DOCUMENT RESUME

ED 083 865 FL 004 495

AUTHOR	Lange, Dale L., Comp.; And Others
TITLE	1972 ACTFL Annual Bibliography of Books and Articles on Pedagogy in Foreign Languages.
INSTITUTION	American Council on the Teaching of Foreign Languages, New York, N.Y.; ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics, New York, N.Y.
SPONS AGENCY	National Inst. of Education (DHEW), Washington, D.C. Office of Research and Development Resources.
PUB DATE	May 73
NOTE	126p.; Offprint from "Foreign Language Annals," v6 n4 May 1973
EDRS PRICE	MF-$0.65 HC-$6.58
DESCRIPTORS	*Applied Linguistics; *Bibliographies; *Classical Languages; Cross Cultural Training; Curriculum Planning; Curriculum Problems; Greek; *Language Instruction; Language Laboratory Equipment; Language Teachers; Language Tests; Latin; Learning Processes; Literature; *Modern Languages; Second Language Learning; Teacher Education; Teacher Qualifications; Teaching Machines; Teaching Methods

ABSTRACT

Compiled from a master list of about 300 journals and various book sources, this sixth annual selective bibliography published by the American Council on the Teaching of Foreign Language (ACTFL) lists 3,632 items concerned with pedagogy in modern foreign languages, Latin, Greek, English as a second language, and applied linguistics. The 1972 listing provides continuity with the Birkmaier-Lange "Selective Bibliography on the Teaching of Foreign Languages 1920-66" and the ACTFL bibliographies of 1967, 1968, 1969, 1970, and 1971. Sections include (1) Linguistics, (2) Culture, (3) Teaching the Foreign Literature, (4) Curriculum Problems and Development, (5) Materials (6) Physiology and Psychology of Language Learning, (7) Teacher Education and Certification, (8) Methods, (9) Equipment, and (10) Testing. An author index is included. For related documents, see ED 021 152, ED 024 293, ED 025 988, ED 029 158, ED 040 625, ED 050 651, and ED 072 675. (HW)

FILMED FROM BEST AVAILABLE COPY

ED 083865

1972 ACTFL

Annual Bibliography

Dale L. Lange

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH
EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF
EDUCATION
THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OR POLICY

Clearinghouse on Languages and Linguistics
Modern Language Association of America
62 Fifth Avenue
New York 10011

FL004295

FILMED FROM BEST AVAILABLE COPY

Reprinted from *Foreign Language Annals*, Volume 6, Number 4 (May 1973)

ED 083865

1972 ACTFL Annual Bibliography of Books and Articles on Pedagogy in Foreign Languages

---

Compiled by DALE L. LANGE
ACTFL Bibliographer
Assisted by those whose names appear in the list of contributors.

EXPLANATION OF EDRS DATA PROVIDED FOR ERIC ENTRIES

A number of documents cited in the *ACTFL Annual Bibliography* may be purchased from EDRS (Eric Document Reproduction Service), and some of these are not available elsewhere. Such a document may be ordered from EDRS in either microfiche form (MF), or hard copy (HC). The cost of any title in microfiche is $0.65; the hard copy price is $3.29 unless otherwise indicated. In this bibliography, ERIC documents are identifiable by a concluding bracketed set of symbols. For example, 864. In this entry, the first information (HC-$13.16) indicates that the document may be ordered in "hard copy" (black and white pages, readable without a special magnifying device as in the case of microfiche) for $13.16; and the "ED number" (ED 039 818) is the EDRS code identification for the document and must be used in placing an order.

HOW TO ORDER ERIC REPORTS

Orders must specify: ED numbers of documents, kind of reproduction desired (hard copy or microfiche), number of copies, method of payment (cash with order, deposit account, charge).

Address orders to: ERIC Document Reproduction Service, P.O. Drawer O, Bethesda, Maryland 20014. (*The ERIC Document Reproduction Service will provide a convenient order form upon request.*)

Payment must accompany orders totalling less than $10. The EDRS is registered to collect sales tax. Please add applicable sales tax or submit tax exemption certificate for the following states: Alabama, California, Colorado, Connecticut, District of Columbia, Florida, Georgia, Hawaii, Illinois, Indiana, Iowa, Kansas, Kentucky, Louisiana, Maine, Maryland, Massachusetts, Michigan, Missouri, New Jersey, New Mexico, New York, North Carolina, North Dakota, Ohio, Oklahoma, Pennsylvania, Rhode Island, South Carolina, North Dakota, Ohio, Oklahoma, Pennsylvania, Rhode Island, South Carolina, South Dakota, Tennessee, Texas, Utah, Virginia, Washington, West Virginia, and Wisconsin.

1972

ACTFL ANNUAL BIBLIOGRAPHY

The following bibliography is the sixth annual listing of articles and books on the teaching of foreign languages published by the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL). It has been compiled from a master list of about 300 journals relating to the field and from various book sources. Its compilers have been guided by the stipulations of ACTFL which specify for inclusion books and articles concerned with pedagogy in modern foreign languages, Latin and Greek, English as a foreign language and applied linguistics. Thus, it complements the parts of the *MLA International Bibliography* which focus on scholarship in language and literature. The *ACTFL Annual Bibliography* is a selective listing of items pertinent to the field.

The *ACTFL Annual Bibliography* also appears as Volume Four in the "Library Edition" of the *MLA International Bibliography,* complementing with its listing on pedagogy the listings on literature in Volumes One and Two and those on linguistics in Volume Three.

The *ACTFL Annual Bibliography* for 1972 provides continuity with other bibliographic efforts of ACTFL. The Birkmaier-Lange, "Selective Bibliography on the Teaching of Foreign Languages, 1920–1966," *FLA* 1(1968):318–32, the "1967 ACTFL Bibliography," edited by John T. Harmon, *FLA* 1(1967–1968):80–90; 178–81;270–80;371–87 [EDRS: ED 021 152], and "A Selected Bibliography of Works Related to the Teaching of Slavic Languages and Literatures in the United States and Canada, 1942–1967," by Sigmund S. Birkenmayer [EDRS: ED 025 988], and the 1968, 1969, 1970, and 1971 *ACTFL Annual Bibliographies,* edited by Dale L. Lange, provide the foundation upon which the present effort is built.

The bibliography for 1972 differs from the 1971 bibliography in several ways. The classification system for the 1972 bibliography has been slightly revised to provide a better organization of information published in the fields which relate to foreign language teaching. The list of journals preceding the bibliography is somewhat different from that of the 1971 bibliography because it reflects the recommendations from the bibliographers who actually work the periodicals. A new section, Materials, has been added to include materials used in foreign language classrooms.

A committee of more than fifty people has been appointed to produce this bibliography. Its members sought aid from many helpers and have listed only those items actually seen, in no case relying merely on publishers' announcements or entries in some other bibliography. Generally they have listed only items published in 1972. Items received after press deadline, January 15, 1973, will be included in the compilation for 1973. As part of the MLA Bibliographical System, the *ACTFL Annual Bibliography* follows the style of entry in the new *Style Sheet* and *General Principles and Procedures* prepared by Harrison T. Meserole.

How to Use the Bibliography

A fundamental principle of the bibliography is that each item shall be entered only once, in the place where it will attract the largest number of users. Thus, each item is classified according to a system. The bibliography consists of ten sections of concern to language teachers: linguistics, culture, literature, curriculum, materials, psychology of language learning, teacher education, methodology, equipment, and testing. These ten sections are preceded by a general section.

Items may be categorized within each of these sections under sub-section, center page, center column, and bold face headings. Not every section uses the sub-section and center page headings. However, center column and bold face headings are used by almost every section.

Since items may be pertinent to more than one section, a cross-referencing system is also used. An item for METHODS I *ESOL Listening* Intonation Recognition may also be related to PHYSIOLOGY AND PSYCHOLOGY OF LANGUAGE LEARNING *Language Skills* Listening and is indicated by a *See* or *See also* number at the end of PHYSIOLOGY AND PSYCHOLOGY OF LANGUAGE LEARNING *Language Skills* Listening. Full coverage of any topic is therefore contingent upon the use of the cross-referencing system.

The user's specific attention is drawn to the following items:

1. The full title of a journal which is abbreviated in the item citation may be found in the list of journal abbreviations which precedes the bibliography.
   Example: *LL* Language Learning
   MLJ Modern Language Journal
   FLA Foreign Language Annals
2. An arabic number preceded by F in square brackets following a title refers to a number in the *Festschriften* and Other Analyzed Collections list which begins the bibliography:
   Example: Lange, Dale L., and Charles J. James. "Foreign Language Education:A Reappraisal." [F 21]:377–91. (This item will be found under F 21. Lange, Dale L., and Charles J. James,eds. *Foreign Language Education:A Reappraisal.* The ACTFL Annual Review of Foreign Language Education, Volume 4. Skokie, Ill.: Nat. Text. 406 pp.)
3. Undated items are assumed to have been published in 1972. (See the Lange and James item above.)
4. When an issue number of a journal is required for a given entry, it appears in lowercase roman immediately after the arabic volume number.
   Example: Folsom, Marvin H. "A Comment on the ge-Prefix of the Past Participle." *UP* 5,ii:140–41.
5. For explanation of EDRS data provided for ERIC entries, see page 538.

Authors are urged to send offprints of articles and notices of pertinent books for listing in the 1973 *ACTFL Annual Bibliography* to Dale L. Lange, Editor, *ACTFL Annual Bibliography*, 148 Peik Hall, University of Minnesota, Minneapolis, Minn. 55455.

ACTFL ANNUAL BIBLIOGRAPHY

EDITORIAL STAFF

Dale L. Lange, Editor
Harrison T. Meserole, Modern Language Association Bibliographer
Carolyn Monka, MLA/ERIC, Documents Specialist
Charles J. James, Editorial Assistant, *ACTFL Annual Bibliography*
Karen Alnes, Secretary, *ACTFL Annual Bibliography*
Marilyn Sanchez, Secretary, *ACTFL Annual Bibliography*
Jayne K. Kribbs, Editorial Assistant, *MLA International Bibliography*
Priscilla Letterman, Administrative Assistant, *MLA International Bibliography*, Editorial Office

THE ACTFL COMMITTEE ON BIBLIOGRAPHY FOR 1972

General

Dale L. Lange, Minnesota, Section Head
Mansoor Alyeshmerni, EMC Corporation (St. Paul, Minn.)
Norman M. Bronznick, Rutgers
Donald C. Ryberg, Marshall-University High School (Minneapolis)

Linguistics

Pierre F. Cintas, Virginia, Section Head
Peter Eddy, Western Washington State College
Fred M. Jenkins, Illinois
John B. Jensen, Virginia
Herbert Kufner, Cornell
Toby Paff, Indiana
Seok Choong Song, Michigan

Culture

Manuel T. Pacheco, Texas A&I, Section Head
Renée Sherrow Disick, Central High School (Long Island)
John T. Hall, Virginia
Tora T. Ladu, Department of Public Instruction, North Carolina
Genelle G. Morain, Georgia
Howard L. Nostrand, Washington
Judith J. Ratas, State Department of Public Instruction, Illinois
Maria A. Swanson, State Department of Public Instruction, Illinois
Royal L. Tinsley, Arizona
Muneo Yoshikawa, Hawaii

Teaching the Foreign Literature

Frances B. Nostrand, Washington, Section Head
Ann A. Beusch, Maryland
Fred P. Ellison, Texas, Austin
Alice B. Koch, Montgomery Blair High School (Silver Spring, Md.)
Sherry L. Stryker, Washington Lift (Germantown, Md.)

Curricular Problems and Developments

Philip E. Arsenault, Montgomery County Public Schools (Maryland), Section Head
Elisabeth Epting, Converse College
Louise J. Hubbard, District of Columbia Teachers College
Sister Margaret Pauline Young, Emmanuel College

Materials

Dale L. Lange, Minnesota, Section Head
Helen Jorstad, Minnesota
Horst Momber, Minnesota
John Sanchez, Minnesota

Physiology and Psychology of Language Learning

Gilbert A. Jarvis, Ohio State, Section Head
James J. Asher, California State College, San José
Thomas E. Crepeau, Ohio State
Charles R. Hancock, Columbia
Donald K. Jarvis, Brigham Young
Anne E. Moughon, Emory
Wilga Rivers, Illinois
Joseph Wipf, Purdue

Teacher Education and Certification

Douglas V. Parker, Alberta (Canada), Section Head
Violet Bergquist, Illinois-Chicago Circle
Karl-Heinz Evers, Southwest State College (Minnesota)
Jessica W. Goldin, American University
Theodore Rose, Wisconsin

Methods

T. Bruce Fryer, South Carolina, Section Head
William D. Buffington, Purdue
Robert I. Cloos, Missouri (St. Louis)
Richard C. Esler, II, St. Mark's School (Texas)
Alvin H. Hall, South Carolina
Peggy Hartley, South Carolina
Eugene V. Thomsen, Southwestern Union College
Maria X. Wells, Texas (Austin)

Equipment

W. Flint Smith, Purdue, Section Head
Francis J. Dannerbeck, South Carolina
Larry W. Doman, South Carolina
Robert Henneberger, Florida
Jerry McCune, Indiana

Testing

Ernest V. Frechette, Florida State, Section Head
John L. D. Clark, Educational Testing Service
Terry Gamba, Purdue
William H. Hoflin, Jr., Florida State
Rebecca Valette, Boston College

Classics

Gerald M. Erickson, Minnesota, Specialist Consultant

Bilingualism

Jean-Guy Savard, Laval (Canada), Specialist Consultant

TABLE OF CONTENTS

	Items
FESTSCHRIFTEN and Other Analyzed Collections	F 1–F 43
GENERAL	1
LINGUISTICS	
I. General	453
II. Phonology	555
III. Grammar	601
IV. Vocabulary	731
V. Semantics	788
VI. Stylistics	804
VII. Philosophy of Linguistic Study	821
VIII. Translation	840
CULTURE	
I. Background	853
II. Application	1079
TEACHING THE FOREIGN LANGUAGE	
I. Elementary and Secondary	1111
II. Undergraduate and Graduate	1138
III. Multi-Level and Other	1240
CURRICULUM PROBLEMS AND DEVELOPMENTS	
I. Elementary Through Secondary	1298
II. Undergraduate and Graduate	1515
III. Multi-Level and Other	1606
MATERIALS	
I. Text Materials	1708
II. Audio and Visual Materials	2419
PHYSIOLOGY AND PSYCHOLOGY OF LANGUAGE LEARNING	2440
TEACHER EDUCATION AND CERTIFICATION	
I. Qualifications and Certification	2800
II. Preparation (Pre-Service and In-Service)	2814
METHODS	
I. Application	2959
II. Theory and Research	3174
EQUIPMENT	
I. Instruction	3238
II. Research and Development	3379
TESTING	
I. Course Content	3524
II. Student and Instructional Factors	3610

1972
MASTER LIST AND TABLE OF ABBREVIATIONS

Accent on ACTFL	
AAUPB	American Association of University Professors Bulletin
ACLSN	American Council of Learned Societies Newsletter
A&CS	Area and Culture Studies
ActaG	Acta Germanica (Capetown)
ADFLB	Association of Departments of Foreign Languages Bulletin
AE	Adult Education
AEd	American Education
AESJ	Audio Engineering Society Journal
AFLT	American Foreign Language Teacher
AFS	Asian Folklore Studies
AJER	Alberta Journal of Educational Research
AJP	American Journal of Philology
AJPsy	American Journal of Psychology
AnL	Anthropological Linguistics
APsy	American Psychologist
Arethusa	
Arion	Arion: A Quarterly Journal of Classical Culture
AS	American Speech
ASt	Asian Studies
ASTB	Association for Student Teaching Bulletin
ASTY	Association for Student Teaching Yearbook
ASU	American School & University
Audio	
AvCR	Audio-visual Communication Review
AVG	AV Guide (formerly Educational Screen & Audio Visual Guide)
AvI	Audio-visual Instruction
AvLJ	Audio-visual Language Journal
AVP	AV Praxis: Zeitschrift für Kommunikation in der Pädagogik (formerly Zeitschrift für Audiovisuelle Kommunikation in der Pädagogik)
BabJA	Babel. Journal of the Australian Federation of Modern Language Teachers Association
BFE	Boletin de Filologia Española
BILCB	Bulletin of the Bureau for International Language Coordination
BJEP	British Journal of Educational Psychology
BJP	British Journal of Psychology
BlackW	Black World
BRMMLA	Bulletin of the Rocky Mountain Modern Language Association
BSci	Behavioral Science
BSLP	Bulletin de la Société de Linguistique de Paris
CB	Classical Bulletin
CD	Child Development
CdL	Cahiers de Lexicologie
CEd	Childhood Education
CER	Catholic Educational Review
CH	Clearing House
CILAB	CILA Bulletin (Centre International de Linguistique Appliquée)
CJ	Classical Journal
CJER	California Journal of Educational Research
CJL	Canadian Journal of Linguistics
CJP	Canadian Journal of Psychology: Revue Canadienne de Psychologie
CJVŠ	Cizi Jazyky ve Škole
CLAJ	College Language Association Journal
ClassQ	Classical Quarterly
ClassR	Classical Review
CLing	Cercetări de Lingvistică
CLLA	Cahiers de Littérature et de Linguistique Appliquée
CLTA	Cahier Linguistique Theorique et Appliqué
CMLR	Canadian Modern Language Review
CO	Classical Outlook
Contact	Contact: FIPLV
ContempEd	Contemporary Education
Contrepoint	
CP	Classical Philology
CPéd	Cahiers Pédagogiques
CW	The Classical World
DaF	Deutsch als Fremdsprache
DAI	Dissertation Abstracts International
Dialogue (Montréal)	
Didaskalos	
Diogenes	
DU	Der Deutschunterricht
EAI	English for American Indians
EAJ	East African Journal
EBI	Educational Broadcasting International
EBR	Educational Broadcasting Review

ED	Educational Digest
EdF	The Educational Forum
EdGMM	Educator's Guide to Media and Methods
EdH	Educational Horizons
EdM	Educational Media
EdT	Educational Technology
Education	
EdUSA	Education USA
E&ITV	Education & Industrial Television (formerly Educational Television)
EJ	English Journal
ElemE	Elementary English
ELTD	English Language Teaching Documents
Englisch	
EngLT	English Language Teaching
EngR	English Record
ERes	Educational Research
E&S	Engineering and Science
ESAvG	Educational Screen and Audiovisual Guide
ET	Educational Theory
ETC.	ETC.: A Review of General Semantics
ETF	English Teaching Forum
Ethnomusicology (Bloomington, Ind.)	
ETI	Educational Television International
FFLR	Florida Foreign Language Reporter
Filología (Buenos Aires)	
FLA	Foreign Language Annals
FM	Le Français Moderne
FMod	Filología Moderna (Madrid)
FMonde	Le Français dans le Monde
FoLi	Folia Linguistica
FolkloreC	Folklore (Calcutta)
FR	The French Review
Französisch	Französisch an Volkshochschulen
FU	Film User
FUnt	Der Fremdsprachliche Unterricht
GL	General Linguistics
GL&L	German Life and Letters
Glottodidactica (Posen)	
GPM	Genetic Psychology Monographs
G&R	Greece and Rome
GUMSLL	Georgetown University Monograph Series in Languages and Linguistics

Hachinuch	
HE	Higher Education
HER	Harvard Educational Review
Hispania	
HS	Humanities in the South
HSJ	High School Journal
IBEB	International Bureau of Education Bulletin
ICUT	Improving College and University Teaching
IECE	International Education and Cultural Exchange
IEEES	IEEE Spectrum
IJAL	International Journal of American Linguistics
IJŠ	Inostrannye Jazyki v Škole
IJSLP	International Journal of Slavic Linguistics and Poetics
IncL	Incorporated Linguist
Instructor	
IRAL	International Review of Applied Linguistics in Language Teaching
IRE	International Review of Education
ISB	Independent School Bulletin
Italica	
Items	
JAbP	Journal of Abnormal Psychology
JAF	Journal of American Folklore
JAP	Journal of Applied Psychology
JAS	Journal of the Acoustical Society
JC	Journal of Communication
JCJ	Junior College Journal
JCLTA	Journal of the Chinese Language Teachers Association
JEAB	Journal of the Experimental Analysis of Behavior
JEB	Journal of Education (Boston U. School of Education)
JEE	Journal of Experimental Education
JEM	Journal of Education Measurement
JEP	Journal of Educational Psychology
JER	Journal of Educational Research
JExP	Journal of Experimental Psychology
JFI	Journal of the Folklore Institute (Ind. U.)
JGP	Journal of General Psychology
JHE	Journal of Higher Education
JIAS	Journal of Inter-American Studies
JIPA	Journal of the International Phonetic Association (formerly Le Maître Phonétique)
JL	Journal of Linguistics
JOS	Jezyki Obce w Szkole
JPsy	Journal of Psychology
JRS	Journal of Russian Studies

JSE	Journal of Secondary Education
JSHR	Journal of Speech and Hearing Research
JSP	Journal of Social Psychology
JTE	Journal of Teacher Education
JVLVB	Journal of Verbal Learning and Verbal Behavior
Kivung	Kivung: Journal of the Linguistic Society of the University of Papua and New Guinea
Langages	
Language	
LanM	Les Langues Modernes
LARR	Latin American Research Review
LBR	Luso-Brazilian Review
LE	Liberal Education
L'éduc	L'éducation
Leŝhonénu	
L'Expansion	
L'Express	
LFr	Langue Française
LingI	Linguistic Inquiry
LingR	Linguistic Reporter
Lingua (Amsterdam)	
Linguistics	
Linguistique (Paris)	
LL	Language Learning: A Journal of Applied Linguistics
LLBA	Language and Language Behavior Abstracts
LMLP	La Mondo Lingvo Problemo
L&S	Language and Speech
LSc	Linguistic Science
LT	Levende Talen
LWU	Literatur in Wissenschaft und Unterricht
LyC	Lenguaje y Ciencias
MEFR	MLA/ERIC Focus Reports
ML	Modern Language: Journal of the Modern Language Association (London)
MLJ	Modern Language Journal
MLN	Modern Language Notes
MLR	Modern Language Review
ModSp	Moderne Sprachen: Organ des Verbandes der Österreichischen Neuphilologen für Moderne Sprachen, Literatur und Pädogogik
MSE	Massachusetts Studies in English
MSpr	Moderna Språk
Muttersprache	
NALLDJ	National Association of Language Laboratory Directors Journal
NASSPB	National Association of Secondary School Principals Bulletin
NCEAB	National Catholic Educational Bulletin
NCFLT	North Carolina Foreign Language Teacher
NEAJ-TE	NEA Journal-Today's Education
NJFLN	New Jersey Foreign Language Notes
NS	Die Neueren Sprachen
NSch	Nation's Schools
NsM	Neusprachliche Mitteilungen aus Wissenschaft und Praxis
NSPI	National Society for Programmed Instruction
NSSEY	National Society for Study of Education Yearbook
NTLTL	Newsletter for Teaching Language Through Literature
NY	New Yorker
NYSESEY	New York Society for Experimental Study of Education Yearbook
OrP	Orientamenti Pedagogici
PAPS	Proceedings of the American Philosophical Society
PBull	Psychological Bulletin
PDK	Phi Delta Kappan
Pédagogie	
PF	Pennsylvania Folklife
PGJ	The Personnel and Guidance Journal
PhoenixC	Phoenix: The Journal of the Classical Association of Canada
Phonetica	
PJE	Peabody Journal of Education
PJLT	Philippine Journal of Language Teaching
PLUU	Programmiertes Lernen Unterrichtstechnologie und Unterrichtsforschung
PMLA	Publications of the Modern Language Association of America
PMS	Perceptual and Motor Skills
Praxis	Praxis des Neusprachlichen Unterrichts
PRCAFL	Publications of the Research Center in Anthropology, Folklore, and Linguistics
Proverbium (Helsinki)	
PTAM	PTA Magazine
RBF	Revista Brasiliera de Folclore
Recall	Recall: Review of Educational Cybernetics and Applied Linguistics
RdEdM	Revista de Educación (Madrid)

RdLA	Revista de Lingüística Aplicada
Réalités	
RELCJ	RELC Journal (Singapore)
RER	Review of Educational Research
RHM	Revista Hispánica Moderna
RI	Revista Iberoamericana
RIB	Revista Interamericana de Bibliografía
RILA	Rassegna Italiana de Linguistica Applicata
RJŠ	Russkij Jazyk v Škole
RLiR	Revue de Linguistique Romane
RLJ	Russian Language Journal
RLV	Revue des Langues Vivantes
RP	Revista de Portugal
RPA	Revue de Phonétique Appliquée
RPF	Revista Portuguese de Filologia
RRL	Revue Roumaine de Linguistique
RusR	Russian Review
RVF	Revista Venezolana de Folklore
RWCNEC	Reports of the Working Committees, Northeast Conference
SAP	Studia Anglica Posnaniensia: An International Review of English Studies
SciA	Scientific American
SEEJ	Slavic and East European Journal
SFI	Studi di Filologia Italiana
SFQ	Southern Folklore Quarterly
SIL	Studies in Linguistics
SILOP	Studies in Linguistics: Occasional Papers
SL	Studia Linguistica
SlavR	Slavic Review
SLitI	Studies in the Literary Imagination (Ga. State Coll.)
SLRJ	St. Louis University Research Journal
SovE	Soviet Education
SovL	Soviet Literature
SovP	Sovetskaia Pedagogika (Moscow)
SRev	School Review
S&S	School and Society
StereoR	Stereo Review
TAPA	Transactions and Proceedings of the American Philological Association
TapeR	Tape Recording
TBull	Tavor Bulletin
TCR	Teachers College Record (Now Contemporary Education)
TES	Times (London) Educational Supplement
TESLR	TESL Reporter
TESOLN	TESOL Newsletter
TESOLQ	TESOL Quarterly
Theoria	Theoria: A Journal of Studies in the Arts, Humanities and Social Sciences
ThP	Theory into Practice
TLL	Travaux de Linguistique et de Littérature Publiés par le Centre de Philologie et de Littératures Romanes de l'Université de Strasbourg
TLS	[London] Times Literary Supplement
TRM	Tape Recording Magazine
UDR	University of Dayton Review
UE	Urban Education
Unitas (Manila)	
UP	Die Unterrichtspraxis
WB	Weimarer Beiträge
WCSMLL	Western Canadian Studies in Modern Language and Literature
WJE	Wisconsin Journal of Education
Word	
WPLUH	Working Papers in Linguistics, University of Hawaii
WR	Western Review: A Journal of the Humanities
WW	Wirkendes Wort
WZUG	Wissenschaftliche Zeitschrift der Ernst Moritz Arendt-Universität Griefswald. Gesellschafts- und Sprachwissenschaftliche Reihe
Yelmo	
YFS	Yale French Studies
ZAA	Zeitschrift für Anglistik und Amerikanistik
ZD	Zielsprache Deutsch
ZPSK	Zeitschrift für Phonetik, Sprachwissenschaft und Kommunikationsforschung

FESTSCHRIFTEN AND OTHER ANALYZED COLLECTIONS

F1. Altman, Howard B.,ed. *Individualizing the Foreign Language Classroom:Perspectives for Teachers.* Rowley, Mass.: Newbury House. 164 pp.

F2. *Arbeitskreis der Sprachenzentren, Sprachlehrinstitute und Fremdspracheninstitute (AKS):Documentation der 2. Arbeitstagung am 5. und 6. October 1971 in Konstanz.* Marburg: Informationszentrum für Fremdsprachenforschung. 82 pp. [EDRS: ED 062 851.]

F3. Asher, R.E.,ed. *Proceedings of the Second International Conference of Tamil Studies, Madras, India, January 1968.* Vol. 1. Madras: Internat. Assoc. of Tamil Res., 1971. 498 pp.

F4. Borck, Karl H. and Rudolf Henss,eds. *Der Berliner Germanistentag 1968:Vorträge und Berichte.* Heidelberg: Winter, 1970. 221 pp.

F5. Born, Warren C.,ed. *Supervision and the Teacher: The Odd Couple. Papers Presented at the New York State Association of Foreign Language Teachers Colloquium.* Albany, N.Y.: Coll. of St. Rose, 1971. 35 pp. [EDRS: ED 064 995.]

F6. Bung, Klaus,ed. *Programmed Learning and the Language Laboratory, Vol. 1.* London: Longmac, 1968.

F7. Dil, Anwar S.,ed. *The Ecology of Language. Essays by Einar Haugen*, Stanford, Calif.: Stanford U.P. 366 pp.

F8. —— *Language, Psychology, and Culture. Essays by Wallace E. Lambert.* Stanford, Calif.: Stanford U.P. 362 pp.

F9. Dodge, James W.,ed. *Other Words, Other Worlds: Language-in-Culture.* (RWCNEC.) New York: MLA Matls. Cent. [Pref., Mills F. Edgerton,Jr.; Introd., James W. Dodge.]

F10. Ellis, J.R.,ed. *Australasian Universities Language and Literature Association:Proceedings and Papers of the Thirteenth Congress Held at Monash University 12–18 August 1970.* Melbourne: AULLA and Monash U., 197[1]. 493 pp.

F11. Ewton, Ralph W.,Jr., and Jacob Ornstein,eds. *Studies in Language and Linguistics 1972–1973.* El Paso: Tex. West. P. of U. of Tex. 252 pp.

F12. *Fremdsprachen-Sprachlehrinstitute:Dokumentation der 1. Arbeitstagung am 25. und 26. September 1970 in Bochum.* Marburg: Informationszentrum für Fremdsprachenforschung, 1971. 163 pp. [EDRS: ED 057 650.]

F13. Gilbert, Glenn G.,ed. *The German Language in America:A Symposium.* Austin: U. of Tex. P., 1971. 217 pp.

F14. Gorman, T.P.,ed. *Language in Education in Eastern Africa.* London: Oxford U.P., 1970.

F15. Hassán, Iacob M.,ed., con la colab. de Theresa Rubiato and Elena Romero. *Actas del Primer Simposio de Estudios Sefardíes.* Madrid, 1–6 de junio de 1964. (Consejo Superior de Investigaciones Científicas.) Madrid: Inst. "Arias Montano," 1970. 771 pp.

F16. Hays, Daniel G., and Donald M. Lance,eds. *From Soundstream to Discourse:Papers from the 1971 Mid-America Linguistics Conference.* Columbia: U. of Mo. [Avail. from Ling. Area Prog., Coll. of Arts & Sci., U. of Mo., Columbia, Mo. 65201.] [Ling., gen. lit.]

F17. Helbig, Louis F., and Eberhard Reichmann,eds. *Teaching Postwar Germany in America:Papers and Discussions. German Studies Conference, Indiana University, March 24–25, 1972.* Bloomington, Ind.: Inst. of Ger. Stud. 244 pp.

F18. Hunter, Madeline,et al. *Reports from the 1971 Annual Meeting of the Washington Association of Foreign Language Teachers.* Pullman, Wash.: Wash. Assoc. of F.L. Teach., 1971. *The Forum* 3,ii(1971):2–12. [EDRS: ED 052 645.]

F19. Kessler, Roy M. *Audio in the 1970's (Role and Potential in Language Training).* (Proceedings of DLI Working Conference.) Wash., D.C.: Def. Lang. Inst., 1971.

F20. Kraft, Walter C.,ed. *Proceedings:Pacific Northwest Conference on Foreign Languages.* Twenty-second Annual Meeting, April 16–17, 1971. Vol. XXII. [Corvallis]: Ore. State U., 1971. 306 pp.

F21. Lange, Dale L., and Charles J. James,eds. *Foreign Language Education:A Reappraisal.* The ACTFL Review of Foreign Language Education, Volume 4. Skokie, Ill.: Nat. Text. 406 pp. [Formerly *Britannica Review of Foreign Language Education.*]

F22. *The Language Learner:Reaching His Heart and Mind. Proceedings of the Second International Conference.* Toronto: Ontario Mod. Lang. Teach. Assoc., 1971. 298 pp. [Joint conf. with the N. Y. State Assoc. of F.L. Teach.] [EDRS: ED 055 500.]

F23. *Language Research Report No. 6.* Cambridge, Mass.: Lang. Res. Found. 117 pp. ["Introduction," i-ii.]

F24. Leont'ev, A.A., and T.V. Rjabova. *Aktual'nye problemy psixologii reči i psixologii obučenija jazyku.* Moscow: Izd. MGU, 1970. 165 pp.

F25. Medici, Mario, and Rafaele Simone,eds. *L'Insegnamento dell'Italiano in Italia e all'estero.* (Atti del Quarto Convegno Internazionale di Studi, Roma, 1–2 giugno 1970.) 2 vols. Roma: Bulzoni, 1971. 779 pp.

F26. Newell, Sanford ed. *Dimension:Languages 70.* (Proceed. of the 6th South. Conf. on Lang. Teach.) Spartanburg, S.C.: South. Conf. on Lang. Teach., 1970. 114 pp.

F27. O'Brien, Richard J. *Languages and Linguistics Working Papers, Number 1.* Wash., D.C.: Georgetown U.P., 1970. 127 pp.

F28. Perren, G.E., and J.L.M. Trim,eds. *Applications of Linguistics:Selected Papers of the Second International Congress of Applied Linguistics, Cambridge 1969.* London: Cambridge U.P., 1971. 498 pp.

F29. Perren, G.E.,et al. *Interdisciplinary Approaches to Language. CILT Reports and Papers 6.* London: Cent. for Inform. on Lang. Teach., 1971. 65 pp. [EDRS: ED 054 696.]

F30. Pimsleur, Paul, and Terrence Quinn,eds. *The*

Psychology of Second Language Learning:Papers from the Second International Congress of Applied Linguistics. London: Cambridge U.P., 1971.

F31. Rebert, Robert,ed. *Bilingual Education for American Indians.* Curriculum Bulletin No.3. Wash., D.C.: Off. of Educ. Prog., U. S. Bur. of Ind. Aff., 1971. 102 pp.

F32. Rivers, Wilga M. *Speaking in Many Tongues: Essays in Foreign Language Teaching.* Rowley Mass.: Newbury House. 148 pp. [Preface, H.H. Stern; Introd. by auth.]

F33. Seigneuret, Jean-Charles, and David P. Benseler, eds. *Reports and Papers from the State Conference in Spokane, March 17–18, [1972].* Pullman, Wash.: Wash. Assoc. of F.L. Teach. 49 pp. [EDRS: ED 065 015.]

F34. —— *Reports from the Fall Regional Conference of the Washington Association of Foreign Language Teachers. The Forum* 4,ii:29–71.[EDRS: ED 060 715.]

F35. *Seminar on Programmed Language Instruction. Individuated Instruction.* Lexington, Ky.: U. of Kentucky, 1971. 4 pp. [EDRS: ED 050 635.]

F36. Slager, William R., and Betty M. Madsen,eds. *Language in American Indian Education. Fall, 1971.* Salt Lake City: U. of Utah, 1971. 91 pp.

F37. —— *Language in American Indian Education. Spring, 1972.* Salt Lake City: U. of Utah. 112 pp.

F38. —— *Language in American Indian Education. Winter, 1972.* Salt Lake City: U. of Utah. 68 pp.

F39. Subramoniam, V.I.,ed. *Papers Relating to the Experimental Course in a South Indian Language.* Trivandrum, India: U. of Kerala, 1970. 38 pp. [EDRS: ED 050 623.]

F40. Todd, Gaylord,ed. *Current Issues in Teaching French.* (Lang. and the Teach. Series, 23.) Philadelphia: Center for Curr. Develop. 108 pp.

F41. Treweek, A.P.,ed. *Australasian Universities Language and Literature Association: Proceedings and Papers of the Twelfth Congress Held at the University of Western Australia, 5–11 February 1969.* [Sydney]: AULLA, 1970. 504 pp. [H.C. Coombs, "The Universities and the Arts," 1–6.]

F42. Wilkins, George W.,Jr.,ed. *Dimension:Languages '71:A World Without Walls.* (Proceed. of the 7th South. Conf. on Lang. Teach.) Spartanburg, S.C.: South. Conf. on Lang. Teach., 1971. 92 pp.

F43. *Working Committee Reports [of the] NDEA Foreign Language Institute [at] Central Washington State College, 1967.* Ellensburg, Wash.: Cent. Wash. State College, 1967. 208 pp. [EDRS: ED 059 647.]

GENERAL*

General

General. 1. Becher, R.A. "Second Thought on Second Language." *AvLJ* 10:11–16.

2. Burke, Richard. "Los nuevos medios de comunicación en la enseñanza," [2 pp.] in Asociación Argentina de Estudios Americanos, *Sextas jornadas de historia y literatura norteamericana y rioplatense.* Buenos Aires: n.p.

3. Burns, Richard W., and Joe Lars Klingstedt,spec. eds. "Competency-Based Education." *EdT* 12,xi:9–66. [Richard W. Burns, and Joe Lars Klingstedt, "Introduction to Competency-Based Education," pp. 9–10; Joe Lars Klingstedt, "Philosophical Basis for Competency-Based Education," 10–14; Jon I. Young, and Adrain P. Van Mondfrans, "Psychological Implications of Competency-Based Education," 15–18; Ronald V. Kidd, and Luiz F.S Natalicio, "Competency-Based Learning:An Analysis of Polyadic Interaction," 18–20; P.G. Halamandris, and A. John Loughton, "Empathy Competence:A Search for New Direction in Canadian Teacher Education," 20–22; Richard W. Burns, "Behavioral Objectives for Competency-Based Education," 22–25; Mary B. Harbeck, "The Student Will Appreciate Competently . . ." 26–28; Joe Lars Klingstedt, "Learning Modules for Competency-Based Education," 29–31; J. Bruce Burke, Julia O'Neill, and Kay Welsch, "A Humanized Model of a Computer-Managed Instructional System," 31–36; Elmer C. Ellis, "Elementary Curriculum Design for the Future," 36–37; Horace E. Aubertine, "Secondary Curriculum Design and Competency-Based Education," 38–39; Richard W. Burns, "Achievement Testing in Competency-Based Education," 39–42; Theodore E. Andrews, "Certification Issues of Competency-Based Education," 43–45; Lorraine R. Gay, and K. Fred Daniel, "Accreditation and Performance-Based Education," 45–50; Charles C. Wall, and Richard C. Williams, "Relating Communications Technology to Competency-Based Education," 50–52; Alfred S. Alschuler, and Allen Ivey, "The Human Side of Competency-Based Education," 53–55; Francis Rice, "Competency-Based Education and the Open Classroom," 56–58; Leon M. Lessinger, "Implications of Competency-Based Education for Urban Children," 58–61; Joel L. Burdin, and Moira B. Mathieson, "A Review of the Research of Performance-Based Teacher Education," 61–66.]

4. Conard, Robert C. "Learn a Foreign Language and Save the World." *UDR* 8,ii:71–75.

5. Coste, Daniel. "Le renouvellement méthodologique dans l'enseignement du français langue étrangère." *FMonde* 87:12–21.

6. del Olmo, Guillermo. "The Audiolingual Approach:An Attempt at Determination." [F 26]:36–50.

7. Friesen, John W. "Intercultural Education:Its Ground, Emphases, and Challenge." *JTE* 23:177–82.

8. Green, Jerald R. "Purposes and Goals in Foreign Language Education:A Look to the Future." [F 21]: 1–33.

9. Hawkins, Lee E. "Extra-School Factors That Influence Language Learning." [F 21]:321–40.

10. Hulford, Clarence. "The Role of Foreign Languages in American Business." [F 33]:21–22.

11. Imhoff, Paul G. *Majors in Foreign Languages and Related Areas* [1971]. 8 pp. [Career opport. in FL.] [EDRS: ED 054 697.]

12. Lange, Dale L., and Charles J. James. "Foreign Language Education:A Reappraisal." [F 21]:377–91.

13. Logan, Gerald. "What Price Survival?" [F 33]: 1–2.

14. Matthews-Bresky, R.J.H. "Old Wine in New Bottles—an Approach to Linguistics." *The New Era 52* (1971):719–24.

15. McSpadden, George E.,et al. "Why Require the Study of Foreign Languages and Literatures?" *So. Car. For. Lang. Teach.* 1,i(1971):8–14. [EDRS: ED 050 634.]

16. Mead, Robert G.,Jr. "Teaching Foreign Languages:A Brief Retrospect and Prospect." [F 9]:124–37.

17. Paquette, F. André. "The Decade of the Student Requirement." [F 26]:1–11.

18. Rebert, Robert. "'The Indian Youngster is an Indian . . .':An Introduction." [F 31]:iii–iv.

19. Reinert, Harry. "Eine moderne Wanderung:Backpacking Through Europe." *AFLT* 3,i:15,25–26,40.

20. —— "Truth in Packaging . . . for Foreign Languages." *MLJ* 56:205–09.

21. Rhodes, Jack W.,et al. *Are Foreign Languages on Their Way Out?* 1969. 11 pp. [Proc. of Gen. Session of Res. Coun., Mod. and Class. Lang. Assoc. of S. Calif., Los Angeles, 1 Nov 1969.] [EDRS: ED 051 712.]

22. Rivers, Wilga M. "8. Foreign Language in a Time of Change." [F 32]:108–19.

23. Rothberg, Irving P.,et al. *Recommendations on the Foreign Language Requirement in the College of Arts and Sciences.* Amherst: U. of Mass., 1969. 8 pp. [EDRS: ED 051 714.]

24. Shelton, Helen,et al. *Foreign Language Guidelines.* Olympia: Wash. Off. of State Super. of Pub. Instr., n.d. 82 pp. [EDRS: ED 048 801.]

25. Smith, George E. "New Directions for Foreign Language Study in the Seventies." [F 33]:22–23.

26. Stevick, Earl W. "Can We Afford to be Relevant?" *NJFLN* 14,iv:1–3.

27. Strasheim, Lorraine A. "A World Without Walls." [F 42]:5–12. [Innov. in FL educ.]

28. —— "Is Foreign-Language Study Relevant for American Students in the 1970's?" [F 26]:24–35. [Rptd. in F 1]

29. —— "Summary of the Conference:Practical Applications." [F42]:89–92. [7th South. Conf. on Lang. Teach.]

30. Titone, Renzo. "Urgenze della ricerca sperimentale in didattica linguistica." [F 25]:617–32.

31. Tongue, R.K. "Reappraisal II:Two books by H.E. Palmer." *RELCJ* 2,ii(1971):80–89. [Rev. art. of *The Scientific Study and Teaching of Languages* and *Principles of Language Study*.]

32. Torres, Edgardo E. *How Foreign Language Develops Character by Widening the Learner's World.* 1971. 31 pp. [Speech pres. at Adv. Place. Conf., San Francisco, 24 June 1971.] [EDRS: ED 055 494.]

33. Walsh, Donald D. "Principles and Methods of Teaching a Second Language:A Five-Year Report on the MLA-CAL-TFC Film Series on Teacher Education." *Contact* 11(1968):8–13.

See also 872.

Chinese. 34. *The Teaching and Testing of Chinese in American Colleges, Universities, and Institutes:Conference Reports Numbers I and II.* 1960. 30 pp. [In *FL Bulletin* 60(1959); 63(1960).] [EDRS: ED 050 614.]

Classical Languages. 35. Cadogan, Gerold. "Putting Places to Names." *TLS* 31 March:369–70. [Effect of tech. and arch. on the study of the ancient class.]

36. Hopkins, Keith. "Classicists and Sociologists." *TLS* 31 March:355–56.

37. Levi, Peter. "The Classics So Far." *TLS* 31 March:349–50. [See also Anthony Birley and Anthony Long, *TLS* 14 April:421.]

ESOL. 38. Darian, Steven G. *English as a Foreign Language:History, Development, and Methods of Teaching.* Norman: U. of Okla. P. 252 pp.

39. Kaldor, Susan. "Asian Students and Australian English," 203–21 in William S. Ramson,ed., *English Transported:Essays on Australian English.* Canberra: Australian Nat. U.P., 1970. 243 pp.

40. Lee, W.R. "Does the 'What' Determine the 'How'? (Reflections on Practical Issues)." *EngLT* 26: 107–16.

41. —— "Ten Years of Teaching English as a Second Language." *EngLT* 26:3–13.

42. Moody, K.W. "Pendulum Swinging." *RELCJ* 2,i (1971):50–55. [Hist. of TESOL.]

43. Robinett, Betty W. "The Domains of TESOL." *TESOLQ* 6:197–207.

See also 861.

French. 44. Bouton, Charles P. "La situation actuelle du français dans le monde." [F 26]:90–103.

45. Bunge, Gerard. *Why Study French?* New York: Uta French Airlines [1971]. 5 pp. [Brochure.] [EDRS: ED 050 636.]

German. 46. Decken, Hans W. "Zwischen Wunschraum und Wirklichkeit." [F 26]:101–08. [Realities of Germ. stud. in U.S.]

47. Gilbert, Glenn G. "A Unified Proposal for the Study of the German Language in America:Discussion." [F 13]:128–47.

48. Kloss, Heinz. "German Pedagogy and the Survival of German in America:Discussion." [F 13]:164–78.

---

* *Festschriften* and Other Analyzed Collections are listed first in this Bibliography, on p. 547, and have been assigned Item numbers F 1–F 43. "F" numbers in brackets following a title refer to these items.

49. Lange, Victor. "German Studies in America: Challenges and Opportunities." [F 17]:13–24. [See discuss., pp. 168–75.]

50. Schmidt, Wilhelm. "Einige Bemerkungen zu Deutsch als Muttersprache." *ZPSK* 23(1970):443–45.

51. Schmodt, Benno. "Deutschunterricht und politische Bildung." [F 4]:196–206.

52. Schröder, Konrad. "Sprachenpolitik aus der Sicht einer erweiterten EWG, Gastarbeit und gegenwärtiger Fremdsprachenunterricht an unseren Schulen." *NS* 21: 520–30.

Greek. *See* 64.

Indonesian. 53. Wong, Hoy-kee. "The Development of a National Language in Indonesia and Malaysia." *Comp. Educ. (Oxford)* 7(1971):73–80.

Italian. 54. Cincinnato, Paul. "The Relevance of Italian in an Age of Social Stress. The State of Italian in the American Schools." [F 22]:175–78.

55. DeLuca, A. Michael,mod. "The Relevance of Italian in an Age of Social Stress." [F 22]:194–95.

56. Di Pietro, Robert J. "Some Personal Observations on the Teaching of Italian in the United States." [F 25]: 45–48.

57. Kuitunen, Maddalena. "The Relevance of Italian in an Age of Social Stress." [F 22]:189–93.

58. Lo Cascio, Vincenzo. "Per un rinnovamento dello studio dell'italiano." [F 25]:531–36.

59. Mari, Renata. "L'importanza della lettura nel primo ciclo della scuola primaria." [F 25]:309–11.

60. Marino, Nicholas J. "The Relevance of Italian in an Age of Social Stress." [F 22]:179–82.

61. Tursi, Joseph A. "The Relevance of Italian in an Age of Social Stress. Relevancy of Italian on the College-University Level." [F 22]:183–88.

62. Moine, Virgile,et al. "Italienischunterricht." *Schulpraxis*(Bern) 55,v(1965):97–128. [Suzanne Landsberg, "Die toten Gitarren," pp. 98–102; P. Fred Flückiger, "Grundsätze für ein Lehrbuch des Italienischen," 102–05; J. Allenspach, "Übersicht über den Italienischunterricht im Kanton Bern," 105–07; Pier G. Conti, "L'insegnamento dell'italiano nella Svizzera Interna—il punto di vista di un Ticinese," 107–13; Iso Baumer, "Der Italienischunterricht in der deutschen Schweiz," 113–15; Vincente Tuason, "Italienisch in den PTT-Betrieben, 116; Jean Bieri, "Italienisch in den Rekrutenschulen," 116; S. Lutz,et al., "Unterrichtsmittel," 117–27; Hans R. Egli, "Bemerkungen zum Heft 'Italienischunterricht,'' 127–28.] [EDRS: ED 056 572.]

Latin. 63. Oglivia, R.M. "No More Latin . . ." *TLS* 31 March:373. [Decline of the Class. in sch. See also Geoffrey Summerfield, *TLS* 21 April:449.]

64. Rees, B.R.,ed. *Classics:An Outline for the Intending Student*. London: Routledge, 1970.

Norwegian. 65. Haugen, Einar. "Author's Postscript." [F 7]:340–43. [Overview of ess. on Norw. lang. and Norw./Eng. biling.]

Russian. 66. Leech, Gabrielle. "Russian:The Language Learner:Reaching His Heart and Mind." [F 22]: 243–45. [Reas. for taking Russ.]

Spanish. 67. Gaarder, A. Bruce. "Language Maintenance or Language Shift:The Prospect for Spanish in the United States." [F 38]:24–29. [Summ. of pap. pres. at Child Lang. Conf., Chicago, 1971.]

68. Hernandez, Gustavo. "Quién habla español?" [F 26]:109–14.

69. Rector, Monica P. "Información del Brasil." *BFE* 36–37(1970):21–29. [Teach. of Span.]

Bibliography

General. 70. "[Abstracts in] Foreign Language Learning." *LLBA* 6:89–118,391–421.

71. *Bibliographie moderner Fremdsprachenunterricht*. 2,iii(1971):1–110; 2,iv(1971):1–108; 3,i:1–95; 3, ii:1–111; 3,iii:1–121.

72. "Bibliographies and Booklists." *EAI* (Spring, 1971):72–73. [Amer. Ind. mats.]

73. Burchinal, Lee G. "ERIC:The National Education Documentation Retrieval System of the United States." *Educ. Document. and Inform.* 178(1971):9-15.

74. Center for Information on Language Teaching, and the English-Teaching Information Center of British Council. *A Language-Teaching Bibliography*. Cambridge: Cambridge U.P. 242 pp.

75. Dil, Anwar S.,comp. "Bibliography of Einar Haugen's Works." [F 7]:344–65.

76. "ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics." *FLA* 5(1971):246–54.

77. "ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics." *FLA* 5:345–64.

78. ERIC. *Thesaurus of ERIC Descriptors*. New York: CCM Inform. Corp. 330 pp.

79. Ferenczy, Gyula,comp., and Agnes Szentivanyi,ed. *Annotated Bibliography from the Most Significant Articles of the Review of TIT. Modern Nyelvoktatas(Modern Language Teaching)*. Budapest: TIT, 1971. 31 pp. [TIT: Soc. for Sci. Populár.] [EDRS: ED 065 003.]

80. Georgeoff, John. "FLES Bibliography." *AFLT* 2,iii:45–47.

81. James, Charles J.,ed. *A Selective Bibliography of Doctoral Dissertations in Modern Language Education*. New York: MLA/ERIC. 23 pp.

82. Kang, Kilsoo. *A Short Bibliography in the English Language Material on Korea and Its Education*. Pittsburgh: U. of Pitt., Sch. of Educ., 1968. 16 pp. [EDRS: ED 051 072.]

83. Lamerand, R. "Notes bibliographiques sur l'application de l'enseignement programmé à l'apprentissage des langues." *CILAB* 6(1968):30–40.

84. Lange, Dale L.,ed. "1971 ACTFL Annual Bibliography of Books and Articles on Pedagogy in Foreign Languages." *FLA* 5:487–567.

85. Mildenberger, Andrea S.,et al. *ERIC Documents on the Teaching of Foreign Languages:Numbers 1–4*. New York: MLA Mats. Cent., 1971. 68 pp. [EDRS: ED 049 669.]

86. Monka, Carolyn,comp. "ERIC Documents on the Teaching of Foreign Languages:List Number 7." *FLA* 5(1971):112–29. [EDRS: ED 056 600.]

87. —— "ERIC Documents on the Teaching of For-

eign Languages:List Number 8." *FLA* 5:365–80.

88. —— "ERIC Documents on the Teaching of Foreign Languages:List Number 9." *FLA* 6:123–43.

89. Navon, Anita. *Research Materials for Slavists:U.S. Government Sources.* Wash., D.C.: Assoc. of Res. Libr., 1970. 25 pp. [EDRS: ED 050 641.]

90 Ronge, Peter. *Studienbibliographie Französisch.* 2 vols. (Schwerpunkte Romanistik 5.) Frankfurt: Athenäum. 160 + 221 pp.

91. Stehlik, Václav,ed. *Bibliografie metodiky vyučování cizim jazykům za rok 1970.* Praha: Czechoslovak Academy of Science, Dept. of For. Lang., 175 pp. [*An International Bibliography of Foreign Language Teaching Methods for 1970.*]

English. 92. Oltmann, Klaus. "Neuphilologische Neuerscheinungen-Englisch:Arbeitsmittel-Handbücher-Didaktik und Methodik." *NS* 20(1971):595–602.

French. 93. Baehr, Rudolf. "Romanistische Zeitschriften." *NS* 21:172–75, 549–52.

94. *Choosing Texts:A Checklist for Teachers of French* 1,i:3–112. [Choosing Texts, P.O. Box 306, Cooper Sta., New York, 10003.]

95. Schweig, Günter. "Neuphilologische Neuerscheinungen-Französisch." *NS* 21:530–38.

96. Simano, Irene M.,comp. *The Franco-Americans of New England:A Union List of Materials in Selected Maine Libraries.* Orono, Maine: U. of Maine, New Eng.-Atl. Prov. Quebec Cent., 1971. 20 pp. [EDRS: ED 062 220.]

German. 97. Lederer, Herbert,ed. "The German Advanced Placement Bibliography." *Up* 5,ii:93–97.

Latin. 98. Harrauer, Hermann. *A Bibliography to the Corpus Tibullianum.* Hildesheim: G.A. Gustenberg, 1971.

99. McKay, A.G. "Vergilian Bibliography 1969–1970." *Vergilius* 16(1970):33–39.

Portuguese. 100. Zubatsky, David. "A Bibliography of Cumulative Indexes to Luso-Brazilian Journals of the Nineteenth and Twentieth Centuries:Humanities and Social Sciences." *LBR* 8,ii(1971):71–81.

See also 1753.

Bilingualism

Bibliography. 101. Berendzen, Harry B. "Books on Bilingualism." [F 31]:89–97.

See also 1754 1755, 1756, 1757, 1758, 1759, 1760, 1761, 1762, 1763, 1764, 1765.

General. 102. Afendras, Evangelos A. *Stability of a Bilingual Situation and Arumanian Bilingualism.* Québec: Cah. du Cent. Internat. de Rech. sur le Biling., U. Laval, 1969.

103. Altiery, Mason. "At Peace with Pidgin." *AEd* 7(1971):33–36.

104. Andersson, Theodore. *Bilingual Education:The American Experience.* 1971. 35 pp. [Paper Pres. at Ont. Inst. for Studies in Educ. Conf. on Biling. Ed., Toronto, 13 Mar 1971.] [EDRS: ED 048 581.]

105. —— "Foreign Languages in the Elementary School and Bilingual Education." [F 42]:48–51.

106. Badillo, Herman. "A Guest Editorial:The Politics and Realities of Bilingual Education." *FLA* 5:297–301.

107. Bauer, Evelyn. "A History of Bilingual Education in BIA Schools." [F 31]:29–32.

108. Cannon, Garland. "Bilingual Problems and Developments in the United States." *PMLA* 86(1971):452–58.

109. Christian, Chester C.,Jr., and John M. Sharp. "Bilingualism in a Pluralistic Society." [F 21]:341–75.

110. Coombs, L. Madison. "A Summary of Pertinent Research in Bilingual Education." [F 31]:9–27.

111. Gaardner, Bruce A., and TESOL. "Two Statements on Bilingualism." [F 31]:7–8.

112. Gibiat, Jean-Paul. "Les années d'apprentissage: Recommendations de la Commission d'études sur l'enseignement bilingue." *L'éduc* 137:37–38.

113. Gorman, T.P. "Educational Implications of Multilingualism in Eastern Africa." [F 14]:1–12.

114. Hanzeli, Victor. "Bilingualism." [F 18]:6–7.

115. Haugen, Einar. "Problems of Bilingualism." [F 7]:59–78.

116. —— "The Stigmata of Bilingualism." [F 7]:307 24.

117. Inclan, Rosa G. "Can Bilingual-Cultural Education Be the Answer?" *Educ. Horizons* 50:191–96.

118. Kauffmann, Jean. *La question scolaire en Alsace:Statut confessionnel et bilinguisme.* Québec: Cah. du Cent. Internat. de Recher. sur le Biling. 58 pp.

119. Kloss, Heinz., *The Bilingual Tradition in America.* Rowley, Mass.: Newbury House.

120. Kloss, Heinz. *Laws and Legal Documents Relating to Problems of Bilingual Education in the United States.* Wash., D.C.: Cent. for Appl. Ling., 1971. 92 pp.

121. Kobrick, Jefrey W. "The Compelling Case for Bilingual Education." *SatR* (29 April):54–58.

122. Krulik, David. "Teaching English as a Second Language." [F 22]:253–54. [ESOL and biling. in N.Y. City.]

123. Levinsky, Frieda L. *Theory and Practice of Bilingualism* [1970]. 39 pp. [EDRS: ED 056 554.]

124. Light, Richard L. "The Schools and the Minority Child's Language." *FLA* 5(1971):90–94.

125. Mackey, William F. *Bilingual Education in a Binational School:A Study of Equal Language Maintenance Through Free Alternation.* Rowley, Mass.: Newbury House. 185 pp. [Foreword Joshua A. Fishman.]

126. —— *The Bilingual Community School:A Case Study of the Equal Maintenance of Two Languages Through Free Alternation.* Rowley, Mass.: Newbury House.

127. Macmillan, M. "Aspects of Bilingualism in University Education in Sudan." [F 14]:144–68.

128. Mallet, Robert, and Jean-Marie Bernard. "Vers un monde bilingue:Deux langues comme deux mains ..." *L'éduc* 137:34–38.

129. Martinez, Gilbert T. "Predicted Educational Achievement Management Model for Bilingual Bicul-

tural Education Using a Goal Synthesis Process." *DAI* 33:531A(So. Calif.).

130. McAulay, J.D., and James Johnson. "The Development of a Concept Cluster with Eight-Year-Old Children Whose Second Language Is English." *Education* 92,iii:56–65.

131. Offenberg, Robert M. "The Effect of Internal Accountability on the Development of a Bilingual Program." *Education* 93,i:73–79.

132. *Parent Questionnaire on Bilingual Education.* Jersey City, N.J.: Jersey City State Coll.; Fort Worth: Nat. Consortia for Biling. Educ.; Vineland, N.J.: Vineland School Dist., n.d. 16 pp. [EDRS: ED 058 803.]

133. Rebert, Robert. "The Third Dimension of Bilingual Education." [F 42]:67–73.

134. Sweeney, Don. "Lessons from the Schools of Other Nations." *AEd* 7(1971):9–13.

135. Tennant, Edward A. "The Bilingual Education Act and the American Indian." [F 31]:33–37.

136. Zintz, Miles V. "What Classroom Teachers Should Know About Bilingual Education." [F 31]:39–58.

137. Zirkel, Perry A. *Aural-Oral Skills and Different Models of Bilingual Education.* 10 pp. [Paper pres. at Six. Ann. TESOL Conv., Wash., D.C., 29 Feb.] [EDRS: ED 061 792.]

See also 1341, 2465.

See also CURRICULUM PROBLEMS AND DEVELOPMENTS BILINGUAL *Administration, Organization and Theory* **Theory;** PHYSIOLOGY AND PSYCHOLOGY OF LANGUAGE LEARNING *Bilingualism* General.

American Indian. *See* 198, 201, 217.

Amharic. 138. Marcos, Habte M. "Amharic as the Medium of Instruction in Primary Schools in Ethiopia." [F14]:13–17.

Arumanian. *See* 102.

English. 139. Castelo, Lutgarda M. "Filipino-English Bilingualism." *ZPSK* 23(1970):129–37.

140. —— "A Study of Languages in Contact:Tagalog and English (with Particular Reference to Verb Tense Forms)." *ZPSK* 25:20–27.

141. Roscoe, Carole. "Developing Instructional Materials for a Bilingual Program." *TESOLQ* 6:163–66.

See also 2730.

French. 142. De Laricheliere, Joyce. *Preservation of a National Resource and Preservation of Self.* 1971. 9 pp. [Paper pres. at Fif. Ann. TESOL Conv., New Orleans, 6 Mar 1971.] [EDRS: ED 053 588.]

143. Dugas, Donald G. *Facilitating the Self-Actualization of Franco-Americans.* 1971. 17 pp. [Paper pres. at Fif. Ann. TESOL Meet., New Orleans, 6 Mar 1971.] [EDRS: ED 055 482.]

144. Tucker, G. Richard.,et al. *Cognitive and Attitudinal Consequences of Following the Curricula of the First Four Grades in a Second Language.* Montreal: McGill U., 1971. 78 pp. [EDRS: ED 055 485.]

Navajo. 145. Holm, Wayne. *Bilagaana Bizaad (The English Language):ESL/EFL in a Navajo Bilingual Setting.* 1971. 19 pp. [Paper pres. at 5th Ann. TESOL Conv., New Orleans, 6 Mar 1971.] [EDRS: ED 053 613.]

See also 378, 383.

Shoshoni. 146. Miller, Wick R. "Obsolescing Languages:The Case of the Shoshoni." [F 38]:1–12.

Spanish. 147. Ayer, George W. "Language and Attitudes of the Spanish-Speaking Youth of the Southwestern United States." [F 28]:115–20.

148. Broman, Betty L. "The Spanish-Speaking Five-year-old." *CEd* 48:362–64.

149. Cárdenas, Daniel N. "Compound and Coordinate Bilingualism/Biculturalism in the Southwest." [F 11]:165–80.

150. *Clark County School District ESEA Title I Final Evaluation, 1969-70.* Las Vegas, Nev.: Clark Co. Sch. Dist. [1970]. 412 pp. [EDRS: ED 053 629.]

151. *Educational Attitude Survey.* Fort Worth: Nat. Consort. for Biling. Educ., 1971. 11 pp. [Eng. & Span. surv. for par. of child. in biling. educ. progs.] [EDRS: ED 062 844.]

152. Fisher, John C. "Bilingualism in Puerto Rico:A History of Frustration." *EngR* 21,iv(1971):19–24. [EDRS: ED 053 608.]

153. Gustafson, Richard A., Thomas Owens, and Stephen Schwimmer. *The Organizational Climate in Schools Having High Concentrations of Mexican-Americans.* 10 pp. [Paper pres. at 51st Ann. Meet. of West. Psych. Assoc., San Francisco, 24 Apr 1971.] [EDRS: ED 053 849.]

154. Herbert, Charles H.,Jr. *The Bilingual Child's Right to Read.* 12 pp. [Paper pres. at Claremont (Calif.) Read. Conf., 4–5 Feb.] [EDRS: ED 062 841.]

155. LaFontaine, Hernan. *Para-professionals:Their Role in ESOL and Bilingual Education.* 1971. 9 pp. [Paper pres. at 5th Ann. TESOL Conv., New Orleans, 7 Mar 1971.] [EDRS: ED 053 591.]

156. Lesley, Tay. *Bilingual Education in California.* 1971. 132 pp. [M.A. thesis, U.C.L.A.] [EDRS: ED 057 661.]

157. Levinsky, Frieda L. *Research on Bilingualism.* 74 pp. [EDRS: ED 062 839.]

158. Ornstein, Jacob. "Language Varieties Along the U.S.-Mexican Border." [F 28]:349–62.

159. *Parent Questionnaire.* Fort Worth: Nat. Consort. for Biling. Educ., 1971. 11 pp. [Engl. & Span. quest. for par. of child. in biling. educ. progs.] [EDRS: ED 062 843.]

160. Penalosa, Fernando. *Chicano Multilingualism and Multiglossia.* Long Beach: Calif. State Coll., n.d. 12 pp. [EDRS: ED 056 590.]

161. Perez, O.E. "On Bilingualism." *Hispania* 55:897–98.

162. Sancho, Anthony R. *Spanish:A New Approach to Bilingual Programs.* 9 pp. [Paper pres. at 6th Ann. TESOL Conv., Wash., D.C., 29 Feb.] [EDRS: ED 062 842.]

163. Timmins, Kathleen M. "An Investigation of the Relative Bilingualism of Spanish Surnamed Children in an Elementary School in Albuquerque." *DAI* 32:3580A–81A(N.M.).

164. Zirkel, Perry A., and John F. Greene. *The Aca-*

demic Achievement of Spanish-Speaking First Graders in Connecticut. Hartford: Conn. State Dept. of Ed., 1971. 8 pp. [EDRS: ED 054 275.]

See also 141, 2264, 2265, 2266, 2267.

Tagalog. *See* 139, 140.

Education for the Culturally Disadvantaged

General. 165. Bridgford, Clay. *Teaching About Minorities:An Annotated Bibliography on Blacks, Chicanos, and Indians.* Boulder, Colo.: ERIC Clearinghouse for Soc. Stud./Soc. Sci. Ed., 1971. 18 pp. [EDRS: ED 049 870.]

166. Hendricks, Glen L. *La Raza en Nueva York: Social Pluralism and Schools* 25 pp. [Paper pres. at Soc. of Appl. Anthr., Miami, 18 Apr 1971.] [EDRS: ED 051 329.]

167. Leaverton, Lloyd. *Dialectal Readers—Rationale, Use, and Value.* 1971. 11 pp. [Paper pres. at Preconv. Inst. of Intern. Read. Assoc., Atlantic City, N.J., Apr 1971.] [EDRS: ED 060 701.]

168. —— *Should Non-Standard Speech Patterns Be Used in the Urban Language Arts Curriculum?* 1971. 12 pp. [Speech pres. at Eng.-Black and White Conf., Purdue U., 1971.] [EDRS: ED 060 700.]

169. Paulston, Christina B. "On the Moral Dilemma of the Sociolinguist." *LL* 21(1971):175–81. [Ethics of maintain. Quechua in Peru and Black Eng. in U.S.]

170. Perez, Carlos V. *Auxiliary Personnel in Bilingual Education.* 16 pp. [Paper pres. at Fifth Ann. TESOL Conv., New Orleans, 7 Mar 1971.] [EDRS: ED 052 648.]

171. *Programs Under Bilingual Education Act(Title VII, ESEA):Manual for Project Applicants and Grantees.* Wash., D.C.: Bur. of Elem. and Sec. Ed., 1971. 188 pp. [EDRS: ED 052 657.]

172. *Spanish-Speaking Pupils in the Dade County Public Schools. 1969–70.* Miami: Dade Co. Pub. Sch., 1970. 21 pp. [EDRS: ED 051 322.]

173. Trowbridge, Norma. "Socio-Economic Status and Self-Concept of Children." *JTE* 23:63–65.

Afro-American. 174. Abrahams, Roger D. *Afro-American Language and Culture in the Classroom.* [1970.] 23 pp. [Unpub. ms.] [EDRS: ED 049 203.]

175. Arthur, Bradford. "The Interaction of Dialect and Style in Urban American English." *LL* 21(1971): 161–73.

176. Bruder, Mary N., and Luddy Hayden. *Teaching Composition:A Report on a Bidialectal Approach.* 26 pp. [Paper pres. at Sixth Ann. TESOL Conv., Wash., D.C., 28 Feb.] [EDRS: ED 062 885.]

177. Burling, Robbins. "Talking to Teachers about Social Dialects." *LL* 21(1971):221–34.

178. Butler, Melvin A. "The Implications of Black Dialect for Teaching English in Predominantly Black Colleges." *CLAJ* 15(1971):235–39.

179. Cox, Adrienne F. *Reading Is Whose Speech Written Down?* 6 pp. [Paper pres. at Sixth Ann. TESOL Conv., Wash., D.C., 28 Feb.] [EDRS: ED 062 877.]

180. Cromack, Robert E. "The Functional Nature of Social Dialects:Social Change and the Teaching of Black English." *EngR* 21,iv(1971):74–82.

181. Dillard, J.L. "Black English in New York." *EngR* 21,iv(1971):114–20.

182. Hewett, Nancy. "Reactions of Prospective English Teachers Toward Speakers of a Non-Standard Dialect." *LL* 21(1971):205–12.

183. Hoffman, Melvin J. "Bi-Dialectalism Is Not the Linguistics of White Supremacy:Sense Versus Sensibilities." *EngR* 21,iv(1971):95–102.

184. Holt, Grace S. *Changing Frames of Reference in Speech Communication Education for Black Students.* 1970. 11 pp. [Speech pres. at Speech Communic. Assoc. Conv., New Orleans, 29 Dec 1970.] [EDRS: ED 056 559.]

185. Jacobson, Rodolfo. "An Inquiry into the Relevancy of Current English Instruction." *LL* 22:79–98. [Charact. of Black Eng. and fail. of Eng. instr. to take them into account.]

186. Jiboku, Simon O. "Curricular Offerings in African Studies and College Students' Attitudes Toward Africa:Its Peoples and Cultures." *DAI* 33:553A(Purdue).

187. Johnson, Kenneth R. "The Influence of Nonstandard Negro Dialect on Reading Achievement." *EngR* 21,iv(1971):140–55.

188. Light, Richard L. "Some Observations Concerning Black Children's Conversations." *EngR* 21,iv(1971): 155–67.

189. Stewart, William A. "Facts and Issues Concerning Black Dialect." *EngR* 21,iv(1971):121–35.

190. Tarpley, Fred. "Language Development Programs for Southern American Negroes." [F 28]:407–15.

191. Torrey, Jane W. "Teaching Standard English to Speakers of Other Dialects." [F 28]:423–28.

192. Van Guilder, Elizabeth. "Proposals for Study in Negro Dialect as Related to the Classroom." *MSE* 2(1970):95–102.

See also 3584.

American Indian. 193. Allen, T.D. "Reading as a Life Style." *EAI* (Spring, 1971):[illegible]–18.

194. "American Indian and Eskimo Projects Under Title VII, as Announced by the U.S. Office of Education." [F 36]:45–47.

195. "Announcements in Brief." [F 38]:62–67. [Items rel. to Am. Ind. educ.]

196. "ARROW III." [F 36]:43. [Mag. from BIA Creat. Writ. Proj.]

197. Bartlett, Elsa J. "The Montessori Method." [F 36]: 1–10. [Disc., pp. 11–14.]

198. Berendzen, Harry. "The First Indian Bilingual Projects, Title VII Meeting:A Report." [F 37]:87–91.

199. Clarke, Lori. "Start with the Here and Now: Readings for Teenagers." *EAI* (Spring, 1971):33–36.

200. "Communication Workshop, University of California Santa Cruz." [F 36]:29–32.

201. Fielder, Carla. "Indian Language Bilingual Programs." [F 37]:23–28.

202. Garnett, David. "An English Kindergarten for Speakers of Miccosukee." [F 38]:53–55.

203. Kozoll, Charles E., and Edward H. Heneveld.

"Indian Student Leadership and In-Service Training." [F 38]:45–50.

204. Leibowitz, Arnold H. "A History of Language Policy in American Indian Schools." [F 31]:1–6.

205. Marquardt, William F. "Creating Sympathy Through Literature Between Members of the Mainstream Culture and Disadvantaged Learners of the Minority Cultures." *EAI* (Spring, 1971):42–43.

206. "Navajo Area Orientation." [F 36]:27–28.

207. "Navajo Social Studies Project." *EAI* (Spring, 1971):65–67.

208. Otto, Dale. "Yakima Curriculum Units." [F 37]: 93.

209. Porey, John F. "Cultural Self-Expression Through English in American Indian Schools." *EAI* (Spring, 1971):41.

210. "Post High School Training in BIA Schools." *EAI* (Spring, 1971):20–22.

211. "Proposal to Develop a Projection for Plans and Programs to Improve Language Education in Bureau of Indian Affairs Schools." [F 38]:51–52.

212. Rollins, Cal E. "The Creative Writing Courses at the IAIA." *EAI* (Spring, 1971):23–24. [Inst. of Amer. Ind. Arts.]

213. Scoon, Annabelle R. *Bibliography of Indian Education and Curriculum Innovation.* Albuquerque: Indian Sch., 1971. 62 pp. [EDRS: ED 053 614.]

214. Spell, Faralie S. *Practicalities in Teaching English-as-a-Second Language to Navajo Children.* 1971. 10 pp. [Paper pres. at Fif. Ann. TESOL Conv., New Orleans, 6 Mar 1971.] [EDRS: ED 053 610.]

215. Spolsky, Bernard, and Wayne Holm. "Literacy in the Vernacular:The Case of Navajo." [F 31]:59–65.

216. —— *Literacy in the Vernacular:The Case of Navajo Reading Study, Progress Report No. 8.* Albuquerque: U. of New Mex., 1971. 23 pp. [EDRS: ED 048 584.]

217. "The Title I Bilingual Education Program in the Bethel Agency, Alaska." [F 37]:29–38.

218. Trujillo, Judith L. "Oral Language Program Utilized to Teach English to Indian Speaking Children." [F 36]:73–74.

219. Weinman, Janice J. "Local Control over Formal Education in Two American-Indian Communities:A Preliminary Step Toward Cultural Survival." *RER* 42: 533–39.

220. "Writing to Create Ourselves, BIA Curriculum Bulletin No. 2." *EAI* (Spring, 1971):25–26.

See also 101, 107, 135, 136, 378, 383, 433, 1675.

Mexican-American. 221. Acevedo, Homero E. *An Approach for Counseling Mexican-American Parents of Mentally Retarded Children, Vol. 1, No. 4.* Austin: U. of Tex., Dept. of Spec. Educ., 1971. 25 pp. [EDRS: ED 055 385.]

222. Altus, David M.,comp. *Mexican American Education, a Selected Bibliography, Supplement No.1.* University Park, N. M.: N. M. State U., 1971. 206 pp. [EDRS: ED 048 961.]

223. Barker, George C. *Social Functions of Language in a Mexican-American Community.* Tucson: U. of Ariz. P. 56 pp. [Orig. writ. 1947.]

224. Birdwell, Gladys B. *Chicanos:A Selected Bibliography.* Houston: U. of Houston, 1971. 62 pp. [EDRS: ED 048 987.]

225. Garcia, Nelda C. "Language Factors in the Employment of Bilingual Mexican-Americans:A Case Study Analysis." *DAI* 32:6681A(Mich. State).

226. Gerke, Kathy. "Where It's At . . . in Foreign Languages?" *AFLT* 2,iv:34–35.

227. Godoy, Charles E. *Variables Differentiating Mexican-American College and High School Graduates.* Sacramento: Calif. State Dept. of Educ., 1970. 19 pp. [EDRS: ED 049 877.]

228. Gonzales, Eugene,et al. *Nuevas Vistas. A Report of the Annual Conference of the California State Department of Education (3rd, Los Angeles, April 24–26, 1969).* Sacramento: State Dept. of Educ., 1970. 42 pp. [EDRS: ED 055 700.]

229. Hughes, B.E., and Helene W. Harrison. *Evaluation Report of the Bilingual Education Program:Harlandale Independent School District; San Marcos Independent School District; Southwest Texas State University, 1970–1971.* San Antonio: Harlandale Ind. Sch. Dist.; San Marcos: San Marcos Ind. Sch. Dist.; San Marcos: SW Tex. State Coll., 1971. 72 pp. [EDRS: ED 055 686.]

230. Jimenez, Charles. "The Chicano and the Public Schools." [F 34]:67–69.

231. Lindt, John, and Marilyn Nosse. *The Cutler-Orosi Intercultural Center.* Los Angeles: USC, Sch. of Educ., 1970. 15 pp. [EDRS: ED 051 715.]

232. Loeb, Thomas. "The Literacy Program in Valle de Bravo." *AFLT* 2,iii:29–33.

233. Marin, Reymundo, and David Huajardo. "Teaching Culture and Civilization:Chicano Studies in the Foreign Language Curriculum." [F 33]:39–40.

234. *The Mexican American:Quest for Equality.* Wash., D.C.: Nat. Adv. Comm. on Mex. Amer. Educ., 1968. 20 pp. [EDRS: ED 049 841.]

235. Saldana, Nancy. *Mexican-Americans in the Midwest:An Annotated Bibliography.* East Lansing: Mich. State U., Rural Manpower Cent., 1969. 63 pp. [EDRS: ED 050 833.]

236. Saville, Muriel R. *Providing for Mobile Populations in Bilingual and Migrant Educational Programs.* 10 pp. [Paper pres. at Fifth Ann. TESOL Conv., New Orleans, 5 Mar 1971.] [EDRS: ED 052 649.]

237. Sebastian, Carolyn B. "Teachers' Understandings of the Behavior of Mexican-American Children." *DAI* 33:654A(So. Calif.).

238. Stevens, Frances A.B. "Predicting Third Grade Reading Achievement for Mexican-American Students from Lower Socioeconomic Levels." *DAI* 32:5480A(N.M. State).

239. Taylor, Marie E. *An Overview of Research on Bilingualism.* Sacramento: Calif. State Dept. of Educ., 1970. 20 pp. [EDRS: ED 049 876.]

240. Valencia, Atilano A. *Research and Development Needs and Priorities for the Education of the Spanish-*

Speaking People. Albuquerque: S.W. Coop. Ed. Lab., 1971. 50 pp. [EDRS: ED 052 886.]

241. Walsh, Sister Marie André. "The Development of a Rationale for a Program to Prepare Teachers for Spanish-Speaking Children in the Bilingual-Bicultural Elementary School." *DAI* 33:218A(Texas, Austin).

242. Ward, James H. "Spanish Teachers and Spanish Speaking Minorities." *Hispania* 55:893–95.

243. Williams, Frederick and Diana S. *Natalicio. Evaluating Carrascolendas:A Television Series for Mexican-American Children*. Austin: U. of Tex., Cent. for Communic. Res. 19 pp. [Paper pres. at meeting of Amer. Ed. Res. Assoc., Chicago, Apr.] [EDRS: ED 062 367.]

See also 3081, 3584.

International Education

General. 244. Burk, George. *Let's Prepare for the Future—An International Future!* 1971. 8 pp. [Speech pres. at AATG Meet. in Vestal, N.Y., Feb 1970.] [EDRS: ED 048 808.]

245. *Foreign Curriculum Consultant Program for American Schools, Colleges, and State Departments of Education:1971–72*. Wash., D.C.: Inst. of Internat. Stud., 1970. 18 pp. [EDRS: ED 052 640.]

246. Jobbins, Robert. "Les boursiers UNESCO." *L'éduc* 136:29–34.

247. Schröder, Konrad. "Sprachenpolitik aus der Sicht einer erweiterten EWG, Gastarbeit und gegenwärtiger Fremdsprachenunterricht an unseren Schulen." *NS* 21:520–30.

248. *University Centers of Foreign Affairs Research:A Selective Directory*. Wash., D.C.: Dept. of State, 1968. 155 pp. [EDRS: ED 052 641.]

See also 134.

French. 249. Anon. "Informations de l'Éducation Nationale:Création d'un baccalauréat franco-allemand." *L'éduc* 129:i.

250. Anon. "Informations de l'Éducation Nationale: L'enseignement des langues vivantes dans les écoles maternelles et primaires." *L'éduc* 113(1971):iv.

251. Le Roncé, Robert. "Le collège de demain, sera-t-il bilingue?" *L'éduc* 109(1971):18–19.

German. 252. Kirch, Max S. "Das Institut für deutsche Sprache." *MLJ* 56:441–43.

253. Schneider, Christian. "Foreign Language Teaching and Teacher Shortage in Germany." [F34]:35–37.

International Language

General. 254. Cavanagh, Bernard. *Esperanto:A First Foreign Language for All Mankind*. London: Brit. Esperanto Assoc., n.d. 32 pp.

255. Haugen, Einar. "National and International Languages." [F7]:255–64.

Language Study Abroad

General. 256. Ahlers, Hans P. *New Role for the Language Department:Preparing Students for Overseas Study*. [Paper pres. at the AATG Ann. Meeting, Chicago, Ill., Nov 1971.] [EDRS: ED 057 713.]

257. *Awards for Modern Foreign Language and Area Study:1972–73*. Wash., D.C.: Inst. on Internat. Stud., 1971. 37 pp. [EDRS: ED 065 007.]

258. Guillot, Maurice. "Do You Speak English?" *L'éduc* 136:15–16.

259. Michielli, James A. "Students Abroad Studying Their Own Thing." *ICUT* 20:160–61.

260. Saunders, N. "Development of Language Studies in the Colleges of Advanced Education." [F 41]:415–16. [Abst.]

261. *Study Abroad, étude à l'étranger, estudios en el extranjero:1972–1973, 1973–1974*. New York: Unipub. [P.O. Box 433, New York, N.Y. 10016.] [EDRS: Not avail from EDRS; ED 062 838.]

See also 134.

French. 262. Anon. "L'audiomil français." *BILCB* 5(1971):20–23.

263. Poujol, Jacques. "Réflexions sur les échanges universitaires franco-américains." *Bull. de la Soc. des Prof. de Fran. en Amérique* (1971):5–14.

264. Seaman, Barbara. "The Pairing of High School and Lycée Language Classes:A Class Project:Part II." *AFLT* 3,i:32–34.

See also 1691.

German. 265. Ahlers, Hans P. "Suggestions for Preparing Students for Overseas Study." *UP* 5,i:133.

Italian. 266. Alinei, Mario, and Irene Hijmans-Tromp. "L'italianistica in Olanda." [F 25]:5–7.

267. Bever, Pierre van. "L'italiano e l'italianistica nelle università del Belgio." [F 25]:9–10.

268. Boström, Ingemar. "Il nuovo piano di studio per l'italiano nelle università svedesi." [F 25]:11–13.

Russian. 269. Kostomarov, V.G., V.I. Polovnikova, and L.N. Svedova. "Russkij jazyk dlya zarubežnyx studentov." *RJR* 1:15–23. ["Russian Language for Students Abroad."]

270. Urbanski, Henry. "Russian:The Language Learner:Reaching His Heart and Mind." [F 22]:241–42. [Discuss. trip to USSR.]

Language Teaching Abroad

General. 271. Bagunywa, A.M.K. "The Teaching of Vernacular Languages in Primary Schools." [F 14]:25–29.

272. Bancroft, W. Jane. "Foreign Language Teaching in Bulgaria." *CMLR* 28,iii:9–13.

273. Coveney, James. "Language Studies at the University of Bath." *UP* 5,ii:60–62.

274. Falch, Jean. *Contribution à l'étude du statut des langues en Europe*. Québec: Presses de l'U. Laval. 300 pp.

275. Freudenstein, Reinhold. " 'Audiolingual'—deutscher Prägung:Zur Fertigkeitsentwicklung des Mündlichen." *UP* 5,i:78–80.

276. Gachukia, E. "The Teaching of Vernacular Languages in Kenya Primary Schools." [F 14]:18–24.

277. Hartig, Paul. "Was bedeutet der 'Entwurf einer Vereinbarung zur Neugestaltung der gymnasialen Oberstufe in der Sekundarstufe II' für den neusprachlichen Unterricht?" *NsM* 25:4–6.

278. Hüllen, Werner. "Zur Stellung der Literatur bei der Neugestaltung der gymnasialen Oberstufe." *NsM* 25:6–7.

279. Keller, Gottfried, and W.J. Ronald Barclay. "Versuch zur Erlangung einer Lehrbefähigung für Neusprachler im Ausland durch eine bilaterale pädagogische Ausbildung in Grossbritannien und Deutschland." *NsM* 25:32–36.

280. Kelz, H. "Zur Errichtung von Sprachenzentren an den Hochschulen der Bundesrepublik Deutschland." *UP* 5,ii:53–57.

281. Kenney, Morgan. "Future Shock—Who Needs It?" *CMLR* 28,iv:17–20. [F.L. prog. in Ontario.]

282. Mayer, G. "Das Auslands- und Dolmetscherinstitut der Universität Mainz." *UP* 5,ii:58–60.

283. Nixon, St. John B. "The Role of the Foreign Language Programme:A Definition of Ends and Means." *Kwartaalbericht Stichting Nijenrode* 10,xxxviii(1968): 34–41. [EDRS: ED 050 619.]

284. Raasch, Albert, "Fremdsprachenunterricht in den siebziger Jahren:XI. Internationaler Kongress der Fremdsprachenlehrer, Saarbrücken, 4.–7. April 1972." *NsM* 25:68–76.

285. Rodé, Adolf. "Die Fremdsprachen im 'Entwurf einer Vereinbarung zur Neugestaltung der gymnasialen Oberstufe in der Sekundarstufe II' (der als Diskussionsgrundlage am 2. Juli 1971 von der Kultusministerkonferenz beschlossen wurde)." *NsM* 25:7–10.

286. Russell, Lois P. "Second Languages in New Brunswick 1972 Edition." *CMLR* 28,iii:14–19.

287. Sauer, Helmut. "Der Beginn des Fremdsprachenunterrichts in der Grundschule." *NsM* 25:129–37.

288. Wacienga, Judith. "Teaching French in Northern Ontario." *CMLR* 28,iii:29–30.

ESOL. 289. As-Safi, Abdul Baki. "A Note of the Teaching of English in Iraq." *EngLT* 26:167–68.

290. Bhatia, Sugan C. *Teaching English in India.* [1971.] 12 pp. [EDRS: ED 051 693.]

291. Bowen, J.Donald. *Trends in English Abroad.* 8 pp. [Paper pres. at Fifth Ann. TESOL Conv., New Orleans, 5 Mar 1971.] [EDRS: ED 052 651.]

292. Fawcett, R.P. "The Medium of Education in the Lower Primary School in Africa with Special Reference to Kenya." [F 14]:51–69.

293. Garside, Jayne G. "Reflections of a Non-TESL Person in a TESL Setting." *TESLR* 5,iv:16–18.

294. *Handbook for First Year Experimental Language Development Program:Book One.* Brisbane: Queensland Dept. of Educ., 1971. 255 pp. [EDRS: ED 056 595.]

295. Higgins, J.J. "Vowel Comparison." *EngLT* 26: 132–36.

296. Isaacs, R. "'Learning Through Language'—an Intensive Preparation Course for Pupils Entering English Medium Secondary Schools from Swahili Medium Primary Schools in Tanzania." [F 14]:70–83.

297. Jacobs, Paul I. *The Development, Use, and Evaluation of Self-Instructional Programs in Israel.* Jerusalem: Henrietta Szold Inst., 1968. 60 pp. [EDRS: ED 051 666.]

298. Kharma, Nayef. "Children and the Language Lab—An Experiment in Kuwait." *EngLT* 26:136–45.

299. Mcadam, B. "The English Medium Scheme in Zambia." [F 14]:37–50.

300. Musisi, C., and J. Heaton. "Research in English Medium Problems in Uganda Primary Schools." [F 14]: 30–36.

301. Nash, Rose. "The Place of the English Language in the U.S.S.R." *Revista Interamericana Review* 1,i (1971). 13 pp. [EDRS: ED 053 583.]

302. Price, R.F. "English Teaching in China (Changes in Teaching Methods, 1960–66)." *EngLT* 26:71–83.

303. Quintanilla, Victor. *English in Colombia.* 1971. 7 pp. [Speech pres. at Fif. Ann. TESOL Conv., New Orleans, 6 Mar 1971.] [EDRS: ED 053 598.]

304. Radford, W.L. "The Teaching of English in Kenya Secondary Schools:Problems and Possibilities." [F 14]:84–89.

305. Singh, Rajendra. "Syntactic Interference:A Case Study." [F 16]:214–22.

See also 1412, 2956.

Chinese. 306. Murray, Douglas P. "Multilanguage Education and Bilingualism:The Formation of Social Brokers in Singapore." *DAI* 32:5475A(Stanford).

Finnish. 307. Hakulinen, Lauri. *Kielen näkymiä.* Helsinki: S.K.S., 1970. 112 pp. [Rev.ed.] [On stud. and teach. of Finn.]

French. 308. Brown, C. "Problems of Introducing French in Newfoundland." *CMLR* 28,iv:12–16.

309. Charlton, Donald G. "New Directions in University French Studies in Britain." *FR* 46:321–29.

310. Eecke, Daniël van. "La prononciation du français dans les classes allemandes." *NsM* 25:81–90.

311. Gordon, Malcolm. "Why Teach French in 'English-Speaking' Africa?" *ML* 51(1970):99–103.

312. Poujol, Jacques. "L'assistant." *FR* 46:35–43.

See also 3141.

German. 313. Bonyhady, Anne. "First-Year German Courses in Australian Universities." [F 10]:248–49. [Abst.]

314. Bork, Egon. "Der Internationale Deutschlehrerverband (IDV)." *UP* 5,ii:64–65.

315. —— "Deutschunterricht in Dänemark." *UP* 5,ii: 21–25.

316. "Ergebnisprotokoll der Arbeitsgruppe 'Forschungsschwerpunkte in der Sprachlehrforschung'." [F 2]: 22–23.

317. "Ergebnisse der Arbeitsgruppen 'Studien- und Prüfungsordnungen im Bereich der Fremdsprachenausbildung'." [F 2]:31.

318. Ingenkamo, Karlheinz. "Probleme der schulischen Leistungsbeurteilung unter besonderer Berücksichtigung des Deutschunterrichts." *DU* 23,iii(1971):54–76.

319. Janitza, Jean. "Das Germanistische Institut der Universität Paris-III (Institut d'allemand d'Asnières)." *UP* 5,ii:62–64.

320. Kelz, Heinrich, and Herbert Rongen. "Protokoll der 1. Sitzung der Ständigen Kommission des AKS am 12. November 1970 in Bonn." [F 2]:58–62.

321. —— "Protokoll der 2. Sitzung der Ständigen Kommission des AKS am 7. Mai 1971 in Bonn." [F 2]:63–69.

322. Kleiner, Annemarie. "In welchem Umfang ist der Deutschunterricht der gymnasialen Oberstufe reformbedürftig?" *DU* 23,iv(1971):5–31.

323. Krebs, Gilbert. "Deutschunterricht in Frankreich." *UP* 5,ii:6–15.

324. Lange, Dieter. "Schwierigkeiten in der Aussprache des Deutschen für thailändische Studenten." *ZD* 2(1971):176–85.

325. Lucius, Erwin, and Muammer Özsoy. "Deutschunterricht in der Türkei." *UP* 5,ii:25–34.

326. Müller, Harro. "Programme im Kontext des Deutschunterrichts." *DU* 23,iii(1971):5–25.

327. "Protokoll der Arbeitstagung." [F 2]:7–20. [Sched. of discuss., note on organ. of AKS.]

328. "Resolution:Einrichtung eines Pools für Sprachlehrprogramme in Konstanz." [F 2]:35.

329. "Resolution:Kriterien und Massnahmen zur Entwicklung von Sprachlehrprogrammen." [F 2]:32–34.

330. Rongen, Herbert. "Kurzbericht über die Arbeit der Ständigen Kommission bis zur 2. Arbeitstagung." [F 2]:52–57.

331. —— "Protokoll der 4. Sitzung der Ständigen Kommission des AKS am 14. September 1971 in Köln." [F2]: 75–82.

332. —— "Vorwort." [F 12]:3–4. [Internal org. and coop. of Bochum Conf. Subgroup.]

333. Ross, Werner. "Was erwarten wir vom Deutschunterricht im Ausland?" *UP* 5,ii:1–6.

334. Schmähling, Walter. "Die bayerischen Lehrpläne der Kollegstufe für Deutsch im Leistungskurs." *DU* 23,iv(1971):32–41.

335. Seidmann, Gertrud. "German in the British School System." *UP* 5,ii:15–20.

336. Siliakus, H. "The Teaching of German in Australian Schools." *UP* 5,ii:35–41.

337. Tanaka, Koichi. "Deutschunterricht in Japan." *UP* 5,ii:41–50.

338. Ulshöfer, Robert. "Politische Bildung im Deutschunterricht:Drei Modelle einer politisch-orientierten Didaktik." *DU* 24,ii:5–18.

339. "Verfahrensordnung des Arbeitskreises der Sprachzentren, Sprachlehrinstitute und Fremdspracheninstitute (AKS)." [F 2]:36–37.

340. Westphalen, Tilmann, and Friedhelm Denninghaus. "Protokoll der 3. Sitzung der Ständigen Kommission des AKS am 19.6.1971 in Bochum." [F 2]:70–74.

341. Winterscheidt, Friedrich. "Deutsch am Arbeitsplatz:Für gleichsprachige und verschiedensprachige Adressatengruppen." *ZD* 3:13–21.

342. Wolff, Gerhart. "Sozio-Analyse von Grundschularbeiten auf der Oberstufe." *DU* 24,i:18–38.

343. Zemb, J.M. "Vorschlag zu einer internationalen Videothek:Neue Möglichkeiten der Information und der Kommunikation in der Germanistik." *UP* 5,ii:51–53.

344. Zindler, Horst. "Prüfungswesen und Ausbildungsmöglichkeiten im Bereich Deutsch als Fremdsprache an westdeutschen Hochschulen." *ZD* 3:6–12.

See also 2867.

Indian Languages. 345. Aiyappan, A. "Presidential Address." [F 39]:24-25. [Lang. acquis. with Dravidian lang. fam.]

346. Nair, S. Prabhakaran. "Felicitations from the F.A.C.T." [F 39]:33-35. [Express. thanks for supp. of Kerala lang. course by FACT (Fertilizers and Chemicals Travancore, Ltd.)]

347. Rajapurohit. B.B. "Welcome." [F 39]:21-23. [Course of study in Kannada, Tamil, Telugu, Malayalam.]

348. Subramoniam, V.I. "Address of Welcome." [F 39]: 16–18. [Study & teach. of Dravidian langs. in Kerala State, India.]

349. —— "Prefatory Remarks." [F 39]:1-3. [Lang. learn. and teach. probl. in India.]

Italian. 350. Carsaniga, Giovanni. "L'insegnamento dell'italiano in Gran Bretagna." [F 25]:15–36. [1 folding table.]

351. Clivio, Gianrenzo P. "L'insegnamento dell'italiano e gli studi di italianistica in Canadà, particolarmente nell'Ontario." [F 25]:37–44.

352. D'Onofrio, Piero. "L'insegnamento dell'italiano nella Repubblica del Sud Africa." [F 25]:49–50.

353. Gatti, Juan B. "Il problema della lingua italiana nella Repubblica Argentina." [F 25]:51–53.

354. Henke, Paulheinz. "L'insegnamento dell'italiano nella Repubblica Federale Tedesca." [F 25]:55–63.

355. Sjölander, Ingela. "Corsi radiofonici di lingue in Svezia." [F 25]:79–83.

356. Verna, Anthony. "L'insegnamento dell'italiano nell'Ontario." *CMLR* 28,ii:70–74.

Latin. *See* 1477, 1591, 3554, 3555.

Spanish. 357. Chattulani, Doulatram. "A Study of Teacher Education Programs in Costa Rica with an Emphasis on Student Teaching." *DAI* 33:2212A(Mich. State).

358. Miller, Minnie M. "An Opportunity for Spanish Majors." *MLJ* 56:235–36.

Professional Activities and Concerns

General. 359. Alden, Douglas W. "The Threat to the College Language Requirement:Implications for Secondary Schools and Colleges." [F 26]:12–23.

360. Alvarez, Salvador,et al. "The Leadership Committee. Final Report, 1967." [F 43]:149–66. [Discuss. with econ. Robert Burns on leader. devel.]

361. "Chairmen of Language and Area Programs." *PMLA* 86(1971):815–16. [EDRS: ED 057 648.]

362. Cloos, Robert I. "Implementing Individualized Instruction:Strategies for Foreign Language Leaders—Report on the Institute at the University of Washington, Seattle." *UP* 5,ii:91–92.

363. Davies, O. "You and Your Schools." *CMLR* 28,i: 41–46.

364. Deeken, Hans W.,comp. *The Foreign Language Requirements:A Collection of Comments.* Philadelphia: AATG, 1969. 48 pp. [EDRS: ED 048 784.]

365. Ferguson, Mary Anne. "Affirmative Action: HEW, Women, and the Law." *ADFLB* 3,iii:43–46.

366. Grauberg, W. *The Role and Structure of University Language Centres in Europe.* Nottingham, U.K.: U.

of Nottingham. Council of Europe, 1971. 60 pp. [Mimeo.]

367. Graustein, Jean M., and Carol L. Jaglinsky. "Announcements in Brief." [F 37]:97–103. [Items on Am. Ind. educ.]

368. Hayes, Melvin L. "Foreign Language Study Struggles Along." *S&S* 100:194–97.

369. Howe, Florence, et al. "The Status of Women in Modern Language Departments:A Report of the Modern Language Association on the Status of Women in the Profession." *PMLA* 86(1971):459–68.

370. Lippman, Jane N. *Foreign Languages in the Age of Aquarius.* Bloomington: Indiana Lang. Prog., 1971. 7 pp. [Address at Tex. For. Lang. Assoc., Temple Jr. Coll., 24 Oct 1970.] [EDRS: ED 049 658.]

371. Love, William. "Closing Session." [F 34]:70–71. [Rev. of 1972 WAFLT Meet.]

372. Mack, Maynard. "To See It Feelingly." *PMLA* 86(1971):363–74. [Overcome prof. malaise concern. lang. and lit. study in U.S.]

373. McKim, Lester W. "State of the Profession." [F 18]:2.

374. Meloche, A.L. "Cooperation the Key to Success with Oral French in the Elementary School." *CMLR* 28,i:34–40.

375. Morlock, Laura,et al. "Affirmative Action for Women in 1971:A Report of the Modern Language Association Commission on the Status of Women in the Profession." *PMLA* 87:530–40.

376. Niedzielski, Henri. "T.T.T.—HALT Creates Traveling Teachers Teams." *Hawaii Lang. Teach.* 13, i(1971):87–94. [Hawaii Assoc. of Lang. Teach.] [EDRS: ED 048 786.]

377. Parent, Helene, John F. Bockman, and Robert I. Cloos. "Organization for Communication." [F 43]:89–99.

378. "Planning Conference for a Bilingual Kindergarten Program for Navajo Children:Conclusions and Recommendations:October 11–12, 1968." [F 31]:67–77.

379. Rivers, Wilga. "The Language Teacher—Reaching His Heart and Mind. Cognition, Relationship, Relevancy." [F 22]:3–13.

380. Savaiano, Geraldine. "Preventive Medicine for the Foreign Language Teacher Whose Administration Threatens Amputation." *Hispania* 55:483–87.

381. Schaefer, William D. "MLA, ADFL, and the Future of the Profession." *ADFLB* 4,i:16–18.

382. —— "Report of the Executive Secretary (General Session, 27 December 1971)." *PMLA* 87:521–25.

383. "Second Planning Conference for a Bilingual Kindergarten Program for Navajo Children:Conclusions and Recommendations:May 23–[illegible], 1969." [F 31]:79–87.

384. Strevens, Peter. "Where Has All the Money Gone? The Need for Cost-Effectiveness Studies in the Teaching of Foreign Languages." [F 28]:39[illegible]–405.

Minutes of Professional Organizations. 385. Bilyeu, E.E. "Closing Panel Discussion of the Spokane Conference." [F 33]:47–49.

386. Ca[illegible]y, Richard. "A.A.T.F. Report." [F 33]:38.

387. "Conference on Child Language. Chicago, 1971." [F 38]:19–23. [Abstr. of pap.]

388. "1. Arbeitstagung 'Fremdsprachen- und Sprachlehrinstitute' am 25. und 26. September 1970 in Bochum—Programm." [F 12]:150–51.

389. "1. Arbeitstagung 'Fremdsprachen und Sprachinstitute'—Bericht." [F 12]:152–54.

390. Peyton, Sister Magdaleine Mary,rec. "Community College Section." [F 33]:35–37.

Professional Organizations. 391. Anon. "American Translators Association (ATA)." *UP* 5,ii:66.

392. Dunham, Lowell. "Strengthening Foreign Language Professional Organizations." *Arkansas For. Lang. Newsletter* 5,iv(1971):1–7. [EDRS: ED 049 664.]

393. Helbig, Louis F. "The Concept of a German Studies Program." [F 17]:1–11.

394. ——,et al. "Discussion Session No. 11—General Discussion—Second Day." [F 17]:230–36. [Ideas for fut. Ger. Stud. Conf.]

395. Marckwardt, Albert H. *The Relationship Between TESOL and the Center for Applied Linguistics,* 11 pp. [Paper pres. at Sixth Annual TESOL Conv., Wash., D.C., 29 Feb.] [EDRS: ED 064 997.]

396. Menton, Seymour. "The British Are Coming." *ADFLB* 3,iii:47–80.

397. Oltmann, Klaus. "XI. Internationaler Kongress der Fremdsprachenlehrer in Saarbrücken." *NS* 21:327-29.

398. Schweig, Günter. "XI. Internationaler Kongress der Fremdsprachenlehrer in Saarbrücken, 4. bis 7 April 1972." *NS* 21:330–31.

399. Stern, Guy. "Concluding Remarks." [F 17]:237–44. [Overview of Ger. Stud. Conf.]

400. ——,et al. "Discussion Session No. 6—General Discussion-First Day." [F 17]:198–207. [Comm. on 1st day of Ger. Stud. Conf.]

See also 314.

Classical Languages. 401. Carrubba, Robert W. "Directory of College and University Classicists in the United States and Canada:A Preliminary Report." *CW* 66:21–27.

ESOL. 402. Tippetts, Robert. "Dr. Arthur King Visits . . . ESL Authority on CCH Campus." *TESLR* 5,iii:1–3,14. [CCH-Church Coll. of Hawaii.]

German. 403. Georgi, Harry. "Bemerkungen zu Problemen der Fremdsprachenkommunikation und der Sprachmittlung." *ZPSK* 23(1970):447–50.

404. Helbig, Louis F., and Eberhard Reichmann. "First Interdisciplinary German Studies Conference on the Teaching of Postwar Germany in America." *UP* 5,ii:90.

405. "Summary of the Proceedings of the German Section at the OMLTA/NYSAFLT Convention in Toronto, Ontario, March 25–27, 1971." [F 22]:232–33.

Latin. 406. Kahn, Arthur D. "The University Classics Department and the Secondary School Crisis." *CJ* 67(1971):40–43.

See also 3227.

Program Administration

General. 407. Anon. "ADFL Department Survey." *ADFLB* 3,iv:32–36.

408. Bigelow, Donald N., and Lyman H. Legters.

NDEA Language and Area Centers:A Report on the First Five Years. Wash., D.C.: Off. of Educ., 1964. 138 pp. [EDRS: ED 051 685.]

409. *Foreign Curriculum Consultant Program for American Schools, Colleges, and State Departments of Education:1972–73.* Wash., D.C.: Inst. of Internat. Stud. 1971. [EDRS: ED 057 662.]

410. Gates, Maxwell,et al. "Job Description for Department Chairmen, Coordinators, and Supervisors." [F 43]:6–18.

411. Hall, Nancy. *A Survey of the Foreign Language Background and Attitudes of Principals in Washington State Secondary Schools.* Seattle: U. of Wash., 1967. 16 pp. [EDRS: ED 057 683.]

412. Loew, Helene Z. "The Foreign Language Chairman—Relationships with the Total School Staff." [F 5]: 20–23.

413. Mandel, E. Jules,et al. "Foreign Language Program Evaluation Based on a Definition of Objectives." [F 43]:46–63.

414. Neat, Sister Charles Marie. "The Role of the College Chairman:What It Is and What It Might Be." [F 5]:24–29.

415. Rivers, Wilga M. "From the Pyramid to the Communes:The Evolution of the Foreign Language Department." *ADFLB* 3,iii:13–17. [See also [F 32]:120–31.]

416. Thomas, Rosemary H. "A Resource Approach to Foreign Language Department Planning." *ADFLB* 4,i: 40–43.

417. Whitcomb, Richard O. "The Enrollment Crisis: Exploiting our Untapped Markets." *ADFLB* 4,ii:11–14.

See also 1366.

ESOL. 418. Finocchiaro, Mary. "Teaching English as a Second Language. Foreign Languages and English as a Second Language. Two Sides of the Same Coin." [F 22]: 248–52. [Probl. in ESOL in N.Y. and Canada.]

Italian. 419. di Raimondo, Gabriella. "Contributi del Centro didattico nazionale della scuola media in ordine all'insegnamento dell'italiano." [F 25]:301–07.

Latin. 420. Mazzone, Ernest J.,et al.,eds. *Latin Language Education:A Position Paper.* Boston: Mass. State Dept. of Educ., 1969. 25 pp. [EDRS: ED 049 660.]

Research Reports

General. 421. Elek, Tibor von, and Mats Oskarsson. *Teaching Foreign Language Grammar to Adults. A Comparative Study.* Göteborg: Pedagogiska institut. 324 pp. [Diss. Göteborg.]

422. Kollaritsch, Jane. *Success of Black Students in Foreign Languages.* Columbus: Ohio State U. [1971]. 12 pp. [EDRS: ED 051 689.]

423. Niethammer-Stott, A.M.J. "Research Tasks for Language Teaching." *FoLi* 4(1970):393–417.

See also 3566.

ESOL. 424. Dykstra, Gerald. "Summary of USOE Project HE0084." *TESLR* 5,i:1–5. [Devel. of mats. empl. communic. mode.]

425. Levin, Lennart. *Implicit and Explicit—A Synopsis of Three Parallel Experiments in Applied Psycholinguistics:Assessing Different Methods of Teaching Grammatical Structures in English as a Foreign Language.* (Res. Bull. No. 1.) Gothenburg, Sweden: Dept. of Educ. Res., Gothenburg Sch. of Educ., U. of Gothenburg, 1969. 83 pp.

426. —— and Margareta Olsson. *Learning Grammar: An Experiment in Applied Psycholinguistics, Assessing Three Different Methods of Teaching Grammatical Structures in English as a Foreign Language.* Res. Bull. No. 7. Gothenburg, Sweden: Dept. of Educ. Res., Gothenburg Sch. of Educ., U. of Gothenburg, 1971. 129 pp.

427. Luidblad, Torsten, and Lennart Levin. *Teaching Grammar:An Experiment in Applied Psycholinguistics, Assessing Three Different Methods of Teaching Grammatical Structures in English as a Foreign Language.* Res. Bull. No. 6. Gothenburg, Sweden: Dept. of Educ. Res. Gothenburg Sch. of Educ., U. of Gothenburg, 1970. 138 pp.

428. Wheeler, J.A. "Some Needed Research into TESOL in Australia." *Kivung* 5:56–61.

Hebrew. 429. Rudavsky, David. "Current Trends in Hebraic Studies in American Colleges and Universities." *ADFLB* 3,iii:34–42.

Source Materials for Teaching

Bibliography. *See* 856.

General. 430. Crane, Joanna B. *Foreign Languages: Selected Materials for Prospective Teachers of Foreign Languages.* Montgomery: Ala. State Dept. of Educ. 1971. 19 pp. [EDRS: ED 053 594.]

431. "Films for Classroom Use." [F 38]:56–58. [Prim. for Am. Ind. lang. prog.]

432. Matthews, Irene J. "CILT:An Answer." *CMLR* 28,iv:63–65.

American Indian. 433. "Local Resource Materials for Teachers." [F 36]:49–51.

ESOL. 434. Flaherty, Jane F.,comp. *Resources for the ESL Teacher.* Union, N.J.: Newark State Coll., 1970. 22 pp. [EDRS: ED 053 590.]

435. Rowe, Pauline. *Textbooks for English as a Second Language:An Annotated Bibligraphy.* Los Angeles: City Sch., Div. of Instr. Plan. and Serv., 1971. 29 pp. [EDRS: ED 051 688.]

German. 436. Fetzer, John. "Annual Book Review Index for the Teaching of German." *UP* 5,ii:153–58.

Italian. 437. Ragusa, Olga. "Italian Textbooks in North America:A Footnote and a Perspective." *Italica* 49:244–49.

Spanish. 438. *Catálogo de instrucción programada. Segunda edición.* Caracas: Instituto Nacional de Cooperacion Educativa, 1971. 35 pp. [EDRS: ED 050 605.]

439. Gonsalves, Julia,et al. *Bibliography of Spanish Materials for Children:Kindergarten Through Grade Six.* Sacramento: Calif. Dept. of Educ., 1971. 48 pp. [EDRS: ED 048 797.]

Statistical Reports

General. 440. Spencer, Richard E. *The Foreign Language Requirement in the College of Liberal Arts and*

Sciences at the University of Illinois. Urbana: U. of Ill., Off. of Instr. Resources, 1968. 61 pp. [EDRS: ED 051 711.] *See also* 3601.

Enrollments. 441. Crosbie, Keith. "Foreign Language Study in Washington:Then, Now, and ?" [F 33]:33–34.

442. *The Status of Foreign Language Education in Illinois:A Report on the State-Wide Survey, Fall, 1971.* Springfield: Ill. State Off. of the Super. of Pub. Instr. 32 pp. [EDRS: ED 065 010.]

Surveys. 443. Beanblossom, Gary, and Victor E. Hanzeli. "The Demise of the FL Requirement—Cause or Symptom?" *ADFLB* 4,ii:35–46.

444. Graham, Robert H., and W. Lee Hansen. *Footnotes and Foreign Language Requirements.* Madison: U. of Wis., 1968. 36 pp. [Workshop on Human Resources Working Pap., No. 7.] [EDRS: ED 048 782.]

445. Hansen, W. Lee, and Robert H. Graham. *The Foreign Language Imbroglio in Graduate Education.* Madison: U. of Wis., 1968. [Workshop on Human Resources Working Pap., No. 4a.] [EDRS: ED 048 783.]

446. Haugen, Einar. "Semicommunication:The Language Gap in Scandinavia." [F 7]:215–36.

447. Hustedt, Terrence. "The 1972 Job Information List in FLs—Results of a Subscriber Survey." *ADFLB* 4,ii:31–35.

448. Kalivoda, Theodore B. *An Investigation on Values of College Foreign Language Study* [1971]. 15 pp. [EDRS: ED 054 698.]

449. Kosin, Igor. "Russian as a Language of Science." [F 33]:29–33.

450. Teitelbaum, Sidney L. *Foreign Language Practices:A Decade of Change? Fifth Annual Survey.* Long Island: For. Lang. Assoc. of Chairmen and Supervisors, 1971. 9 pp. [EDRS: ED 050 637.]

451. Tillotson, Christina K.,comp. "American Doctoral Degrees Granted in Foreign Languages." *MLJ* 56:32–57.

452. Tyler, S. Lyman. "Changes in Native American Population." [F 38]:34–38.

LINGUISTICS*

I. GENERAL

General

453. Anttila, Raimo. *An Introduction to Historical and Comparative Linguistics.* New York: Macmillan.

454. Arndt, Horst. "Fragestellungen in der neueren linguistischen Forschung und deren Anwendbarkeit im Fremdsprachenunterricht." *NS* 21:391–407.

455. [Association Française de Linguistique Appliquée.] "Séminaire A.F.L.A. 1971." *LanM* 66:121–82. [Semantics; descrip. ling.; theory; psycholing.; phonetics; ESOL gram.]

456. Ayer, George W. "Linguistic Research in the 1960's." *Hispania* 55:887–91.

457. Belasco, Simon. "Make Your Language 'Live':A Plea for the Seventies." *FFLR* 8,i–ii(1970):34–36,49.

458. Bolinger, Dwight. "The Influence of Linguistics: Plus and Minus." *TESOLQ* 6:107–20.

459. Bull, William. "The Role of Applied Linguistics in Foreign Language Teaching." [F 18]:10–11.

460. Cherrier, Roy. "Suggestions for a Useful Linguistic Model." *RELCJ* 2,ii(1971):20–28.

461. Crystal, David. *Linguistics.* Baltimore: Penguin Books, 1971.

462. Dale, Philip S. *Language Development:Structure and Function.* Hinsdale, Ill.: Dryden Press.

463. De Martino, Giovanni. "Tipo di lingua del libro di testo di lingua straniera." *RILA* 4:75–80.

464. DiPietro, Robert J. "La linguistica, bene di consumo?" *RILA* 4:113–26.

465. —— *Language Structures in Contrast.* Rowley, Mass.: Newbury House, 1971.

466. Ebneter, Theodor. "Strukturalismus, Dependenzgrammatik und Transformationalismus." *CHAB* 14(1971):15–31.

467. Fishman, Joshua A. *Language in Sociocultural Change:Essays.* Stanford, Calif.: Stanford U.P. 375 pp. [Introd. A.S. Dil.]

468. —— *The Sociology of Language: An Interdisciplinary Social Science Approach to Language in Society.* Rowley, Mass.: Newbury House. 250 pp.

469. —— "The Uses of Sociolinguistics." [F 28]:19–40.

470. Fried, Vilém. "The Prague School and Foreign Language Teaching." 15–32 in *Acta Universitatis Carolinae. Philologica 3. Prague Studies in English XI.* Praha: Univ. Karlova, 1965.

471. Grognet, Allene G.,comp. and ed. *University Resources in the United States and Canada for the Study of Linguistics.* Arlington, Va.: Cent. for Appl. Ling. 289 pp. [7th rev. ed.]

472. Hammerly, Hector M. "Linguistics and the Teaching of Foreign Language." *DAI* 31(1970):1687A (Texas, Austin).

473. Harris, Joy K. "Linguistics and Aboriginal Education:A Practical Use of Linguistic Research in Aboriginal Education in the Northern Territory." *Australian Territories* 8,i(1968):24–34.

474. Hays, David G. "Applied Computational Linguistics." [F 28]:65–84.

475. Helbig, Gerhard. "Zum Modellbegriff in der Linguistik." *DaF* 7(1970):26–33.

476. Holt, Grace. "Communication in Black Culture: The Other Side of Silence." [F 23]:51–84.

477. Humboldt, William von. *Linguistic Variability*

---

* *Festschriften* and Other Analyzed Collections are listed first in this Bibliography, on p. 547, and have been assigned Item numbers F 1–F 43. "F" numbers in brackets following a title refer to these items.

& Intellectual Development. (MLS 9.) Coral Gables, Fla.: U. of Miami P., 1971. [George C. Buck and Frithjof A. Raven, trs.]

478. Hymes, Dell. "The Scope of Sociolinguistics." *Items* 26:14–18.

479. Jacobs, Roderick A., and Peter S. Rosenbaum. *Transformations, Style and Meaning.* Waltham, Mass.: Xerox Coll. Pub., 1971.

480. Jernudd, Björn H. "The Linguist, the Language Teacher, and Contrastive Analysis." *Kivung* 5: 20–31.

481. Kaplan, Robert B. *The Anatomy of Rhetoric: Prolegmena to a Functional Theory of Rhetoric.* (Lang. and the Teach., No. 8.) Philadelphia: Cent. for Curr. Devel.

482. Kochman, Thomas. "Mainstream and Non-Mainstream Communication Norms." [F 23]:7–50.

483. Laird, Charlton. *Language in America.* Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall.

484. Lehmann, Winfred P. *Descriptive Linguistics: An Introduction.* New York: Random House. 291 pp. [Teach. Man.]

485. Lind, Gerald. "Language Gaps and Language Links in Scandinavia." *AnL* 14:62–69.

486. Malmberg, Bertil. "Applications of Linguistics." [F 28]:3–18.

487. Martinet, André. "Cas ou Fonctions? À propos de l'article 'The Case for Case' de Charles Fillmore." *Linguistique(Paris)* 8,i:5–24.

488. Marton, Waldemar. "Transformational Grammar, Psychology, and Foreign-Language Textbooks." *SAP* 3(1970):81–88.

489. Nickel, Gerhard. "Kontrastive Sprachwissenschaft und Fremdsprachenunterricht." *NsM* 25:77–81.

490. —— "Linguistics Applied." *IncL* 11:29–34. [Relation. betw. gen. and appl. ling.]

491. Politzer, Robert L. *Linguistics and Applied Linguistics:Aims and Methods.* (Lang. and the Teach. Series, No. 26.) Philadelphia: Cent. for Curr. Devel.

492. —— "Once More:Linguistics, Language Teaching, and Pedagogy." [F 10]:337–41. [Abst.]

493. Redard, G. "L'enseignement de la linguistique dans les universités suisses." *CILAB* 15:5–10.

494. Richards, David. "The Recent Impact of Transformational Grammar on Foreign Language Teaching: A Review." [F 10]:296–322.

495. Rivers, Wilga M. "Contrastive Linguistics in Textbook and Classroom." [F 32]:36–44. [Rptd. art.]

496. —— "Linguistic and Psychological Factors in Speech Perception and Their Implications for Teaching Materials." [F 32]:94–107. [See same art. in Paul Pimsleur and Terrance Quinn,eds. *The Psychology of Second Language Learning.* London: Cambridge U.P., 1971.]

497. Roulet, E. "Les modèles de grammaire et leurs applications à l'enseignement des langues vivantes." *RLV* 37(1971):582–604.

498. Selinker, Larry. "The Application of Linguistics to Foreign Language Teaching:The State of the Art." [F 33]:2–17.

499. Shuy, Roger W. "Terminological Interference in the Study of the Social Aspects of Language." [F 26]:71–82.

500. Stevens, Kenneth N. "Linguistic Factors in Communications Engineering." [F 28]:101–12.

501. Twadell, Freeman. "Some Grammatical Ghosts." *MLJ* 56:67–71.

502. Wardhaugh, Ronald. *Introduction to Linguistics.* New York: McGraw-Hill.

503. Weydt, Harald. "Le concept d'ambiguité en grammaire transformationelle-génératrice et en linguistique fonctionelle." *Linguistique(Paris)* 8,i:41–72.

504. Wilkins, D.A. *Linguistics in Language Teaching.* Cambridge, Mass.: M.I.T. Press. 243 pp.

505. Wilkinson, Andrew. *The Foundations of Language:Talking and Reading in Young Children.* London: Oxford U.P., 1971.

506. Wolfram, Walter. "Who's to Say:Controversies Over What Linguistics Can and Cannot Say About Nonstandard Dialects." [F 42]:75–88.

See also 828, 1254, 1665, 2570, 2920, 3047, 3179, 3181, 3189, 3245.

Bibliography

507. *A Bibliography of Selected Rand Publications: Linguistics.* Santa Monica, Calif.: Rand Co. [Avail. free from Rand Co.]

508. Fisher, John H., and Walter S. Achtert,comps. *1970 MLA Abstracts of Articles in Scholarly Journals: Volume III:Linguistics.* New York: MLA. 23 pp.

509. Hall, Robert A., Jr.,et al.,comps. *Comp. Rom. Ling. Newsl.* 21,ii. [40 pp. mimeo biblog. avail. from S.P. Durham, 370 Dewey Hall, U. of Rochester, 14627.]

510. Iannucci, David E. "A Working Bibliography of the Numic Languages." [F 38]:13–18. [Shoshoni and rel. langs.]

511. Meserole, Harrison T., and William R. Schmalstieg,et al.,comps. *1970 MLA International Bibliography of Books and Articles on the Modern Languages and Literatures:Volume III:Linguistics.* New York: MLA. 172 pp.

512. Muller, Charles. "Linguistique et langue française." *FMonde* 79(1971):52–55; 85(1971):50–54.

513. Schneider, Gerd K. *Topical Bibliography in Theoretical and Applied German Linguistics.* New York: MLA/ERIC.

Burmese

514. Roop, D. Haigh. *An Introduction to the Burmese Writing System.* New Haven: Yale U.P.

Chinese

515. *Jiănhuăzi zŏngbiăo jiănzi.* Peking: Wénzi Găigé Chūbănshè, 1965. 64 pp. [*Comprehensive Index of Simplified Characters.*]

516. Murray, D.M., and T.W. Wang. *Noodle Words: An Introduction to Chinese and Japanese Characters.* Rutland, Vt.: Charles E. Tuttle, 1971. 95 pp.

517. Newnham, Richard. *About Chinese.* Baltimore: Penguin Books, 1971. 188 pp.

518. Yang, Paul. "A Sociolinguistic Profile of the Hakka Dialect." [F 27]:117–24.

Chorti

519. Fought, John. *The Basilisk:A Chorti(Mayan) Text.* Philadelphia: U. of Pa., n.d. 34 pp. [EDRS: ED 056 594.]

English

520. Abrahams, Roger D. "The Advantages of Black English." [F 26]:60–70.

521. Burling, Robbins. "Standard Colloquial and Standard Written English:Some Implication for Teaching Literacy to Non standard Speakers." *FFLR* 8,i-ii (1970):9–15,47.

522. Hall, Richard W. "A Muddle of Models:The Radicalization of American English." *EJ* 61:705–10.

523. King, A.H. "Intercomprehensibility—The Humpty-Dumpty Problem of English as a World Language." *IncL* 10(1971):1–5.

524. Knight, H.E.,et al. *Preliminary Comments on Language Arts Textbooks in Use in the Primary Schools of Trinidad and Tobago.* St. Augustine, Trinidad: Inst. of Educ. 37 pp. [EDRS: ED 062 898.]

525. Lester, Mark. *Introductory Transformational Grammar of English.* New York: Holt, Rinehart and Winston, 1971.

526. Winograd, Terry. *Procedures as a Representation for Data in a Computer Program for Understanding Natural Languages.* Springfield, Va.: Nat. Tech. Inform. Serv., 1971. 464 pp.

See also 2978.

French

527. Belasco, Simon. "The Relation of Linguistic Analysis to Foreign Language Teaching." [F 40]:1–28.

528. Blanc, Michel, and Patricia Biggs. "L'enquête socio-linguistique sur le français parlé à Orléans." *FMonde* 85(1971):16–25.

529. Chabert, Henri. "Quel français convient-il d'enseigner?" *FR* 45:631–34.

530. Cintas, Pierre F. "The Case for a 'Dictionnaire Fondamental'." *NJFLN* 14,iv:3.

531. Muller, Charles. "Linguistique." *FMonde* 89: 52–55. [Rev. new books.]

532. Price, Glanville. *The French Language:Present and Past.* New York: Crane, Russak, 1971. 283 pp.

533. Trethewey, W.H. "Comments on 'c'est quoi, le francais?' " *CMLR* 28,iv:39–42.

German

534. Cooper, Thomas C. "Nicht:Stress Word Order and Meaning." *AFLT* 2,iv:17–19,24.

535. Heald, David. "Recent Developments in German." *ML* 51(1970):143–46.

See also 513.

Guarani

536. Kettle-Williams, J.L. "An Introduction to Guarani." *IncL* 11:14–15.

Hebrew

537. Cohen, Moshe. *Ha-Lashon Ha-Ivrit Ve-Dikdukeha.* Rehovot: Kes-el, 1971. 710 pp.

Indian Languages

538. Tampi, Shri A.N. "Inaugural Address." [F 39]: 19–20. [Hist. of lang. study in Kerala State, India.]

Italian

539. Antinucci, Francesco, and Domenico Parisi. "Primi risultati di uno studio sullo sviluppo iniziale della competenza linguistica." [F 25]:469–89.

540. Cherubini, Giorgio. "Caratteri strutturali delle narrazioni infantili." [F 25]:493–97.

541. —— "Condizionamenti socioculturali in prestazioni verbali e non verbali nell'età evolutiva." [F 25]:491–92.

542. DiPietro, Robert J. "Alcune riflessioni sulla linguistica applicata all'insegnamento." [F 25]:525–29.

543. Parisi, Domenico, and Francesco Tonucci. "Tre studi sulle capacità linguistiche all'inizio della carriera scolastica in funzione della classe sociale." [F 25]:225–38.

544. Renzi, Lorenzo. "Per lo studio dell'interferenza linguistica." [F 25]:603–15.

545. Sabatino Tumschitz, Marilia. "Un esperimento di sociolinguistica applicata." [F 25]:239–49. [Study of errors in junior h.-s. pupils in town near Bologna, related with social class.]

546. Simone, Rafaele, and Giorgio R. Cardona. "Strutture teoriche di alcune grammatiche scolastiche italiane." [F 25]:365–93.

Japanese

See 2345.

Latin

547. Sadler, J.D. "Linguistic Misconceptions." *CJ* 67 (1971):57–59.

Navajo

548. Young, Robert W. "The Development of the Navajo Language." [F 36]:91.

Norwegian

549. Haugen, Einar. "The Confusion of Tongues." [F 7]:111–32.

550. —— "Language and Immigration." [F 7]:1–36.

Portuguese

551. Câmara, J[oaquim] M.,Jr. *The Portuguese Language.* Chicago: U. of Chicago P. 270 pp. [Coll. of auth. essays with annot. bibliog.] [Tr. Anthony J. Naro.]

Sioux

552. Powers, William K. "The Language of the Sioux." [F 37]:1–21.

Spanish

553. Bull, William. "The Contributions of the Linguists to the Teaching of Foreign Languages." [F 43]: 134–48.

See also 1067.

Tamil

554. Sarathi, Jagannath P. "Linguistics and the Teacher of Tamil as a Second Language." [F 3],I:479–82.

II. PHONOLOGY

General

555. Büky, Béla. "Gibt es Entwicklungstendenzen in der Modellierung der Gesprächstätigkeit?" *ZPSK* 23 (1970):329–45.

556. Crystal, David. "Relative and Absolute in Intonation Analysis." *JIPA* 1(1971):17–28.

557. De Martino, Giovanni. "L'intonazione e l'insegnamento della lingua straniera." *RILA* 4:41–66.

558. Gajdučik, S. "Zur phonostilistischen Differenzierung der gesprochenen Hochsprache." *ZPSK* 25:47–57.

559. Hooper, Joan B. "The Syllable in Phonological Theory." *Language* 48:525–40.

560. Ladefoged, Peter. *Preliminaries to Linguistic Phonetics*. Chicago: U. of Chicago P., 1971.

561. Lane, H[arlan] L. "Production et perception de la parole. Rapports et différences." *Phonetica* 23(1971): 94–125.

562. Lindner, Gerhart. "Veränderungen der Formant-Intensität bei synthetischen Vokalen." *ZPSK* 23(1970): 497–504.

563. Schuhmacher, W.W. "Die vermaschte Struktur sprachlicher Entwicklung." *ZPSK* 23(1970):222–26.

564. Trocmé, Hélène. "Étude physiologique du phénomène de réduction vocalique." *RPA* 23:57–67.

565. Waterson, Natalie. "Some Views on Speech Perception." *JIPA* 1(1971):81–96.

See also 3006, 3498, 3512.

Arabic

Burmese

See 514.

English

566. Bolinger, Dwight L. "Accent Is Predictable (If You're a Mind-reader)." *Language* 48:633–44.

567. Cronnell, Bruce A. "Spelling-Sound Relations in ESL Instruction." *LL* 22:17–27.

568. Dewey, Godfrey. *Relative Frequency of English Spellings*. New York: Teach. Coll. P., Columbia U., 1970.

569. Dominique, Philippe. "Sur l'intonation des yes-no questions." *LanM* 65(1971):225–31.

570. Dykstra, Gerald, and Alice C. Pack. "Possible Consonant Clusters in English(Initial)." *TESLR* 5,iii: 8–9.

571. Fichtner, Edward G. "The Trager-Smith Stress Levels of English:A Reinterpretation." *IRAL* 10:21–33.

572. Kreidler, Charles W. "Teaching English Spelling and Pronunciation." *TESOLQ* 6:3–12.

573. Mascherpe, Mário. *Análise comparativa dos sistemas fonológicos do inglês e do português:Classificação dos erros prováveis com sugestões para uma aplicação pedagógica*. São Paulo, Brazil: Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras de Assis, 1970. 157 pp.

574. Monnot, M. "Examen comparatif des tendances de syllabation dans les mots abrégés de l'anglais et du français." *FM* 39(1971):191–206.

575. Ševčenko, T.I. "Ob odnom opyte sintagmatičeskogo issledovanija intonacii." *IJS* 1:18–23. ["On One Experiment on the Syntagmatic Investigation of Intonation."]

576. Szanser, A.J. "Resolution of Phonetic Ambiguities." *IncL* 10(1971):112–15.

See also 589.

French

577. Arcaini, Enrico. "Note per una analisi fonematica contrastiva a livello della sillaba in francese e in italiano." *RILA* 3(1971);141–66.

578. Blake, Elizabeth S. "A Self-Correction Checklist for French Vowels." *FR* 46:59–66.

579. Claudel, Calvin A. Remarques sur la prononciation française actuelle." *L'Enseignement du Français aux Etrangers* 203:2–3.

580. Green, Jerald R., and Norman A. Poulin. *French Phonology for Teachers:A Programmed Introduction*. Philadelphia: Cent. for Curr. Devel. 117 pp.

581. Martinet, André. "Un problème de linguistique appliquée:une graphie phonologique pour le français." *JIPA* 1(1971):11–16.

582. Monin, P.E. "L'assimilation entre consonnes en français parlé." *CILAB* 12(1970):23–27.

583. Porquet, André. "Le son[G]et la lettre G dans l'orthographe française." *FM* 40:162–65.

584. Posner, Rebecca. "On Synchronic and Diachronic Rules:French Nasalisation." *Lingua* 27(1971):184–97.

585. Redard, François. "Les systèmes phonologiques du dialecte bernois et du français." *CILAB* 12(1970): 13–23.

586. Spence, N.C.W. "The French Semi-Vowels:A Fresh Angle?" *Lingua* 27(1971):198–215.

587. Valdman, Albert. "Language Variation and the Teaching of French." [F 40]:87–108.

See also 3108.

German

588. DeLack, John B. "German Phonetics and Phonology." *DAI* 30(1970):3926A(Rochester).

589. Kufner, Herbert L. *Kontrastive Phonologie: Deutsch-Englisch*. Stuttgart: Ernst Klett.

See also 324, 3214.

Greek

590. Mouraviev, Serge N. "The Positions of the Accent in Greek Words:A New Statement." *ClassQ* 22:113–20.

Hindi

591. Jones, W.E. "Syllables and Word-Stress in Hindi." *JIPA* 1(1971):74–78.

Italian

592. Arcaini, Enrico. "Remarques pour une analyse phonématique contrastive au niveau de la syllabe en français et en italien." *CILAB* 13(1971):7–31.

593. Mioni, Alberto M. "Sistema primario plurimo, sistema secondario italiano:Fonematica contrastiva." [F 25]:549–77.

See also 577.

Japanese

594. Whitman, Randal L. "Interference in Language Learning:A Theory of Contrastive Analysis with Examples from Japanese and English." *DAI* 30(1970): 2995A(Pa.).

Latin

See 775.

Polish

595. Mrosik, Julius. "Kurze phonetische Einführung in die polnische Sprache mit Hilfe des Sprachlabors." *IRAL* 10:179–88.

Polynesian

See 563.

Portuguese

596. Silveira, Sousa da. *Fonética Sintática.* Rio de Janeiro: Fundação Getúlio Vargas, 1971. 144 pp. [2nd ed.]

597. Souza, Coelho de,et al. "A questão ortográfica no Brasil." *RP* Número Especial(1971):65–75.

See also 573.

Rumanian

598. Teius, Sabina. "Delimitarea enunturilor în graiurile dacoromâne." *CLing* 16(1971):109–20.

Russian

599. Coats, Herbert, and Alex Harsheim. "On the Phonological Properties of Russian V." *SEEJ* 15(1971): 466–78.

Vietnamese

600. Mohring, Hans. "Einige Gedanken zum Ursprung der Töne im Vietnamesischen." *ZPSK* 25:232–44.

III. GRAMMAR

General

601. Bauer, Eric W. "Ordering of Grammatical Topics in a Pedagogical Grammar." [F 10]:323–26. [Abst.]

602. Corder, Stephen P. "Le rôle de l'analyse systématique des erreurs en linguistique appliquée." *CILAB* 14(1971):6–14.

603. Darden, B.J. "Rule Ordering in Baltic and Slavic Nominal Accentuation." *SEEJ* 16:74–83.

604. Deva, Ferruccio. "Grammatica tradizionale o grammatica funzionale?" *RILA* 4:1–40.

605. Dietrich, Gerhard. "Zur Vereinheitlichung der Konjugationsterminologie in den neueren Sprachen." *IRAL* 10:271–78.

606. Götze, Lutz. "Zur Applikation moderner linguistischer Theorien im Fremdsprachenunterricht:Erkenntnisse der generativen Transformationsgrammatik im Sprachunterricht." *ZD* 2(1971):105–17.

607. Günther, Klaus. "Moderner Fremdsprachenunterricht und Wissenschaftsentwicklung (Zu Platz und Rolle der Grammatik)." *DaF* 9:1–10.

608. Harweg, Roland. "Phrasale *und*-Koordinationen in der generativen Grammatik." *ZPSK* 23(1970):192–214.

609. Helbig, Gerhard. "Zum Verhältnis von Grammatik und Fremdsprachenunterricht." *DaF* 9:10–18.

610. Jarvis, R.A. "A Pedagogical Grammar of the Modal Auxiliaries." *EngLT* 26:238–48.

611. Kunze, Jürgen, and Walter Priess. "Versuch eines objektivierten Grammatikmodells III." *ZPSK* 23 (1970):347–78.

612. Palmer, Frank. *Grammar.* Baltimore: Penguin Books, 1971.

613. Perlmutter, David M. *Deep and Surface Structure Constraints in Syntax.* New York: Holt, Rinehart and Winston, 1971.

614. Quirk, Randolph. "On Conceptions of Good Grammar." *Didaskalos* 3,iii(1971):563–76.

615. Růžička, Rudolf. "Bemerkung zum Strukturalismus." *ZPSK* 23(1970):451–53.

616. Schuhmacher, W.W. "Sprachliche Strukturierung als Informationsreduktion." *ZPSK* 23(1970):381–83.

617. Truteneau, Helmut M.J. "The Case for Generative Transformational Grammar as Applied to First Language Instruction in Ghana." *Ghana Jour. of Educ.* 1,iv(1970):28–37.

618. Vermeer, Hans J. "Generative Transformationsgrammatik, Sprachvergleich und Sprachtypologie." *ZPSK* 23(1970):385–404.

619. Vietze. Hans-Peter. "Strukturtheorie des Wortes und seiner Komponenten." *ZPSK* 23(1970):261–90.

See also 479.

Bikol

620. Mintz, Malcolm W. *Bikol Grammar Notes.* (PALI Lang Texts.) Honolulu: U. of Hawaii P., 1971. 287 pp.

Burmese

621. Bernot, Denise. "L'épithète en Birman. Contribution à l'étude des langues sans catégorie adjectivale." *Linguistique(Paris)* 7,i(1971):41–53.

Cebuano

622. Bunye, Maria V.R., and Elsa P. Yap. *Cebuano Grammar Notes.* (PALI Lang. Texts.) Honolulu: U. of Hawaii P., 1971. 117 pp.

623. —— *Cebuano-Visayan Dictionary.* (PALI Lang. Texts.) Honolulu: U. of Hawaii P., 1971. 533 pp.

Chinese

624. Beutel, Helga. "Zur Lösung der syntaktischen Mehrdeutigkeit formal identischer Sätze im modernen Chinesisch (am Beispiel von SVS-Sätzen)." *ZPSK* 25:11–19.

625. Li, Ying-Che. "Sentences with *Be, Exist,* and *Have* in Chinese." *Language* 48:573–83.

Danish

See 616.

English

626. Allen, Walter P. "Suggestion from a Reader." *TESLR* 5,iv:19.

627. Barrie, William B. "What's in a Determiner?" *LanM* 65(1971):331–42.

628. Bolinger, Dwight L. *The Phrasal Verb in English*. Cambridge: Harvard U.P., 1971.

629. Brown, H. Douglas. "The Psychological Reality of 'Grammar' in the ESOL Classroom." *TESOLQ* 6: 263–69.

630. Cheng, Chung-Ying. "Logic and Grammar of Adverbs." *WPLUH* 4,ii:75–108.

631. Fries, Peter H. "English Noun Phrase Construction." *TESLR* 6,i:8–9.

632. Infant'eva, R.N. "Prilagatel'noe ili pričastie?" *IJS* 2:12–16. ["Adjective or Participle?"]

633. James, Carl. "The Diagnosis and Analysis of Error:Some Insights from Linguistics." *AvLJ* 10:75–79.

634. Kliger, Samuel. "The Grand Illusion in Language Teaching." *RELCJ* 2,ii(1971):68–79. [Transform. gram. as model.]

635. Lee, W.R. "Does the 'What' Determine the 'How'?" *EngLT* 26:107–16.

636. Leuschner, Burkhard. "Die indirekte Rede im Englischen:Zur sogenannten 'Zeitenfolge'." *NS* 21:82–90.

637. —— "Linguistik und Schülergrammatik—Zur Aufgabe einer Arbeitsgruppe 'Theoretische Grammatik'." [F 12]:115–23.

638. Morris, I. "Transformational Analysis." *EngLT* 26:14–19.

639. Morris, Tudor. "The Simple Present Tense and Its Relation to Time in Spoken English." *EngLT* 26: 116–22.

640. Nilsen, Don L.F. "The Use of Case Grammar in Teaching English as a Foreign Language." *TESOLQ* 5 (1971):293–99.

641. Pack, Alice C. "Normal Word Order in the English Noun Phrase." *TESLR* 5,i:6–7.

642. —— "Pronoun Chart." *TESLR* 5,ii:8–9.

643. Politzer, Robert L. "English Ambiguity as a Pedagogical Problem:The Attributive Adjective." *FR* 45:96–103.

644. Ross, John Robert. "Doubl-ing." *LingI* 3:61–86.

645. Scovel, Thomas. "Getting Tense in English:A Linguistics for Our Time." *TESOLQ* 5(1971):301–07.

646. Shen, Yao. "Co-Occurrence and Non-Co-Occurrence of Tense Carrier and Verb in Simple Predicates." *TESLR* 5,iii:6–7,10.

647. —— "Supplementation of Opposites in Simple Predicate Expansion." *TESLR* 4,iv(1971):7–10.

648. Whitman, Randal L. "Grammaticality and the English Teacher." *WPLUH* 4,ii:123–32.

See also 305, 618, 684, 692.

French

649. Calvé, Pierre. "C'est quoi, le français?" *CMLR* 28,iii:20–25.

650. Consolo, Loris. "Une difficulté grammaticale propre aux hispanophones:ES —il est, c'est." *FMonde* 88: 19–20.

651. Göller, Alfred. "Das Problem der accords bei Adjektiven und Partizipien im Französischen:Ein Versuch, die Methoden der strukturellen, funktionellen und transformationellen Grammatik für den Schulunterricht fruchtbar zu machen." *NS* 20(1971):237–46.

652. —— "Der französische Teilungsartikel als strukturelles und didaktisch-methodisches Problem." *NS* 21: 331–40.

653. Gross, Maurice. "About the French Verb 'to Know'." *SL* 25(1971):122–24.

654. —— "Grammaire transformationnelle et enseignement du français." *LFr* 11(1971):4–14.

655. Haggis, Bernard M. "Verbes réfléchis ou verbes pronominaux?" *FMonde* 79(1971):6–13.

656. Jeanes, R.W. "Problems of French Grammar and Usage:No. 13. Is the Article *Le* a Substitute for the Possessive Adjective?" *CMLR* 28,i:54–57.

657. —— "Problems of French Grammar and Usage: No. 14. More General Uses of *le* in Lexicalized Expressions." *CMLR* 28,ii:56–59.

658. —— "Problems of French Grammar and Usage: No. 15. Les filles aux cheveux blonds OR à cheveux blonds?" *CMLR* 28,iii:48–49,52–55.

659. —— "Problems of French Grammar and Usage: No. 16. Noun Appositions:With or Without an Article." *CMLR* 28,iv:54–58.

660. —— "Problems of French Grammar and Usage: No. 17. *A/en bicyclette; après que* plus the Subjunctive." *CMLR* 29,i:79–83.

661. Klein, Horst G. "Der Verbalaspekt zwischen Satzsyntax und Textlinguistik. Beobachtungen zur Solidarität von französischen und russischen Aspektgebrauch." *NS* 21:133–39.

662. Maley, Catherine A. "The French Pronouns of Direct Address." [F 40]:29–47.

663. Marcoux, Dell R. "The Sequence of Tenses in French Temporal Clauses." *CMLR* 28,iii:41–45.

664. Muller, C. "L'enseignement de la grammaire aux degrés élémentaire et moyen." *CILAB* 7(1968):3–14.

665. Oates, Michael D. "A Syntactic Classification of French Verbs as a Basis for Monostructural Presentation at the Beginning Level." [F 40]:68–86.

666. Pinchon, Jacqueline. "Ce qui, ce que, ce dont, ce à quoi . . . (suite)." *FMonde* 79(1971):44–45.

667. —— "La grammaire des cas et la place des éléments qui sont en relation avec le verbe, dans la phrase." *FMonde* 87:49–51.

668. —— "La place des termes." *FMonde* 89:48–49.

669. —— "La place des termes verbe—sujet." *FMonde* 88:46–48.

670. —— "Les préfixes négatifs in-, non-, a- (suite)." *FMonde* 84(1971):47–48;86:45–46.

671. Porquier, Rémy. "L'emploi de 'ça' en français parlé." *FMonde* 91:9–16.

672. Quinn, Terence J. "Toward a Pedagogical Grammar of the French Tense System:A Linguistic Analysis of Some Current Teaching Materials and Guidelines for Their Improvement." *DAI* 32:3569A(Ohio State).

673. Roulet, Eddy. "Les modèles de grammaire et

leurs applications à l'enseignement des langues vivantes." *FMonde* 85(1971):6–15.

674. Steinwald, Volker. "La substitution en français et quelques-uns de ses problèmes pour l'enseignement." *FMonde* 90:21–24.

See also 587, 1165, 3118, 3143.

German

675. Bartsch, Werner. "Aktionalität und Modalität." *ZD* 3:55–67.

676. Becker, Anne-Katrein. "Betrachtungen zur Konfrontation des Nominativs:Deutsch-Koreanisch." *ZPSK* 23(1970):461–74.

677. Bieberle, Bruno. "Satzgliedstellung und Mitteilungswert." *DaF* 9:54–58.

678. Fischerová, Irena. "Zum Vergleich der deutschen und slowakischen Konjunktionen." *ZPSK* 25:28–46.

679. —— "Zum Vergleich der deutschen und slowakischen Konjunktionen 'und'— 'a' II. Teil." *ZPSK* 25:193–206.

680. Flämig, Walter. "Zur theoretischen Konzeption der Satzstrukturbeschreibung in einer Schulgrammatik." *DaF* 9:18–30.

681. Folsom, Marvin H. "A Comment on the ge- Prefix of the Past Participle." *UP* 5,ii:140–41.

682. —— "Leseproben [Hans Glinz:*Deutsche Grammatik I;* Gerhard Helbig and Wolfgang Schenkel: *Wörterbuch zur Valenz und Distribution deutscher Verben;* Hans-Jürgen Heringer:Deutsche Syntax]." *UP* 5,ii: 99–106.

683. Grimm, Hans-Jürgen. "Zum Problem der Satzglieder in der deutschen Grammatik." *DaF* 9:42–49.

684. Gutknecht, Christoph, and Klaus-Uwe Panther. "The Role of Contrastive Grammars in Foreign Language Learning:Structural Differences Between English and German." *IncL* 10(1971):105–11.

685. Hackel, Werner. "Zur Motivation der deutschen Satzgliedstellung." *DaF* 9:49–54.

686. Kaufmann, Gerhard. "Zur Frage der Personenreferenz in der indirekten Rede." *ZD* 2(1971):153–73.

687. Lederer, Herbert, Chrm. "Workshop on Grammatical Terminology for Elementary Textbooks." *UP* 5, i:137–38.

688. Linn, Rolf N. "The Role of *nicht ein* in German." *UP* 5,ii:142–45.

689. Moskal'skaja, O.I. "Sistemnyj podxod k sintaksisu predloženija." *IJS* 6(1971):3–14. ["A Systems Approach to Sentence Syntax."]

690. Starke, Günter. "Konkurriende syntaktische Konstruktionen in der deutschen Sprache der Gegenwart:Untersuchungen im Funktionsbereich des Objekts (Dritter Teil)." *ZPSK* 23(1970):53–84,232–60,573–89. [Parts 3, 4, and 5.]

691. Zimmermann, Rüdiger, "Die Kasusgrammatik in der Angewandten und Kontrastiven Linguistik." *IRAL* 10:167–78.

692. —— "Themenfrontierung, Wortstellung und Intonation im Deutschen und Englischen." *NS* 21:15–28.

See also 3088, 3089.

Hausa

693. Galadanci, M.K.M. "The Structure and Syntactic Function of Compound Nouns in Hausa." *AnL* 14:147–154.

Hebrew

694. Ornan, U. "A Coordinating Conjunction Within a Sentence." *Leshonenu* 35:272–91.

Hungarian

695. Mides, Melanie. "Contrastive Analysis of the Hungarian and Serbocroatian Noun Phrase." [F 28]:335–39.

Icelandic

696. Ščur, G.S. "Zum morphosemantischen Feld in der Morphologie und zu den Beziehungen zwischen analytischen Futur und Konjunktiv mit *Munu* und *Skulu* im Isländischen." *ZPSK* 23(1970):35–52.

Indonesian

697. Alisjahbana, S. Takdir. "Writing a Normative Grammar for Indonesian." *LSc* 19:11–14.

Italian

698. Bàrtoli, Gianni, and Pietro dell'Orco. "Un approccio all'analisi automatica della risposta." [F 25]:635–38.

699. Cîrstea, Mihaela. "La descrizione dell'italiano in rapporto alla didattica. Qualche osservazione sulla particella *ne*." [F 25]:289–300.

700. Divine, Suzanne. "A Generative Approach to Teaching Italian Verb Morphology." [F 27]:6–13.

701. Marchese, Angelo. "Proposte per un insegnamento strutturalistico della grammatica." [F 25]:313–35.

702. Mion, Benito. "Contributo allo studio del riconoscimento delle funzioni grammaticali in IV e V elementare." [F 25]:543–47.

703. Sartori, Attilio. "Una lezione di grammatica strutturale per le scuole medie superiori." [F 25]:353–64.

Kapampangan

704. Forman, Michael L. *Kapampangan Grammar Notes.* (PALI Lang. Texts.) Honolulu: U. of Hawaii P., 1971. 146 pp.

Korean

See 676.

Portuguese

705. Azevedo, Leodegário A. de,filho. *Para uma gramática estrutural da lingua portuguesa.* Rio de Janeiro: Gernasa, 1971. 185 pp.

706. Cintra, Luis F.L. *Sobre 'Formas de Tratamento' na lingua portuguesa:Ensaios.* Lisbon: Horizonte. 139 pp. [Essays on second-person forms, pres. and past usage; orig. papers and rpts.]

707. Jucá, Cândido, filho. "Da parataxe à sintaxe: Uma interpretação de factos conhecidos." *RP* Número Especial(1971):34–49.

708. Torres, Artur de Almeida. "Modos, tempos e aspectos verbais em português." *RP* Número Especial (1971):4–14.

Russian

709. Arant, Patricia. "Repetition of Prepositions in the Russian Oral Traditional Lament." *SEEJ* 16:65–73.

710. Cooper, D.M. "Odin iz priemov podači glagolov dviženija." *RJR* 3(1971):75–76. ["One Method for Presenting Verbs of Motion."]

711. Kočetkova, N.P., and V.M. Matveeva. "Vyraženie vremennyx otnošenij." *RJR* 2:14–18. ["Expression of Temporal Relationships."]

712. Liston, J.L. "On Defining the Interjection in Contemporary Russian." *SEEJ* 15(1971):479–489.

713. Spagis, A.A. "Nekotorye značenija glagolov nesoveršennogo i soveršennogo vida." *RJR* 1:57–59. ["Some Meanings of Imperfective and Perfective Verbs."]

714. Švedova, N. Ju. "Vxodit li lico v krug kategorij, formirujuščix predikativnoct'?" *RJR* 4(1971): 48–56. ["Does Person Belong to the Categories Forming Predicativity?"]

715. Titelbaum, O.A. "The Effects of Prefixing on Aspect in Russian Verbs of Transportation." *SEEJ* 16:206–213.

716. Vsevolodova, M.V. "Polnye i kratkie prilagatel'nye v gruppe predikata." *RJR* 1:10–14. ["Long and Short Form Adjectives in the Predicate."]

717. —— "Upotreblenie kratkix i polnyx prilagatel'nyx." *RJR* 3(1971):65–68; 1:59–64. ["Use of Short and Long Form Adjectives."]

See also 661.

Serbocroatian

See 695.

Slovak

See 678, 679.

Spanish

718. Azov, Leopoldo, and R.S. Pendexter, Jr. "Verb Tenses: Their Problems." *Spanish Today* 5,v:19–25,29.

719. Cartagena, Nelson. "Quedar/quedarse: Acerca de una construcción pronominal en español." *Rev. de Ling. Apl.* (Concepción) 8(1970):71–87.

720. Cline, William J. and Juan C. Zamora. " 'Sino' or 'Pero': A Criterion for Choice." *Hispania* 55:121–23.

721. Cressey, William W. "Teaching Irregular Present Tense Verb Forms: A Transformational Approach." *Hispania* 55:98–100.

722. Dalbor, John B. "A Simplified Tagmemic Approach for Teaching Spanish Syntax." *Hispania* 55:490–97.

723. Otero, Carlos. "Acceptable Ungrammatical Sentences in Spanish." *LingI* 3:233–42.

724. Tappan, Robert L. "Imperfect vs. Preterite: A New Approach." *Hispania* 55:896.

725. Zdenek, Joseph W. "Another Look at the Progressive." *Hispania* 55:498–99.

726. Zierer, Ernesto. "Sobre la convertibilidad de ciertos adjectivos en adverbios en el idioma espanol." *LyC* 11,iv(1971):97–107. [EDRS: ED 061 803.]

See also 2597, 3143.

Tagalog

727. Ramos, Teresita V. *Tagalog Structures*. (PALI Lang. Texts.) Honolulu: U. of Hawaii P., 1971. 186 pp.

Turkish

728. Underhill, Robert. "Turkish Participles." *LingI* 3:87–99.

Vietnamese

729. Liêm, Nguyễn Đăng. "Clause Units in Vietnamese." *ZPSK* 23(19[illegible]–30.

730. Mohring, H[illegible] "Einige häufigere Auslautsvariationen bei vietnamesischen Wörtern." *ZPSK* 23(1970): 15–19.

IV. VOCABULARY

General

731. Collison, Robert L. *Dictionaries of English and Foreign Languages*. New York: Hafner, 1971. [2nd ed., enl.]

732. Glad, D. "Proekt russko-anglijskogo slovarja." *RJR* 1:43–45. ["Project for a Russian-English Dictionary."]

733. McNeil, N.B. "Colour and Colour Terminology." *JL* 8:21–33.

734. Sparmann, Herbert. "Häufigkeitsuntersuchungen, ein Hilfsmittel für den Vergleich von Texten und für die Feststellung der Verfasserschaft." *ZPSK* 23 (1970):227–31.

735. Webster, Roy J. "Some Formal Approximations in Lexical Statistics." *ZPSK* 23(1970):405–10.

Bikol

736. Mintz, Malcolm W. *Bikol Dictionary*. (PALI Lang. Texts.) Honolulu: U. of Hawaii P. 1019 pp.

Chinese

737. Cooper, Arthur. "The Chinese Method of Writing and Plans for a New Dictionary." *IncL* 11:66–70.

738. Huang, Parker Po-fei. *Cantonese Dictionary: Cantonese-English, English-Cantonese*. New Haven: Yale U.P., 1970.

See also 3236.

English

739. Barnard, Helen. *Advanced English Vocabulary: Workbook One*. Rowley, Mass.: Newbury House, 1971.

740. —— *Advanced English Vocabulary: Workbook Two*. Rowley, Mass.: Newbury House. 365 pp.

741. Croft, Kenneth. "Adjective Compounds in English: An Analysis for Pedagogical Purposes." [F 11]:127–38.

742. Garr, Augustina C. "A Linguistic Analysis of

English Monosyllabic Words for Comparative and Pedagogical Considerations." *DAI* 32:3836A–37A (U.C. L.A.).

743. Pooley, Robert C. "Free Speech:How Free?" *EJ* 61:1015–19.

744. Roux, Edward. "Easy English for Africans." *EngLT* 26:178–90.

745. Scheler, Manfred. "Bedeutungsaufspaltung und Dublettenbildung im Englischen." *NS* 20(1971):471–76.

French

746. Chabert, Henri. "Quel français convient-il d'enseigner?" *FR* 45:631–34.

747. Jenkins, Fred M. "Double-Noun Compounds in Contemporary French." *FR* 46:67–73.

748. Marquet, Pierre-Bernard. "'D' comme 'dictionnaires'." *L'éduc* 131:13–15.

749. Matoré, Georges. *Dictionnaire du vocabulaire essentiel.* Paris: Larousse, 1971. [2nd ed.]

750. Savard, Jean-Guy, and Jack C. Richards. *Les indices d'utilité du vocabulaire fondamental français.* Québec: Les Presses de l'Univ. Laval, 1970.

751. Schweig, Günter. "Ordre oral/ordre scriptural: Anmerkungen zur Sprache San-Antonios in einem seiner Romane." *NS* 20(1971):418–29.

752. Steiner, Roger. *The Bantam New College French & English Dictionary.* New York: Bantam Books. 375 pp.

753. Tanase, Eugène. "Y a-t-il trois espèces d'articles en français?" *FMonde* 86:11–14.

See also 3142.

German

754. Eichenlaub, W. "Wie sag' ich es auf Deutsch?" *CMLR* 28,i:63–64.

755. Eichhoff, Jürgen. "Geographische Varianten des deutschen Wortschatzes im Unterricht der Mittel- und Oberstufe." *UP* 5,[illegible]11–26.

756. Erk, Heir[illegible]h. "Das Verb *kommen*—seine Verwendung in literarischen, wissenschaftlichen und Zeitungstexten." *ZD* 3:68–80.

757. Holley, Freda M.B. "The Effects of Immediate Testing and New-Word Density in German Reading Materials upon Vocabulary Learning and Other Selected Variables." *DAI* 32(1971):6978A(Tex., Austin).

758. Hopkins, Edwin A., and Randall L. Jones. "*Jener* in Modern Standard German." *UP* 5,i:15–27.

759. Lederer, Herbert, and Edwin A. Hopkins. "Ist das gutes Deutsch?" *UP* 5,ii:98,107–10.

760. Meldon, Rudolf. *Schulsynonymik der deutschen Sprache.* Heidelberg: Julius Groos. 327 pp.

761. Petlevannyj, G.P. "Frazeologičeskaja derivacija i ee rol' v obogaščenii leksičeskogo sostava sovremennogo nemeckogo jazyka." *IJS* 5:19–23. ["Phraseological Derivation and Its Role in the Enrichment of the Lexicon of Modern German."]

762. Rozen, E.V. "Sovremmenye nemeckie neologizmy v sociolingvističeskom osveščenii." *IJS* 2:2–11. ["Modern German Neologisms in Socio-Linguistic Interpretation."]

763. Schmidt, Wilhelm. "Zum Einfluss der gesellschaftlichen Entwicklung auf den Wortbestand der deutschen Sprache der Gegenwart in der DDR." *DaF* 9:30–35.

764. Sommerfeldt, K.E. "Form und Bedeutung der Attribute beim Substantiv in der deutschen Sprache der Gegenwart." *ZPSK* 23(1970):554–72.

See also 734.

Hebrew

765. Radday, Y.T. "Studies in Hebrew Frequency Lists." *Leshonenu* 35:218–34.

Hiligaynon

766. Motus, Cecile L. *Hiligaynon Dictionary.* (PALI Lang. Texts.) Honolulu: U. of Hawaii P., 1971. 337 pp.

Hindi

767. Bahl, Kali Charan,comp. *A Dictionary of Hindi Verbal Expressions(Hindi-English). Final Report.* Chicago: U. of Chicago, 1970. [EDRS: ED 062 900.]

Ilokano

768. Constantino, Ernesto. *Ilokano Dictionary.* (PALI Lang. Texts.) Honolulu: U. of Hawaii P., 1971. 510 pp.

Japanese

769. Prindle, Tamae K. "Japanese Consanguineal Kin Terms." *AnL* 14:182–95.

See also 733, 1922.

Kapampangan

770. Forman, Michael L. *Kapampangan Dictionary.* (PALI Lang. Texts.) Honolulu: U. of Hawaii P., 1971. 260 pp.

Latin

771. Colton, Robert E. "Some Rare Words Used by Martial and Juvenal." *CJ* 67(1971):55–57.

772. Doty, Meng Sung. "Scientific Latin." *CO* 49:29–30.

773. Sadler, J.D. "Latin Word Building." *CB* 49:3–7.

774. —— "More Classical Trade Names." *CO* 50:8–9.

775. —— "Onomatopeia." *CJ* 67:175–77.

Pangasinan

776. Benton, Richard A. *Pangasinan Dictionary.* (PALI Lang. Texts.) Honolulu: U. of Hawaii P., 1971. 329 pp.

Portuguese

777. Mota, Mauro. *Os bichos na fala da gente.* Recife: Instituto Joaquim Nabuco de Pesquisas Sociais-M.E.C., 1969.

Rumanian

778. Ghergariu, L. "Observatii lexicale pe marginea unor glosare." *CLing* 16(1971):83–86.

Russian

779. Barxudarov, S.G., and L.A. Novikov. "Kakim dolžen byt' učebnyj slovar'?" *RJR* 3(1971):46–50. ["What Should a Learner's Dictionary Be?"]

780. Bel'čikov, Ju. A. "Vybor slova i leksičeskaja sočetaemost'." *RJR* 3(1971):27–34; 4(1971):32–36. ["Word Choice and Lexical Combination."]

781. Keller, H.H. "Etymology in Basic Russian." *RLJ* 26:27–39.

782. Mayer, Harvey E. "Vocabulary Study for Second-Year Russian." *SEEJ* 15(1971):490–94.

783. Schupbach, Richard D. "The Limits of Russian Derivation." *Lingua* 28:301–28.

784. Townsend, C.E. "On Small Words That Can Be Big Problems." *RLJ* 26:19–26.

Spanish

785. Dominick, Sperduti R. "Linguistic Atoms & Molecules." *Spanish Today* 6,ii:6.

786. —— "Que y Vez." *Spanish Today* 6,ii:7.

Tagalog

787. Ramos, Teresita V. *Tagalog Dictionary*. (PALI Lang. Texts.) Honolulu: U. of Hawaii P., 1971. 371 pp.

See also 742.

V. SEMANTICS

General

788. Joos, Martin. "Semantic Axiom Number One." *Language* 48:257–65.

789. León Rubio, Atilio. "Definición de la información de un signo." *LyC* 36(1970):14–27.

790. Makovskij, M.M. "Princip ravnovesija v leksike i semantike." *IJS* 3:23–30. ["The Principle of Equilibrium in Lexicon and Semantics."]

791. Vietze, Hans-Peter. "Das Problem der Semantikstrukturierung bei einer automatischen monematischen Analyse." *ZPSK* 23(1970):590–615.

792. Youngren, William H. *Semantics, Linguistics, and Criticism*. New York: Random House.

See also 479, 615, 842, 3023.

Chinese

793. Thompson, J. Charles. "The Particles *ma, a,* and *ba.*" [F 27]:114–16.

English

794. Alter, Jason. " 'How the British Say It' Can Add Problems to Cross-Cultural Communication." *TESLR* 5,iii:11.

795. Nilsen, Don L.F. "Lexical Decomposition and the Teaching of Vocabulary." *TESLR* 5,iv:13–15.

See also 798.

French

796. Bryan, Anne-Marie. "Le 'tu' et le 'vous'." *FR* 45:1007–10.

797. Maley, Catherine A. "Historically Speaking. *tu* or *vous*." *FR* 45:999–1006.

See also 2505.

German

798. Zimmermann, Rüdiger. "Subjektlose und intransitive Sätze im deutschen und ihre englischen Äquivalente." *IRAL* 10:233–45.

Hebrew

799. Scolnicov, S. "Towards a Re-statement of the Problem of Semantic Fields and Tropes." *Leshonenu* 35:254–71.

Japanese

See 769.

Portuguese

800. Leite, Cília C.P. [Madre Olívia]. *Nova análise semântica:Ensaio de contribuição*. São Paulo: J. Ozon, 1970. 336 pp.

801. —— *Nova semântica:Alguns dados teóricos:Ensaio de contribuição*. 3rd. ed. Rio de Janeiro/São Paulo: J. Ozon. 95 pp. [1st ed., 1969 (mimeo.); 2nd ed., 1971.]

802. Moody, Raymond. "Portuguese Prepositions: Some Semantic Categories." *LBR* 9,i:36–71.

See also 706.

Spanish

803. Young, Rodney W. "Semantics as a Determiner of Linguistic Comprehension Across Language and Cultural Boundaries." *DAI* 32:5216A(N.M.).

VI. STYLISTICS

General

804. Crystal, David. "Stylistics, Fluency, and Language Teaching." [F 29]:34–53. [Comment. by Barbara H. Strang, 53–56.]

805. Serban, Felicia. "Stilistica liricii populare, premise de cercetăre." *CLing* 16(1971):139–49.

See also 479.

English

806. Bonnet, Jacky. *"Last Things:*[*Sir Charles P.*] Snow's Refusal of Man's Tragic Individual Condition." *LanM* 66:302–4. [Ex. of idiomat. yet unnat. Eng.]

807. Chiu, Rosaline K. "Measuring Register Characteristics:A Prerequisite for Preparing Advanced Level TESOL Programs." *TESOLQ* 6:129–41.

808. Holt, Grace S. "Metaphor, Black Discourse Style, and Cultural Reality." [F 42]:57–66.

French

809. Söll, Ludwig. "Aspekte der französischen Gegenwartssprache." *NS* 19(1970):589–602.

German

810. Eppert, Franz. "Grammatikalität, Akzeptabilität und Üblichkeit:Ein Lehrbuch-Dialog—kritisch gesehen." *UP* 5,i:27–30.

Greek. 811. Michaelson S., and A.Q. Morton. "The New Stylometry:A One-Word Test of Authorship for Greek Writers." *ClassQ* 22:89–102.

812. Morton, Andrew Q., and Alban D. Winspear,et al. *It's Greek to the Computer*. Montreal: Harvest House, 1971. [Use of comput. to study Greek lit. style.]

Hebrew. 813. F edman, S. "The Rule of Increasing Numbers in Mishnaic Hebrew." *Leshonenu* 35:117–29, 192–206.

814. Landau, R. "On Ways of Forming Set Phrases in Modern Hebrew." *Leshonenu* 35:130–39.

815. Weinberg, W. " 'Don't Say' . . . 'Say'—The Way of Language Improvers." *Hagut Ivrit Be-Amerika* 1:42–60.

Portuguese

816. Lepecki, Maria Lúcia. "Brasileiros em Portugal." *RP* Número Especial(1971):15–18,31–33,51–53. [Diff. betw. Cont. and Braz. Port.]

817. Versiani, Ivana. "Derivados regressivos em *Grande Sertão:Veredas*." *LBR* 8,i(1971):88–102.

Russian

818. Čeremisin, P.G. *Pocobie po stilistike russkogo jazyka*. Moscow: Prosveščenie, 1971. 151 pp. [*Manual of Russian Stylistics*.]

819. Rozental', D.E., and M.A. Telenkova. "Stilističeskoe ispol'zovanie frazeologii." *RJR* 2:40–46. ["Stylistic Use of Phraseology."]

Spanish

820. Charaudeau, P. "Linguistique et stylistique comparée." *LanM* 66:49–58.

VII. PHILOSOPHY OF LINGUISTIC THEORY

General

821. Anon. "The Cursing Sickness." *Newsweek* 20 Nov:58.

822. Christmann, Hans Helmut. "Sprache und Literatur an Schule und Universität." *NS* 2[illegible]7–91.

823. Esper, E[rwin] A. "*Language and Psychology: Historical Aspects of Psycholinguistics*. By Arthur L. Blumenthal." *Language* 47(1971):979–84. [Rev. art.]

824. François, Frédéric. "Du sens des énoncés contradictoires." *Linguistique(Paris)* 7,ii(1971):21–33.

825. Gentilhomme, Yves. "De Saussure avait raison: Ou, les mathématiques, pourquoi?" *LanM* 65(1971): 211–23.

826. Goodman, Felicitas D. *Speaking in Tongues:A Cross-Cultural Study of Glossolalia*. Chicago: U. of Chicago P. 175 pp.

827. Guxman, M.M. "U istokov sovetskoj social'noj lingvistiki." *IJS* 4:2–10. ["The Sources of Soviet Social Linguistics."]

828. Harris, Richard M. "Paralinguistics." *LSc* 19:8–10.

829. Kelly, Robert. "Transformationalism and TEFL, Part 1:A Review." *RELCJ* 2,i(1971):20–34.

830. Lehman, Winfred P. "Converging Theories in Linguistics." *Language* 48:266–75.

831. Meier, Georg F. "Einige Bemerkungen zur marxistisch-leninistischen Sprachtheorie und Kommunikationswissenschaft." *ZPSK* 23(1970):456–60.

832. Monod, Pierre. "Réflexions sur le cinéma forme de langage." *CMLR* 28,iii:26–28.

833. Samarin, William J. "Evolution in Glossolalic Private Language." *AnL* 13(1971):55–67.

834. Schmidt, Wilhelm, and Hanna Harnisch. "Zur Grundlegung einer marxistisch-leninistischen Sprachwirkungsforschung." *ZPSK* 23(1970):505–26.

835. Snow, David L. "Samoan Color Terminology:A Note on the Universality and Evolutionary Ordering of Color Terms." *AnL* 13(1971):385–90.

See also 461, 478, 612, 630.

English

836. Beckmann, Petr. "Computerization of English." *IEEES* 8,xii(1971):20–27.

837. Ginzburg, R.C. "O vzaimosvjazi lingvističeskogo i ekstralingvističeskogo v leksike." *IJS* 5:14–19. ["On the Relationship of the Linguistic and Extralinguistic in Lexicon."]

German

838. Bauer, Eric W. "The Establishment of a Set of Criteria for the Development of a Pedagogical Grammar." *DAI* 31(1970):376A(Minn.).

Hebrew

839. Yitzhaki, Y. "The Hebrew Authors of the Haskalah:Their Views on the Hebrew Language (cont'd)." *Leshonenu* 35:39–59,140–54.

VIII. TRANSLATION

General

840. Faiss, Klaus. "Übersetzung und Sprachwissenschaft—Eine Orientierung." *IRAL* 10:1–20.

841. Legrand, Jacques. "Parodie au troisième degré." *NS* 20(1971):263–69.

842. Lommatzsch, Bohdana. "Eine Methode zur eindeutigen Bestimmung der aktuellen Bedeutung eines polysemen Wortes im Text." *ZPSK* 23(1970):543–53.

843. Morgan, Estelle. "Tricky Translations." *NS* 20 (1971):260–63.

844. Müller-Schwefe, Gerhard. "Sprichwörter als Übersetzungsproblem:Zum Beispiel in Shakespeares *Romeo und Juliet*." *NS* 21:341–51.

845. Nida, Eugene A. "Semantic Components in Translation Theory." [F 28]:341–48.

846. Shillan, D. "Contrastive Linguistics and the Translator." *IncL* 10(1971):10–13.

See also 618, 731.

English

847. Barxudarov, L.S. "K voprosu o grammatičeskix značenijax i ix peredače pri perevode." *IJS* 3:13–23. ["Concerning the Question of Grammatical Meanings and Their Transmission in Translation."]

French

848. Fonteneau, Marthe, Claude Gauvin, and Margaret Melrose. *Mon dictionnaire:Français-anglais, anglais-français.* Paris: Larousse, 1969.

Georgian

See 849.

German

849. Fähnrich, Heinz. "Zur Gestaltung der maschinellen Übersetzung aus der georgischen Sprache ins Deutsche." *ZPSK* 23(1970):475–95.

Hebrew

Italian

850. Newmark, Peter. "Teaching Italian Translation." *IncL* 10(1971):47–51.

Russian

851. Baruxdarov, L.S. "Russko-anglijskie jazykovye paralleli." *RJR* 2:66–70. ["Russian-English Linguistic Parallels."]

852. Kommisarov, V.N. "Obučenie inostrannomu jazyky i perevod." *RJR* 3(1971):35–42. ["The Study of Foreign Language and Translation."]

See also 3237.

CULTURE•

I. BACKGROUND

General

Descriptions of Multi-Language Culture Areas. 853. Hilton, Ronald. *La América Latina de ayer y de hoy.* New York: Holt, Rinehart and Winston, 1970. 396 pp. [Sec. level text. incl. bibliog., maps, and brief Span.-Eng. vocab. plus a few Port. items.]

854. Israël, Gérard. "Quelques aspects historiques de l'œuvre de l'Alliance Israélite Universelle dans le monde sépharadi." [F 15]:55–63. [Disc., 387–93.]

855. Kiriazis, James W. "Folklore and Cultural Character." *Bull. of the Pa. State M.L.A.* 49,i-ii:8–16.

856. Morain, Genelle. "Teaching for Cross-Cultural Understanding:An Annotated Bibliography." *FLA* 5 (1971):82–83.

857. Nicolaisen, W.F.H. "National and International Folklore." *Bull. of the Pa. State M.L.A.* 49,i-ii:17–24.

858. Oinas, Felix. "The Foreigner as Devil, Thistle, and Gadfly." *Proverbium* 15:89–91.

859. Sackett, Marjorie. "Folk Recipes as a Measure of Intercultural Penetration." *JAF* 85:77–81.

860. Twinning, Mary A., and William C. Saunders. "'One of These Days':The Function of Two Singers in the Sea Island Community." *SLitI* 3:65–71.

Theory:Culture Analysis. 861. Asuncion-Landé, Nobleza. "Linguistic Reform and Language Usage from a Sociolinguistic Perspective." [F 16]:229–31.

862. Baker, Jean M., and James Martin. *Bicultural Socialization:A Group Process Approach to Bilingual Instruction; Behavior Observation Schedules.* Tucson: Ariz. Cent. for Early Child. Ed., 1971. 41 pp. [Tech. for monit. chang. in teach., teach. aide, and child. behav. Not strictly lang. [EDRS: ED 062 383.]

863. Brooks, Nelson. "A Guest Editorial: Culture—A New Frontier." *FLA* 5(1971):54–61.

864. Chandra, Satish. "A Note on the Decentring of History and Apprehension by All People[s] of Their History." *Diogenes* 77:92–109. ["Eurocentric" view of anc. and mod. hist.]

865. Charaudeau, Patrick. "Quelques procédés linguistiques de l'humour." *LanM* 66:284–95.

866. Clay, Jean. "Ce que nous ont appris les 'sauvages'." *Réalités* 318:58–63. [Influ. of exotic art on west. art.]

867. Cole, Michael, and Jerome S. Bruner. "Cultural Differences and Inferences about Psychological Processes." *APsy* 26(1971):867–76.

868. Dil, Anwar S. *Language, Culture, and Communication:Essays by Joseph H. Greenberg.* Stanford, Calif.: Stanford U.P., 1971. 343 pp.

869. Dillard, Joey L., Mary R. Miller, and William A. Stewart. "On Teaching Another Language as Part of Another Culture." [F 9]:14–25.

870. Fishman, Joshua A. "Nationality-Nationalism and Nation-Nationism," 39–51 in Joshua A. Fishman, C.A. Ferguson, and J. Das Gupta,eds. *Language Problems of Developing Nations.* New York: John C. Wiley, 1968. [EDRS: ED 055 470.]

871. Green, Jerald. "A Focus Report:Kinesics in the Foreign-Language Classroom." *FLA* 5(1971):62–68.

872. Hopper, Paul J. "Linguistic Aspects of Cultural Imperialism." [F 16]:223–28.

873. Mackey, William F. *Polychronometry:The Study of Time Variables in Behavior.* Québec: Cah. du Cent. Internat. de Rech. sur le Biling. 20 pp.

874. Pack, Alice C. "Interpretations of Kinesics Are Cultural Not Universal." *TESLR* 6,i:6–7,11.

875. Yamaguchi, Masao. "Kingship as a System of Myth:An Essay in Synthesis." *Diogenes* 77:43–70. [Prim. cycle of lead. perpet. in hist. and lit.]

• *Festschriften* and Other Analyzed Collections are listed first in this Bibliography, on p. 547, and have been assigned Item numbers F 1–F 43. "F" numbers in brackets following a title refer to these items.

Theory:Teaching Strategies. 876. Perkins, Daniel, chairman. "The Culture Committee. Final Report, Summer 1967." [F 43]:167–84.

877. Schäpers, Roland. "Das Dilemma der Landeskunde oder der Unfug mit dem Mercedes." *ZD* 3:45–54.

Arabic

General. 878. Mahgoub, Fatma M. "A Kinemorphological Study of Cairene Gestures with Pedagogical Applications." *DAI* 31:6036A(Texas, Austin).

879. Zenner, Walter P. "Joking and Ethnic Stereotyping." *Anthro. Quart.* 43:93–113.

Institutions. *See* 994.

Values. 880. Alexander, Caroline. "Théâtre:Les algériens parlent aux algériens." *L'Express* 1081:65–66.

Chinese

General. 881. Plopper, Clifford H. *Chinese Religion Seen Through the Proverb.* New York: Paragon, 1969. 381 pp.

882. Wolfram, Eberhard. *Studies in Chinese Folklore and Related Essays.* Bloomington: Ind. U. Res. Cent. for the Lang. Sci., 1970. 329 pp.

883. Wood, Walter. "'Visual Aids' from Ancient Asia." *AEd* 8,iv:14–17.

See also 518.

Institutions. 884. Barendsen, Robert D. "Mao's Educational Revolution." *AEd* 8:4–11.

885. Chen, John A. "Higher Education in the Republic of China *DAI* 32:3714A(So. Calif.). [Taiwan.]

Danish

Institutions. 886. Houston, Gloria. "The Origins, Development and Significance of Atterdag College—A Danish Folk High School in America." *DAI* 32:3053A (U.C.L.A.).

ESOL

General. 887. Starbeker, B.I. "Nekotorye voprosy idejno-političeskogo vospitanija na urokax inostrannogo jazyka." *IJS* 3:114–17. ["Some Questions on the Ideo-Political Education in Foreign Language Lessons."]

See also 794.

Institutions. *See* 2659.

Values. 888. Jacobson, Rodolfo. "Cultural Linguistic Pluralism and the Problem of Motivation." *TESOLQ* 5(1971):265–84.

French

General. 889. Brault, Gérard J. "France." [F 9]:41–48.

890. —— "New England French Culture." *FR* 45: 831–37.

891. Calvé, Pierre. "La civilisation canadienne-français pour les salles de classe de l'état de New York. Culture et civilisation dans le cours de français comme langue seconde." [F 22]:124–25.

892. Edgerton, Mills F.,Jr. "L'espace sociolinguistique et les systèmes idéolinguistiques:La France et les français." *SL* 25(1971):21–51.

893. Ferran, Pierre. "La vie quotidienne de nos enfants." *L'éduc* 111(1971):23–24.

894. Ginier, Jean. "Les touristes étrangers en France." *FMonde* 90:15–20.

895. Johnson, G. Wesley. *Francophone African Elites: A Selected Bibliography.* Stanford: Stanford U., 1971. 14 pp.

896. "La France à nouveau bénie des dieux [Un cahier spécial]." *Réalités* 315:35–67. [René Rémond, "La blessure de 1940 enfin cicatrisée," pp. 36–41; Michel Tatu, "La chance de vivre au coeur de la 'grande Suisse' européenne," 42–47; Régis Paranque, "La France frappée d'un 'coup de jeune'," 48–53; Michel Drancourt, "Le français:Champion de la croissance dans le bon sens," 54–61; Pierre Emmanuel, "Le ressort caché de ce pays:La raison ardente," 62–67.]

897. Lebel, Jean-Guy. "La civilisation canadienne-français pour les salles de classe de l'état de New York. Langue et civilisation. Le Québec en général—Québec en particulier." [F 22]:133–35.

898. Leipold, L. Edmond. *Folk Tales of France.* Minneapolis: Denison, 1971. 133 pp.

899. Leland, Marine. "Québec:French Canada." [F 9]: 53–63.

900. Long, Jacqueline. "Quelques aspects du folklore de la region Roannaise autour de 1950." *Bull. of the Pa. State M.L.A.* 50:9–11.

901. Lowe, Helene Zachmn. "French Canadian Culture for New York State Classrooms." [F 22]:140.

902. Marc, Edmond. "Livres choisis de civilisation." *FMonde* 86:51–53. [Rev. of books chosen from rec. coll.]

903. Marquet, Pierre-Bernard. "Enquête dans les lycées." *L'éduc* 126:6.

904. Morot-Sir, Edouard. "*La pensée française d'aujourd'hui.*" *FMonde* 90:8–14.

905. ——. *La pensée française d'aujourd'hui.* Paris: Presses Univ. de France, 1971. 131 pp.

906. Séguin, Robert-Lionel. *Le costume civil en Nouvelle-France.* Bulletin 215, iii de la série des bulletins de folklore. Ottawa: Musée Nat. du Canada. 330 pp.

907. —— *La maison en Nouvelle-France.* Bulletin 226,v de la série des bulletins de folklore. Ottawa: Musée Nat. du Canada. 92 pp.

908. Vaillancourt, François. "La civilisation canadienne-française pour les salles de classe de l'état de New York. Culture et civilisation dans le cours de français comme langue seconde." [F 22]:136–38.

See also 528, 1260.

Ecology. 909. Bergeron, Catherine. "Paris:Espaces verts sous scellés." *L'Express* 1081:46–47.

910. Jollivet, Marcel, and Henri Mendras. *Les collectivités rurales françaises.* Paris: A. Colin, 1971. 223 pp.

911. Sacase, Christiane. "Ecologie:Deux cigognes pour Bordeaux." *L'Express* 1081:42–43.

912. Thompson, Ian B. *Modern France:A Social and Economic Geography.* London: Butterworths, 1970. [Pop. redistr., 1945–, pp. 19–28.]

Individual. 913. Anon. "Lycéens d'aujourd'hui." *L'éduc* 134:8.

Institutions. 914. Bisseret, Noëlle. "Classes sociales, 'capital culturel,' et chances scolaires:Forme nouvelle de l'idéologie dominante?" *Epistémologie Sociologique* 13:71–86.

915. Clark, Terry N. "Le patron et son cercle:Clef de l'université française." *Rev. Fran. de Sociol.* 12(1971): 19–39.

916. Duquesne, Jacques. "Ils veulent tenter l'aventure avec Dieu." *Réalités* 316:68–75.

917. Dybman, Paule. "La cote d'amour de la France en Europe." *Réalités* 320:27–33.

918. Fields, A. Belden. *Student Politics in France:A Study of L'Union Nationale des Étudiants de France.* New York: Basic Books, 1970.

919. Freund, Julien. "Le syndicalisme dans l'université." *Contrepoint* 4(1971):177–90; 5(1971):155–70.

920. Fritsch, Philippe, and Christian de Montlibert. "Le cumul des désavantages:Les élèves des centres ménagers." *Rev. Fran. de Sociol.* 13:80–93. [Housekeep. train. for underpriv. girls.]

921. Gabbey, Régine. "Les enfants plus précoces:Un défi pour les parents?" *Réalités* 320:75–78.

922. Gibert, Pierre. "Nos outils." *FMonde* 90:47–48. [Bus. Fr., econ. and commerc.; lang. and civil.]

923. Girod, Roger. "Mobilité séquentielle." *Rev. Fran. de Sociologie* 12(1971):3–18.

924. Guillot, Maurice. "Les jeunes et la presse." *L'éduc* 126:7.

925. *Le Logement.* Plan et prospectives, 3. Paris: A. Colin, 1970. [6e plan.]

926. *Les transformations du mode de vie. Mobilité et coûts de l'adaptation. Temps et espaces de loisirs. Problèmes du troisième âge.* Plan et prospectives, 4. Paris: A Colin, 1970. [6e plan.]

927. *Les Villes.* 2 Vols. Plan et prospectives, 1 and 2. Paris: A. Colin, 1970. [Vol. 1, *L'urbanisation;* vol. 2, *La société urbaine.*] [6e plan.]

928. *Les vingt ans de* Paris-Match. Paris: *Paris-Match,* n.d. [1971.] 66 pp.

929. Malnic, Evelyne. "À quoi servent les études?" *Réalités* 320:62–65.

930. Marc, Edmond. "L'enseignement en question." *FMonde* 90:44–47. [Rev. of recent books.]

931. Marquet, Pierre-Bernard. "Des institutions et des hommes." *L'éduc* 136:10–12.

932. Mendel, Gérard. *La crise de générations:Étude sociopsychanalytique.* Paris: Payot, 1969. 264 pp.

933. Meuriot, J. "La circulaire sur les manuels." *LanM* 65(1971):462–63. [Imposing of textbooks.]

934. Michelat, Guy, and Michel Simon. "Classe sociale objective, classe sociale subjective et comportement électoral." *Rev. Fran. de Sociol.* 12(1971):483–527.

935. Nicolaï, Marc, M. Benamou, et al. "L'enseignement des langues dans les classes de type III." *LanM* 65(1971):173–95. [Type III, slower track.]

936. Ozouf, Jacques, Jérome Jaffre, and Gérard Le-Gall. "Si les jeunes avaient le droit de vote." *Le Nouvel Observateur* 411:37–41.

937. Pucheu, René. "Le mariage:Jeu et questions." *FMonde* 91:51–52.

938. —— "Les impôts ne sont pas des contributions." *FMonde* 88:48–50.

939. —— "Peut-on être cadre?" *FMonde* 90:42–43.

940. —— "Stabilité monétaire." *FMonde* 84(1971): 48–50.

941. Roy, Maurice. "Salaires:La patrie de l'inégalité." *L'Express* 1081:20.

942. Saltiel, Michèle. "Les rites familiaux sont-ils nécessaires?" *Réalités* 314:42–47,125.

943. Schlosser, François. "Les Français, font-ils confiance aux communistes?" *Réalités* 312:19–25,95.

944. Simmons, Harvey. *French Socialists in Search of a Role, 1956–1957.* Ithaca: Cornell U., 1970. 313 pp.

945. Testanière, Jacques. "Crise scolaire et révolte lycèenne." *Rev. Fran. de Sociol.* 13:3–34.

946. Vincent, Guy. "Histoire et structure du système scolaire français:L'enseignement primaire." *Rev. Fran. de Sociol.* 13:59–79.

947. Vincent, Rose. "Un hippie dans la famille." *Réalités* 316:119–22.

948. Williams, Philip M. *French Politicians and Elections, 1951–1969.* New York: Cambridge U.P., 1970. 331 pp.

Values. 949. Anon. "Consommateurs, unissez-vous!" *Réalités* 314:76–81.

950. Anon. "La justice doit-elle s'attaquer aux 'gros poissons'?" *Réalités* 322:78–85,157,159.

951. Anon. "Miracles at Lourdes?" *Newsweek* 9 Aug. (1971):48–49.

952. Darbelnet, Jean. "Le français face à l'anglais comme langue de communication." *FMonde* 89:6–9.

953. Ellul, Jacques. "Le néo-romantisme moderne." *Contrepoint* 4(1971):45–60.

954. Laffont, Andréa. "Les 18–28 ans réinventent la cuisine." *Réalités* 316:87–91.

955. Lefèvre, Philippe. "Pourquoi mépriser le travail manuel?" *Réalités* 315:84–90.

956. Marchant, Pierre. "Ce que veulent les cadres:Du temps ou de l'argent?" *Réalités* 312:66–71.

957. —— "La colère des chefs contre les produits insipides." *Réalités* 319:42–47.

958. —— "Les jeunes face à l'argent." *Réalités* 322: 87–89,161.

959. [Mimiague, Michel,et al.] *Indicateurs de changements d'opinions et d'attitudes dans les jeunes générations (1957–1970):Analyse secondaire de données d'enquêtes par sondages.* Convention CORDES No. 29/1970. Paris: Commissariat au Plan. 223 pp. [mimeo] [CNRS Groupe d'études des méthodes d'analyse sociologiques, Maison des sciences de l'homme.]

960. Pucheu, René. "Les universités en chanson." *FMonde* 89:50–52.

961. —— "Paris finit-il?" *FMonde* 79(1971):46–49.

962. Saliba, Brigitte. "Les sondages d'opinion." *L'éduc* 138:26–30.

963. Schifres, Alain. "Les animaux ont leur 'territoire'; Et les hommes?" *Réalités* 317:116–20.

964. Schlosser, François. "Qui grimpe, qui descend l'échelle sociale?" *Réalités* 318:30–35.

See also 797, 1096, 1099, 2709.

German

General. 965. Herlitzius, Erwin. "National Economic Planning in the GDR." [F 17]:25–40. [See discuss. pp. 175–82].

966. Hersch, Gisela,comp. *A Bibliography of German Studies:1945–71.* Bloomington: Indiana U.P. 603 pp.

967. Herz, John H. "German Government and Politics —From the Textbook Author's Viewpoint." [F 17]:77–82. [See discuss. pp. 208–12.]

968. Kamenetsky, Christa. "Folklore as a Political Tool in Nazi Germany." *JAF* 85:221–35.

969. Kunath, Thomas. "Veränderungen im Intonationsbild unserer neuen volksliedhaften Liedschöpfungen." *Musik in der Schule* 20:106–24.

970. Lawson, Robert F. "Education as Change Agent and Change Object in the Two Germanies." [F 17]:127–44. [See discussion, pp. 213–21.]

971. Ludz, Peter C. "Social Change in the FRG and the GDR." [F 17]:61–76. [See discuss. pp. 192–97.]

972. Renning, H. Dieter. "Competition in 'Miracles'? —How to Study the Post-War Development of the German Economies." [F 17]:83–99. [See discuss. pp. 208–12.]

973. Schaefer, Hans-Dieter. "The Contribution of Higher Education to the Construction of the Developed Socialist Society in the German Democratic Republic." [F 17]:53–60. [See discuss. pp. 185–91.]

974. Schalk, Adolph. *The Germans.* Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall, 1971. 521 pp. [Hist. cust. instit., and cult. changes.]

975. Secher, H. Pierre. "The *Bundeswehr:*A New Phase in Civil-Military Relations in the Federal Republic of Germany." [F 17]:101–25. [See discuss. pp. 213–21.]

976. Smith, Jean E. "Convergence, *Ostpolitik,* and the Berlin Accords." [F 17]:41–51. [See discuss. pp. 182–84.]

977. Wust, Klaus. *Folk Art in Stone:Southwest Virginia.* Edinburg, Va.: Shenandoah Hist., 1970. 26 pp.

978. Young, Harry F. "An Approach to Courses in German Culture." [F 9]:64–70.

See also 966.

Individual. 979. Schrembs, Edigna. "Die Rolle der Frau in westdeutschen Illustrierten:Ein Beitrag zur politischen Bildung im Deutschunterricht der Oberstufe des Gymnasiums." *DU* 24,ii:77–99.

Institutions. 980. Kallienke, Gerhard, and Christian Schneider. "Reports from the German Section." [F 34]: 34–35. [For. lang. teach. in GDR.]

981. Mohr, Brigitte. *Education in Germany.* Bonn, Germany: Internationes Press, 1970. 39 pp. [EDRS: ED 049 097.] [Spec. rep. on issues in Ger. educ., partic. innov. and pract.] [This rep. is pub. month. from IN-Press, Inter Nationes, Kennedyallc 91–103, 53 Bonn-Bad Godesberg 1, Germany.]

Values. 982. Pollack, Herman. *Jewish Folkways in Germanic Lands (1648–1806):Studies in Aspects of Daily Life.* Cambridge, Mass.: M.I.T. P., 1971. 391 pp.

983. Trautmann, Werner. "Das 'Komische', 'Satirische', 'Ironische', 'Humorige', 'Heitere'—in Theorie und Unterricht." *DU* 23,vi(1971):86–103.

Greek

General. 984. Carney, T.F. "Classics and Content Analysis." *Didaskalos* 3,iii(1971):549–62.

985. Gizelis, Gregory. "Foodways Acculturation in the Greek Community of Philadelphia." *PF* 20,ii:9–15.

986. Kenna, Margaret E. "Anthropological Approaches to the Study of Myth." *Didaskalos* 3,iii(1971): 520–35.

987. Levi, Peter,tr. *Pausanias, Guide to Greece.* Vols. 1 and 2. Baltimore: Penguin, 1971.

988. Lieberman, Samuel. "Ancient Greek and Roman Culture." [F 9]:31–40.

989. Megas, Georgios,ed. *Folktales of Greece.* (Folktales of the World Series.) Chicago: The U. of Chicago P., 1970. 287 pp.

990. Papanikolas, Henen Z. "Greek Towns." *Utah Hist. Quart.* 38:134–51.

991. Patterson, James. "The Unassimilated Greeks of Denver." *Anthro. Quart.* 43:242–253.

See also 1011, 1015, 1016.

Ecology. *See* 2431.

Individual. 992. McLeod, W. "The Range of the Ancient Bow." *PhoenixC* 26:78–82.

Institutions. 993. Anderson, J.K. *Military Theory and Practice in the Age of Xenophon.* Berkeley and Los Angeles: California U.P., 1970.

994. Kirk, G.S. *Myth:Its Meaning and Functions in Ancient and Other Cultures.* Cambridge: Cambridge U.P., 1970.

995. Lindsay, Jack. *Origins of Astrology.* New York: Barnes and Noble, 1971.

996. McNeil, William A., and Jean W. Sedlar,eds. *The Classical Mediterranean World.* New York: Oxford U.P., 1969.

997. Richter, Donald C. "The Position of Women in Classical Athens." *CJ* 67(1971)';1–8.

See also 1023, 1030.

Values. 998. Fischer, J.L. *The Case of Socrates.* Prague: Academia, 1969.

999. Sale, William. "The Olympian Faith." *G&R* 19: 81–93.

Hebrew

Institutions. 1000. Elyachar, Jean R. "The Situation of Sephardim in the United States and Israel and Their Educational and Cultural Potentials." [F 15]:197–203.

See also 1076.

Hindi

General. 1001. Vatuck, Ved Prakosh. "Malhor:A Type of Work Song in Western Uttar Pradesh, India." *AFS* 29:251–74.

Indonesian

General. 1002. Halim, Amran. "Multi-Lingualism in Relation to the Development of Bahasa Indonesia." *RELCJ* 2,ii(1971):4–19.

Institutions. 1003. Gondodirvirjo, Widarso. "Higher Education in Indonesia:Current Status and Proposals for Change." *DAI* 32:3719A(G. Peabody Coll. for Teachers).

1004. Pickard, Arthur H. "Taman Sisiva and the 'Among System':A Descriptive Study." *DAI* 32:3825A (U.C.L.A.).

Italian

General. 1005. Tursi, Joseph. "Italy and the Italians." [F 9]:71–81.

Individual. 1006. Lantéri, Roger-X. "Italie:Le jeu mortel de Feltrinelli." *L'Express* 1081:25–26.

Institutions. 1007. *Italian Basic Course:Area Background Information.* Wash.,D.C.: Def. Lang. Inst., 1971. 109 pp. [EDRS: HC-Not avail.; ED 056 620.]

Japanese

General. 1008. Odronic, Walter J. "Japan:Spirit and Essence." [F 9]:82–89.

1009. Sadler, A.W. " 'O-Kogura':Field Notes on the Festival Drama in Modern Tokyo." *AFS* 29:275–300.

Korean

General. 1010. Luomala, Katharine. "Four Aspects of Twelve Korean Proverbs Used in Hawaii." *Proverbium* 15:75–78.

Latin

General. 1011. Burford, Alison. *Craftsmen in Greek and Roman Society.* Ithaca, N.Y.: Cornell U.P.

1012. Hodge, Peter. *Aspects of Roman Life:The Roman House.* London: Longmans, 1970.

1013. Jones, B.W. "Coins in the Classroom." *Latin Teach.* 33(1970):167–68.

1014. Kelly, David H. "Classical Humanities:Innovative Programs." *ADFLB* 3,iv:7–10.

1015. Lieberman, Samuel. "Ruminations and Illuminations on Antiquity." *CO* 48(1971):113–16. [Avoid. cliché interp. of Roman and Greek cult.]

1016. Marino, Peter A. "Women:Inferior or Richly Superior?" *CB* 48(1971):17–21.

1017. Mardel, Mary A. "Mythology in the Classroom: The Olympian Gods." *Latin Teach.* 33(1970):157–65.

1018. Piper, Linda J. "Livy's Portrayal of Early Roman Women." *CB* 48(1971):26–28.

1019. Wilkes, John. "The Julio-Claudian Historians." *CW* 65:177–92,197–203.

See also 984, 986, 988.

Ecology. *See* 2431.

Individual. 1020. Gelzer, Mathias. *Caesar:Politician and Statesman.* Oxford: Blackwell, 1968. [Tr. Peter Needham.]

1021. Katz, Robert S. "The Illness of Caligula." *CW* 65:223–25.

1022. Scullard, H.H. *Scipio Africanus:Soldier and Politician.* Ithaca, N.Y.: Cornell U.P., 1970.

Institutions. 1023. Harris, H.A. *Sport in Greece and Rome.* Ithaca, N.Y.: Cornell U.P.

1024. Morton, Richard K. "The Early Roman Empire." *CB* 48:33–38.

1025. Ogilvie, R.M. *The Romans and Their Gods in the Age of Augustus.* New York: Norton, 1969.

1026. Palmer, Robert E. *The Archaic Community of the Romans* Cambridge: Cambridge U.P., 1970.

1027. Sabben-Clark, James. *Caesar and Roman Politics.* London: Oxford U.P., 1971.

1028. Scarborough, John. *Roman Medicine.* Ithaca, N.Y.: Cornell U.P., 1969.

1029. Scottish Classics Group. *Ecce Romani:I. Meeting the Family.* Edinburgh: Oliver and Boyd, 1970.

1030. Staveley, E.S. *Greek and Roman Voting and Elections.* Ithaca, N.Y.: Cornell U.P.

1031. Toynbee, J.M.C. *Death and Burial in the Roman World.* London: Thames and Hudson, 1971.

Navajo

Individual. 1032. Arneklev, Bruce L. "The Use of Defensiveness as a Covariate of Self-Report in the Assessment of Self-Concept among Navajo Adolescents." *DAI* 32:3772A–73A(Utah State).

1033. Moore, John L. "A Study of Incentives and Attitudes in the Motivation of Navajo Indian Children in the Bureau of Indian Affairs Elementary Schools for the Development of Hypothetical Motivational Techniques." *DAI* 32:3868A(Geo. Peabody Coll. for Teachers).

Norwegian

General. *See* 549.

Persian

General. 1034. Tsuge, Gen'ichi. "Rhythmic Aspects of the *dvdz* in Persian Music." *Ethnomusicology* 14:205–27.

Portuguese

General. 1035. Laytano, Dante de. *Origens do folclore brasileiro.* Rio de Janeiro: Ministério do Educação e Cultura, Campanha de Defesa do Folclore Brasileiro, 1968.

1036. Lima, Rossini T. de. "Folclore do dia-a-dia em relatório de estudantes." *RBF* 10:27,113–17.

1037. Monteiro, George. "Brazil, 1969:A Sampling of New World Proverbs." *Proverbium* 15:87–88.

1038. Shirley, Robert W. *The End of a Tradition:Culture Change and Development in the Municipio of Cunha, São Paulo, Brazil.* New York: Columbia U.P., 1971.

Institutions. 1039. Bailby, Edouard. "Portugal:Le printemps a fait long feu." *L'Express* 1081:28–29.

1040. Haberly, David T. "Abolitionism in Brazil:Anti-Slavery and Anti-Slave." *LBR* 9,ii:30–46.

1041. Hilton, Stanley E. "Ação Integralista Brasileira: Fascism in Brazil, 1932–1938." *LBR* 9,ii:3–29.

1042. Toop, Walter R. "Organized Religious Groups in a Village of Northeastern Brazil." *LBR* 9,ii:58–77.

See also 1078.

Rumanian

General. 1043. Colfescu, Alexandru. "Opereta ieri, astăzi şi mîine." *Muzica* 18:27–32.

1044. Vancea, Zeno. "Ţendinte şi orientări în muzica contemporană." *Muzica* 18:1–12.

Russian

General. 1045. Kirk, Irina. "The Soviet Union." [F 9]: 90–98.

1046. Rothstein, R.A. "Slavic Civilizations and Ethnic Consciousness." *SEEJ* 16:214–22.

Institutions. 1047. Kacev, I.G. "O televidenii." *RJR* 3(1971):83–88. ["On Television."]

1048. Zarubina, N.D., and N.S. Ožegova. "Naši deti." *RJR* 3(1971):93–96. ["Our Children.] [Nurseries and kindergartens.]

Spanish

General. 1049. Campa, Arthur L. "Cultural Variations in the Anglo-Spanish Southwest." *WR* 7:1,3–9.

1050. Cordry, Donald and Dorothy. *Mexican Indian Costumes.* Austin: U. of Texas P., 1968. 373 pp.

1051. Dauster, Frank N. "Spanish America:A Study in Diversity." [F 9]:108–14.

1052. Donahue, Francis. "Mexico:The Pen and the Sword." *CMLR* 28,i:76–80. [Mex. hist. through Bernal Diaz del Castillo, Sor Juana Ines de la Cruz, Mariano Azuela, Carlos Fuentes.]

1053. Dulay, Heidi, Carmelo Rodriguez, Juan Ruiz, and Jeff Schultz. "Dimensions of Puerto Rican Culture." [F 23]:103–17.

1054. Epton, Nina. *Spanish Fiestas.* London: Cassell, 1968; Cranbury, N.J.: Barnes, 1969. 250 pp.

1055. García Campos, Maria I. *Geografía turística de España.* Madrid: Editora Nacional, 1970. 538 pp.

1056. Gonzalez, Nancie L. "Desiderio Arias:Caudillo, Bandit, and Culture Hero." *JAF* 85:42–50.

1057. Hidalgo Montoya, Juan. *Cancionero popular infantil.* Madrid: Antonio Carmona, 1969. 127 pp.

1058. Kronik, John W. "Spain." [F 9]:99–107.

1059. Lloyd, Albert L. *Dances of Argentina.* London: Parrish. 40 pp.

1060. Mace, Carrol E. *Two Spanish-Quiché Dance-Dramas of Rabinal.* (Tulane Stud. in Rom. Lang. and Lit. 3.) New Orleans: Tulane U., 1970. 221 pp.

1061. Machiran Sague, Consuelo. "El folklore de Cuba:Primera parte." *Bull. of the Pa. State Mod. Lang. Assoc.* 50:3–7.

1062. McDowell, John H. "The Mexican Corrido: Formula and Theme in a Ballad Tradition." *JAF* 85: 205–20.

1063. O'Kane, Eleanor. "What's in a Name?" *Proverbium* 15:92–94.

1064. Paredes, Américo. "Concepts About Folklore in Latin America and the United States." *JFI* 6:20–38.

1065. Paredes, Américo,ed. *Folktales of Mexico.* (Folktales of the World Series.) Chicago: U. of Chicago P., 1970. 282 pp.

1066. Pinon, Rudolfo. "The Linguistic and Cultural Problems of the Mexican American Child." [F 34]:31–33.

1067. Ramón y Rivera, Luis F. "Juegos infantiles." *RVF* N.S. 3:7–16.

1068. *Refraneiro de viño; 505 sentenzas recollidas de pobo.* Vigo: Edicions Castrelos, 1968. 59 pp.

1069. Robe, Stanley L.,ed. *Mexican Tales and Legends from Los Altos.* Berkeley: U. of Calif. Pub., Folk. Stud., 1970. 560 pp.

1070. Stark, Louisa R. "The Origin of the Penitente 'Death Cart'." *JAF* 84:304–10.

1071. Uribe Echevarría, Juan. "La fluidez del 'Verso' Cantado en la poesía tradicional chilena." *Folklore Américas* 28:2,47–54.

1072. Vega, José B. "Apuntes crítico-informativos para una bibliografía del flamenco." *La Estafeta Literaria* 456:16–20.

1073. Weber de Kurlat, Frida. "Fórmulas de cortesía en la lengua de Buenos Aires." *Filología* 12:137–92.

Individual. 1074. Beecher, Graciela and Robert. "Los Totonacas." *Spanish Today* 6,ii:23–24.

1075. Kagan, Spencer, and Millard C. Madsen. *Rivalry in Anglo-American and Mexican Children of Two Ages.* Los Angeles: UCLA, Early Child. Res. Cent., 1971. 19 pp. [EDRS: ED 062 042.]

Institutions. 1076. Camhy, Ovadia. "España e Israel: Problemas de educación." [F 15]:205–10. [Disc., 426–31.]

1077. Leñero Otero, Luis. *Investigación de la familia en México.* Mexico City: Inst. de Estud. Soc., 1968.

1078. —— *Población, Iglesia y cultura:Sistemas en conflicto.* Investigación sociológica realizada por FERES [Federación Internacional de Institutos de Investigaciones Sociales y Socio-religiosas] en: Brasil, Chile, Colombia, México, Venezuela. Mexico City: Inst. de Estud. Soc., 1970. 526 pp.

II. APPLICATION

General

General. 1079. Coldevin, Gary O. "The Effects of Mass Media Upon the Development of Transnational Orientations." *DAI* 32(1971):2398A(U. of Wash.).

1080. Cote, Norman R. "An Experimental Study to Determine the Effectiveness of Cultural Exploration on the Outcomes of Modern Foreign Language Instruction at the Community College." *DAI* 33:1719A(Boston).

1081. Jones, Beatrice. "The Cultural Content of a Second Language Program." *Ufahamu* 2,ii(1971):24–39.

See also 803.

Objectives. *See* 863, 1632.

Materials. 1082. Behmer, Daniel E. "Many Languages Many Voices:Teaching with Wayne State Cultural Mini-Skits." *AFLT* 3,i:3,38–39.

1083. Bulow, Ernest and Nannette. "Living History: An Untapped Classroom Resource." [F 38]:39–44. [Using res. of Am. Ind. commun.]

1084. "Student Publications." [F 38]:59–61. [Am. Ind. stud. newsp. and mags.]

See also 871.

Techniques. 1085. Elkins, Robert J., Theodore B. Kalivoda, and Genelle Morain. "Teaching Culture Through the Audio-Motor Unit." *FLA* 6:61–67.

1086. Pfister, Guenter G. "Creating Cross-Cultural Contrasts." *AFLT* 2,iii:39–41.

1087. Pindur, Nancy. "They Dance Their Way Through German." *AFLT* 2,iii:34–35.

1088. Jenks, Frederick L. "Teaching Culture Through the Use of American Newspapers." *AFLT* 2, iv:28–29,40.

1089. —— "Toward the Creative Teaching of Culture." *AFLT* 2,iii:12–14,42.

1090. Meade, Betsy. "Let Students Live It Out." *Accent on ACTFL* 3,i:11.

See also 863, 1570, 1657.

Chinese

Objectives. 1091. Jung, Raymond K. "The Chinese Language School in the U.S." *S&S* 100:309–12.

ESOL

General.

Materials. 1092. Elkins, Robert J., and Christian Bruggeman. *Comic Strips in the Teaching of English as a Foreign Language.* [Paper pres. at a conf. on the teaching of Eng., Kassel, Germany, Feb 1971.] [EDRS: ED 056 591.]

1093. Gurkovskaja, K.P. "Kak rabotat' s materialami po obščestvenno-političeskoj tematike." *IJS* 2:84–88. ["How to Work with Materials on Socio-Political Themes."]

French

General. 1094. Santoni, Georges V. "Un cours de civilisation française au niveau universitaire." *FMonde* 84 (1971):27–33.

Objectives. *See* 796.

Materials. 1095. Damoiseau, Robert. "Les touristes étrangers en France." *FMonde* 90:30–37.

1096. Ducormier, Albert, and Robert Damoiseau. "Les Français à table." *FMonde* 79(1971):20–33.

1097. Firmin, Francine. "Les Français et la neige." *FMonde* 84(1971):34–44.

1098. Moulira, Lucien. "Les jeunes et la moto." *FMonde* 89:36–43.

1099. Pucheu, René. "De fil en aiguille." *FMonde* 85 (1971):46–47.

1100. Santoni, Georges, and JeanNoël Rey. "Langue et civilisation:Ouvriers et étudiants:Préparation à une simulation." *FMonde* 88:26–34.

1101. Wittich, Jean A. "The Analysis of Cultural and Linguistic Materials in Current French Textbooks." *DAI* 33:2000A(Johns Hopkins).

See also 1150a, 1151, 3112, 3129.

Techniques. 1102. Feindler, Joan L. "Some Suggestions for Implementing the Report on France." [F 9]:49–52.

See also 3131.

German

General. 1103. "The German Club." [F 22]:228–31.

1104. Koepke, Wulf. "A Reader on Postwar Germany for American Students—Some Preliminary Thoughts." [F 17]:151–56. [See discuss. pp. 222–26.]

1105. Weiss, Gerhard H. "Teaching Postwar German Culture—An Undisciplined Discipline." [F 17]:145–49. [See discuss. pp. 222–26.]

Techniques. 1106. Troyanovich, John. "American Meets German:Cultural Shock in the Classroom." *UP* 5,ii:67–79.

See also 2707.

Japanese

Materials. *See* 1922.

Korean

Materials. *See* 2346, 2347, 2348.

Navajo

Materials. 1107. O'Neil, Floyd A. "Using Oral History as the Basis for Classroom Materials." *EAI* (Spring, 1971):68–71. [EDRS: ED 048 597.]

Spanish

General. 1108. Seelye, H. Ned,ed. *Teachig Cultural Concepts in Spanish Classes.* Springfield, Ill.: Off. of the Super. of Pub. Instr. 152 pp. [Rptd. arts.]

Materials. 1109. Garfinkel, Alan. "She Loves Him, But He Won't Even Look at Her . . . Advice to the Lovelorn in Spanish." *AFLT* 2,iii:19–20.

See also 3149.

Techniques. 1110. Mirsky, Jerome G. "Some Suggestions for Implementing the Report on Spanish America." [F 9]:115–17.

Ute

Materials. *See* 1107.

Zuni

Materials. *See* 1107.

TEACHING THE FOREIGN LITERATURE*

I. ELEMENTARY AND SECONDARY

General

General and Miscellaneous. 1111. Mazur, Gertrud S. "Teaching Literature in the Secondary Schools." [F33]: 34–35.

General Methodology. 1112. Danbrook, W.S. "A New Approach to Senior 'Authors'." *CMLR* 28,i:52–53.

1113. Douay, J. "La lecture cursive." *LanM* 65 (1971):437–40. [Read. aloud.]

1114. Steiner, Florence. "Teaching Literature by Performance Objectives." *FLA* 5:307–12.

Theories of Literature. 1115. Plett, Heinrich F. ". . . in usum Delphini? Gedanken zu einer textdidaktischen Axiomatik der fremdsprachlischen Schullektüre (Modellfall:Englisch)." *NS* 21:185–97.

Poetry. 1116. Jan, Isabelle. "Les enfants et la poésie." *CPéd* 101(1971):18–19.

French

General Methodology. 1117. Bostick, Herman F. "Teaching Afro-French Literature in the American Secondary School:A New Dimension." *FLA* 5:420–31.

1118. Christ, Ingeborg. "Zum Problem der Behandlung der französischen Klassik." *NS* 21:407–19.

Allegory. 1120. Lübke, Diethard. "La Fontaine als Schulautor in Frankreich und in Deutschland." *NS* 20 (197):349–55.

Drama. 1121. Cosnier, Colette. "L'enfant spectateur." *L'éduc* 131:18–19.

1122. Robinet, Martine. "Exploitation d'une œuvre dramatique en terminale:*An Inspector Calls*, Priestly." *LanM* 66:257–60.

Novel. 1123. Wolf, Jürgen. "Malraux-*La condition humaine*:Eröterung von fachdidaktischen Problemen." *NS* 20(1971):537–44.

Poetry. 1124. Ferran, Pierre. "Le feu aux roses." *L'éduc* 138:17–18. [Teach. poet. to child.]

1125. Fleury, Pascal. "L'aventure des mots." *L'éduc* 135:11–12. [Writ. poet. in Fr. by Austrian child.]

Short Story (Incl. Novella). 1126. Jaffrennou, Yves, and Viktor Clos. "Prosper Mérimée:*Mateo Falcone*." *NS* 20(1971):478–90.

ESOL

General Methodology. 1127. Loban, Walter, Margaret Ryan, and James R. Squire. *Teaching Language and Literature, Grades Seven-Twelve.* New York: Harcourt, Brace and World, 1969. 784 pp. [2nd ed.]

1128. Sülzer, Bernd. "Methodologische Gesichtspunkte bei der Literaturbetrachtung im Englischunterricht der Oberstufe." *NS* 20(1971):525–37.

Theories of Literature. *See* 1115.

Novel. 1129. Erdmenger, Manfred. " 'How to Catch a Pony' oder warum auch 'Love Story' in den Lehrplan kommen kann." *NS* 21:324–27.

Classical Languages

General and Miscellaneous. 1130. Miedema, P.P. "Ethical Values." *CO* 48(1971):90–93.

Drama. 1131. Muegge, Richard L. "The Teaching of *Prometheus Bound*." *AFLT* 2,iv:31–33,37,40.

1132. Wilmott, B.A. "Terenti Andria." *Latin Teaching* 33(1971):197–204. [Adapt. for class drama.]

Poetry. 1133. Salyer, William C. "A Program of Goliardic Poetry." *CO* 48(1971):74–76.

Germanic Languages

Bibliography. *See* 97.

General and Miscellaneous. *See* 1496.

General Methodology. 1134. Homberger, Dietrich. "Darstellung einer allgemeinen Zeichentheorie im Hinblick auf Probleme des Literaturunterrichts." *DU* 24,i: 97–116.

Drama. 1135. Chagnon, Daniel E. "An Interdepartmental Experiment:High School German, Intermediate." *NTLTL* 10,ii(1971):15–18. [Brecht, *Die Dreigroschen Oper.*]

Poetry. 1136. Behrendt-Eichler, Gerda. "Eine 10. Realschulklasse erarbeitet und verfasst politische Lyrik." *DU* 24,ii:19–25.

Short Story (including Novella) 1137. [Durben, Wolfgang,ed.]. *Schüler schreiben (freiwillig) Antimärchen.* Saarbrucken: Literarische Union, 1971. 63 pp. [Comment in *LanM* 66:261–62.]

II. UNDERGRADUATE AND GRADUATE

General

General and Miscellaneous. 1138. Halloran, William F. "To Reverse a Trend:Foreign Literatures and the Humanities." *ADFLB* 4,i:28–35.

1139. Jackson, R.F. "Teaching Literature in a Foreign Language Department." [F10]:1–13.

General Methodology. 1140. Bernu, Michèle,et al. "La casa de Bernarda:Compte rendu d'une expérience pédagogique réalisée à l'Université de Paris VIII (Vincennes)." *LanM* 65(1971):320–30. [*La casa de Bernarda Alba*, play by F. García Lorca.]

1142. Delesalle, Simone. "L'explication de textes: Fonctionnement et fonction." *LFr* 7(1970):87–95.

1143. McKenzie, Margaret. "Teaching European Literature in Modern America." *ADFLB* 4,i:36–39.

1144. Wainer, Howard, and William Berg. "The Dimensions of De Maupassant:A Multidimentional Analysis of Students' Perception of Litertaure." *Amer. Educ. Res. Jour.* 9:485–91.

Theories of Literature. 1145. Henel, Heinrich. "Nochmals:Literaturwissenschaft und Literatursoziologie—Zur Kontroverse Sander-Schultz." *UP* 5,ii:80–87.

---

* *Festschriften* and Other Analyzed Collections are listed first in this Bibliography, on p. 547, and have been assigned Item numbers F 1–F 43. "F" numbers in brackets following a title refer to these items.

Poetry. 1146. Noakes, David. "Language Laboratory Program:Poetry and Music." *NTLTL* 11,ii:37–47.

See also 3365.

French

Bibliography. 1147. Raillard, Georges. "Lire, relire: Inventaire de nos mythologies." *FMonde* 87:53–56.

General and Miscellaneous. 1148. Duranteau, Josanne. "Le retour d'Albertine Sarrazin." *L'éduc* 111(1971): 26–28.

1149. Durosay, Daniel. "*Le Conspiration* de Paul Nizan." *FMonde* 91:17–22.

General Methodology. 1150. Bahners, Klaus. "Sinn und Methode der Literaturbetrachtung in Schule und Universität—gezeigt am Beispiel des *Neveu de Rameau*." *NS* 20(1971):654–65.

1150a. Bostick, Herman F. "A Case for Black Literature in the French Classroom." *FR* 46:44–51.

1151. Bruner, Charlotte H. "Black French Literature in the Classroom." *FR* 46:52–58.

1152. Dupont, Louis. "Défense et illustration de la grammaire philologique." *FMonde* 87:6–11.

1153. Santoni, Georges V. "Methods of Teaching Literature." *FLA* 5:432–41.

1153a. Sareil, Jean. "Conseils pratiques pour faire une *explication de texte*." *NTLTL* 11,i(1971):3–10.

Theories of Literature. *See* 3425.

Biography and Autobiography. 1154. Christ, Herbert. "Ist Proust noch aktuell?" *NsM* 24(1971):239–41.

Drama. 1155. Cosnier, Colette. "Le nouveau Théâtre des Nations:Entretien avec Jean-Louis Barrault." *L'éduc* 135:18–19.

1156. Frois, Etienne. "*Becket* de Jean Anouilh. A la Comédie-Française." *FMonde* 85(1971):48–49.

1157. —— "Eugène Ionesco *Jeux de Massacre*." *FMonde* 79(1971):50–51.

1158. Marquet, Pierre-Bernard. "Le théâtre:Un service public." *L'éduc* 109(1971):28–30.

1159. —— "Réel et surréel." *L'éduc* 137:30–31.

See also 3312.

Essay. *See* 1180.

Novel. 1160. "Albert Camus *La Peste*." *FMonde* 87: 38–45.

1161. Daniels, Graham. "Joseph Kessel *L'équipage*." *FMonde* 79(1971):34–41.

1162. Duranteau, Josette. "Balzac et l'étrangère." *L'éduc* 127:18–19.

1163. Duranteau, Josanne. "Le nouveau roman hier et aujourd'hui." *L'éduc* 110(1971):26–27.

1164. Durosay, Daniel. "*La Conspiration* de Nizan." *FMonde* 91:44–48. [Pages commentées; explic. de texte.]

Poetry. 1165. Baligand, Renée H. "Raymond Queneau artisan du langage." *FMonde* 84(1971):6–15. [Incl. bibliog. on Queneau and his works.]

1166. Barrera-Vidal, Albert. "En lisant la 'Ballade pour prier Notre-Dame' de Villon." *NsM* 25:11–17.

1167. Beer, Jeannette M. "Explication de texte of a Surrealist Poem by Eluard." *NTLTL* 10,ii(1971):1–7.

1168. Bergens, André. "Explication de texte:'Le Message' de Jacques Prévert." *NTLTL* 11,i(1971):11–13.

1169. Cassou, Jean. "André Spire, poète témoin." *L'éduc* 113(1971):26–27.

1170. Colton, Robert E. "Boileau's Eighth Satire and Juvenal." *CB* 50:91–94.

1171. Gibiat, Jean-Paul. "Un poète de la poésie." *L'éduc* 109(1971):31–33. [Poetry of René Char.]

1172. Jutrin, Monique. "L'expression de l'ironie dans *Les Saisons* de Guillaume Apollinaire." *FMonde* 85 (1971):35–38.

1173. Katz, Richard A. "Explication de Texte:*Les Regrets*, Sonnet CXXX by Joachim Du Bellay." NTLTL 11,ii:12–19.

1174. Rutten, Pierre Van. "Présentation de *Pluies* de Saint-John Perse." *FMonde* 85(1971):30–38.

1175. Sidenworm, Lydia. "Explication de texte of a Surrealist Poem by Desnos." *NTLTL* 10,ii(1971):8–14.

1176. Vielwahr, André. "Explication de Texte:*L'union libre* d'André Breton." *NTLTL* 11,ii:20–28.

ESOL

Short Story (Incl. Novella) *See* 3607.

Spanish, Italian and Portuguese

Bibliography. *See* 100.

General and Miscellaneous. 1177. Castaneda Shular, Antonia, Tomás Ybarra-Frausto, and Joseph Sommers, eds. *Literatura chicana:Texto y contexto*. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice Hall. 368 pp.

General Methodology. *See* 1140.

Literary Criticism. 1178. Anderson Imbert, E., and E. Florit,comps. *Literatura hispanoamericana:Antología e introducción histórica*. 2 vols. Rev. ed. New York: Holt, 1970. [Rev. of standard anthol.]

1179. Veríssimo, Érico. *Brazilian Literature, an Outline*. New York: Greenwood, 1969. 184 pp. [New ed. U. of Calif., Berkeley lect. pub. 1944.]

1180. Spell, Jefferson R. *Rousseau in the Spanish World Before 1833:A Study in Franco-Spanish Literary Relations*. New York: Octagon, 1969. 325 pp. [New ed. of basic source orig. pub. 1938.]

Novel. *See* 1040, 1042.

Poetry. *See* 1040.

Short Story (Incl. Novella) 1181. Kirkpatrick, Susan. "Intermediate Spanish:*Borges y Yo*." *NTLTL* 11,ii:1–11.

Classical Languages

Bibliography. 1182. Glen, Justin. "Psychoanalytic Writings on Greek and Latin Authors, 1911–1960." *CW* 66:129–45.

1183. Murphy, Charles T. "A Survey of Recent Work on Aristophanes and Old Comedy (1957–67)." *CW* 65: 261–73.

General and Miscellaneous. 1184. Erickson, Gerald. "Greek and Roman Literature in Translation:Challenge or Copout?" *ADFLB* 4,i:44–49.

1185. Natunewicz, Chester F. "The Ancient Classics in Contemporary Contexts." *ADFLB* 4,i:57–61.

Drama. 1186. Arnott, W. Geoffrey. "From Aristophanes to Menander." *G&R* 19:65–80.

1187. Hogan, James C. "The Protagonists of the Antigone." *Arethusa* 5:93–100.

1188. Motto, Anna L., and John R. Clark. "Senecan Tragedy:Patterns of Irony and Art." *CB* 50:69–76.

1189. Rawson, Elizabeth. "Aspects of Euripides' *Orestes*." *Arethusa* 5:155–67.

1190. Schmiel, Robert. "Texture in the *Oedipus Tyrannus*." *CW* 66:30–41.

See also 1182.

Essay. 1191. Formara, Charles W. *Herodotus:An Interpretative Essay*. Toronto: Oxford U.P., 1971.

1192. Motto, Anna L. "Seneca on Women's Liberation." *CW* 65:155–57.

1193. —— *Seneca Sourcebook:Guide to the Thought of Lucius Annaeus Seneca*. Amsterdam: Hakkert, 1970.

Literary Criticism. 1194. Caplan, Harry. *Of Eloquence:Studies in Ancient and Medieval Rhetoric*. Ithaca, N.Y.: Cornell U.P., 1970. [Eds. Anne King, and Helen North.]

1195. Gaunt, D.M. *Surge and Thunder. Critical Readings in Homer's Odyssey*. Oxford: U.P., 1971.

1196. Rees, B.R. "Pathos in the *Poetics* of Aristotle." *G&R* 19:1–11.

Novel. 1197. Schnur, Harry C. "Petronius:Sense and Nonsense." *CW* 66:13–20.

Poetry. 1198. Armstrong, David. "Two Voices of Horace." *Arion* 9(1970):91–113.

1199. Curran, Leo C. "Nature, Convention and Obscenity in Horace, *Satires 1.2*." *Arion* 9(1970):220–45.

1200. —— "Transformation and Anti-Augustanism in Ovid's *Metamorphoses*." *Arethusa* 5:71–92.

1201. Giedeman, Elizabeth. "Cynthia's Birthday." *CO* 48(1970):41–43. [Love poems of Propertius.]

1202. Kenney, E.J. "The Historical Imagination of Lucretius." *G&R* 19:12–24.

1203. Krenkel, Werner A. "Horace's Approach to Satire." *Arethusa* 5:7–16.

1204. Kupersmith, William. "Pope, Horace, and the Critics:Some Reconsiderations." *Arion* 9(1970):205–19.

1205. Lee, M. Owen. "Everything Is Full of Gods:A Discussion of Horace's Imagery." *Arion* 9(1970):246–63.

1206. Levy, Harry L. "Servius in His Classroom." *CJ* 67:167–74.

1207. Lloyd, Robert B. "*Superbus* in the *Aeneid*." *AJP* 93:125–32.

1208. Marcovich, M. "*Sappho Fr. 31:*Anxiety Attack or Love Declaration." *ClassQ* 22:19–32.

1209. Mulroy, David. "Horace's Soracte Ode (1.9)." *CB* 50:77–80.

1210. Nethercut, William R. "Hector at the Abyss." *CB* 49:7–10.

1211. Otis, Brooks. "A New Study of the Georgics." *PhoenixC* 26:40–62.

1212. —— "The Relevance of Horace." *Arion* 9(1970): 145–74.

1213. Parry, Adam. "The Idea of Art in Virgil's *Georgics*." *Arethusa* 5:35–52.

1214. Parry, Adam. *The Making of Homer's Verse: The Collected Papers of Milman Parry*. New York: Oxford U.P., 1971.

1215. Pound, Ezra. "Horace." *Arion* 9(1970):178–204.

1216. Putnam, Michael C.J. "The Virgilian Achievement." *Arethusa* 5:53–70.

1217. Quinn, Kenneth. "The New Nisbet-Hubbard Horace." *Arion* 9(1970):264–73.

1218. Reckford, Kenneth J. *Horace*. New York: Twayne, 1969.

1219. Richardson, L. "Catullus 4 and *Catalepton* Again." *AJP* 93:215–22.

1220. Rosenmeyer, Thomas. *The Green Cabinet: Theocritus and the European Pastoral Lyric*. Berkeley: California U.P., 1969.

1221. Ross, David O. *Style and Tradition in Catullus*. Cambridge, Mass: Harvard U.P., 1969.

1222. Saylor, Charles F. "*Easy Rider:*A Contemporary Odyssey." *CB* 50:81–85.

1223. Schoder, Raymond V. "Vergil's Poetic Use of the Cumae Area." *CJ* 67:97–109.

1224. Segal, Charles P. *Landscape in Ovid's* Metamorphoses:*A Study in the Transformation of a Literary Symbol*. Wiesbaden: Franz Steine Verlag, 1969.

1225. Steele, Thomas J. "The Oral Patterning of the Cyclops Episode, *Odyssey IX*." *CB* 48:54–56.

1226. Sullivan, J.P. "The Politics of Elegy." *Arethusa* 5:17–34.

1227. Sweet, Frederick. "Propertius and Political Panegyric." *Arethusa* 5:169–75.

1228. Wiseman, T.P. *Catullan Questions*. New York: Humanities P., 1969.

1229. Witke, Charles. "Verbal Art in Catullus, 31." *AJP* 93:239–51.

See also 1170.

Germanic Languages

Bibliography. *See* 97.

General and Miscellaneous. *See* 755.

General Methodology. 1230. Phelps, Leland R. "The Transition to Literature:Comments to Provoke Discussion." *UP* 5,i:1–10.

Theories of Literature. 1231. Lederer, Herbert,mod. "The Problem of Literary Relevance." *UP* 5,i:104–12. [Herbert Lederer, pp. 104–05; Katherine Stone, 105–06; William J. Harvey, 106–08; Elaine Murdaugh, 108–09; Henry J. Schmidt, 109–11; John D. Maar, 111–12.] [Panel discussion, Ann. AATG Meet., Nov 1971, Chicago.]

1232. Sander, Volkmar. "Notgedrungener Beitrag." *UP* 5,i:86–91. [Reply to H. Stefan Schultz. "Literatursoziologie, leicht gemacht." *UP* 5,i:82–85.]

1233. Schultz, H. Stefan. "Literatursoziologie, leicht gemacht." *UP* 5,i:82–85. [Critique of Volkmar Sander. "Zur Methodik und Praxis von Textbestimmungen." *UP* 4,ii(1971):96–103.

Drama. 1234. Krispyn, Egbert. "The Radio Play in Advanced Literature Courses." *UP* 5,i:41–50.

Poetry. 1235. Salter, Ronald. "Expressionistische Lyrik und Bildkunst am praktischen Beispiel:Illustrierte Gedichte Georg Heyms." *UP* 5,i:50–56.

Short Story (Incl. Novella) 1236. Kauf, Robert. "Interpretation und 'Relevanz':Am Beispiel von *Ritter Gluck, Bergkristall,* und *Der blonde Eckbert.*" *UP* 5,i: 56–65.

Slavic Languages

Novel. 1237. Louria, Yvette. "An Analysis of Dostoevskii's Nastasia Filippovna." *NTLTL* 11,i(1971):35–46.

Poetry. 1238. Kodjak, Andrej. "Intermediate Russian: An Unadapted Literature Text." *NTLTL* 11,ii:29–36. [A tale by Pushkin.]

Short Story (Incl. Novella)

Other Languages

General Methodology. 1239. Sih, Paul K. *Fundamental Approaches to the Teaching of Literary Chinese.* [Paper pres. at the U. of Ky. F.L. Conf., Lexington, 25–27 Apr 1968.] [EDRS: ED 021 208.]

III. MULTI-LEVEL AND OTHER

General

Bibliography. 1240. Fisher, John H., and Walter S. Achtert,comps. *1970 MLA Abstracts of Articles in Scholarly Journals:Volume I:General, English, American, Medieval and Neo-Latin, Celtic Literatures; and Folklore.* New York: MLA. 162 pp.

1241. —— *1970 MLA Abstracts of Articles in Scholarly Journals:Volume II:French, Italian, Spanish, Portuguese and Brazilian, German, Scandinavian, Modern Greek, Oriental, African, and East European Literature.* New York: MLA. 67 pp.

1242. Meserole, Harrison T.,et al.,comps. *1970 MLA International Bibliography of Books and Articles on the Modern Languages and Literatures:Volume I:General, English, American, Medieval and Neo-Latin, Celtic Literatures; and Folklore.* New York: MLA. 212 pp.

1243. —— *1970 MLA International Bibliography of Books and Articles on the Modern Languages and Literatures:Volume II:General Romance, French, Italian, Spanish, Portuguese, and Brazilian, Romanian, General Germanic, German, Netherlandic, Scandinavian, Modern Greek, Oriental, African, and East European Literatures.* New York: MLA. 306 pp.

General and Miscellaneous. 1244. Ferran, Pierre. "La science-fiction sort de son ghetto." *L'éduc* 112(1971): 28–29.

1245. Lohnes, Walter F.W.,spec.ed. "The Teaching of Foreign Literatures." *MLJ* 56. [Walter F.W. Lohnes, "Introduction to This Issue," pp. 277–78; Florence Steiner, "Teaching Literature in the Secondary Schools," 278–84; Ralph M. Hester, "From Reading to the Reading of Literature," 284–91; Olan Hankins, "Literary Analysis at the Intermediate Level:A Proposed Model," 291–96; Donald T. Dietz, "Literature and Relevance: Diary of a Spanish Novel Course," 296–303; Solomon H. Tilles, "An Experimental Approach to the Spanish American Theatre," 304–05; Anton Kaes, and Elena Offstein, "Teaching Literature in Translation:An Experiment at the Introductory Level," 306–10; Eberhard Frey, "What is Good Style?:Reader Reactions to German Text Samples," 310–23; James R. Chatham, and Enrique Ruiz-Fornells, "American Doctoral Research on the Teaching of Literature," 323–25.]

1246. Pleasants, Jeanne V. "Teaching Language Through Literature." [F42]:27–43.

1247. Rose, P.J. "The Teaching of Literature in Tanzanian Schools." [F14]:90–98.

See also 822.

Theories of Literature. 1248. Aubéry, Pierre. "Scholarly Criticism and Popular Reading of Literature." *FR* 46:312–20.

1249. Benamou, Michel. *Pour une nouvelle pédagogie du texte littéraire.* Paris: Hachette/Larousse, 1971. 128 pp.

1250. Lemon, Lee T. *Approaches to Literature.* New York: Oxford U.P., 1969. 243 pp.

Poetry. 1251. Anon. "La poésie doit-elle être enseignée?" *CPéd* 101(1971):31–35.

1252. Gamarra, Pierre. "Qu'est-ce donc que la poésie?" *CPéd* 101(1971):16.

1253. Jean, Georges. "Science du langage et poésie:Perspectives pédagogiques." *CPéd* 101(1971):21–28.

1254. Marchand, Frank. "Roman Jakobson à Paris." *L'éduc* 132:10–12. [Summ. and discuss. of 4 lect. on relation. of ling. to poet.]

ESOL

General and Miscellaneous. 1255. Tanlayco, Milagros. "Gearing the Teaching of English Literature to Relevancy." *Unitas* 45:35–45.

General Methodology. 1256. Fowler, W.S. "Literature for Adult Students of English as a Foreign Language: (1)Prescribed Books in the Lower Examination, (2) Proficiency and Beyond." *EngLT* 26:84–90,191–97.

1257. Imamura, Shigeo, and James W. Ney. *Readings from Samuel Clemens.* (Audio-Lingual Lit. Ser. 1). Waltham, Mass.: Blaisdell, 1969. 116 pp.

Drama. 1258. Echter, Reinhold. "O'Henry's 'Sound and Fury'." *NS* 20(1971):370–79.

1259. Via, Richard. "TESL and Creative Drama." *TESLR* 5,ii:1–3.

French

General and Miscellaneous. 1260. Moore-Rinvolucri, Mina J. "Background Material in a Guide Book." *CMLR* 28,iv:26–28.

1261. Rouveyre, Georges. "Cinéma et littérature." *L'éduc* 137:31–32.

See also 904.

General Methodology. 1262. Mermier, Guy, and Yvette Boilly-Widmer. *Explication de texte:Théorie et pratique.* Glenview, Ill.: Scott, Foresman. 198 pp.

Theories of Literature. 1263. Hatzfeld, Helmut A.

Literature Through Art:A New Approach to French Literature. (Studies in the Romance Languages and Lit., 86) Chapel Hill: U. of N.C. Press, 1969. 247 pp.

Drama. 1264. Cosnier, Colette. "Théâtre pour enfants." *L'éduc* 110(1971):28–29.

Novel. 1265. Lap, Claude. "Comment nous avons travaillé Jules Verne." *L'éduc* 130:24–30.

Poetry. 1266. Anon. "L'enseignant et les florilèges." *CPéd* 101(1971):40–44. [Surv. of Fr. poets most studied in Fr. sch.; crit. for choices.]

1267. Brosse, Lucien. "'Demain, dès l'aube . . .' Victor Hugo, *Les Contemplations,* Livre 4." *FMonde* 90: 25–29.

1268. Gourevitch, Jean-Paul. "Une approche multiple." *CPéd* 101(1971):45–55. [Explor. of appr. to teach. of Fr. poet.]

1269. Mathieu, Jean-Claude. "Baudelaire *Les fleurs du mal.*" *FMonde* 88:35–40. [Sonofrance #32]

Spanish, Italian and Portuguese

Poetry. *See* 1062.

Short Story (Incl. Novella) 1270. Leal, Luis. "The Spanish Short Story and Its Potential for the Secondary and College Classroom." *FLA* 5:442–46.

Classical Languages

General and Miscellaneous. 1271. Wright, Frederick A. *Feminism in Greek literature from Homer to Aristotle.* (Kennikat Class. Ser.) Port Wash., N.Y.: Kennikat P., 1969. 222 pp.

Biography and Autobiography. 1272. Bailey, D.R. Shackleton. *Cicero.* New York: Scribner's.

Drama. 1273. Baldry, G.C. *The Greek Tragic Theater.* London: Chatto & Windus, 1971.

1274. Berk, Philip R. "*Love Story* and the Myth of Hippolytus." *CB* 48:52–54.

Literary Criticism. 1275. Verity, A.C.F. *Latin as Literature:Exercises in Critical Appreciation.* London: Macmillan, 1971.

Poetry. 1276. Austin, R.G. *Aeneid I.* Oxford: Oxford U.P., 1971. [Annot. ed.; compl. ser. for *Aeneid,* Books I through VI.]

1277. Barrett, Anthony A. "Anna's Conduct in *Aeneid* 4." *Vergilius* 16(1970):21–25.

1278. Benario, Janice M. "Dido and Cleopatra." *Vergilius* 16(1970):2–5.

1279. Brink, G.O. "A Postscript to 'Scansion. The Eye and the Ear'." *Didaskalos* 3,iii(1971):485–91.

1280. Chaney, Virginia M. "Women, According to Martial." *CB* 48(1971):21–25.

1281. Clark, Jerry, Victor Pöschl, Kenneth Quinn, and Martin D. Snyder. "Vergil Engaged." *CW* 66:65–75.

1282. Glazewski, Sister Johanna. "The Function of Vergil's Funeral Games." *CW* 66:85–96.

1283. Gleason, William D. "Catullus and Burns." *CO* 49:53–55.

1284. Henbest, Mary L. "Niobe, All Tears." *CB* 49: 1–3.

1285. Hornsby, Roger A. *Patterns of Action in the* Aeneid:*An Interpretation of Virgil's Epic Similes.* Iowa City: Iowa U.P., 1970.

1286. Nethercut, William R. "Dido and Aeneas:Notes on Vergil's Art." *CO* 48(1971):88–89.

1287. —— "The Imagery of the *Aeneid.*" *CJ* 67:123–43.

1288. Nussbaum, G.B. "Reading Hexameters:Another Suggestion." *Didaskalos* 3,iii(1971):475–84.

1289. Rockwell, Kiffin. "In Defense of Vergil." *CO* 48 (1971):63–66,77–78.

1290. Rutledge, Harry C. "The Opening of *Aeneid* 6." *CJ* 67:110–15.

1291. Sanderlin, George. "Vergil's Protection of Aeneas in *Aeneid* II." *CW* 66:82–84.

1292. Stewart, Douglas J. "Sunt Lacrimae Rerum." *CJ* 67:116–22. [Disc. a line which puzzles trs.]

See also 99.

Germanic Languages

General and Miscellaneous. 1293. Hebel, Franz. "Literatursoziologie und Deutschunterricht." [F 4]:207–21.

1294. Meckling, Ingeborg. "Die Metapher im Unterricht:Diskussionsthemen und Übungen zum produktiven Verständnis einer Stilfigur." *DU* 23,vi(1971):121–31.

General Methodology. *See* 2498.

Other Languages

General and Miscellaneous. 1295. Hagorni, A. "A Change in the Instruction of Literature." *Hachinuch* 44:260–68. [Hebrew.]

1296. Klotman, Phyllis R. "African Literature in English:Whose Language, What Literature?" *PJE* 50,i: 35–39.

1297. Smilansky, Izhar. "Stop Teaching Literature." *Hachinuch* 44:241–59.

CURRICULAR PROBLEMS AND DEVELOPMENTS*

I. ELEMENTARY THROUGH SECONDARY

GENERAL

Administration, Organization and Theory

General. 1298. Alonso, Elizabeth B., and Mirta R. Vega. "Quinmester Courses—What Are They?" *AFLT* 2, iv:12-13.

See also 281.

Dropouts. *See* 2697, 2731.

Grouping. 1299. Clauson, Annelies. "Juanita High School German Exchange Program." [F 33]:19-20.[Lake Washington, Wash.]

Guides. 1300. Levy, Stephen L.,et al. *Dewey Independent Study Kit and Course of Study:French, Levels I, II, III, IV; Hebrew, Level IV; Italian, Levels I, II, III, IV; Spanish, Levels I, II, IV.* Brooklyn: John Dewey H.S., 1971. 67 pp. [EDRS: ED 054 700.]

1301. Lubera, Gene T.,et al. *Course of Study for Modern Foreign Language (Spanish, French, German) and Latin:Grades 6-12.* Middletown, Ohio: City Sch. Dist., 1970. [EDRS: HC-$6.58 ED 050 640.]

Policy Statements. 1302. Dusel, John P.,et al. *Foreign Language Framework for California Public Schools:Kindergarten Through Grade Twelve.* Sacramento: Calif. State Dept. of Educ. [EDRS: HC-$6.58; ED 058 790.]

1303. Hartman, Alexander P.,ed. *Guidelines for the Teaching of Modern Foreign Languages in South Dakota.* Pierre: S.D. State Dept. of Pub. Instr., 1963. [EDRS: ED 048 806.]

Scheduling. 1304. Allen, Dwight. "Flexible Scheduling." [F 43]:114-33.

Supervision. 1305. Blake, Charles. "The Foreign Language Curriculum:A Joint Venture." [F 5]:1-8.

1306. McConnell, Robert. "The Demands of Audio-Lingual Teaching." *CMLR* 28,i:50-51.

1307. Papalia, Anthony, and Rodney L. Doran. *The Supervisor as a Catalyst for Change:A Comparative Study on the Role of the Foreign Language and Science Supervisors.* [Paper pres. at the N.Y. State Assoc. of F.L. Teach. Conv., Kiamesha Lake, N.Y., 12 Oct 1971.] [EDRS: ED 055 526.]

Articulation. 1308. Pasian, Frank. "How Can Students Be Involved in Planning the Language Curriculum?" [F 22]:20-22.

1309. Pfister, Guenter G. "Making the Second-Year Foreign Language Program Count:An Appeal for Continuity." *MLJ* 56:425-26.

1310. Sandstedt, Lynn A.,et al. *Articulation Objectives for the Teaching of Foreign Languages in Colorado.* Colorado Cong. of F.L. Teach., 1971. [EDRS: ED 049 666.]

See also 2735.

Centers. 1311. Baudin, Phil. "Weekend Camping—Challenge to the Curriculum." [F 34]:53-55.

1312. Schwartz, Robert. "Adams—Two Years Later." [F 18]:5-6. [Adams H.S., Portland, Ore.]

Non-graded. *See* 1362.

Sequence. 1313. Levy, Stephen L. "Activities and Specific Curriculum Materials Which Have Proven Successful with the Less Able Student in Foreign Language." [F 22]:273–76.

Theory. 1314. Bloom, Benjamin S. *Learning for Mastery. Instruction and Curriculum. Regional Laboratory for the Carolinas and Virginia, Topical Papers and Reprints, Number 1.* Durham, N.C.: Reg. Educ. Lab. for the Carolinas and Virginia, 1968. [EDRS: ED 053 419.]

1315. Borg, Walter R. *Guidelines for the Development of Minicourses.* Berkeley.: Far West Lab. for Educ. Res. and Devel. [EDRS: ED 053 091.]

1316. —— *Possible Research Questions Related to the Minicourse Model.* Berkeley: Far West Lab. for Educ. Res. and Devel. [EDRS: ED 053 090.]

1317. —— *The R & D Process as Used in Designing Minicourses.* Berkeley: Far West Lab. for Educ. Res. and Devel., 1970. [EDRS: ED 053 087.]

1318. Brown, George I. *Affectivity, Classroom Climate, and Teaching.* Wash, D.C.: Amer. Fed. of Teach., 1971. [EDRS: ED 054 053.]

1319. Cavanaugh, Neal F. "Should There Be 'Foreign Language' Courses?" *NASSPB* 56:91–95.

1320. Fermin Mignone, Emilio,et al. *Bases para el Curriculum del Primer Ciclo de las Escuelas de Nivel Intermedio.* Buenos Aires: Ministerio de Cult. y Educ., 1971. [EDRS: HC-$16.45; ED 064 983.]

1321. Fischer, Willi. "FLES and Grass Roots Education." [F 18]:8–9.

1322. Fischer, Willi,Chmn. "Is FLES Holding Its Own?" [F 33]:46–47.

1323. Merrill, M. David. *Organizing for Instructional System Development.* Provo, Utah: Brigham Young U., 1970 [EDRS: ED 053 077.]

1324. Pope, Ernest. "Modified Individualized Foreign Language Learning." *Accent on ACTFL* 2,iv:9–11.

1325. Swigart, Olive. *Introducing Children to Languages.* Albany: N.Y. State Dept. of Educ., 1962. [EDRS: ED 065 013.]

1326. Vogel, Bernhard. *Das Bildungswesen in der Bundesrepublik Deutschland.* [Paper pres. at the Sch. of Lang. and Ling., Georgetown U., Wash., D.C., 29 Apr 1971.] [EDRS: ED 057 639.]

See also 287, 2839, 2986.

Objectives and Instruction

Behavioral/Performance. 1327. *An Introduction to Guaranteed Performance Contracting:A Planning Guide.* Lansing, Mich.: State Dept. of Educ., 1971. [EDRS: ED 053 198.]

1328. Benevento, Jacqueline. "Developing End-of-Year Student Performance Objectives in a Secondary

---

*** Festschriften and Other Analyzed Collections are listed first in this Bibliography, on p. 547, and have been been assigned Item numbers F 1 - F 43. "F" numbers in brackets following a title refer to these items.**

School Foreign Language Program." *NJFLN* 13,ii (1970):3; 13,iii(1971):3. [EDRS: ED 051 690.]

1329. Bernabei, Raymond,comp. *Behavioral Objectives:An Annotated Resource File.* Harrisburg: Pa. State Dept. of Pub. Instr., 1971. [EDRS: ED 053 174.]

1330. Fain, James C. *Curriculum Revision Based on Behavioral Objectives for Twelve-Month, Four-Quarter Schools. Final Report.* Atlanta: Pub. Sch., 1971. [EDRS: ED 051 578.]

1331. Kapfer, Miriam. *Behavioral Objectives in Curriculum Development:Selected Readings and Bibliography.* Englewood Cliffs, N.J.: Educ. Technology Pub., 1971. [EDRS: Not avail. from EDRS; ED 050 578.]

1332. Niedzielski, Henri. *New Objectives in Foreign Language Teaching.* [Paper pres. at 1st Ann. HALT-HAVA Conf., Honolulu, 17 May 1969.] [EDRS: ED 048 787.]

1333. Rivers, Wilga M. *Foreign Languages in a Time of Change.* [Paper pres. at the Sch.-Univ. FL Articulation Conf., U. of Ill., Urbana, 28 Oct 1971.] [EDRS: ED 056 605.]

1334. Rosenthal, Bianca, "Individualized Foreign Language Instruction:Performance Objectives." *FLA* 6: 253–55.

1335. Sandstrom, Eleanor L. *Learning a Foreign Language:Behavioral Objectives.* Philadelphia: Sch. Dist., 1970. [EDRS: ED 056 617.]

1336. Woods, Paul E. *Foreign Language Narrative, Title III, NDEA, 1970–71.* Springfield, Ill.: Off. of the State Supt. of Pub. Inst., 1971. [EDRS: ED 056 616.]

See also 1114, 2752.

Implementation. 1337. Borg, Walter R. *Research, Development, and Implementation Costs for Minicourses.* Berkeley: Far West Lab. for Educ. Res. and Devel., 1971. [EDRS: ED 053 089.]

1338. Cournoyer, Madeleine,et al. "Making Foreign Language Instruction Meaningful to the Low-Average and Below-Average Pupil." [F 43]:19–31.

1339. Dimitrievich, Nada. "Activities and Specific Curriculum Materials Which Have Proved Successful with the Less Able Students." *CMLR* 28,i:47–49.

1340. McKim, Lester W. "Quality Foreign Language Instruction in the Elementary Schools." *Hispania* 55: 500–06. [EDRS: ED 057 712.]

1341. Richmond, Bert O. "A Classroom Model for the Education of Cultural Minority Pupils." *Education* 92,iii:8–12.

1342. Rivers, Dorothy. "Student Involvement in Curriculum." [F 22]:14–15.

1343. Rose, Theodore E. "Foreign Language Education in Myth and Reality." *FLA* 5:463–71.

See also 281, 308.

Individualization. 1344. Altman, Howard B. "Some Practical Issues of Individualizing FL Instruction." *Forum* [F 34]:29–31.

1345. —— "Toward a Definition of Individualized Foreign Language Instruction." [F 35]:1–3. [Rptd. from *AFLT* 1,iii(1971):12–13. See *ACTFL Annual Bibliography 1971*, # 884.]

1346. Barrett, Martin. "Space Problems in Individualizing Foreign Language Learning." *FLA* 5:480–81.

1347. Bockman, John F. *A Three-Year Research Project on Individualized Foreign Language Learning Based in Programmed Instruction and in Management by Consultation—Summary of Rationale and Principal Findings.* Tucson: Pub. Sch., 1971. [EDRS: ED 048 813.]

1348. Bockman, John F., and Ronald L. Gougher,eds. *Individualization of Foreign Language Learning in America, I.* West Chester, Pa.: West Chester State Coll., 1970. [EDRS: ED 051 684.]

1349. —— *Individualization of Foreign Language Learning in America, II.* West Chester, Pa.: West Chester State Coll., Spring, 1971. [EDRS: ED 052 642.]

1350. —— *Individualization of Foreign Language Learning in America, III.* West Chester, Pa.: West Chester State Coll., 1971. [EDRS: ED 055 512.]

1351. —— *Individualization of Foreign Language Learning in America:IV. Spring 1972.* West Chester, Pa.: West Chester State Coll. [EDRS: ED 061 828.]

1352. Campbell, Patricia. "Practical Implementation of Individualization." [F 34]:46–47.

1353. Coleman, Cynthia. "Individualizing Instruction in Some Puget Sound Schools." [F 18]:3–5.

1354. Copeland, Josephine E., and Anthony Papalia. "An Integrated Model for the Production of Auto-Tutorial Materials." *FLA* 6:255–57.

1355. Crosbie, Keith. "Small Group Discussion on a Practical Rationale for Individualized FL Instruction." [F 34]:33–34.

1356. Flynn, Mary B. "Individualized Instruction—How I Tried to Resist and Couldn't." *FLA* 6:257–58.

1357. Grittner, Frank M. "A Study of the Theory and Practice of Individualized Foreign Language Instruction." *DAI* 32:6742A(Wis., Madison).

1358. Hunter, Madeline. "Custom Tailoring Instruction." [F 18]:7–8.

1359. Hurley, Jeanne. "Language Is for People." [F 34]:56–60.

1360. Jakobovits, Leon A. *A Typology of FL Education with Particular Emphasis on Compensatory and Individualized Instruction.* [Paper pres. at the Kentucky For. Lang. Conf., Lexington, Apr 1971.] [EDRS: ED 062 884.]

1361. Leth, Janet. "Language Is for Everyone." [F 34]:55–56.

1362. Levy, Stephen L. "John Dewey High School: Individualization in an Inner-City School." *FLA* 5:346–48.

1363. Lourie, Elizabeth S. "A Comprehensive Approach to Individualization in a French Class." *FR* 46: 371–74.

1364. McKill, Paul. "The Mass-Produced Individual." [F 34]:38–46. [Lang. learn. in 1940's vs 1970's.]

1365. McLennan, Robert L. "Making Existing Materials Work in an Individualized Foreign Language Program." [F 1]:145–58.

1366. Post, Richard. "An Administrator's View of Individualization." [F 34]:60–63.

1367. Reinert, Harry. "Beginners Are Individuals, Too!" [F 1]:89–101.

1368. Ryberg, Donald [C.] "Student Involvement, Flexibility, and Individualization." *Wash. For. Lang. Prog. Newsletter* (15 Feb 1971):1–8. [EDRS: ED 048 785.]

1369. Wells, Gloria T. "A Half-Point Toward Individualization." *Spanish Today* 6,ii:5.

Innovation. 1370. Arendt, Jermaine D.,ed. *The Twin City Institute for Talented Youth:Spanish, German, French, Russian.* Minneapolis: Pub. Schs., 1971. [EDRS: ED 056 623.]

1371. Beach, Jo Love. "Another Look at Curriculum Innovation." [F 33]:37–38.

1372. Berwald, John P. "An Assessment Study of Innovative High School Foreign Language Programs." *DAI* 32:3660A(Ohio State).

1373. Johns, H.H. "Career Development Becomes a F.L. Objective." *Accent on ACTFL* 3,i:16–17,20.

1374. Thompson, Cecile. "Extra-Curricular Activities Make Language Learning Come Alive. Exchange Programs and School Excursions." [F 22]:270–72.

See also 2469.

Laboratory. *See* 3331.

Programmed. 1375. Izaković, Vesna. "Neue Wege im Fremdsprachenunterricht." *ZPSK* 25:58–64.

Team Teaching. 1376. Elkins, Robert J. *Team Teaching and Individualized Instruction.* [Paper pres. at conf. of mod. lang., hist., and soc. studies teach., Wetzlar, Germany, 2 Dec 1970.] [EDRS: ED 057 644.]

Surveys

Program Evaluation. 1377. *Guidelines for Evaluating Foreign Language Programs Abroad for High School Students:A Reappraisal.* Nat. Coun. of State Superv., 1971. [EDRS: ED 057 693.]

1378. Hanseli, Victor,ed. *FLES Evaluation.* Seattle: Wash. For. Lang. Prog., U. of Wash., 1971. [EDRS: ED 057 686.]

1379. Hartwig, Keith E. *A Basic Model for Planning, Monitoring, and Evaluating Educational Programs.* 1971. [EDRS: ED 053 196.]

1380. Reynolds, Sue. *Foreign Language Education: A Perspective for Change.* Nashville: Davidson Co. Metro. Pub. Sch., 1971. [EDRS: HC-$6.58; ED 056 613.]

Statistical Reports. 1381. Bowen, J. Donald. *The UCLA-Philippine Language Program, 1957-1966.* Los Angeles: U. of Calif., 1968. [EDRS: HC-$6.58; ED 062 840.]

1382. *In-Depth Survey of School Foreign Language Programs in New York State, 1970–71:Table Summaries of District Administrator Forms.* Albany: N.Y. State Dept. of Educ., 1971. [EDRS: ED 055 496.]

1383. Lipton, Gladys C.,ed. *FLES:Projections into the Future. A Report by the FLES Committee of the American Association of Teachers of French.* New York: MLA Mat. Cent., 1969. [EDRS: Not avail. from EDRS; ED 052 644.]

1384. Peterson, William S. *Foreign Curriculum Consultants in Action.* Wash., D.C.: Inst. of Internat. Stud., 1971. [EDRS: ED 060 727.]

1385. Smith, Philip D.,Jr. *A Study in Disestablishmentarianism—Lessons and Implications from the Pennsylvania Report.* [Speech pres. at Penn. State U., Nov 1969.] [EDRS: ED 057 703.]

Trends. 1386. Eddington, George T. *Beyond Skill Building.* Berkeley: For. Lang. Assoc. of N. Calif., 1971. [EDRS: ED 051 713.]

1387. Saif, P.S., and M.E. Sheldon. *An Investigation of the Experimental French Programme at Bedford Park and Allenby Public Schools.* Toronto: Bd. of Educ., 1969. [EDRS: HC-$6.58; ED 065 005.]

1388. Sutton, Donna E.K. "A Feasibility Study of Individualized Foreign Language Programs in the High Schools of the United States." *DAI* 32(1971):2561A (Ohio State).

BILINGUAL

Administration, Organization and Theory

Guides. 1389. Jessen, Mariana,ed. "A Kindergarten Curriculum Guide for Indian Children:A Bilingual-Bicultural Approach (Curriculum Bulletin Number Five)." [F 36]:41.

1390. *Kindergarten Bilingual Resource Handbook.* Lubbock, Tex.: Ind. Sch. Dist., 1971. [EDRS: HC-$6.58; ED 059 636.]

Theory. 1391. Jourdane, John R. *A Bilingual Math-Science Learning Center.* Los Angeles: Sch. of Educ., U. of S. Calif., 1970. [EDRS: ED 051 716.]

1392. Modiano, Nancy. *Reading in Bilingual Education.* [Paper pres. at 6th Ann. TESOL Conv., Wash., D.C., Feb.] [EDRS: ED 065 000.]

See also GENERAL Bilingualism General; PHYSIOLOGY AND PSYCHOLOGY OF LANGUAGE LEARNING *Bilingualism* General.

Objectives and Instruction

Instructional. 1393. Ramirez, Alfonso R. "ROCK:Region One Curriculum Kit." [F 36]:75–79. [Prog. in South. Tex.]

Implementation. 1394. Abbey, Karin L. *Social Studies as Social Anthropology:A Model for ESL Curricula.* [Paper pres. at the 6th Ann. TESOL Conv., Wash., D.C., 28 Feb.] [EDRS: ED 060 735.]

1395. Levenson, Stanley. *Planning Curriculum for Bilingual Programs:Kindergarten Through Grade 12.* [Paper pres. at the 5th Ann. TESOL Conv., New Orleans, Mar 1971.] [EDRS: ED 053 587.]

Innovation. 1396. Goodman, Frank M. *Bilingual-Bicultural Education in the Compton Unified School District and Its Relevance to a Multi-Ethnic Community.* Compton, Calif.: City Sch. [EDRS: ED 060 705.]

1397. Le Roncé, Robert. "Le collège de demain sera-t-il bilingue?" *Education* (Paris)109(1971):18–19.

Surveys

Program Evaluation. 1398. *Las Cruces Bilingual Education Project, Evaluation Report:1969–1970.* Las Cruces, N.M.: Sch. Dist., 1970. [EDRS: ED 050 840.]

Statistical Reports. 1399. Adkins, Dorothy C.,et al. *Iterative Research in Curriculum Development:A Section of the Final Report for 1969–1970.* Honolulu: Educ. Res. and Devel. Cent., U. of Hawaii, 1970. [EDRS: ED 055 483.]

1400. Cline, Marvin G., and John F. Joyce. *An Evaluation of the EDC Role in the Bilingual Transitional Clusters of the Boston Public Schools.* Newton, Mass.: Educ. Devel. Cent., 1971. [EDRS: ED 050 652.]

1401. *Demonstration and Training Project for Migrant Children, McAllen, Texas. Early Childhood Learning System. Final Evaluation Report.* Austin: S.W. Educ. Dev. Lab., 1971. [EDRS: ED 053 812.]

1402. Krear, Serafina, and Frank Voci. *The Role of the Teacher Aide in Second Language Programs.* Calif. Assoc. of Teach. of Eng. to Speakers of Other Langs. [EDRS: ED 061 798.]

1403. Rosales, Michael A. *The Garfield Educational Complex:An Innovative Idea. Summary of Three Years of Experiments in Curriculum Relevancy in East Los Angeles.* Los Angeles: Unified Sch. Dist., 1971. [EDRS: ED 053 227.]

ESOL

Administration, Organization and Theory

Guides. 1404. *A Plan for Fluency First.* Prince Albert, Sask.: Sask. New Start, 1971. [EDRS: Not avail. from EDRS; ED 053 379.]

1405. Flood, Lily Wong. *A Second Year Program in English as a Second Language Prepared for Para-Professional Teachers in Bi-Lingual Pre-School Home Teaching Programs:Teacher's Manual.* San José: Santa Clara Co. Off. of Educ., 1970. [EDRS: HC-$23.03; ED 058 781.]

Policy Statements. 1406. Freudenstein, Reinhold, and Hans-Günther Habel. *Englisch Klasse 7:1 Bericht über die audio-linguale Konzeption, 2. The Nature of the Curriculum for the Eighties and Onwards (Grade 7 English:1. A Report on the Audiolingual Concept).* Wiesbaden: Hessian Min. of Cult., 1970. [EDRS: ED 057 638.]

Sequence. 1407. Edelhof, Christoph. "Überlegungen zum Aufbau des Englischunterrichts in der (5. bis 13. Schuljahr)." *NS* 20(1971):577–81.

Theory. 1408. Katz, Lillian, and Irving Kriegsfeld. *Curriculum and Teaching Strategies for Non-English Speaking Nursery School Children in a Family School.* San Francisco: Neighborhood Cent., 1965. [EDRS: ED 053 840.]

Objectives and Instruction

Behavioral/Performance. 1409. Sarantos, Robin L. *How Much English Do You Know?* Miami: Dade Co. Pub. Sch., 1971. [EDRS: ED 064 966.]

Implementation. 1410. Bürgel, Ursula. "Möglichkeiten des englischen Anfangsunterrichts. Teil I:Englisch in der Grundschule:Ein Versuch in Karlsruhe." *NS* 21:121–25.

1411. Calixto, V. "Implementing Changes in the Language Setup in the Primary Grades in Manila." *MST Eng. Quart.* 20,iii(1970):74–78.

1412. Ewer, J.R., and G. Hughes-Davies. "Further Notes on Developing an English Programme for Students of Science and Technology, (1), (2)." *EngLT* 26:65–70,269–73.

1413. Mahlich, Eva-Maria. "Möglichkeiten des englischen Anfangsunterrichts. Teil II:Englisch in der Grundschule—Englisch mit 'Normalbeginn':Gemeinsamkeiten und Unterschiede aus fachdidaktischer und lernpsychologischer Sicht." *NS* 21:125–33.

1414. Panganiban, J.V. "Languages of Instruction in the Philippines." *PJLT* 6(1968):16–26.

Individualization. 1415. Johnson, F.C. "Individualized Instruction and the Teaching of English as a Second Language in the Primary School." *Eng. in New Guinea* 6(1971):17–37.

Innovation. 1416. Heffernan-Cabrera, Patricia,et al. *Visual Literacy:A Child-Centered Reading Program.* [Paper pres. at the San Diego For. Lang. Teach. Conf., 24 Oct 1970.] [EDRS: ED 050 617.]

1417. Ludwig, Heinz. "Neue Unterrichtsformen auf der Oberstufe:Ein Versuch im Fach Englisch." *NS* 20 (1971):561–67.

1418. Mullen, Dana. *LEREC:Learning English as a Second Language through Recreation.* Prince Albert, Saskatchewan: Saskatchewan New Start. [EDRS: HC-$9.87; ED 064 993.]

Laboratory. *See* 298.

Surveys

Statistical Reports. 1419. Riggs, Virginia F. *Action Research in Oral English for the Linguistically Different Secondary Student:Odessa, Texas.* Austin: U. of Tex., 1971. [EDRS: ED 058 763.]

FRENCH

Administration, Organization and Theory

Guides. 1420. *Foreign Language:Bon Voyage I (French).* Miami: Dade Co. Pub. Sch., 1971. 55 pp. [EDRS: ED 058 785.]

1421. *Le Français Courant, I (Contemporary French, I).* Miami: Dade Co. Pub. Sch., 1971. 21 pp. [EDRS: ED 062 862.]

1422. *Le Français Courant (Contemporary French), Part II.* Miami: Dade Co. Pub. Sch., 1971. 28 pp. [EDRS: ED 062 855.]

1423. *Le Français Courant:Part V, French.* Miami: Dade Co. Pub. Sch., 1971. 25 pp. [EDRS: ED 060 763.]

1424. *Le Français Moderne:Part I, French.* Miami: Dade Co. Pub. Sch., 1971. 33 pp. [EDRS: ED 060 762.]

1425. *Le Français Moderne (Modern French), Part II.* Miami: Dade Co. Pub. Sch., 1971. 32 pp. [EDRS: ED 062 868.]

1426. *French:Foreign Language Curriculum Guide, Grades 7–12.* Farmington, Conn.: Bd. of Educ., 1966. [EDRS: HC-$6.58; ED 048 800.]

1427. *Grade 8 French Program.* Toronto: Ontario Dept. of Educ., 1966. [EDRS: ED 048 802.]

1428. Santmyers, Muriel H. *French II:Terminal Course. A Summer Curriculum Project.* 20 pp. [EDRS: ED 050 642.]

1429. *Say It in French.* Miami: Dade Co. Pub. Sch., 1971. 22 pp. [EDRS: ED 062 860.]

1430. Vocolo, Joseph,et al. *French:Levels I, II, III, IV.* Buffalo, N.Y.: Pub. Sch., 1970. [EDRS: ED 052 658.]

Policy Statements. 1431. Giese, Frank. *How Can We Keep French in the Curriculum—or Should We?* Portland: Pacific Northwest Conf. on For. Lang. 8 pp. [EDRS: ED 060 713.]

1432. Kunkle, John F. "FLES Curricula:Saint-Cloud and Nuffield." *MLJ* 56:87–88.

1433. Leamon. M. Phillip,ed. *French for Secondary Schools:A Guide to Minimum Essentials.* Indianapolis: Ind. State Dept. of Pub. Instr., 1963. [EDRS: ED 048 780.]

Centers. 1434. Jeanneret, Daniel. "Extra-Curricular Activities Make Language Learning Come Alive. Re: Au Rendez-Vous Français." [F 22]:268–69. [Outl. of prog. in Fr. camp.]

Sequence. 1435. Dimitrievich, N. "Activities and Specific Curriculum Materials Which Have Proven Successful with the Less Able Students." [F 22]:281–84.

Objectives and Instruction

Behavioral/Performance. 1436. Sherman, DeAnne, and Connie Serrière. *French Curriculum Guide.* Bloomington, Minn.: Pub. Sch. 1969. [EDRS: ED 052 663.]

Implementation. 1437. Glinsky, Gerald. "Language Teachers Can Now Be More Independent." *CMLR* 28, iv:46–48.

1438. Graham, Jessie. "My Experience with the Second Credit of the Grade 13 French Program." *CMLR* 28,iv:49–51.

1439. Rowlands, David. "Towards FLES In Britain: Part I, Part II." *MLJ* 56:13–20,80–86.

1440. Trottier, Lillian. *Curriculum Guide for French, Grades 6–12.* Whitefish Bay, Wis.: Pub. Sch., 1969. [EDRS: ED 051 184.]

See also 374, 3325.

Individualization. 1441. Abdel-Malek, Josephine. "Elementary School French:Les développements récents et leurs effets sur l'enseignement et l'apprentissage du français. La class ouverte." [F 22]:170–71.

1442. Barnett, Harriett. "Elementary School French: Les développements récents et leurs effets sur l'enseignement et l'apprentissage du français." [F 22]:144–50.

1443. Dimitrievich, N. "Elementary School French: Les développements récents et leurs effets sur l'enseignement et l'apprentissage du français." [F 22]:172–73.

1444. Kentz, Rita O. "The Kids Are More Important than the System:An Experience with Personalized French Instruction." *AFLT* 3,i:35–37.

1445. Papalia, Anthony, and Joseph Zampogna. "An Experiment in Individualized Instruction through Small Group Interaction." *FLA* 5:302–06.

1446. Shepherd, W. Everitt. "An Experiment in Individualized Advanced French." [F 1]:133–44. [Rptd. art.]

1447. Wainwright, Judith. *Individualized Learning in the Foreign Language Program:A Proposal for an Advanced French Curriculum.* Whitewater, Wis.: Wis. Assoc. of F.L. Teach., 1971. [EDRS: ED 055 504.]

See also 3097.

Innovation. 1448. DuHamel, Ronald J. "French—With Strings Attached." *CMLR* 29,i:66–69. [Integr. in a sec. lang. prog.]

1449. *French in the Primary School:The Joint Schools Council Nuffield Foundation Pilot Scheme.* London: Sch. Coun., 1966. [EDRS: Not avail. from EDRS; ED 060 677.]

See also 2484.

Surveys

Statistical Reports. 1450. Durette, Roland. "A Five Year FLES Report." *MLJ* 56:23–24.

SPANISH, ITALIAN, AND PORTUGUESE

Administration, Organization and Theory

Guides. 1451. Childers, Jean. *Some Secondary Level Curriculum Considerations for Teaching Spanish to the Mexican American in Austin, Texas.* Austin: U. of Tex., 1971 [EDRS: HC-$6.58; ED 060 737.]

1452. Cooper, Ina, and Marilyn Palumbo. *Culture Curriculum for Spanish, Level 2.* Dix Hills, N.Y.: Half Hollow Hills H.S., 1970. [EDRS: ED 053 635.]

1453. *Spanish:Grades 10, 11, 12, and 13.* Toronto: Ontario Dept. of Educ., 1964. [EDRS: ED 048 805.]

1454. Vocolo, Joseph,et al. *Spanish:Levels I, II, III, IV.* Buffalo, N.Y.: Pub. Sch., 1970. [EDRS: ED 052 659.]

1455. Wicklund, Jacqueline. *Spanish Curriculum Guide.* Bloomington, Minn.: Pub. Sch., 1969. [EDRS: HC-$6.58; ED 052 661.]

Policy Statements. 1456. Leamon, M. Phillip,ed. *Spanish for Secondary Schools:A Guide to Minimum Essentials.* Indianapolis: Ind. State Dept. of Pub. Instr., 1963. [EDRS: ED 048 781.]

Theory. 1457. Blanco, George M. *Teaching Spanish as a Standard Dialect in Grades 7–12:A Rationale for a Fundamental-Skills Approach.* Austin: U. of Tex., 1971.

1458. Kostohryz, Vernon R. *Changes in Social Distance After the Inclusion of Spanish Instruction in a Fifth-Grade Social Studies Unit.* Denton, Tex.: N. Tex. State U., 1971.

Objectives and Instruction

Implementation. 1459. Fuentes, Irma,et al. *Spanish for Spanish-Speaking Students.* Brooklyn: N.Y.C. Bd. of Educ., 1970. [EDRS: HC-Not avail.; ED 051 681.]

1460. Molina, Hubert. "Evaluation During Development of Spanish Materials on the Kindergarten and First Grade Level." *Hispania* 55:898–903.

Individualization. 1461. Brown, George H. *Development and Evaluation of a Self-Instructional Spanish Course.* Alexandria, Va.: Human Resour. Res. Org., 1971. [EDRS: ED 057 705.]

Innovation. 1462. Antoine, Geraldine. "'Conversational Spanish':A One Year High School Course." *Hispania* 55:891–93.

1463. De Wright, Yvonne. "The Georgia FLES-TV Program:'Viva Nuestra Amistad' (VNA)." [F 42]:53–56.

1464. *Evaluation Progress Report on Innovational Activities within the Applied Language Research Center under Title III of the Elementary and Secondary Education Act.* El Paso: Pub. Sch., 1967. [EDRS: ED 062 897.]

Surveys

Statistical Reports. 1465. Patterson, Dorothy F. *An Historical, Descriptive Study of the Television Teaching of Spanish in the Detroit Public Schools Following the Principles of Foreign Languages in the Elementary School (FLES).* Ann Arbor: U. of Mich., 1969. [EDRS: Not avail. from EDRS; ED 049 216.]

CLASSICAL LANGUAGES

Administration, Organization and Theory

Guides. 1466. Glaude, Paul M.,et al. *Latin for Secondary Schools.* Albany: N.Y. State Educ. Dept., 1971. [EDRS: HC-$6.58; ED 050 638.]

Policy Statements. 1467. Langhorne, E.J.B., and A. T. Davis. *Latin in Preparatory Schools I, II.* Oxford: Joint Assoc. of Class. Teach., 1965. [EDRS: ED 049 656.]

Scheduling. 1468. Goodwin, Donn. "Accommodations I." *CO* 50:41. [Add. flex. within a rig. sched. sys.]

1469. Plesic, David J. "The Latin Day House." *CO* 49:75–76.

Theory. 1470. Carter, Reed. "The Classics and the Inner-City Child." *CO* 48(1971):73–74.

Objectives and Instruction

Instructional. 1471. Allen, Karen S., and Opal Bevers. *Latin:Grades 10 Through 12.* Nederland, Tex.: Ind. Sch. Dist., 1968. [EDRS: Not avail. from EDRS; ED 052 664.]

1472. Lee, Agnes, and Patrick Stevens. *Latin Curriculum Guide.* Bloomington, Minn.: Pub. Sch., 1969. [EDRS: ED 052 660.]

1473. *Teaching Classics Today:A Progress Report.* London: Sch. Council, 1969. [EDRS: Not avail. from EDRS; ED 061 780.]

Implementation. 1474. Masciantonio, Rudolph. "The New FLES Latin Program in the School District of Philadelphia." *MLJ* 56:167–70.

1475. Povsič, Boleslav S. "De Commentariis Periodicis Latine Conscriptis." *CO* 48(1971):85–86.

1476. Tetrick, Ronald L. "Lions in the Classroom." *CO* 49:76–78. [Types of act. integ. into Lat. curr.]

1477. Wood, Tony. "Latin in the Preparatory Schools: A Preparatory School Point of View." *Didaskalos* 3,iii (1971):458–61.

Innovation. 1478. Kelly, David H. "Classical Humanities." *CO* 49:30–32.

1479. Masciantonio, Rudolph. "The New Elementary School Latin Program in the School District of Philadelphia." *CJ* 67(1971):47–51.

1480. —— "News of the Classics in Philadelphia." *CO* 49:61–62.

1481. Masciantonio, Rudolph, and Stephen Weislogel. *New Approaches to the Teaching of the Classics.* Report of the 1971-72 CAAS Working Committee. Bethlehem, Pa.: Class. Assoc. of the Atl. States. 1972. [EDRS: ED 055 493.]

Surveys

Program Evaluation. 1482. Offenberg, Robert M.,et al. *Evaluation of the Elementary School (FLES) Latin Program 1970–71.* Philadelphia: Sch. Dist., 1971. [EDRS: ED 056 612.]

Trends. 1483. Barrett, Anthony A. "The Classics in Canada:Recent Developments." *CO* 50:37–38.

1484. Masciantonio, Rudolph. "The CAAS Survey of the Maryland School System." *CW* 65:226–28.

1485. Pepin, Ronald E. "A Complementary Role." *CO* 48(1970):37–38.

GERMANIC LANGUAGES

Administration, Organization and Theory

General. 1486. Meese, Arnold. "Leistungskurs Deutsch—Versuche und erste Erfahrungen." *DU* 23,iv (1971):42–60.

Grouping. 1487. Busacker, Klaus. "Gruppenarbeit auf der Unterstufe." *DU* 23,iv(1971):75–84.

Guides. 1488. Archer, Julie,et al. *Umweltverschmutzung. German Ecology Packet:Resource Units and Materials for German Classes at All Levels.* St. Paul: Minn. State Dept. of Educ. 87 pp. [EDRS: ED 060 696.]

1489. Boehme, Robert,et al. *German Curriculum Guide.* Bloomington, Minn.: Pub. Sch., 1969. [EDRS: ED 052 662.]

1490. *Foreign Language:German for Fun.* Miami: Dade Co. Pub. Sch., 1971. 23 pp. [EDRS: ED 058 786.]

1491. *German:Grade 13.* Toronto: Ontario Dept. of Educ., 1968. [EDRS: ED 048 803.]

1492. *Lernen Wir Deutsch! Part 1, German.* Miami: Dade Co. Pub. Sch., 1971. 28 pp. [EDRS: ED 060 764.]

1493. *Lernen Wir Deutsch! Part 2, German.* Miami: Dade Co. Pub. Sch , 1971. 29 pp. [EDRS: ED 060 765.]

1494. Oetiker, Rosemary. *Culture Curriculum for German, Level II.* Dix Hills, N.Y.: Half Hollow Hills H.S., 1970. [EDRS: ED 053 634.]

Policy Statements. 1495. Schmidt, Wilhelm. "Theoretische und praktische Aspekte des Muttersprachunterrichts in der sozialistischen Schule." *ZPSK* 25:66–78.

Scheduling. 1496. Roche, Reinhard, Harry Ruppel, and Reinhold Kirn. "Das Kurssystem in der Erprobung:Gymnasium Michelstadt/Odw." *DU* 23,iv(1971): 61–74.

Theory. 1497. Plickat, Hans-Heinrich. "Möglichkeiten und Grenzen von Lehrprogrammen im Deutschunterricht." *DU* 23,iii(1971):26–53.

See also 326, 334.

Objectives and Instruction

Implementation. 1498. Moore, Miriam M. *"Mini-Course" Curriculum for German IV and German V.* Ridgefield, Conn.: Ridgefield H.S., 1971. [EDRS: ED 050 633.]

1499. Steiner, Ernst. *Sprachunterricht auf der Mittelstufe:4/5/6 Schuljahr* 1967. [EDRS: ED 056 570.]

See also 3098.

Individualization. 1500. Braswell, David M. "Individualizing A Junior High School Foreign Language Program." [F 1]:103–31.

1501. Campbell, Patricia A. "Continuous Progress German, Rose Hill Junior High School, Redmond, Washington." *FLA* 5:477–79.

1502. Cordt, Peter H. "Individualized Instruction at Forest View High School." *UP* 5,i:113–14.

Surveys

Statistical Reports. 1503. Mayr, Edward, and Jermaine D. Arendt. *German and Social Studies Consultant, August 1970-June 1971. Final Report.* Minneapolis: Pub. Sch., 1971. [EDRS: ED 055 528.]

Trends. *See* 322.

SLAVIC LANGUAGES

Administration, Organization and Theory

Guides. 1504. Cernonok, Jevgenij. *Syllabus for Use in Russian Language I.* Toledo: Pub. Sch., 1969. [EDRS: ED 050 630.]

1505. —— *Syllabus for Use in Russian Language II.* Toledo: Pub. Sch., 1970. 26 pp. [EDRS: 050 631.]

1506. —— *Syllabus for Use in Russian Language III.* Toledo: Pub. Sch., 1970. 18 pp. [EDRS: ED 050 632.]

1507. Gillers, Lillian M.,et al.,eds. *Russian:Levels 1-4. New York City Foreign Language Program for Secondary Schools.* Brooklyn: N.Y.C. Bd. of Educ., 1971. [EDRS: HC-Not avail.; ED 048 809.]

1508. *Survive a Russian Party.* Miami: Dade Co Pub. Sch., 1971. 24 pp. [Introd. course in Rus.] [EDRS: ED 062 865.]

Policy Statements. 1509. Leamon, M. Phillip,ed. *Russian for Secondary Schools:A Guide to Minimum Essentials.* Indianapolis: Ind. State Dept. of Pub Instr., 1963. [EDRS: ED 048 807.]

OTHER LANGUAGES

Administration, Organization and Theory

Guides. 1510. Lee, Pickering C. *Syllabus for Use in Mandarin Chinese Language I.* Toledo: Pub. Sch., 1970. 27 pp. [EDRS: ED 050 628.]

1511. —— *Syllabus for Use in Mandarin Chinese Language II* Toledo: Pub. Sch., 1970. 23 pp. [EDRS: ED 050 629.]

1512. —— *Syllabus for Use in Mandarin Chinese Language III.* Toledo: Pub. Sch., 1970. [EDRS: ED 050 627.]

1513. —— *Syllabus for Use in Mandarin Chinese Language IV.* Toledo: Pub. Sch., 1970. [EDRS: ED 050 626.]

1514. Moskowitz, Solomon. *Hebrew for Secondary Schools.* Albany: N.Y. State Dept. of Educ., 1971. [EDRS: ED 057 706.]

Surveys

Trends. *See* 2810.

II. UNDERGRADUATE AND GRADUATE

GENERAL

Administration, Organization and Theory

Guides. 1515. Augerot, James E. *A Syllabus for a Proposed Course "Introduction to Language."* Seattle: Wash. F.L. Prog., U. of Wash., 1971. [EDRS: ED 057 685.]

Policy Statements. 1516. Ager, D.E. "Degree Courses in Languages:Some Comments on a Developing Situation." *AvLJ* 10:121–25.

1517. Allen, Louise H. "The Colleges of the 80's—Or Where the Action Is." *ADFLB* 3,iii:23–26.

1518. Ellis, David H. "Communication for Command and Community." *BILCB* 5(1971):46–56.

1519. Huberman, Gesele, and Vadim Medish. "Content Courses in Foreign Languages." *ADFLB* 4,i:62–64.

1520. Quirós de Haggard, Aurora. "The Colleges of the 80's—The Challenge to the 70's." *ADFLB* 3,iii:27–30.

1521. Rassias, John A. "Why We Must Change." *ADFLB* 3,iii:9–13.

1522. Schaefer, William D. "The Plight and Future of Foreign Language Learning in America." *ADFLB* 3, iii:5–8.

1523. Twaddell, W. Freeman. "Meditations about Us." *ADFLB* 4,i:9–15.

Requirements. 1524. Alter, Maria P. "36 Traditional Reasons for Retaining FL Requirements." *ADFLB* 3, iv:10–12.

1525. Bennett, Benjamin. "Language in College." *ADFLB* 3,iv:18–20.

1526. Frank, Ted E. *An Intensive Program in German.* 5 pp [Speech at Ann. Meet. of AATG, Chicago, Nov 1971.] [EDRS: ED 057 701.]

1527. Kimmich, Flora. "If We Must Retrench . . ." *ADFLB* 3,iii:19–21.

1528. Scanlan, Richard T. "The Vote on the Foreign Language Requirement at the University of Illinois." *ADFLB* 4,i:50–51.

1529. Thomas, Rosemary H. "Foreign Language Requirement:Some Reflections." *ADFLB* 4,ii:8–11.

1530. Wiltsey, Robert G. "Doctoral Use of Foreign Languages." *ADFLB* 4,i:52–53.

See also 2814, 3391.

Scheduling. 1531. Wishard, Armin. "The Teaching of a Foreign Language in a Modular System of Instruction." *ADFLB* 3,iii:32–34; *UP* 5,i:123–26. [EDRS: ED 056 609.]

Supervision. 1532. Anon. "Criteria for Evaluation of College Language Programs—A Visitation Report." *ADFLB* 3,iv:23–26.

Articulation. 1533. Wiecha, Joseph A. "How Can Students Be Involved in Planning the Language Curriculum?" [F 22]:16–19.

See also 2735.

Centers. 1534. Denninghaus, Friedhelm. "Bedingungen für das erfolgreiche Arbeiten von Fremdspracheninstituten an Hochschulen." [F 12] :49–60.

1535. "Resolution:Grundsätze zur Struktur und Organisation von Sprachzentren (Fremdspracheninstituten und Sprachlehrinstitute)" [F 2]:26–30.

1536. "Resolution:Zur Einrichtung von Sprachzentren an allen Hochschulen." [F 2]:24–25.

1537. Vopel, Klaus. "Forschendes Lernen im Sprachlehrinstitut." [F 12]:89–96.

Sequence. 1538. Echard, Gwenda. "A Sequential Language Curriculum in Higher Education." [F 22]:76–80.

1539. Karsen, Sonja. "A Sequential Language Curriculum in Higher Education " [F 22]:67–70.

1540. Lawson, J.B. "A Sequential Curriculum in Higher Education." [F 22]:81–83.

1541. St. Aubyn, F.C. "A Sequential Language Curriculum in Higher Education." [F 22]:71–75.

Theory. 1542. Eddy, Peter A.,Chmn. "Group Discussion and Panels III:College and University." [F 33]:41–44.

Objectives and Instruction

Behavioral/Performance. 1543. Douglass, R. Thomas, and Samuel Slick. "Performance Objectives Teaching." *ADFLB* 3, iv:26–30.

Instructional. 1544. Floyd, John D.A. "Choosing an Audio-visual Course." *AvLJ* 10:41–42.

1545. Rose, Michael J. "Interdisciplinary Studies:A Program for the Small Liberal Arts College." *ADFLB* 4,ii:22–24.

1546. Sako, Sydney. "Evaluation of Language Training Objectives." *BILCB* 4(1970):48–55.

1547. Sandrock, James P. "Languages and the Humanities:Our Roots and Responsibility." *ADFLB* 4,ii:15–17.

Implementation. 1548. Belasco, Simon. "The Feasibility of Learning a Second Language in an Artificial Unicultural Situation." [F 30]:1–10.

1549. Newmark, Leonard D. "A Minimal Language-Teaching Program." [F 30]:11–18.

1550. Renshaw, J. Parke. "Foreign-Language and Intercultural Studies in Present-Day College Curricula." *JHE* 43:295–302.

Individualization. 1551. Allen, John R. "Individualizing Foreign Language Instruction with Computers at Dartmouth " *FLA* 5:348–49.

1552. Pfister, Guenter G. "Individualized Instruction and Control—Are They Compatible Terms?" *AFLT* 3, i:29–30.

1553. Taillefer, Renée. "Individualization in the Foreign Language Program:Report of a Visit to the Ithaca Schools." *CMLR* 28,i:26–33.

1554. Teichert, Herman U. "An Experimental Study Using Modified Individualized Instruction in Beginning College German." *DAI* 32:5539A(Ga.).

See also 1571, 3119, 3387.

Innovation. 1555. Wallace, John A. "Three Weeks Equals Thirty Weeks?—A Report on an Experimental Intensive January Language Course." *FLA* 6:88–94.

Programmed. 1556. Boyd-Bowman, Peter. "National Self-Instructional Program in Critical Languages." *MLJ* 56:163–67.

Surveys

Statistical Reports. 1557. Brod, Richard I. *Survey of Foreign Language Course Registration and Student Contact Hours in Institutions of Higher Education, Fall 1970 and Summer 1971. Final Report.* New York: MLA. [EDRS: HC-$6.58; ED 062 837.]

Trends. 1558. Giometti, Thomas. "Diversity in Language Programs." *The Rev. Indiana U.* 14,iii:26–32.

See also 2925.

ESOL

Administration, Organization and Theory

Grouping. 1559. Hamblock, Dieter. "Fachspezifische Englischkurse im Hochschulbereich." [F 12]:124–31.

Placement. 1560. Hagedann, Wolfgang. "Zur Lernzielbestimmung im Fach Englisch beim Übergang von der Sekundarstufe I in die Sekundarstufe II." *NS* 21:61–65.

Articulation. 1561. "Correlated English-ELI Program at CCH." *TESLR* 5,iv:10–11. [CCH=Church Coll. of Hawaii.]

Centers. 1562. "Japanese Groups in Summer Session." *TESLR* 5,i:10–11.

Theory. 1563. Mason, Charles. "The Relevance of Intensive Training in English as a Foreign Language for University Students." *LL* 21(1971):197–204.

Objectives and Instruction

Instructional. 1564. Franke, Wolfgang. "Ein Sprachpraktischer Grundkurs für Anglisten:Ein Erfahrungsbericht aus der Arbeit der englischen Abteilung des Sprachenzentrums der Universität Erlangen-Nürnberg." *NS* 20(1971):567–71.

Implementation. 1565. Estacio, C.I.C. "A Cognitive-Based Program of Second Language Learning." [F 30]:189–94.

1566. Friend, Jewell A. "A Writing Program for Students of English as a Second Language, Based on a Critical Examination of Relevant Research and Theories in Linguistics, Psychology, and Composition." *DAI* 32:3859A(So. Ill.).

1567. Waine, A. "The Use of Integrated Materials in Advanced Language Teaching:An Account of an Experiment at Hamburg University. 1968-1970." *AvLJ* 10:93–97.

FRENCH

Objectives and Instruction

Behavioral/Performance. 1568. Boyse, James A. "D'ici là:A Second-Year College French Program." *FR* 45:621–30.

Instructional. 1569. Jian, Gérard. "Le programme de première année à Berkeley." *FR* 45:846–49.

Implementation. 1570. Nelson, Robert J. "Culture and culture:An Integrated, Multidisciplinary Approach to Foreign Language Requirements." *MLJ* 56: 210–17.

Individualization. 1571. Blanco, Marjorie B., and Mary E. Charro. "Self-paced Introductory French at Prince George's Community College." *FLA* 5:350–52.

Innovation. 1572. Deutch, Rachel F. "A Lure for the Reluctant Learner." *FR* 45:635–41.

1573. Finstein, Milton W. "French for Reading Knowledge—An Option." *FR* 45:838–41.

1574. Jian, Gérard. "Le programme de première année à Berkeley." *FR* 45:846–49.

1575. Kilker, James A., and Frank Gunderson. "Intensely-French:A New Program." *FR* 45:850–54.

1576. Marti, Gertrude. "An Intensive French Experience:Some Observations and Results." *FR* 45:1145–51.

Surveys

Trends. 1577. *The Demise of the Foreign Language Requirement—Cause or Symptom:An Enrollment Study.* Seattle: U. of Wash., 1971. [EDRS: ED 056 629.]

1578. Felt, William N. "Articulation in the Teaching of French." *NCFLT* 2,i:27–32.

SPANISH, ITALIAN, AND PORTUGUESE

Objectives and Instruction

Individualization. 1579. Lorenz, Jean M. "Course Description for the Continuous Progress Program in Spanish." *FLA* 5:352–53.

Surveys

Statistical Reports. 1580. Stansfield, Charles W. *Student Reactions to Materials Relating to the Social Sciences in a Third Semester College Spanish Class.* [EDRS: ED 056 625.]

CLASSICAL LANGUAGES

Administration, Organization and Theory

Policy Statements. 1581. Bodoh, John J. "The Relevance of Graduate Programs in Classics to Success in Undergraduate Teaching." *CW* 65:251–53.

1582. Cleary, Vincent. "Preparation for Undergraduate Teaching in Classics." *CW* 65:253–57.

1583. Connor, W. Robert. "Ph.D. Programs in Classics." *CW* 65:245–48.

1584. Dolin, Edwin. "Critiques of Existing Patterns in Doctoral Programs." *CW* 65:248–51.

1585. Goold, G.P. "Response." *CW* 65:258–61. [Rebut. to panel advoc. change in Ph.D. prog. for Class.]

1586. Reinhold, Meyer, and Robert J. Rowland. "New Directions for Classics in Graduate and Undergraduate Curricula." *CJ* 67(1971):51–55.

Objectives and Instruction

Implementation. 1587. Connor, W. Robert. "Doctoral Programs in the Classics." *ADFLB* 4,i:54–56.

1588. Heiman, David F. "Beginning Latin for Graduate Students." *CJ* 67:156–62.

1589. Hollinghurst, H. "Classics for All." *Latin Teaching* 33(1971):218–23.

1590. Porter, David H. "A Modicum of Greek in the In-Translation Course." *CW* 66:97–100.

Innovation. 1591. Urwin, D.S. "Classical Studies in Other Colleges." *Didaskalos* 3,iii(1971):443–57.

See also 2832.

Surveys

Enrollments. 1592. Connor, W. Robert. "Classical Enrollments in the Fall of 1971." *CJ* 67:162–67.

GERMANIC LANGUAGES

Administration, Organization and Theory

Requirements. 1593. McGlathery, James M. "A New Program of Substitute and Supplementary German Language Courses." *ADFLB* 4,ii:25–26.

Scheduling. 1594. Wishard, Armin. "The Teaching of a Foreign Language in a Modular System of Instruction." *UP* 5,i:123–26.

Sequence. 1595. Torbruegge, Marilyn K "Second-Year Options." *UP* 5,i:118–21. [EDRS: ED 056 610.]

Theory. 1596. Ruplin, F[erdinand] A. "In Support of Eclecticism." *UP* 5,i:130–32.

Objectives and Instruction

Individualization. 1597. Boggs, Roy A. "A Case for Independent Foreign Language Study." *UP* 5,i:115–16. [EDRS: ED 057 704.]

1598. Clausing, Gerhard, Klaus A. Mueller, and Wilfried M. Voge. "Individualized German Instruction at the College Level—A First Appraisal." *FLA* 6:73–87.

1599. Meads, William. "'No-Fail' German:Individualized Program at the University of California." *FLA* 5:481–83.

Innovation. 1600. Frank, Ted E. "An Intensive Program in German." *UP* 5,i:121–23.

1601. Mueller, Klaus A. "Four Instructional Modes for College Students of German." *UP* 5,i:116–18. [EDRS: ED 056 599]

Surveys

Statistical Reports. 1602. Estes, Vallin D.,Jr. *Towards a Reasonable Appraisal of German Curricula.* Raleigh: N.C. State U., 1971. [EDRS: ED 056 608.]

SLAVIC LANGUAGES

Administration, Organization and Theory

Theory. 1603. Zehulin, Gleb. "The Language Learner:Reaching His Heart and Mind." [F 22]:246–47. [Outl. for Rus. curr. in coll.]

Surveys

Enrollments. 1604. Turkevich, Ludmilla. "Russian and the Language Crisis in America." *RLJ* 25(1971): 3–9.

1605. —— "Russian and Slavic Programs and Faculty in U.S. and Canadian Colleges (1971–1972)." *RLJ* 25 (1971):44–98.

III. MULTI-LEVEL AND OTHER

GENERAL

Administration, Organization and Theory

General. 1606. Phengratanavong, Somphone. "Some Problems of a Lao Student of English." *RELCJ* 2,i (1971):44–49.

Guides. 1607. *Foreign Language Framework for California Public Schools:Kindergarten Through Grade Twelve*. Sacramento: Calif. State Dept. of Educ.

Policy Statements. 1608. Hartmann, Peter. "Die Fremdsprachenausbildung in den neuen Empfehlungen des Wissenschaftsrates." [F 12]:38–48.

1609. Lafayette, Robert C. "Diversification:The Key to Student-Centered Programs." *MLJ* 56:349–54.

1610. Von Wittich, Barbara. "The Impact of Method of Evaluation upon Achievement in Elementary Foreign Language Courses." *DAI* 32(1971):5576A(Iowa).

Requirements. 1611. Kelly, Joseph G. *Liberal Education, the Language Requirement and the Audio-Lingual Method*. Wichita: Kan. State U., 1970. [EDRS: ED 065 018]

1612. Perez, O.E. "Foreign Languages:How? What? Why?" *Spanish Today* 5,v:4–5.

1613. Sink, Samuel D. "Changes in Foreign Language Education Needed." *NCFLT* 2,ii:16–18.

Articulation. 1614. McMullen, Michael,et al. "Guidelines for the Development of Long-Sequence Programs." [F 43]:76–88.

1615. Stewart, David D. "How Can Students Be Involved in Planning the Language Curriculum?" [F 22]: 23–26.

Centers. 1616. Selby, Talbot R. "The Institute of Mediterranean Studies:Its Purposes and Aims in Language Instruction." [F 26]:83–89.

Sequence. 1617. Guiffrida, Robert. "Activities and Specific Curriculum Materials Which Have Proven Successful with the Less Able Students." [F 22]:277–80.

1618. Olson, Steig,.rec. "Activities and Specific Curriculum Materials Which Have Proven Successful with the Less Able Student in Foreign Language." [F 22]:285.

Theory. 1619. Banathy, Bela H. "A Systems Analysis of Systems Education." *EdT* 12,ii:73–75.

1620. —— and Dale L. Lange. *A Design for Foreign Language Curriculum*. Lexington, Mass.: D.C. Heath. 128 pp.

1621. *Bildung in Stufen:Programm und Planung für ein dynamisches Bildungssystem*. Saarbrücken: Minister for Kultus, Unterricht, und Volksbildung, 1970. [EDRS: ED 062 853.]

1622. Coombs, Philip H. *What Is Educational Planning? Fundamentals of Educational Planning-1*. New York: Unipub. [P.O. Box 443, New York, N.Y. 10016.] [EDRS: Not avail. from EDRS; ED 052 510.]

1623. Merrill, M. David. *Three Levels of Instructional Design*. [Paper pres. at AERA Ann. Meet., New York City, 1971.] [EDRS: ED 053 078.]

1624. Perren, G.E. "Introduction." [F 29]:5–7. [Ling. and psych. in discuss. of interdisc. appr. to lang.]

1625. Politzer, Robert L. "The Foreign Language Curriculum:Present Problems." *S&S* 100:15–19.

1626. Scheirer, Elinor A. "Language Study in the Emerging School Curriculum:Criteria for Program Development." *DAI* 32:3674A(Ohio State).

1627. Sprissler, Manfred. "Sprachlehre und Sprachlehrforschung an der Universität Bielefeld." [F 12]: 67–72.

1628. Stokes, J. Lem. "Languages in the Seventies." *NCFLT* 2,i:1–7.

Objectives and Instruction

Behavioral/Performance. 1629. Boston, Robert E. *How to Write and Use Performance Objectives to Individualize Instruction*. Englewood Cliffs, N.J.: Educ. Tech. Pub.

1630. Christensen, Clay B. "What Objectives? How Objective?" *Hispania* 55:101–06.

1631. Grittner, Frank M. "Behavioral Objectives, Skinnerian Rats, and Trojan Horses." *FLA* 6:52–60.

1632. Jenks, Frederick L. "A Schema for the Generation of Educational Objectives Related to the Teaching of Culture in the Foreign Language Class." *DAI* 32 (1971):3532A(Neb.).

1633. Kapfer, Miriam B.,ed. *Behavioral Objectives in Curriculum Development*. Englewood Cliffs, N.J.: Educ. Tech. Pub.

1634. Moxley, Roy A.,Jr. "Specifying Behavorial Objectives." *EdT* 12,vi:30–35.

1635. Reisener, Helmut. "Zur Definition von Kommunikation als Lernziel für den Fremdsprachenunterricht." *NS* 21:197–202.

1636. Steiner, Florence. "Performance Objectives—Can They Serve Teachers?" *F.L. Beacon* 7,iii:29–32. [EDRS: ED 062 892.]

1637. Valette, Rebecca M., and Renée S. Disick. *Modern Language Performance Objectives and Individualization:A Handbook*. New York: Harcourt Brace Jovanovich. 260 pp.

1638. Wright, Albert R. "Beyond Behavioral Objectives." *EdT* 12,vii:9–14.

See also 2727, 3263.

Instructional. 1639. "Bericht der Arbeitsgruppe 'Bedarfsermittlung für spezifische Sprachkurse'." [F 2]:21.

1640. Billows, L. "Defining the Aims of the Language Course." [F 14]:99–113.

Implementation. 1641. Eisele, James E.,et al. *Computer Assisted Planning of Curriculum and Instruction*. Englewood Cliffs, N.J.: Educ. Tech. Pub., 1971.

1642. Rohrer, Josef. "Forderungen, die an fremdsprachliches Lehr- und Lernmaterial zu stellen sind." [F 12]:83–88.

1643. Stevick, Earl W. *Adapting and Writing Language Lessons*. Wash., D.C.: For. Serv. Inst., 1971. [EDRS: HC-$16.45; ED 053 597.]

1644. Topper, Louis. "A Checklist for Instructional Software." *EdT* 12,v:22–24.

1645. Weisgerber, Robert A.,ed. *Perspectives in Individualized Learning*. Itasca, Ill.: Peacock Pub., 1971.

Individualization. 1646. Altman, Howard B. "Individualization of FL Instruction." [F 42]:45–47.

1647. —— "Individualized Foreign Language Instruction:*Ex Uno Plura*." [F 1]:1–14.

1648. —— "Some Practical Aspects of Individualized Foreign Language Instruction." [F 42]:13–25.

1649. —— "The Three R's of Individualization:Reeducation, Responsibility, and Relevance." *FLA* 6:206–13.

1650. Eisele, James E.,et al. *Computer Assisted Planning of Curriculum and Instruction:How to Use Computer-Based Resource Units to Individualize Instruction*. Englewood Cliffs, N.J.: Educ. Tech. Pub.

1651. Grittner, Frank M. "Individualized Foreign Language Instruction:New Myths and Old Realities." *CMLR* 29,i:8–14.

1652. Hanzeli, Victor E. "The Stanford Conference on Individualization of Instruction in Foreign Languages." *FLA* 5 (1971):98–99.

1653. —— and F. William D. Love. "From Individualized Instruction to Individualized Learning." *FLA* 5: 321–30.

1654. Jakobovits, Leon A. "Compensatory Foreign Language Instruction." [F 35]:4.

1655. —— "Procedural Steps in Individualizing FL Instruction." *FLA* 5 (1971):96–98.

1656. Kapfer, Philip G., and Glen F. Ovard. *Preparing and Using Individualized Learning Packages for Ungraded, Progress Education*. Englewood Cliffs. N.J.: Educ. Tech. Pub.

1657. Logan, Gerald E. "A Comment on Including Culture in an Individualized Foreign Language Program." *FLA* 5 (1971):99–101.

1658. Maruca, John. "Small Group Discussion on *Teacher Activities*." [F 34]:37.

1659. McKim, Lester W. "Planning for Individualization:A Necessary Look Before Leaping." [F 1]:67–87.

1660. Politzer, Robert L. "Toward Individualization in Foreign Language Teaching" [F 1]:53–63. [Rptd. art.]

See also 362, 3347.

Innovation. 1661. Kapfer, Philip G. and Miriam B., spec. eds. "Learning Packages." *EdT* 12,ix:9–85. [Philip G. and Miriam B. Kapfer, "Introduction to Learning Packages," 9–11; William B. Field and Gerdner Swenson, "The UNIPAC:A Form for Individualizing." 11–13; Leonard F. Dalton, "The Single-Page Learning Model," 13–15; James E. Smith,Jr., "The Learning Activity Package (LAP)," 15–17; John O. Bolvin, "Materials for Individualized Instruction:An Interpretation of Goals," 23–27; Richard W. Burns, "An Instructional Module Design." 27–29; David G. Born and Steven Zlutnick, "Personalized Instruction," 30–34; S.N. Postlethwait and Robert N. Hurst, "Audio-Tutorial System:Incorporating Minicourses and Mastery," 35–41; Bruce Howell. "TULSAPAC:Anatomy of a Learning Package," 49–52; Walter R. Borg, "Minicourses: Individualized Learning Packages for Teacher Education," 57–64; Rebecca Corwin, "Discovery Boxes," 72–73; Lucille W. Smith and Philip G. Kapfer, "Classroom Management of Learning Package Programs," 80–85.]

1662. Rivers, Wilga M. "The Language Learner: Reaching His Heart and Mind:Cognition, Relationship, Relevancy." *CMLR* 28,i:7–16.

1663. Rosenmeyer, Thomas G. "Interdisciplinary Studies:Forms and Limits." *ADFLB* 4,i:19–27.

1664. Troyanovich, John M. "Foreign Languages and the Dodo Bird:A Lesson from Darwin." *FLA* 5:341–44. [Changes req. for survival.]

1665. Weiser, Ernest L. "The Language and Linguistics Program at Florida Atlantic University:A Viable Interdisciplinary Curriculum." *ADFLB* 4,ii:18–20.

Programmed. 1666. Brown, G.H. *Providing Communication Experiences in Programmed Foreign Language Instruction*. Wash., D.C.: Human Resourc. Res. Off., Geo. Wash. U., 1968.

1667. Heien, L.G. "Student Goals and Sound Pedagogy:Some Different Directions for Programmed Materials." [F 20]:285–91.

1668. Hinz, Klaus. "Über die Einbeziehung der Prinzipien des programmierten Lernens in audio-visuelle Sprachlehrsysteme." [F 12]:108–14.

1669. Izaković, Vesna. "Neue Wege im Fremdsprachenunterricht." *ZPSK* 25:58–64.

See also 2780.

Surveys

Statistical Reports. 1670. *Bildungspolitische Bestandsaufnahme:Bildungswege im Saarland*. Saarbrücken: Minister for Kultus, Unterricht und Volksbildung. 1971. [EDRS: ED 062 852.]

Trends. 1671. Hoye, Almon G. "Interaction of Students and Teachers with the Learning Environment." [F 21]:259–93.

1672. Lipton, Gladys. "Curricula for New Goals." [F 21]:187–218.

1673. Noblitt, James S. "Trends in Individualization of Language Learning and Implications for Audio Material." [F 19]:67–83.

1674. Stracener, Rebecca J. "The Doctoral Program in Modern Foreign Languages as Preparation for College Teaching." *DAI* 32:3850A–51A(Ohio State).

BILINGUAL

Administration, Organization and Theory

Guides. 1675. Tennant, Edward A.,ed. "Bilingual Education for Americans (Curriculum Bulletin Number Three)." [F 36]:39–40.

Policy Statements. *See* 124.

Objectives and Instruction

Implementation. 1676. Levenson, Stanley. "The Language Experience Approach for Teaching Beginning Reading in Bilingual Education Programs." *Hispania* 55:314–19.

1677. Magana, Conception L. "Some Thoughts for Improving the Effectiveness of Bilingual Programs." *Hispania* 55:109–10.

ESOL

Administration, Organization and Theory

Policy Statements. 1678. Oke, D.O. "English in the Workshop." *Jour. of the Nigeria Eng. Stud. Assn.* 4,i (1970):21–37.

Theory. 1679. Banjo, Ayo. "The English Language and the Nigerian Environment." *Jour. of the Nigeria Eng. Stud. Assn.* 4,i(1970):45–51.

1680. Chiu, Rosaline K. *Measuring Register Characteristics:A Prerequisite for Preparing Advanced Level TESOL Programs.* [Paper pres. at the 5th Ann. TESOL Conv., New Orleans, Mar 1971.] [EDRS: ED 052 668.]

1681, Handscombe, Richard. "Teaching English as a Second Language." [F 22]:255. [Model for lang. curr.]

1682. Kaneda, Michikazu. *Toward Constructing a Theory of Teaching English as a Foreign Language (I):Preliminary Consideration.* Ehime, Japan: Ehime U. Sch. of Educ. [EDRS: ED 064 999.]

1683. Lee, W.R. "Ten Years of the Teaching of English as a Foreign Language." *EngLT* 26,i(1971):3–13.

See also 3198.

Objectives and Instruction

Instructional. 1684. Molina, Herbert. *Factors to Be Considered in Designing an Instructional Program in English for Spanish Speakers.* [Paper pres. at the 5th Ann. TESOL Conv., New Orleans, Mar 1971.] [EDRS: ED 052 652.]

See also 40.

Individualization. 1685. Young, Robert B. "Individualized Learning of English—The Mexico City Experiment." *FLA* 6:108–12.

Innovation. 1686. Fink, Ernst O. "Englisch—Unterricht und Anglistik—Studium im Spiegel der Landeskunde—Lücken." *NS* 20(1971):643–54.

Programmed. *See* 3084.

FRENCH

Administration, Organization and Theory

Theory. 1687. Barrera-Vidal, Albert. "Thesen zur curricularen Reform des Fremdsprachenunterrichts am Beispiel des Französischen." *NS* 21:202–07.

Objectives and Instruction

Instructional. 1688. Geno, Thomas H. "Things French Extend Beyond Limits of 'Hexagone'." *Accent on ACTFL* 3,i:28–30.

Implementation. 1689. Giese, Frank. "How Can We Keep French in the Curriculum—or Should We?" [F 20]:277–84.

Programmed. 1690. Cardinet, J. "L'application des principes de l'enseignement programmé à la structure d'un cours." *CILAB* 7(1968):36–38.

Surveys

Trends. 1691. Charlton, Donald G. "New Directions in University French Studies in Britain." *FR* 46:321–29.

SPANISH, ITALIAN, AND PORTUGUESE

Objectives and Instruction

Programmed. 1692. Brown, G.H.,et al. *Development and Evaluation of a Self-Instructional Spanish Course.* Wash., D.C.: Human Resourc. Res. Off., Geo. Wash. U., 1970.

CLASSICAL LANGUAGES

Administration, Organization and Theory

Theory. 1693. McCrum, M. "A Theory of Classical Education, III:The Classics in the Sixties." *Didaskalos* 1,iii(1965):3–19. [EDRS: ED 049 654.]

1694. Morton, Richard K. "The Classics in American Education." *CO* 50:18–21.

1695. Segal, Charles. "Humanism and Classical Literature:Modern Problems and Perspectives." *CJ* 67 (1971):29–37.

Objectives and Instruction

Instructional. 1696. Kahn, Arthur D. *The University Classics Department and the Secondary School Latin Crisis.* [Paper pres. at the Class. Assoc. of the Atlantic States Conv., Baltimore, Md., 24 Apr 1971.] [EDRS: ED 048 810.]

Implementation. 1697. Gottsman, Sarah. "A Future for the Classics." *CO* 48(1971):109–10.

See also 3160.

Innovation. 1698. Morford, Mark. "Expanding Horizons in the Classical Humanities." *CW* 66:3–12.

GERMANIC LANGUAGES

Administration, Organization and Theory

Policy Statements. 1699. Peck, A.J. "Talking to Some Purpose (Choosing the Language-Teaching Points of the Nuffield/Schools Council German Course)." [F 28]: 363–68.

Advanced Placement. *See* 97.

Articulation. *See* 404.

SLAVIC LANGUAGES

Objectives and Instruction

Programmed. 1700. Buffington, William D. "A Study of Some Variables in the Application of the Audio-Tutorial Approach to the Teaching of Russian." *DAI* 32:3661A(Purdue).

1701. Rocklyn, E.H. *Language Programming for the Foreign Student.* Wash., D.C.: Human Resourc. Res. Off., Geo. Wash. U., 1967.

OTHER LANGUAGES

Administration, Organization and Theory

Guides. 1702. McGregor, R.S.,ed. *Exercises in Spoken Hindi.* London: Cambridge U.P., 1971.

Sequence. *See* 3230.

Objectives and Instruction

Implementation. 1703. Abboud, Victorine C., and C. Victor Bunderson. *A Computer-Assisted Instruction Program in the Arabic Writing System.* Austin: CAI Lab., U. of Texas, 1971. [EDRS: ED 052 603.]

1704. Subramoniam, V.I. "Report on the Working of the Intensive Course in Kannada for the F.A.C.T. Personnel." [F 39]:26–29. [FACT=Fertilizers and Chemicals Travancore, Ltd.]

Programmed. 1705. Fiks, A.I. *Development of a Short, Practical, Programmed Vietnamese Course.* Wash., D.C.: Human Resourc. Res. Off., Geo. Wash. U., 1967.

1706. Fiks, A.I., and D. Van Ban. *Programmed Learning in Vietnamese:Construction and Evaluation of a Short Practical Language Course.* Wash., D.C.: Human Resourc. Res. Off., Geo. Wash. U., 1967.

Surveys

Statistical Reports. 1707. Dew, James E. *The Development of a Cantonese Course for Students Acquainted with Mandarin. Final Report.* Ann Arbor, Mich.: Center for Res. on Lang. and Lang. Behav., 1971. [EDRS: ED 049 462.]

TEACHING MATERIALS[*]

I. TEXT MATERIALS

BASIC TEXTS

ESOL

Adult. 1708. Costinett, Sandra. *Orientation in American English:Text 5.* Wash., D.C.: Inst. of Mod. Lang., 1971. 60 pp. [Reader.]

1709. Hall, Eugene J. *Orientation in American English:Text 2.* Wash., D.C.: Inst. of Mod. Lang., 1970. 59 pp. [3rd ed.] [Workbook, reader, tapebook, tape rec.]

1710. —— *Orientation in American English:Text 4.* Wash., D.C.: Inst. of Mod. Lang., 1971. 87 pp. [3rd ed.]

1711. —— and Elizabeth M. Farnham. *Orientation in American English:Text 3.* Wash., D.C.: Inst. of Mod. Lang., 1971. 73 pp. [3rd ed.]

1712. —— and Sandra Costinett. *Orientation in American English:Text 1.* Wash., D.C.: Inst. of Mod. Lang., 1971. 108 pp. [3rd ed.] [See Eugene Hall and Carol S. Flamm. *Teacher's Manual.*] [Workbook, tapebook.]

1713. Taylor, Marcia E. *Orientation in Business English:Secretarial Series Text 1.* Wash., D.C.: Inst. of Mod. Lang. 134 pp. [Workbook.]

1714. —— *Orientation in Business English:Secretarial Series Text 2.* Wash., D.C.: Inst. of Mod. Lang. 105 pp.

1715. —— *Orientation in Business English:Secretarial Series Text 3.* Wash., D.C.: Inst. of Mod. Lang. 77 pp. [Workbook.]

Multi-Level. 1716. Boggs, Ralph S., and Robert J. Dixson. *English Step by Step with Pictures.* New York: Regents, 1971. 230 pp. [Rev. ed.]

1717. Cook, John L., Amorey Gethin, and Keith Mitchell. *A New Way to Proficiency in English. A Comprehensive Guide to English as a Foreign Language.* Oxford: Basil Blackwell, 1971. 305 pp.

1718. Dixson, Robert J. *Second Book in English.* New York: Regents, 1971. 122 pp. [Rev. ed.]

1719. —— *Regents English Workbook. Book 1, Elementary-Intermediate.* New York: Regents, 1956. 134 pp.

1720. —— *Regents English Workbook. Book 2, Intermediate-Advanced.* New York: Regents, 1956. 137 pp.

1721. —— and J. Andujar. *Complete Course in English. Book 1.* New York: Regents. 135 pp. [Rev. ed.]

1722. Richards, I.A., and Christine Gibson. *First Steps in Reading English.* New York: Wash. Square P., 1969.

French

Adult. 1723. Desberg, Dan,et al. *French Basic Course, Units 1-12.* Wash., D.C.: For. Serv. Inst., 1960. 330 pp. [EDRS: HC-$13.16; ED 055 518.]

1724. —— *French Basic Course, Units 13-24.* Wash., D.C.: For. Serv. Inst., 1960. 358 pp. [EDRS: HC-$13.16; ED 055 519.]

1725. Hargreaves, P.H.,et al. *French Once a Week.* Oxford: Basil Blackwell, 1971. 93 pp.

1726. Roy, Jean-Marie. "Do You Know about Milivox?" *BILCB* 5(1971):14–19.

College. 1727. Bieler, Arthur, Oscar A. Haac, and Monique Léon. *Perspectives de France.* Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall. [Text, teach. man., workbook, tapes.]

1728. Bouraoui, H.A. *Parole et action.* Philadelphia: Cent. for Curr. Devel., 1971.

1729. Decker, Henry W., and Françoise Bernhard. *Modern French:Intermediate.* New York: Amer. Book, 1967. 292 pp. [3rd ed.] [Text, tapes.]

1730. Harris, Julian, and André Lévêque. *Basic Conversational French.* New York: Holt, Rinehart and Winston, 1968. 439 pp. [4th ed.] [Teach. man., tapes, stud. lab. man., records.]

1731. —— *Intermediate Conversational French.* New York: Holt, Rinehart and Winston, 1968. 266 pp. [Text, teach. man., tapes, lab. man.] [Rev. ed.]

1732. Langellier, Alice, and Sylvia N. Levy. *Ce monde des français.* New York: Holt, Rinehart and Winston. 1970. 306 pp.

1733. Lenard, Yvone. *Parole et pensée:Introduction*

---

[*] *Festschriften* and Other Analyzed Collections are listed first in this Bibliography, on p. 547, and have been been assigned Item numbers F 1 - F 43. "F" numbers in brackets following a title refer to these items.

au français d'aujourd'hui. New York: Harper & Row, 1971. [Text, teach. guide.] [2nd ed.].

1734. Whitmarsh, W.F.H., and C.D. Jukes. *New Advanced French Course.* New York: David McKay, 1971.

Elementary. 1735. Galliot, Marcel, and Pierre Fourré. *Le français langue vivante.* Paris: Didier, 1971. [Stud. text, teach. ed.]

Multi-Level. 1736. Capelle, Janine and Guy, Francis Grand-Clément, and Gilbert Quénelle. *La France en Direct.* Niveau 3. Paris: Hachette, 1971.

1737. Richards, I.A., M.H. Ilsley, and Christine Gibson. *French Through Pictures.* New York: Wash. Square P., 1970.

Secondary. 1738. Boucher, John G., and Robert L. Paris. *Contrastes.* Boston: Allyn & Bacon. 371 pp.

1739. Couture, Louise, and Normand A. Léveillée. *Le français vivant 1.* Columbus, Ohio: Charles E. Merrill, 1970.

1740. —— *Le français vivant 2.* Columbus, Ohio: Charles E. Merrill, 1970.

1741. Dale, John B. and Magdalene L. *Cours élémentaire de français.* Lexington, Mass.: D.C. Heath, 1970. 461 pp. [4th ed.]

1742. —— *Cours moyen de français.* Lexington, Mass.: D.C. Heath, 1970. 521 pp. [4th ed.]

1743. —— *Cours moyen-supérieur de français.* Boston: D.C. Heath, 1966. 496 pp.

1744. —— *Cours préparatoire de français:Premier cycle.* Boston: D.C. Heath, 1968. 245 pp. [Text, transp., tapes, records.]

1745. Hendrix, William S., and Walter Meiden. *Beginning French:A Cultural Approach.* Boston: Houghton Mifflin, 1970. 626 pp. [4th ed.] [Text, tapes, lab. man./workbook.]

1746. Langellier, Alice, and Sylvia N. Levy. *Chez les français.* New York: Holt, Rinehart and Winston, 1969. 368 pp. [Text, tapes.]

1747. Lenard, Yvone. *Fenêtres sur la France:Niveau intermédiare.* New York: Harper & Row, 1971. 346 pp. [Text, teach. ed., tapes, workbook.]

1748. —— *Jeunes voix, jeunes visages:Premier niveau.* New York: Harper & Row, 1970. 276 pp. [Text, teach. ed., tapes.]

1749. Politzer, Robert,et al. *La France:Une tapisserie.* New York: McGraw-Hill, 1965. 406 pp. [Text, teach.ed., tapes.]

1750. —— and Amélie D. Holstrom. *French:A Creative Approach I.* New York: Amer. Book, 1970. [Stud. bk., tchrs. annotated ed.]

1751. Prévost, Genevieve, and Karen Dunlop. *La France en marche.* Columbus, Ohio: Charles E. Merrill, 1971.

Spanish, Italian and Portuguese

Bibliography. 1752. Benson, Susan S. *Proyecto Leer Bulletin, Number 10.* Wash., D.C.: Books for the People Fund, Organ. of Amer. States. 15 pp. [EDRS: ED 060 728.]

1753. De la Portilla, Marta, and Thomas Colchie. *Textbooks in Spanish and Portuguese:A Descriptive Bibliography, 1939–1970.* New York: MLA/ERIC. 126 pp. [EDRS: ED 060 761.]

1754. *Materials Acquisition Project:Volume 1, Number 1.* San Diego: San Diego City Schools, 1971. 15 pp. [EDRS: ED 060 716.]

1755. *Materials Acquisition Project:Volume 1, Number 2.* San Diego: City Schools, 1971. 16 pp. [EDRS: ED 060 717.]

1756. *Materials Acquisition Project:Volume 1, Number 3.* San Diego: City Schools, 1971. 11 pp. [EDRS: ED 060 718.]

1757. *Materials Acquisition Project:Volume 1, Number 4.* San Diego: City Schools, 1971. 20 pp. [EDRS: ED 060 719.]

1758. *Materials Acquisition Project:Volume 1, Number 5.* San Diego: City Schools, 1971. 19 pp. [EDRS: ED 060 720.]

1759. *Materials Acquisition Project:Volume 2, Number 1.* San Diego: City Schools, 1971. 20 pp. [EDRS: ED 060 721.]

1760. *Materials Acquisition Project:Volume 2, Number 2.* San Diego: City Schools, 1971. 16 pp. [EDRS: ED 060 722.]

1761. *Materials Acquisition Project:Volume 2, Number 3.* San Diego: City Schools, 1971. 20 pp. [EDRS: ED 060 723.]

1762. *Materials Acquisition Project:Volume 2, Number 4.* San Diego: City Schools, 1971. 20 pp. [EDRS: ED 060 724.]

1763. *Materials Acquisition Project:Volume 2, Number 5.* San Diego: City Schools, 1971. 28 pp. [EDRS: ED 060 725.]

1764. *Materials Acquisition Project:Volume 2, Number 7.* San Diego: City Schools. 35 pp. [EDRS: ED 064 967.]

1765. *Materials Acquisition Project:Volume 2, Number 8.* San Diego: City Schools, 38 pp. [EDRS: ED 065 004.]

Adult. 1766. Arbeláez C., Vicente,et al. *Spanish Programmatic Course, Volume 2.* Wash., D.C.: U.S. Govt. Print. Off., For. Serv. Inst., 1970. 619 pp. [Instr. man., tapes.] [EDRS: ED 055 499.]

1767. Kratky, Lada, and Ada Martínez. *Spanish Basic Course:Student Workbook.* Wash., D.C.: Def. Lang. Inst. 315 pp. [EDRS: ED 061 782.]

1768. *Portuguese Basic Course:Volume VII, Lessons 61–70.* Wash., D.C.: Def. Lang. Inst., 1971. 150 pp. [EDRS: ED 051 678.]

1769. *Portuguese Basic Course:Volume VIII, Lessons 71–80.* Wash., D.C.: Def. Lang. Inst., 1971. 134 pp. [EDRS: ED 054 688.]

College. 1770. Armitage, Richard, and Walter Meiden. *Beginning Spanish:A Cultural Approach.* Boston: Houghton-Mifflin. 522 pp. [3rd ed.] [Workbook, tapes.]

1771. Bolinger, Dwight L.,et al.,eds. *Modern Spanish.* New York: Harcourt, Brace and World, 1966. 427 pp. [2nd ed.] [Instr. man., tapes, rec.]

1772. Crispin, Ruth K. and John. *Progress in Spanish:Grammar and Composition for the Second Year.* Glenview, Ill.: Scott Foresman. 267 pp. [Instr. man.]

1773. Dalbor, John B. *Beginning College Spanish, from Sounds to Structures.* New York: Random House. 725 pp. [Instr. man., workbook.]

1774. Ellison, Fred P.,et al. *Modern Portuguese.* New York: Random House, 1970. 624 pp. [Instr. man.]

1775. Graupera, Arturo A., and Floyd Pace. *Español en Español.* New York: Van Nostrand Reinhold, 1970. 356 pp. [Instr. man., workbook, tapes.]

1776. Hadlich, Roger L. *A Transformational Grammar of Spanish.* Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall, 1971. 253 pp. [Ans. key.]

1777. Hansen, Terrence L., and Ernest J. Wilkins, *Español a lo vivo:Level 1.* Lexington, Mass.: Xerox Coll. Pub., 1970. 405 pp. [2nd ed.] [Workbook.]

1778. —— *Español a lo vivo:Level 2.* Lexington, Mass.: Xerox Coll, Pub. 313 pp. [2nd ed.] [Workbook.]

1779. Lado, Robert., and Edward Blansitt. *Contemporary Spanish.* New York: McGraw-Hill, 1967. 658 pp. [Teach. man., writing exer., tapes.]

1780. Lado, Robert, and Protase E. Woodford. *Español:Lengua y Letras.* New York: McGraw-Hill, 1970. 500 pp. [Teach. man., tapes, workbook, tests.]

1781. Leslie, John K. *Spanish for Conversation,* Lexington, Mass.: Ginn, 1969. 376 pp. [3rd ed.]

1782. Richard, Frederick S., and Guillermo Krutzfeldt. *Writing Modern Spanish.* New York: Harcourt, Brace and World, 1966. 256 pp. [Suppl. to *Modern Spanish.*]

1783. Semprun, Morahima de. *El español con gusto—Spanish with Pleasure:A Television Course in Beginning College Spanish.* Albany: N.Y. State Educ. Dept. 209 pp. [EDRS: ED 060 694.]

1784. Settgast, Edward, and Gerald F. Anderson, *Basic Spanish:Essentials for Mastery.* New York: Harper & Row, 1971. 200 pp.

1785. Traversa, Vincenzo. *Idioma in Prospettiva.* New York: Harper & Row, 1969. 331 pp.

1786. —— *Parola E Pensiero.* New York: Harper & Row, 1967. 409 pp. [Lab. workbook, tapes.]

1787. Turk, Laurel H., and Aurelio M. Espinosa, Jr. *Foundation Course in Spanish.* Lexington, Mass.: D.C. Heath, 1970. 444 pp. [2nd ed.]

1788. —— *Mastering Spanish.* Lexington, Mass.: D.C. Heath, 1971. 401 pp.

1789. Wolfe, David L. *Curso básico de español:Para alumnos de habla inglesa.* Riverside, N.J.: Macmillan, 1970. 423 pp. [Teach. guide, workbook, tapes.]

Multi-Level. 1790. Andújar, Julio I., and Robert J. Dixson. *Graded Exercises in Spanish.* New York: Regents, 1970. 224 pp.

1791. —— *Workbook in Everyday Spanish:Book 1.* New York: Regents. 182 pp. [Rev. ed.] [Key.]

1792. Clegg, Norma, and Patricia K. Caldwell. *Spanish Once a Week.* Oxford: Basil Blackwell and Mott, 1971. 131 pp.

1793. Paula, Paulo de, and Haydee S. Magro. *Português:Conversaçdo e Gramática.* Wash., D.C.: Brasil.-Amer. Cult. Inst., 1969. 234 pp.

Secondary. 1794. Alvarado, Patricio R., and Luis Montalvo. *Mi Cuarto Libro de Máquinas Simples:Otras Modificaciones de la Rueda. Escuela Intermedia Grados 7, 8 y 9 (My Fourth Book of Simple Machines:Other Modifications of the Wheel. Intermediate School Grades 7, 8, and 9).* Fort Worth: Nat. Consort. for Biling. Educ.; Philadelphia: Sch. Dist., 1971. 22 pp. [EDRS: ED 059 639.]

1795. —— *Mi Segundo Libro de Máquinas Simples: Las Palancas. Escuela Intermedia Grados 7, 8 y 9 (My Second Book of Simple Machines:Levers. Intermediate School Grades 7, 8, and 9).* Fort Worth: Nat. Consort. for Biling. Educ.; Philadelphia: Sch. Dist., 1971. 25 pp. [EDRS: ED 059 640.]

1796. —— *Mi Tercer Libro de Máquinas Simples:La Rueda y la Polea. Escuela Intermedia Grados 7, 8 y 9 (My Third Book of Simple Machines:The Wheel and the Pulley. Intermediate School Grades 7, 8, and 9).* Fort Worth: Nat. Consort. for Biling. Educ.; Philadelphia: Sch. Dist., 1971. 25 pp. [EDRS: ED 059 637.]

1797. Arjona, D.,et al. *Lengua Española:Primer Libro.* Glenview, Ill.: Scott Foresman, 1969. 400 pp. [Teach. man., skillbooks, tapes, tests.]

1798. —— *Lengua Española:Segundo Libro.* Glenview, Ill.: Scott Foresman, 1969. 496 pp. [Teach. man., skillbooks, tapes, tests, key.]

1799. Barton, Donald K., and Richard W. Tyler. *Beginning Spanish Course.* Lexington, Mass.: D.C. Heath. 436 pp. [2nd ed.] [Workbook, tapes.]

1800. Brady, Agnes M.,et al. *Español Moderno 1.* Columbus, Ohio: Charles E. Merrill, 1970. 282 pp. [Rev. ed.]

1801. —— *Español Moderno 2.* Columbus, Ohio: Charles E. Merrill, 1970. 373 pp. [Rev. ed.]

1802. Espinosa, Aurelio M.,Jr.,et al. *Cultura Hispánica:Temas para hablar y escribir.* Lexington, Mass.: D. C. Heath. 325 pp. [Teach. man. and key, workbook, tapes.]

1803. Gotwols, Harold R. *Spanish II-R:Terminal Course. A Summer Curriculum Project.* Springfield, Pa.: Sch. Dist., 1970. 107 pp. [EDRS: 050 643.]

1804. *Introductory Spanish:Part 2.* Miami: Dade Co. Pub. Sch., 1971. 36 pp. [EDRS: ED 064 968.]

1805. *Intermediate Spanish:Part 3.* Miami: Dade Co. Pub. Sch., 1971. 26 pp. [EDRS: ED 060 767.]

1806. *Introductory Spanish, Part 3.* Miami: Dade Co. Pub. Sch., 1971. 37 pp. [EDRS: ED 064 969.]

1807. *Introductory Spanish:Part 3.* Miami: Dade Co. Pub. Sch., 1971. 34 pp. [EDRS: ED 064 970.]

1808. Jarrett, Edith M., and Beryl J.M. McManus. *El Camino Real, Book One.* Boston: Houghton-Mifflin, 1971. 582 pp. [Teach. man. and key, pract. exer., tests, tapes, rec.]

1809. Jarrett, Edith M. *El Camino Real, Book Two.* Boston: Houghton-Mifflin, 1971. 612 pp. [Teach. man. and key, tests, tapes.]

1810. Mohrman, Alice A. *Así Escribimos.* Skokie, Ill.: Nat. Textbook. 98 pp. [Workbook.]

1811. Supervía, Guillermina M.,et al. *Actualidad Hispánica.* Boston: Allyn & Bacon. 471 pp. [Teach. man.]

Classical Languages

College. 1812. Dana, H.E., and R. Mantey. *A Manual Grammar of the Greek New Testament*. Riverside, N.J.: Macmillan, 1957. 368 pp. [22nd print.]

Elementary. 1813. Freundlich, Charles I. *Latin for the Grades Book I*. New York: AMSCO Sch. Pub., 1970. 42 pp.

1814. —— *Latin for the Grades Book II*. New York: AMSCO Sch. Pub., 1970. 51 pp.

1815. —— *Latin for the Grades Book III*. New York: AMSCO Sch. Pub., 1970. 73 pp.

Secondary. 1816. Ashley, Clara W.,et al. *Living Latin, A Contemporary Approach, Book 2*. Lexington, Mass.: Ginn, 1968. 433 pp. [Pocket vocab., teach. key.]

1817. Ashley, Clara W., and Austin M. Lashbrook. *Living Latin, A Contemporary Approach, Book 1*. Lexington, Mass.: Ginn, 1967. 576 pp. [Teach. man. and key, pocket vocab., tapes and guide.]

1818. Jenny, Charles,Jr.,et al. *First Year Latin*. Boston: Allyn & Bacon, 1970. 494 pp. [Teach. ed., workbook, tests, tapes.]

1819. —— *Second Year Latin*. Boston: Allyn & Bacon, 1970. 437 pp. [Teach. ed., workbook, tests.]

1820. Masciantonio, Rudolph,et al. *Teacher's Guide to Accompany* Artes Latinae, *the Encyclopaedia Britannica Latin Instructional System*. Philadelphia: Phila. Sch. Sys., 1971. 113 pp. [EDRS: ED 056 611.]

Germanic Languages

Adult. 1821. Hicks, Jutta. *Auf deutsch bitte:Stufe drei*. Wash., D.C.: Inst. of Mod. Lang. 84 pp.

1822. —— *Auf deutsch bitte:Stufe eins*. Wash., D.C.: Inst. of Mod. Lang., 1971. 177 pp. [Miller, Kristin G. *Tapebook I*. 103 pp., tape record.] [Miller, Kristin G. *Reader I*. 83 pp.]

1823. —— *Auf deutsch bitte:Stufe zwei*. Wash., D.C.: Inst. of Mod. Lang. 1971. 176 pp. [Miller, Kristin G. *Tapebook II*. 94 pp., tape record.] [Miller, Kristin G. *Reader II*. 121 pp.]

College. 1824. Duval, F. Alan and Louise M. *Wiederholung und Fortsetzung*. New York: Harper & Row, 1971.

1825. Fehling, Fred L.,et al. *Elementary German*. New York: Van Nostrand Reinhold, 1971. 385 pp. [Workbook/lab. man., tape record.] [3rd ed.]

1826. Griesbach, Heinz *Deutsch für Fortgeschrittene*. München: Hueber, 1970. [Read. and conv. manuals, exer. for speak.]

1827. Jannach, Hubert. *German for Reading Knowledge*. New York: Van Nostrand Reinhold, 1971. 291 pp. [2nd ed.]

1828. Lohnes, Walter F.W., and F.W. Strothmann. *German:A Structural Approach*. New York: W.W. Norton, 1970. 497 pp. [Stud. lab. man., tape record., teach. man.] [Shorter ed.]

1829. Lowe, Theodore L., John J. Mulligan, and Adolph H. Wegener. *Modern College German*. New York: Harper & Row, 1971.

1830. Vail, Van Horn, and Kimberly Sparks. *Modern German*. New York: Harcourt Brace Jovanovich, 1971. 519 pp.

1831. Wängler, Hans-Heinrich, Emma Birkmaier, and Keith Anderson. *Deutsch unserer Zeit*. New York: Holt, Rinehart and Winston, 1969. 560 pp. [Teach. man., tape record., workbook.]

1832. —— Robert L. Kyes, and George C. Scherer. *Contemporary German*. New York: McGraw-Hill, 1971. 776 pp. [Instr. handbook, tape record.] [Rev. ed.]

Multi-Level. 1834. Åkesson, Saga L., Birgit Bernhardsson, and Mats Samuelsson. *Tala svenska 1. Lärobok i svenska*. Lund: Rahms Boktryckeri AB, 1971. 72 pp.

1835. —— *Tala svenska 2. Lärobok i svenska som främmande språk*. Lund: Kursverksamhetens Förlag. 87 pp.

1836. Bruzaeus, Lena, and Ulf Wallin. *Ännu mera svenska. Svenska för utländska studerande. Texter med synonymordlistor och övningar för undervisning i Svenska 4*. Lund: Kursverksamheten vid Lunds U., 1971. 177 pp.

1837. —— *Mera svenska. Texter med synonymordlistor och övningar för undervisningen i svenska som främmande språk*. Lund: Kursverksamheten vid Lunds U., 1971. 184 pp.

1838. Buscha, Joachim,et al. *Deutsch für Fortgeschrittene F*. Leipzig: VEB Verlag Enzyklopädie, 1971. 278 pp.

1839. Godály, Kerstin, and Ulla Jönsson. *Övningskompendium i svenska, del l[elementär grammatik]. Grammatikövningar för undervisningen i svenska som främmande språk*. Lund: Kursverksamhetens Förlag. 162 pp.

1840. —— *Övningskompendium i svenska, del 2 [svarare elementär grammatik samt skrivövningar]. Grammatikövningar för undervisningen i svenska som främmande språk*. Lund: Kursverksamhetens Förlag. 165 pp.

1841. Hildeman, Nils-Gustav, Per-Axel Hildeman, and Ingemar Olsson. *Practise Swedish. Exercises in the Swedish Language*. Stockholm: Almqvist and Wiksell, 1957. 103 pp.

1842. Jerchel-Prokopowa, Eleanore,et al. *Deutsch:Ein Lehrbuch für Ausländer I*. Leipzig: VEB Verlag Enzyklopädie. [Disc record.]

1843. —— *Deutsch:Ein Lehrbuch für Ausländer II*. Leipzig: VEB Verlag Enzyklopädie. 364 pp. [Vokabelverzeichnis, disc record.]

Secondary. 1844. Driessle, Hannelore, and Myrtle Rognebakke. *Warum nicht auf Deutsch? Buch I*. New York: Bruce, 1969. 297 pp. [Teach. ed., tape record., transp.]

1845. —— *Warum nicht auf Deutsch? Buch II*. New York: Bruce, 1969. 297 pp.

1846. Moeller, Jack,et. al. *German Today, One*. Boston: Houghton Mifflin, 1970. 369 pp. [Teach. ed., tape record., workbook.]

1847. —— *Germany Today, Two*. Boston: Houghton Mifflin, 1970. 369 pp. [Teach. ed., tape record, workbook.]

1848. Mueller, Hugo. *Deutsch-Erstes Buch:Erster Teil*. Milwaukee: Bruce, 1967. 269 pp. [Tape record.] [Rev. ed.]

1849. —— *Deutsch-Erstes Buch:Zweiter Teil.* Milwaukee: Bruce, 1967. 350 pp. [Tape record.] [Rev. ed.]

1850. Thorstensson, Roland,et al. *Beginning Swedish Individualized Program:En bostad (At Home).* Seattle: Pub. Sch., n.d. 55 pp. [EDRS: ED 057 690.]

1851. —— *Beginning Swedish Individualized Program: Familjen(The Family).* Seattle: Pub. Sch., n.d. 47 pp. [EDRS: ED 057 688.]

1852. —— *Beginning Swedish Individualized Program:Hälsningar(Greetings).* Seattle: Pub. Sch., n.d. 36 pp. [EDRS: ED 057 689.]

1853. —— *Beginning Swedish Individualized Program: I skolan(At School).* Seattle: Pub. Sch., n.d. 44 pp. [EDRS: ED 057 687.]

1854. —— *Beginning Swedish Individualized Program:Learn Swedish.* Seattle: Pub. Sch., n.d. 39 pp. [EDRS: ED 057 691.]

1855. —— *Beginning Swedish Individualized Program:Svenskt uttal(Swedish Pronunciation).* Seattle: Pub. Sch., n.d. 51 pp. [EDRS: ED 057 692.]

Slavic Languages

Adult. 1856. *Czech Basic Course:Volume III, Lessons 46–70.* Wash., D.C.: Def. Lang. Inst., 1971. 231 pp. [EDRS: ED 055 535.]

1857. *Polish Basic Course:Supplementary Material (Army), Lessons 109–136.* Wash., D.C.: Def. Lang. Inst., 1971. 227 pp. [EDRS: ED 054 687.]

Multi-Level. 1858. *Czech Basic Course:Czech-English Dictionary Part II, P-S.* Wash., D.C.: Def. Lang. Inst., 1971. 285 pp. [EDRS: ED 057 700.]

1859. *Czech Basic Course:Dictation(Aural Comprehension)Exercises, Units 1–145.* Wash., D.C.: Def. Lang. Inst., 1971. 79 pp. [EDRS: ED 057 699.]

1860. *Czech Basic Course Pattern Drills:Volume I, Lessons 1–56.* Wash. D.C.: Def. Lang. Inst., 1971. 305 pp. [EDRS: ED 056 558.]

1861. *Czech:Introduction to Slovak for Students of Czech.* Wash., D.C.: Def. Lang. Inst., 1971. 150 pp. [EDRS: ED 055 536.]

1862. *Slovenian:Non-Resident Language Refresher Course. 210 Hour Course, Volume VI.* Wash., D.C.: Def. Lang. Inst., 1962. 165 pp. [EDRS: ED 061 821.]

1863. *Slovenian:Non-Resident Language Refresher Course. 210 Hour Course, Volume VII.* Wash., D.C.: Def. Lang. Inst., 1963. 163 pp. [EDRS: ED 061 842.]

1864. Stoner, William, and Karel V. Vit. *Czech Basic Course:Verb List.* Wash., D.C.: Def. Lang. Inst. 88 pp. [EDRS: ED 061 816.]

Uncommonly Taught Languages

Adult. 1865. *Arabic Basic Course:Basic Dialogues for Airport Facilities.* Wash., D.C.: Def. Lang. Inst., 1971. 36 pp. [EDRS: ED 054 683.]

1866. Augerot, James E., and Florin D. Popescu. *Modern Romanian.* Seattle: U. of Wash. P., 1971. 329 pp.

1867. Awobuluyi, Oladele,et al. *Introductory Kanuri, Introduction au Kanouri.* Wash., D.C.: Cent. for Appl. Ling., 1969. 606 pp. [EDRS: ED 051 717.]

1868. *Chinese-Mandarin:Basic Dialogues for Airport Facilities.* Wash., D.C.: Def. Lang. Inst., 1971. 21 pp. [EDRS: ED 054 685.]

1869. Day, Richard R., and Albert B. Saraka. *An Introduction to Spoken Baoule. Preliminary Text.* Wash., D.C.: Cent. for Appl. Ling., 1968. 281 pp. [EDRS: ED 048 591.]

1870. Nussbaum, Loren V., and Gershon T. Lijane. *An Introduction to Spoken Sesotho.* Wash., D.C.: Cent. for Appl. Ling., n.d. 568 pp. [EDRS: ED 048 592.]

College. 1871. Augerot, James E., and Florin D. Popescu. *Modern Romanian. Limba Romana.* Seattle: U. of Wash., 1971. 338 pp. [EDRS: ED 054 673.]

1872. Lambdin, Thomas O. *Introduction to Biblical Hebrew.* New York: Scribner's, 1971. 345 pp.

Elementary. 1873. Cooper, Lee. *The Chinese Language for Beginners.* Rutland, Vt.: Charles E. Tuttle, 1971. 39 pp.

Multi-Level. 1874. Absi, Samir A., and André Sinaud. *Basic Chad Arabic:The Active Phase.* Bloomington: Indiana U., Intens. Lang. Train. Cent., 1968. 240 pp. [EDRS: ED 052 671.]

1875. —— *Basic Chad Arabic:Comprehension Texts.* Bloomington: Indiana U., Intens. Lang. Train. Cent., 1968. 50 pp. [EDRS: ED 052 670.]

1876. —— *Basic Chad Arabic:The Pre-Speech Phase.* Bloomington: Indiana U., Intens. Lang. Train. Cent., 1968. 84 pp. [EDRS: ED 052 669.]

1877. *A Guide to Reading and Writing Japanese.* Rutland, Vt: Charles E. Tuttle, 1961. 312 pp. [Rev.ed.]

1878. *Albanian Basic Course:Exercises in Grammar.* Wash., D.C.: Def. Lang. Inst., 1971. 76 pp. [EDRS: ED 056 596.]

1879. *Albanian Basic Course:Workbook for Exercises in Grammar.* Wash., D.C.: Def. Lang. Inst., 1971. 82 pp. [EDRS: ED 055 508.]

1880. Bernabe, Emma, Virginia Lapid, and Bonifacio Sibayan. *Ilokano Lessons.* (PALI Lang. Texts.) Honolulu: U. of Hawaii P., 1971. 472 pp.

1881. Bruce, R. *Teach Yourself Books:Cantonese.* London: English U. P., 1970. 259 pp.

1882. Bunye, Maria V.R., and Elsa P. Yap. *Cebuano for Beginners.* (PALI Lang. Texts.) Honolulu: U. of Hawaii P., 1971. 839 pp.

1883. Downing, Todd. *Chahta Anompa:An Introduction to the Choctaw Language.* Muskogee, Okla.: Area Off. of the Bur. of Ind. Aff., 1971. 23 pp.

1884. *Elementary Chinese, Part I.* Peking:Shāng-wù Publ., 1971. 244 pp.

1885. *Elementary Chinese, Part II.* Peking: Shāng-wù Publ. 387 pp.

1886. Fenn, Henry C., and M. Gardner Tewksbury. *Speak Mandarin:A Beginning Text in Spoken Chinese.* New Haven, Conn.: Yale U. P., 1967. 238 pp.

1887. Fenn, Henry C.,et al. *Speak Mandarin:Student's Workbook.* New Haven, Conn.: Yale U. P., 1967. 165 pp.

1888. Goodman, Morris F.,et al. *Mauritian Creole:An Introduction.* Wash., D.C.: Cent. for Appl. Ling., 1971. 355 pp. [EDRS: ED 048 598.]

1889. *Haitian Creole Basic Course:Student Text,* *Volume I. Lessons 1–10.* Wash., D.C.: Def. Lang. Inst., 1971. 107 pp. [EDRS: ED 057 697.]

1890. *Haitian Creole Basic Course:Volume II, Lessons 11–20.* Wash., D.C.: Def. Lang. Inst., 1971. 214 pp. [EDRS: ED 058 779.]

1891. *Haitian Creole Basic Course:Volume III, Lessons 21–30.* Wash., D.C.: Def. Lang. Inst. 202 pp. [EDRS: ED 058 795.]

1892. *Indonesian Basic Course:Volume I, Lessons 1–8.* Wash., D.C.: Def. Lang. Inst., 1971. 99 pp. [EDRS: ED 057 696.]

1893. *Indonesian Basic Course:Volume II, Lessons 9-16.* Wash., D.C.: Def. Lang. Inst. 120 pp. [EDRS: ED 057 707.]

1894. *Indonesian Basic Course:Volume III, Lessons 17–24.* Wash., D.C.: Def. Lang. Inst. 106 pp. [EDRS: ED 058 791.]

1895. *Japanese Basic Course:Exercise Book.* Wash., D.C.: Def. Lang. Inst., 1971. 91 pp. [EDRS: ED 061 797.]

1896. *Japanese Basic Course:Volume XIV, Lessons 87–95.* Wash., D.C.: Def. Lang. Inst., 1971. 226 pp. [EDRS: ED 057 708.]

1897. Konare, Mamadou. *Sonrai Basic Course. Final Report.* Bloomington: Indiana U., 1971. 245 pp. [EDRS: ED 055 498.]

1898. Matson, Dan M. *The Oriya Language Textbook Series, Volume One:Introduction to Oriya.* East Lansing: Mich. State U., Asian Stud. Cent., 1971. 89 pp. [EDRS: ED 054 675.]

1899. —— *The Oriya Language Textbook Series, Volume Two:The Oriya Writing System—A Programmed Instruction Manual.* East Lansing: Mich. State U., Asian Stud. Cent., 1971. 76 pp. [EDRS: ED 054 695.]

1900. Mintz, Malcolm W. *Bikol Text.* (PALI Lang. Texts.) Honolulu: U. of Hawaii P., 1971. 762 pp.

1901. Moreton, Rebecca L.,et al. *Cameroon Basaa.* Wash., D.C.: Cent. for. Appl. Ling., 1968. 479 pp. [EDRS: ED 048 593.]

1902. Motus, Cecile L. *Hiligaynon Lessons.* (PALI Lang. Texts.) Honolulu: U. of Hawaii P., 1971. 454 pp.

1903. Mwalozi, D. Chilyalya. *Swahili I.* Philadelphia: Cent. for Curr. Devel., 1970. 117 pp. [Tape record., teach. man.]

1904. —— *Swahili II.* Philadelphia: Cent. for Curr. Devel., 1971. 120 pp. [Tape record., teach. man.]

1905. Nussbaum, Loren V.,et al. *Dakar Wolof:A Basic Course.* Wash., D.C.: Cent. for Appl. Ling., 1970. 470 pp. [EDRS: ED 051 686.]

1906. Ott, Clarence E., Robert W. Blair, and Antonio Y. Aguilar. *Ecuadorian Quechua Basic Course. Part I: Introduction and In-Class Modules.* Provo, Utah: Brigham Young U., 1971. 394 pp. [EDRS: ED 058 782.]

1907. —— *Ecuadorian Quechua Basic Course. Part II:Introduction and Pre-Class Modules.* Provo, Utah: Brigham Young U., 1971. 664 pp. [EDRS: ED 058 783.]

1908. Quang, Nguyen-Hy, and Eleanor H. Jordan. *Vietnameses Familiarization Course.* Wash., D.C.: For. Serv. Inst., 1969. 246 pp. [EDRS: ED 055 521.]

1909. Ramos, Teresita V., and Videa de Guzman. *Tagalog for Beginners.* (PALI Lang. Texts.) Honolulu: U. of Hawaii P., 1971. 875 pp.

1910. Smith, Harlie L.,Jr.,ed. *Modern Written Arabic, Volume I.* Wash., D.C.: For. Serv. Inst., 1969. 432 pp. [EDRS: ED 055 517.]

1911. Swadesh, Morris. *Conversational Chinese for Beginners.* New York: Dover Publ., 1964. 158 pp.

1912. *Thai 18-Week Course:Glossary.* Wash., D.C.: Def. Lang. Inst., 1971. 52 pp. [EDRS: ED 059 649.]

1913. *Thai 18-Week Course:Introduction to the Thai Script.* Wash., D.C.: Def. Lang. Inst., 1971. 145 pp. [EDRS: ED 059 650.]

1914. *Thai 18-Week Course:Volume I, Lessons 1–10.* Wash., D.C.: Def. Lang. Inst., 1971. 153 pp. [EDRS: ED 057 711.]

1915. *Thai 18-Week Course:Volume II, Lessons 11–20.* Wash., D.C.: Def. Lang. Inst., 1971. 159 pp. [EDRS: ED 057 710.]

1916. *Thai 18-Week Course:Volume III, Lessons 21–30.* Wash., D.C.: Def. Lang. Inst., 1971. 149 pp. [EDRS: ED 057 709.]

1917. *Thai 18-Week Course:Volume IV, Lessons 31–40.* Wash., D.C.: Def. Lang. Inst., 1971. 150 pp. [EDRS: ED 058 793.]

1918. *Thai 18-Week Course:Volume V, Lessons 41–50.* Wash., D.C.. Def. Lang. Inst., 1971. 153 pp. [EDRS: ED 059 651.]

1919. Thayer, Linda J.,et al. *50 Lessons in Sara-Ngambay, Volume 1. Final Report.* Bloomington: Indiana U., 1971. 232 pp. [EDRS: ED 051 723.]

1920. —— *50 Lessons in Sara-Ngambay, Volume 2. Final Report.* Bloomington: Indiana U., 1971. 156 pp. [EDRS: ED 051 721.]

1921. —— *50 Lessons in Sara-Ngambay, Volume 3. Final Report.* Bloomington: Indiana U., 1971. 115 pp. [EDRS: ED 051 724.]

1922. Walsh, Len. *Read Japanese Today.* Rutland, Vt.: Charles E. Tuttle, 1969. 159 pp.

1923. Yen, Isabella Y. *The Sounds of Mandarin.* Seattle: U. of Wash., n.d. 50 pp. [EDRS: ED 058 770.]

1924. Zawawi, Sharifa. *Kiswahili Kwa Kitendo.* New York: Harper & Row, 1971. 290 pp.

See also 516.

Secondary. 1925. Yen, Isabella Y. *High School Chinese:First Year Student Work Book.* Seattle: U. of Wash., n.d. 120 pp. [EDRS: ED 057 677.]

1926. —— *High School Chinese:First Year Text, Vocabulary, and Character Lists.* Seattle: U. of Wash., n.d. 149 pp. [EDRS: ED 057 678.]

1927. —— *High School Chinese:Second Year Student Work Book.* Seattle: U. of Wash., n.d. 100 pp. [EDRS: ED 057 680.]

1928. —— *High School Chinese:Second Year Text, Vocabulary, and Character Lists.* Seattle: U. of Wash., n.d. 144 pp. [EDRS: ED 057 679.]

CONVERSATIONAL TEXTS

ESOL

Multi-Level. 1929. Dixson, Robert J. *Everyday Dialogues in English.* New York: Regents, 1971. 166 pp. [Rev. ed.]

1930. —— *Exercises in English Conversation, Book 1.* New York: Regents, 1971. 138 pp. [Rev. ed.]

1931. ——*Exercises in English Conversation, Book 2.* New York: Regents, 1971. 138 pp. [Rev. ed.]

1932. Finocchiaro, Mary. *Let's Talk. A Book of Conversations.* New York: Regents, 1970. 177 pp.

1933. Hall, Eugene J. *Practical Conversation in English for Beginning Students.* New York: Regents. 182 pp.

French

Adult. 1934. Crocker, Lester G.,ed. *The Traveler's Phrase Book English-French, Français-Anglais.* New York: Wash. Square P., 1961.

Multi-Level. 1935. Bétourné, Henriette, Daniel de Guzmán, and Charles Starr. *Direct French Conversation:Book 1.* New York: Regents, 1966. 102 pp.

1936. —— *Direct French Conversation:Book 2.* New York: Regents, 1971. 122 pp.

1937. Madrigal, Margarita, and Colette Dulac. *Open Door to French.* New York: Regents, 1963. 182 pp.

Spanish, Italian and Portuguese

Adult. 1938. Immigration and Naturalization Service. *A Practical Spanish Grammar for Border Patrol Officers.* Wash., D.C.: U.S. Gov. Print. Off., 1970. 231 pp. [EDRS: ED 054 694.]

1939. Stockwell, Robert P.,et al. *Spanish Basic Course: Units 1–15.* Wash., D.C.: U.S. Gov. Print. Off., For. Serv. Inst., 1961. 691 pp. [EDRS: ED 056 583.]

1940. —— *Spanish Basic Course:Units 16–30.* Wash., D.C.: U.S. Gov. Print. Off., For. Serv. Inst., 1961. 810 pp. [EDRS: ED 056 584.]

1941. —— *Spanish Basic Course:Units 31–45.* Wash., D.C.: U.S. Gov. Print. Off., For. Serv. Inst., 1959. 609 pp. [EDRS: ED 056 585.]

1942. Trease, B. David, and Jack L. Ulsh. *Spanish Basic Course:Units 46–55.* Wash., D.C.: U.S. Gov. Print. Off., For. Serv. Inst., 1962. 459 pp. [EDRS: ED 056 586.]

College. 1943. Nicholas, Robert L. *El mundo de hoy: A First Conversational Reader in Spanish.* Glenview, Ill.: Scott Foresman, 1971. 146 pp. [Instr. man.]

Elementary. 1944. Stewart, Adela Artola. *Miniclases de español:A Small Group Process Approach to Beginning Spanish Instruction in the Elementary School.* Phoenix: Wilson Elem. Sch. Dist. 7, n.d. 138 pp. [EDRS: ED 058 301.]

Multi-Level. 1945. Lorenzo Criado, Emilio. *Lengua y vida españolas:Curso elemental.* Madrid: Mangold, 1971. 216 pp. [Exerc.]

1946. Madrigal, Margarita. *Open Door to Spanish 1.* New York: Regents. 204 pp. [Tapes, cassettes, rec.]

1947. —— *Open Door to Spanish 2.* New York: Regents. 216 pp. [Tapes, cassettes, rec.]

1948. Richards, I.A.,et al. *Spanish Through Pictures, Book I, and A First Workbook of Spanish.* New York: Pocket Books. 246 pp.

1949. —— *Spanish Through Pictures, Book II, and a Second Workbook of Spanish.* New York: Pocket Books. 315 pp.

1950. Sedwick, Frank. *Conversation in Spanish:Points of Departure.* New York: Van Nostrand Reinhold, 1969. 115 pp.

Secondary. 1951. Angel, Juvenal L., and Robert J. Dixson. *Método directo de conversación en español: Libro I.* New York: Regents, 1969. 106 pp.

1952. Hirigoyen-Haussler, [Maria]. *How Well Can You Listen?* Miami: Dade Co. Pub. Sch., 1971. 14 pp. [EDRS: ED 062 856.]

1953. Donnell, Albert. *¡Vamos a conversar!* Skokie, Ill.: Nat. Textbook. 60 pp.

1954. *Introductory Spanish:Part I.* Miami: Dade Co. Pub. Sch., 1971. 26 pp. [EDRS: ED 062 875.]

1955. *Introductory Spanish IV.* Miami: Dade Co. Pub. Sch., 1971. 26 pp. [EDRS: ED 062 867.]

1956. Lipton, Gladys.,et al. *Manual of Tape Scripts: Spanish Level 3. Curriculum Bulletin, 1970–71 Series, Number 10.* Brooklyn: N.Y. City Brd. of Educ., 1971. 56 pp. [Tapes.] [EDRS: ED 053 580.]

1957. Suárez, María S. *Do You Know What It Is?* Miami: Dade Co. Pub. Sch., 1971. 21 pp. [EDRS: ED 062 858.]

1958. Torre, Norma de la. *Speaking and Writing:An Art.* Miami: Dade Co. Pub. Sch., 1971. 22 pp. [EDRS: ED 062 874.]

Germanic Languages

College. 1959. Feix, Irmgard, and Ernestine Schlant. *Gespräche, Diskussionen, Aufsätze.* New York: Holt, Rinehart and Winston, 1969. 289 pp.

1960. Ratych, Joanna M. *Interessantes aus deutschen Zeitungen.* New York: Appleton-Century-Crofts, 1970. 239 pp.

1961. Werba, Henry. *Basic Conversational German.* New York: Van Nostrand Reinhold, 1969. 117 pp. [Teach. man., exer. man., tape & disc. record.]

Multi-Level. 1962. Bonnell, Peter, and Frank Sedwick. *Conversation in German:Points of Departure.* New York: Van Nostrand Reinhold, 1969. 117 pp.

1963. Schuh, Hermann. *2000 Wörter und was man damit machen kann.* München: Hueber, 1971. [Stud. text., teach. man.]

1964. Sevin, Dieter and Ingrid. *Zur Diskussion:Aktuelle Themen des Alltags und unserer Zeit.* New York: Harper & Row, 1971.

1965. Walbruck, Harry A., *Wir sprechen Deutsch—Ich bin ein Berliner.* Skokie, Ill.: Nat. Textbook, 1971.

1966. —— *Wir sprechen Deutsch—Ich bin ein Hamburger.* Skokie, Ill.: Nat. Textbook, 1971.

1967. —— *Wir sprechen Deutsch—München—Olympiastadt.* Skokie, Ill.: Nat. Textbook, 1971.

1968. —— *Wir sprechen Deutsch—Volksfeste.* Skokie, Ill.: Nat. Textbook, 1971.

1969. —— and Eberhard Büser. *Wir sprechen Deutsch—Deutschland einst und jetzt.* Skokie, Ill.: Nat. Textbook, 1970.

1970. —— and Ilona M. Paul. *Wir sprechen Deutsch—Deutschland einmal anders.* Skokie, Ill.: Nat. Textbook, 1969.

Slavic Languages

Adult. 1971. *Czech Basic Course:Air Force Dialogues.* Wash., D.C.: Def. Lang. Inst., 1971. 23 pp. [EDRS: ED 054 684.]

Uncommonly Taught Languages

Adult. 1972. *Albanian:Basic Radio Communications,* Wash., D.C.: Def. Lang. Inst., 1971. 52 pp. [EDRS: ED 055 489.]

1973. *Arabic Basic Course:Basic Dialogues for Airport Facilities.* Wash., D.C.: Def. Lang. Inst., 1971. 36 pp. [EDRS: ED 054 683.]

1974. *Chinese-Mandarin:Basic Dialogues for Airport Facilities.* Wash., D.C.: Def. Lang. Inst., 1971. 21 pp. [EDRS: ED 054 685.]

Multi-Level. 1975. Benton, Richard A. *Spoken Pangasinan.* (PALI Lang. Text.) Honolulu: U. of Hawaii P., 1971. 718 pp.

1976. Mirikitani, Leatrice T. *Speaking Kampampangan.* (PALI Lang. Texts.) Honolulu: U. of Hawaii P., 1971. 1011 pp.

1977. *Vietnamese Advanced Course:Typical North Vietnamese Expressions.* Wash., D.C.: Def. Lang. Inst., 1971. 76 pp. [EDRS: ED 054 691.]

CULTURE AND CIVILIZATION TEXTS

French

College. 1978. Biggs, Patricia, Paule Chicken, and Richard Leeson. *La France:Aspects sociaux, politiques et économiques.* New York: David McKay, 1971.

1979. Bouraoui, H.A. *Créaculture 1.* Philadelphia: Cent. for Curr. Devel. 1971.

1980. Denoeu, François. *French Cultural Reader.* Lexington, Mass.: D.C. Heath.

1981. Gutwirth, Madelyn and Marcel, and John P. Spielman,Jr. *Sources et reflets de l'histoire de France.* London: Oxford U.P.

1982. Morton, Brian N. and Jacqueline. *La presse: Contemporary Issues in French Newspapers.* Lexington, Mass.: D.C. Heath.

Multi-Level. 1983. Bégué, Armand and Louise. *La France moderne:Sociale politique économique.* Boston: D.C. Heath, 1964. 266 pp.

1984. Gibert, Pierre. *"Le français scientifique et technique." FMonde* 89:55–56. [Review of the text by Masselin, Jacques, Alain Delsol, and Robert Duchaigne. Paris: Hatier, 1971. Incl. Bk.1, Bk. 2, and a teach. man.]

1985. Ravisé, J. Suzanne. *Tableaux culturels de la France.* Skokie, Ill,: Nat. Textbook 1970.

Secondary. 1986. Palmer, Lydia, and Harry Regenstreif. *Le passé vivant de la France.* Skokie, Ill,: Nat. Textbook, 1971.

Spanish, Italian and Portuguese

College. 1987. Calvo, Juan A., and Carlos Gómez del Prado. *La veta hispana:Panorama de la vida española.* New York: Appleton-Century-Crofts. 345 pp.

1988. Lewald, H. Ernest, and George E. Smith,eds. *Escritores Platenses:Ficciones del siglo XX.* Boston: Houghton-Mifflin, 1971. 241 pp.

1989. Marín, Diego. *La civilización española.* New York: Holt, Rinehart and Winston, 1969. 335 pp. [Rev. ed.]

1990. Pacifici, Sergio. *Italia:Vita e cultura.* New York: Random House, 1970. 272 pp.

1991. Phillips, Robert, and Olga Márquez. *Visiones de Latinoamérica.* New York: Harper & Row. 199 pp.

1992. Richard, Frederick S. *Hispanoamérica moderna.* New York: Harcourt Brace Jovanovich. 288 pp. [Rev. ed.]

1993. Schneider, Marilyn, and Silvano Garofalo,eds. *Conversiamo un po!* New York: Appleton-Century-Crofts, 1971. 229 pp.

1994. Soto, Osvaldo N.,ed. *España e Hispanoamérica.* New York: Odyssey P. 412 pp.

1995. Tilles, Solomon,ed. *Puntos de vista, voces de España e Hispanoamérica.* New York: Harper & Row, 1971. 213 pp.

Multi-Level. 1996. Colecchia, Francesca. *Paisayes y personajes latinoamericanos.* New York: Van Nostrand Reinhold, 1971. 149 pp. [Tapes.]

1997. Columbus, Christophorus. *The Columbus Letter, 1494.* Hopkins, Minn.: Heinz Kornfuehrer, 1955. 50 pp. [Lat.-Eng. vers.]

1998. Da Silva, Zenia Sacks. *Márgenes, historia íntima del pueblo hispano.* New York: Harper & Row. 278 pp. [2nd ed.]

1999. Galo, Plaza. *Latin America Today and Tomorrow.* Wash., D.C.: Acropolis Books, 1971. 239 pp.

2000. Haggart, Stanley, and Darwin Porter. *Getaway Guide Lisbon-Madrid.* New York: Simon and Shuster, 1971. 192 pp.

2001. Helton, Lynn M.,ed. *Italy:Comparative Culture and Government.* Skokie, Ill.: Nat. Textbook, 1971. 94 pp.

2002. Herrera, Jorge G. *Español:Lengua y civilización en un curso.* New York: Span. Book Corp. of Amer., 1971. 204 pp.

2003. Landeira, Ricardo L., and Herbert A. Van Scoy. *Mosaico hispánico.* New York: Van Nostrand Reinhold, 1971. 259 pp.

2004. Leal, Luis. *México:Civilizaciones y culturas.* Boston: Houghton-Mifflin, 1971. 226 pp. [Rev. ed.]

2005. Lewald, H. Ernest,ed. *Buenos Aires:Retrato de una sociedad hispánica a través de su literatura.* Boston: Houghton-Mifflin, 1968: 234 pp.

2006. Miller, J. Dale. *1000 Spanish Idioms.* Provo, Utah: Brigham Young U. P. 185 pp. [Rev. ed.]

2007. Pimsleur, Paul. *Sol y sombra.* New York: Harcourt Brace Jovanovich. 224 pp.

Secondary. 2008. Brady, Agnes M., and Margarita Márquez de Moats. *La Navidad.* Skokie, Ill.: Nat. Textbook, 1970. 129 pp.

2009. Esquenazi-Mayo, Roberto and Carmen. *Esencia de Hispanoamérica.* New York: Holt, Rinehart and Winston, 1969. 280 pp. [Tapes.]

2010. González, Pita, and María Modesta. *Friendly Letters.* Miami: Dade Co, Pub. Sch., 1971. 32 pp. [EDRS: ED 062 869.]

2011. Hirigoyen, María. *Facts and People:Where to Find Them.* Miami: Dade Co. Pub. Sch., 1971. 19 pp. [ED 062 854.]

2012. Leal, Luis, and Joseph H. Silverman. *Siglo veinte.* New York: Holt, Rinehart and Winston, 1968. 529 pp. [Teach. man., tapes.]

2013. Marbán, Edilberto. *El mundo iberoamericano: Sus pueblos y sus tierras.* New York: Regents, 1969. 332 pp.

2014. Pérez, Hilda. *The World Around Us.* Miami: Dade Co. Pub. Sch., 1971. 23 pp. [EDRS: ED 062 857.]

2015. *Progressing in Spanish:Part III.* Miami: Dade Co, Pub. Sch., 1971. 26 pp. [EDRS: ED 062 861.]

2016. Romani, Dan,et al. *Hombre hispánico.* Columbus.: Charles E. Merrill, 1970. 374 pp.

See also 853.

Classical Languages

Multi-Level. 2017. Mayerson, Philip. *Classical Mythology in Literature, Art, and Music.* Waltham, Mass.: Xerox Coll. Pub., 1970.

Secondary. 2018. *An Introduction to Latin:Part 1.* Miami: Dade Co. Pub. Sch., 1971. 23 pp. [EDRS: ED 060 766.]

2019. *A Revolutionary:His Life and Trials, Part 1.* Miami: Dade Co. Pub. Sch., 1971. 15 pp. [EDRS: ED 062 864.]

2020. *A Revolutionary:His Life and Trials, Part 2.* Miami: Dade Co. Pub. Sch., 1971. 17 pp. [EDRS: ED 062 871.]

2021. Masciantonio, Rudolph,et al. *Africa in Classical Antiquity:A Curriculum Resource.* Philadelphia: Sch. Dist., 1971. 247 pp. [EDRS: ED 056 619.]

Germanic Languages

College. 2022. Gössman, Wilhelm. *Deutsche Kulturgeschichte im grundriss.* München: Hueber, 1970. 171 pp.

2023. Weiss, Gerhard, and Charlotte Anderson. *Begegnung mit Deutschland.* New York: Dodd, Mead, 1970. 240 pp.

Multi-Level. 2024. *Meet Germany.* Hamburg: Atlantik Brücke, 1971. 131 pp. [14th rev. ed.]

2025. Zobel, Klaus, and Rudolf Griffel. *Kleine deutsche Typologie.* New York: Holt, Rinehart and Winston, 1970. 103 pp.

Uncommonly Taught Languages

College. 2026. *Readings on Chinese Culture.* New Haven: Far East. Pub., 1967. 113 pp.

Multi-Level. 2027. "Aniyvwikwu dunadov ale ayonahnegv disesdi." *EAI* (Spring, 1971):80–81. [Cherokee: "Indian Names and Whiteman Numbers." Coll. Watt Spade,et al.] [EDRS: ED 048 597.]

2028. "Áshįįhí din'é." *EAI* (Spring, 1971):82–83 [Navajo: "The Origins of the Salt Clan." Coll. Edward Sapir,et al.] [EDRS: ED 048 597.]

2029. "Áshįįhí dine'é. The Origin of the Salt Clan." [F 36]:88–89. [From Edward Sapir, and Harry Hoijer, *Navaho Texts.* Navajo.]

2030. "A Trip to the Sundance." [F 36]:86–87. [John Green, transcrib.] [Ute.]

2031. De Sahagun, Fray Bernardino. "Injc ce tetzavitl." *EAI* (Spring, 1971). 78–79. [Nahuatl: "The First Omen," trans. Arthur J.O. Anderson, and Charles F. Dibble.] [EDRS: ED 048 597.]

2032. "The Enemy's Leg." [F 38]:92–93. [From George Bushotter, *Teton Dakota Texts.*] [Lakota.]

2033. "Ghost Story Number One." [F 36]:81–83. [From George Bushotter, *Teton Dakota Texts;* William K. Powers, tr.] [Lakota.]

2034. Gorman, Howard,et al. *Materials Prepared All or in Part as Result of Office of Education Small Research Grant OEG-9-9-120076-0050(057).* [*To Navajo Community College.*] Many Farms, Ariz.: Navaho Comm. Coll., 1971. 215 pp. [EDRS: ED 062 053.]

2035. "Ku? o?rowi?" *EAI* (Spring, 1971):84–85. [Yurok: "The Mourning Dove." Coll. R.H. Robins.] [EDRS: ED 048 597.]

2036. Pabweena, Rosie, and Wick R. Miller. "Shoshoni:Two Headed Antelope." *EAI* (Spring, 1971):75–77. [Shoshoni folk tale.] [EDRS: ED 048 597.]

2037. Pancho, Jose. "Ban c g Kakicu. Coyote and the Quails." [F 37]:106–09. [Papago.]

2038. Reuban, Nettie. "Coyote Lays down the Law." [F 38]:96–98. [Karok.]

2039. Toineeta, Joy T.,et al. "Ma:lá:x. The Crazy One." [F 36]:84–85. [Crow.]

2040. Toineeta, Joy T. "Ú:xshewia:tu:k. The Deer Who Courts Death." [F 38]:94–95. [Crow.]

2041. Yates, Warren G., Souksomboun Sayasithsena, and Malichanh Svengsouk. *Lao Basic Course, Volume 2.* Wash., D.C.: For. Serv. Inst., 1971. 378 pp. [EDRS: ED 054 668.]

INTEGRATED PROGRAMS

ESOL

Secondary. 2042. Bliesener, Ulrich. "Didaktische und methodische Probleme beim Einsatz und bei der Erstellung von gedruckten Programmen für das 1. und 2. Lehrjahr Englisch." *NS* 20(1971):453–61.

French

College. 2043. Brown, Thomas H. *French:Listening/Speaking/Reading/Writing.* New York: McGraw-Hill, 1965. 655 pp. [Text, workbook, tapes, tests, instr. man.]

2044. —— *Langue et littérature:A Second Course in French.* New York: McGraw-Hill, 1967. 470 pp. [Text, writing exer. book., tests, tapes.]

Elementary. 2045. Brooks, Robert,et al. *Introducing French.* New York: Holt, Rinehart and Winston, 1964. 69 pp. [Text, teach. man., tapes, rec., display board and visuals.]

2046. —— *Premier Cours.* New York: Holt, Rinehart and Winston, 1965. 86 pp. [Text, teach. man., display charts, tapes, stud. records, teach. rec., tests, songs.]

2047. *Deuxième Cours.* New York: Holt, Rinehart and Winston, 1967. 169 pp. [Text, teach. man., exer. book, tests, songs, stud. rec., tapes, projectuals.]

2048. Leblanc, Annette. *Nous sommes amis.* New York: Ginn, 1964. [Stud. bk., teach. man., stud. practice bk., teach. ed., rec.]

2049. Okin, Josée Pilot-Debienne, and Conrad J. Schmitt. *Let's Speak French 1.* New York: McGraw-Hill, 1966. [Teach. guide, stud. pict. book, vocab. pict. cues, disc rec.]

2050. —— *Let's Speak French 2.* New York: McGraw-Hill, 1966. [Teach. guide, stud. pict. book, vocab. pict. cues, disc rec.]

2051 —— *Let's Speak French 3.* New York: McGraw-Hill, 1967. [Teach. guide, stud. book, vocab. pict. cues, disc rec.]

Multi-Level. 2052. *Troisième Cours.* New York: Holt, Rinehart and Winston, 1968. 335 pp. [Text, teach. ed., tapes, stud. rec., filmstrips, workbook, tests.]

2053. Woodruff, Melba D., and Hector Urrutibeheity. *Deuxième échelon.* Columbus: Charles E. Merrill, 1969. [Visual-Oral cards, tapes, tests, teach. guide, stud. text.]

2054. —— *Premier échelon.* Columbus: Charles E. Merrill, 1969. [Visual-oral cards, tapes, tests, teach. guide, stud. text.]

Secondary. 2055. Cadoux, Remunda. *Invitation au français un:Vous et moi.* London: Collier-Macmillan, 1970. 528 pp. [Text, teach. ed., tapes, lab. man./workbook, stud. pract., rec., vis. aids, tests.]

2056. Côté, Dominique G., Sylvia N. Levy, and Patricia O'Connor. *Ecouter et parler.* New York: Holt, Rinehart and Winston, 1968. 324 pp. [Rev. ed.] [Text, teach. ed., tapes, rec., flashcards, project., exer. man., tests.]

2057. Dale, John B. and Magdalene L. *Cours préparatoire de français:Deuxième cycle.* Lexington, Mass.: D.C. Heath/Raytheon, 1968. 272 pp. [Text, teach. man., transp., tapes, test bk.]

2058. —— *Cours préparatoire de français:Troisième cycle.* Lexington, Mass.: D.C. Heath/Raytheon, 1969. 339 pp. [Text, teach. man., transp., tapes, test bk.]

2059. Helstrom, Jo, and Mary S. Metz. *Le français à découvrir:Learning French the Modern Way.* New York: McGraw-Hill. [Stud. text, teach. ed., workbook, tapes, disc rec., tests, filmstrips, listen. comp. kit.] [3rd ed.]

2060. Metz, Mary S. *Reflets du monde français.* New York: McGraw-Hill, 1971. [Text, exer. man., tests, tapes, teach. man.]

2061. —— and Jo Helstrom. *Le français à vivre: Learning French the Modern Way.* New York: McGraw-Hill. [Stud. text, teach. ed., workbook, tapes, disc record., tests, filmstrips.] [3rd ed.]

2062. Okin, Josée Pilot-Debienne, and Conrad J. Schmitt. *Le français:Commençons.* New York: McGraw-Hill, 1970. [Stud. text, teach. ed., filmstrip, tapes, workbook, tests.]

2063. —— *Le français:Continuons.* New York: McGraw-Hill, 1970. [Stud. text, teach. ed., filmstrips, tapes, workbooks, tests.]

2064. Ray, Marilynn, and Katia Brillié Lutz, *A-LM French:Level One.* New York: Harcourt Brace Jovanovich, 1969. [Text, teach. ed., workbook, disc rec., pract. rec., teach. test man., stud. test book, cue cards, dial. posters, suppl. posters, tapes.] [2nd ed.]

2065. —— Marie-Antoinette Liotier, and Katia Brillié Lutz. *A-LM French:Level Two.* New York: Harcourt Brace Jovanovich, 1970. [Text, teach. ed., workbook, pract. rec., teach. test man., stud. test book, cue cards, disc rec., tapes.] [2nd ed.]

2066. —— Marie-Antoinette Liotier, and Pierre J. Capretz. *A-LM French:Level Three.* New York: Harcourt Brace Jovanovich, 1971. [Text, teach. man., pract. rec., workbook, teach. test man., stud. test book, disc rec., tapes, list. comp. man., list. comp. tapes.] [2nd ed.]

2067. Rosselot, LaVelle, Alain Favrot, Anne Benson, and Edward F. Wilgocki. *Je parle français:Deuxième degré.* Chicago: Britannica Educ. Corp., 1971. [Text, teach. ed., films, filmstrips, tapes.] [2nd ed.]

2068. —— Margaret Wood, Alain Favrot, Edward F. Wilgocki. *Je parle français:Premier degré.* Chicago: Britannica Educ. Corp., 1969. [Text, teach. ed., films, filmstrips, tapes.] [2nd ed.]

2069. Valdman, Albert, Simon Belasco, and Florence Steiner. *Son et sens.* Glenview, Ill.: Scott, Foresman. 456 pp. [Text, teach. ed., tapes, visuals, workbook/list, compr. exer.]

2070. Woodruff, Melba D. *Echelon:On découvre.* Columbus: Charles E. Merrill. [Tapes, tests, teach. guide, stud. text.]

Spanish, Italian and Portuguese

College. 2071. Poston, Lawrence,Jr.,et al. *Continuing Spanish I.* New York: Van Nostrand Reinhold, 1967. 394 pp. [Instr. man., workbook, tapes.] [MLA proj.]

2072. —— *Continuing Spainsh II.* New York: Van Nostrand Reinhold, 1967. 373 pp. [Instr. man., workbook, tapes.] [MLA proj.]

Elementary. 2073. Bishop, Dorothy S. *Hablan los Niños.* Skokie Ill.: Nat. Textbook, 1968. 210 pp. [Book 1.] [Teach. man., flash cards, tapes, cassettes, sound filmstr.] [Span. for Young Amer. series.]

2074. —— and Alice A. Mohrman. *Hablan más los Niños.* Skokie, Ill.: Nat. Textbook, 1971. 210 pp. [Book 2.] [Teach. man., *La primera fonética;* Workbook, *Ya sé* *leer;* Tapes, cassettes.] [Span. for Young Amer. ser.]

2075. Schmitt, Conrad. *Let's Speak Spanish I.* New York: McGraw-Hill, 1964. 80 pp. [Teach. ed., vocab. cue cards, flexidiscs.]

2076. —— *Let's Speak Spanish II.* New York: McGraw Hill, 1965. 80 pp. [Teach. ed., vocab. cue cards, cassettes.]

2077. —— *Let's Speak Spanish III.* New York: McGraw-Hill, 1966. 144 pp. [Teach. ed., vocab. cards, cassettes.]

2078. —— *Let's Speak Spanish IV.* New York: McGraw-Hill, 1966. 224 pp. [Teach. ed., vocab. cue cards, flexidiscs.]

Secondary. 2079. Bishop, Dorothy S., and Arlene Schrade. *Bienvenidos.* Skokie, Ill.: Nat. Textbook. 244 pp. [Teach. ed., workbook, key, tests, tapes, cassettes.] [Span. for Young Amer. ser.]

2080. Bull, William E.,et al. *Spanish for Communication Level One.* Boston: Houghton-Mifflin. 630 pp. [Workbook, test dupl. mast., daily lesson plans, tapes, cassettes, posters, flash cards, verb slot charts.]

2081. —— *Spanish for Communication Level Two.* Boston: Houghton-Mifflin. 726 pp. [Workbook, test dupl. mast., daily lesson plans, tapes, cassettes, posters, flash cards, verb slot charts.]

2082. Da Silva, Zenia S. *Invitación al español:Usted y yo.* Riverside, N.J.: Macmillan, 1969. 497 pp. [Teach. ed., workbook, tapes and man., tests, records, transp.; 2 vol. jun. high vers.]

2083. —— *Invitación al español:Nuestro mundo.* Riverside, N.J.: Macmillan, 1970. 527 pp. [Teach. ed., workbook, tapes, tests, bridge prog.]

2084. De Mujica, Barbara Kaminar, and Guillermo Segreda. *A-LM Spanish:Level One.* New York: Harcourt Brace Jovanovich, 1969. 356 pp. [2nd ed.] [Teach. ed., workbook, posters, cue cards, test man., tapes, rec., soundfilmstr. and guide; "Half-sets" for Grades 7, 8.]

2085. —— *A-LM Spanish:Level Two.* New York: Harcourt Brace Jovanovich, 1970. 428 pp. [2nd ed.] [Teach. ed., workbook, cue cards, test man. and booklet, tapes, rec.]

2086. —— *A-LM Spanish:Level Three.* New York: Harcourt Brace Jovanovich, 1971. 440 pp. [2nd ed.] [Teach. man., test man. and booklet, tapes, rec.]

2087. Lado, Robert,et al. *Galería hispánica.* New York: McGraw-Hill, 1971. 464 pp. [Teach. man., tapes, film, test pack.] [2nd ed.]

2088. Lado, Robert,et al. *Tesoro hispánico.* New York: McGraw-Hill, 1968. 512 pp. [Teach. man., tapes.]

2089. Marshall, Randall G.,et al. *La Fuente Hispana.* New York: McGraw-Hill, 1971. 454 pp. [Teach. man., workbook, tapes, test pack., replac. tests.]

2090. Martin, Margot,et al. *Calidoscopio de las Américas.* Lexington, Mass.: Ginn, 1971. 360 pp. [Teach. guide, key, tapes.]

2091. Michalski, Charles. *Spanish:Oral Approach 1.* Lexington, Mass.: Ginn, 1970. 296 pp. [Teach. man., tests, tapes, wall charts.]

2092. —— and Richard P. Merrill. *Spanish:Oral Approach 2.* Lexington, Mass.: Ginn, 1970. 382 pp. [Teach. man., tests, tapes, wall charts.]

2093. —— et al. *Spanish:Oral Approach 3.* Lexington, Mass.: Ginn, 1968. 452 pp. [Teach. man., tests, tapes, wall charts.]

2094. O'Neal, Robert D., and Marina G. Burdick. *Calidoscopio español.* Lexington, Mass.: Ginn, 1967. 367 pp. [Tapes.]

2095. Schmitt, Conrad,et al. *Español:A Descubrirlo.* New York: McGraw-Hill. 368 pp. [Teach. ed., workbook, test package, test replac., tapes, cassettes, filmstrips, flexidiscs, list. comp. kit.]

2096. Schmitt, Conrad. *Español:Comencemos.* New York: McGraw-Hill, 1969. 256 pp. [Teach. ed., workbook, tapes, test pack., test replac., filmstrips.]

2097. —— *Español:Sigamos.* New York: McGraw-Hill, 1969. 256 pp. [Teach. ed., workbook, tapes, test pack., test replacements, filmstrips.]

2098. Staubach, Charles N.,et al. *Lengua Activa 1.* Lexington, Mass.: Ginn, 1970. 367 pp. [Teach. man., key, workbook, tapes and script, flannelbd. fig.]

2099. —— *Lengua Activa 2.* Lexington, Mass.: Ginn, 1970. 323 pp. [Teach. man., key, workbook, tapes and script.]

2100. Turk, Laurel H., and Edith M. Allen. *El español al día: Book One.* Lexington, Mass.: D.C. Heath, 1968. 608 pp. [3rd ed. rev.] [Teach. man., key, rec., songs, tapes, tests, keys.]

2101. —— *El español al día:Book Two.* Lexington, Mass.: D.C. Heath, 1968. 509 pp. [3rd ed. rev.] [Teach. man., key, tapes, tests, keys.]

2102. —— *El español al día:Book Three.* Lexington, Mass.: D.C. Heath, 1968. 410 pp. [Teach. man., key, tapes.]

2103. Woodford, Protase E.,et al. *Español:A Sentirlo.* New York: McGraw-Hill. 400 pp. [Teach. ed., workbook, test pack., test replac., tapes, cassettes, filmstrips.] [Level II; 3rd ed.]

Classical Languages

Secondary. 2104. Hines, Lillian M.,et al. *Our Latin Heritage:Book I.* New York: Harcourt, Brace and World, 1966. 434 pp. [Teach. handbook, tests.]

2105. —— *Our Latin Heritage:Book II.* New York: Harcourt, Brace and World, 1966. 535 pp. [Teach. handbook, tests.]

2106. —— *Our Latin Heritage:Book III.* New York: Harcourt, Brace and World, 1967. 534 pp. [Teach. handbook.]

2107. —— *Our Latin Heritage:Book IV.* New York: Harcourt, Brace and World, 1969. 533 pp. [Teach. handbook.]

2108. Horn, A., and J. Gummere. *Using Latin 3.* Glenview, Ill.: Scott, Foresman, 1968. [Teach. man., key, writ. exer., tests.]

2109. Horn, A.,et al. *Using Latin 2.* Glenview, Ill.: Scott, Foresman, 1963. 480 pp. [Teach. man., key, tests.]

2110. —— *Using Latin 1.* Glenview, Ill.: Scott, Foresman, 1961. 448 pp. [Teach. man., key, tests.]

2111. Peckett, C., and A. Munday. *Principia*. Glenview, Ill.: Scott, Foresman, 1970. 272 pp. [Teach. man.]

2112. —— *Pseudolus Noster*. Glenview, Ill.: Scott, Foresman, 1970. 352 pp. [Teach. man.]

2113. Ullman, B.L.,et al. *Latin for Americans, First Book*. Riverside, N.J.: Macmillan, 1968. 468 pp. [5th rev. ed.] [Teach. man., key, tests, tapes, script.]

2114. —— *Latin for Americans, Second Book*. Riverside, N.J.: Macmillan, 1968. 504 pp. [5th rev. ed.] [Teach. man., key, tests, tapes, script.]

Germanic Languages

Multi-Level. 2115. Lund, Morton, and Palle Heinsen, *Auf deutsch, bitte! 2*. München: Hueber, 1971. [Text, teach. man., tapes, slides, workbooks, answ. keys, tests, gloss., readers, lab. exer.]

2116. Peck, A.J.,et al. *Vorwärts*. Leeds, England: E. J. Arnold & Son for the Nuffield Found., 1968. [Teach. book, tape record., film strips, wall maps, stud. workbook, flashcards, read., read. and writ. books.]

Secondary. 2117. Rehder, Helmut,et al. *Denken, Wissen und Kennen*. New York: Holt, Rinehart and Winston, 1966. 329 pp.

2118. —— *Sprechen und Lesen*. New York: Holt, Rinehart and Winston, 1971. 388 pp. [Teach. man., disc/tape rec., exer. man., quizzes, and tests.] [Rev. ed.]

2119. —— Ursula Thomas, and Freeman Twaddell. *Erste Stufe*. New York: Holt, Rinehart and Winston, 1970. 160 pp. [Equals first half:Rehder, Helmut, et al., *Verstehen und Sprechen*, rev. ed.]

2120. —— Ursula Thomas, and Freeman Twaddell. *Verstehen und Sprechen*. New York: Holt, Rinehart and Winston, 1970. 320 pp. [Teach. man., disc/tape rec., flashcards, project., exer. man., quizzes, and tests.] [Rev. ed.]

2121. —— Ursula Thomas, and Freeman Twaddell. *Zweite Stufe*. New York: Holt, Rinehart and Winston, 1970. 240 pp. [Equals first half:Rehder, Helmut,et al., *Verstehen und Sprechen*, rev. ed.]

2122. Winkler, George A. *A-LM German:Level One*. New York: Harcourt, Brace and World, 1969. [Text, teach. ed., cue cards, dial. posters, suppl. posters, tapes, disc rec., workbooks, test man., stud. test book, pract. rec.] [2nd ed.]

2123. ——*A-LM German:Level Two*. New York: Harcourt Brace Jovanovich, 1970. [Text, teach. ed., workbook, pract. rec., test book, cue cards, tape/disc rec., test man.] [2nd ed.]

2124. —— *A-LM German:Level Three*. New York: Harcourt Brace Jovanovich, 1971. [Text, teach. man., pract. rec., workbooks, stud. test book. tape/disc rec., test man., test tapes, list. comp. tape, list. comp. man.] [2nd ed.]

Slavic Languages

Secondary. 2125. Liapunov, Marina. *A-LM Russian Level One*. New York: Harcourt Brace Jovanovich, 1969. 324 pp. [Text, teach.ed., workbook, pract. rec., test book, cue cards, tape/disc rec., test man.] [2nd ed.]

2126. —— *A-LM Russian Level Two*. New York: Harcourt Brace Jovanovich, 1971. 406 pp. [Text, teach. ed., workbook, pract. rec., test book, cue cards, tape/disc rec., test man.] [2nd ed.]

LITERARY TEXTS

ESOL

Multi-Level. 2127. Dixson, Robert J. *Modern Short Stories in English*. New York: Regents, 1971. 106 pp. [Rev. ed.]

French

College. 2128. Collins, Marie. *Black Poets in French*. New York: Scribner's. [Text, instr. man.]

2129. Grant, Richard B., and Alexander Hull. *Premières découvertes littéraires*. New York: Random.

2130. Jones, George F., and Ann Demaitre.eds. *La chanson de Roland*. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall, 1971.

2131. Kuhn, Reinhard. *L'esprit moderne dans la littérature française*. London: Oxford U.P.

2132. Lough, John. *The Encyclopédie*. New York: David McKay, 1971.

Multi-Level. 2133. Maman, André,et al. *La France: Ses grandes heures littéraires*. New York: McGraw-Hill, 1968.

2134. Parmée, Douglas,ed. *Twelve French Poets: 1820–1900:An Anthology of 19th Century French Poetry*. New York: David Mckay, 1971. 354 pp.

Spanish, Italian and Portuguese

College. 2135. Angeles, José. *Introducción a la literatura española II*. New York: McGraw-Hill, 1969. 576 pp.

2136. Caballero Calderón, Eduardo. *Ancha es Castilla*. New York: Van Nostrand Reinhold, 1971. 323 pp. [Ed. Louis C. Pérez, and Leon F. Lyday.]

2137. Castillo, Homero,ed. *Antología de poetas modernistas hispanoamericanos*. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall. 505 pp.

2138. Díaz-Plaja, Fernando. *Antología del romanticismo*. New York: McGraw-Hill, 1968. 256 pp.

2139. Gaucher-Shultz, Jeanine, and Alfredo O. Morales,eds. *Tres dramas mexicanos en un acto*. New York: Odyssey P., 1971. 88 pp.

2140. Hamilton, Carlos D. *Lírica hispánica*. New York: McGraw-Hill, 1969. 116 pp.

2141. Leal, Luis. *Breve historia de la literatura hispanoamericana*. New York: Random House, 1971. 395 pp.

2142. Peñuelas, Marcelino C., and William Wilson. *Introducción a la literatura española I*. New York: McGraw-Hill, 1969. 576 pp.

2143. Pirandello, Luigi. *Enrico IV*. New York: Appleton-Century-Crofts, 1971. 111 pp. [Ed. Marcell Tetel.]

2144. Pratolini, Vasco. *Cronaca familiare*. New York: Appleton-Century-Crofts, 1971. 170 pp. [Ed. Ilene T. Olken.]

2145. Sallese, Nicholas F., and José A. Pérez. *España: Vida y literatura.* New York: Van Nostrand Reinhold, 1969. 271 pp.

Multi-Level. 2146. Sastre, Alfonso. *La Mordaza.* New York: Appleton-Century-Crofts. 116 pp. [Ed. Isabel M. Schevill and José L. S. Ponce de León.]

Secondary. 2147. Jackson, Mary, and Edenia Guillermo,eds. *El teatro hispánico.* Skokie, Ill.: Nat. Textbook. 203 pp.

Classical Languages

College. 2148. Elliott, Alan,ed. *Euripides'* Medea *Edited with Introduction, Commentary, Notes and Vocabulary.* Oxford: Oxford U.P., 1969.

2149. Hamilton, J.R., *Plutarch.* Alexander. New York: Oxford U.P., 1969.

2150. Nisbet, R.G.M., and Margaret Hubbard. *A Commentary on Horace:Odes I.* Oxford: Clarendon, *1970.*

2151. Stevens, P.T.,ed. *Euripides:*Andromache. *Edited with Introduction and Commentary.* New York: Oxford U.P., 1971.

Multi-Level. 2152. Austin, R.G.,ed. *P. Vergili Maronis* Aeneidos *Liber Primus.* Oxford: Clarendon P., 1971.

2153. Dorey, T.A.,ed. *Livy.* Toronto: Toronto U.P., 1971.

2154. Kennedy, E.C.,ed. *A Choice of Ovid.* London: Univ. Tutorial P. 1970.

2155. Kenney, E.J.,ed. *Lucretius,* De Rerum Natura, Book III. Cambridge: Cambridge U.P., 1971.

2156. Watkins, Leslie. *Sallust:*Bellum Iugurthinum. London: Univ. Tutorial P., 1971.

2157. Willcock, M.M. *A Commentary on Homer's* Iliad. New York: St. Martin's, 1970.

Germanic Languages

College. 2158. Grimm, Reinhold, and Henry J. Schmidt,eds. *Brecht Fibel.* New York: Harper & Row, 1970. 214 pp.

2159. Johnson, Uwe. *Das neue Fenster.* New York: Harcourt, Brace and World, 1967. 288 pp.

2160. Zoh, Harry,ed. *Der farbenvolle Untergang: Österreichisches Lesebuch.* Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall, 1971.

Uncommonly Taught Languages

Multi-Level. 2161. Matson, Dan M., and B.P. Mahapatra. *The Oriya Language Textbook Series: Volume Six:Glossary to Oriya Short Stories.* Ithaca, N.Y.: Cornell U., 1970. 107 pp. [EDRS: ED 054 679.]

2162. —— *The Oriya Language Textbook Series, Volume Five:Oriya Short Stories.* Ithaca, N.Y.: Cornell U., 1970. 125 pp. [EDRS: ED 054 678.]

2163. —— *The Oriya Language Textbook Series, Volume Seven:Glossary to Three Oriya Novels.* Ithaca, N.Y.: Cornell U., 1970. 243 pp. [EDRS: ED 054 680.]

See also 2353.

READERS

ESOL

Adult. 2164. Campbell, Russell N., and Maryruth Bracy. *Letters from Roger:Exercises in Communication.* Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall. 140 pp.

Multi-Level. 2165. Dixson, Robert J. *Easy Reading Selections in English.* New York: Regents, 1971. 137 pp. [Rev. ed.]

French

College. 2166. Bauer, Camille. *Panorama de la France moderne.* New York: Holt, Rinehart and Winston, 1968. 315 pp.

2167. Dumont, Jean-Louis, and Donald Pomerantz. *Paroles du terrior.* New York: American Book, 1967. 211 pp.

2168. Harris, Julian, and André Lévêque. *Basic French Reader.* New York: Holt, Rinehart and Winston, 1964. 197 pp. [Rev. ed.]

2169. Keating, L. Clark, and Marcel I. Moraud. *Sélections de Molière, Voltaire, Hugo.* New York: Van Nostrand Reinhold. 197 pp.

2170. Kenan, Lucette R. *Chez les français.* New York: Harcourt, Brace and World, 1967. 237 pp.

2171. —— *Galerie de portraits contemporains.* New York: Harcourt, Brace and World, 1969. 197 pp.

2172. Politzer, Robert L.,ed. *Trois contes, deux essais, une comédie.* Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall, 1966. 294 pp.

2173. Sareil, Jean. *Les cent femmes de Jérôme Grandvilliers.* New York: Regents. 173 pp.

2174. Valette, Rebecca M., and Robert L. Morgenroth,eds. *C'est de la prose.* New York: Harcourt, Brace and World, 1968. 172 pp. [Text, inst. man., tapes.]

Elementary. 2175. Fice, R.H.C., and F.S. Claxton. *First French Readers:Claire et le lapin.* New York: St. Martin's, 1968. 32 pp.

2176. —— *First French Readers:Jacques et Claire à la Maison.* New York: St. Martin's, 1968. 32 pp.

2177. Miles, Margaret M., Harriet Friedlander, and Hazel Tulecke. *Qui est là?* Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall, 1966. 102 pp. [Text, teach. man., rec.]

2178. Okin, Josée Pilot-Debienne, and Conrad J. Schmitt. *Let's Speak French Lectures.* New York: McGraw-Hill, 1967.

2179. Reed, Marie-Thérèse C. *Les nouveaux amis: "Trois petits mousquetaires en vacances."* New York: Ginn, 1966.

Multi-Level. 2180. Coulanges, Claudine, and Flake Daniel. *Un coup d'oeil sur la France:Sa géographie—son histoire.* Skokie, Ill.: Nat. Textbook, 1964. 148 pp.

2181. Evans, I.A. *Choisissez vos rôles.* New York: St. Martin's, 1967. 102 pp.

2182. Gilbert, Robin. *Pierre et les cambioleurs.* New York: St. Martin's, 1966. 62 pp.

2183. Green, Evelyn C. *Guignol et ses amis.* New York: Holt, Rinehart and Winston, 1966. 103 pp.

2184. Haas, Charles. *D'autres mondes.* Boston: Allyn & Bacon, 1968. 340 pp.

2185. Langellier, Alice and Paul. *Ces gens qui passent*. New York: Holt, Rinehart and Winston, 1969. 212 pp. [3rd ed.; text, tapes.]

2186. Peyrazat, Jean E. *Guy de Maupassant's contes choisis*. New York: Regents, 1967. 94 pp.

2187. —— *Honoré de Balzac's* Eugénie Grandet. New York: Regents, 1967. 153 pp.

2188. —— *Victor Hugo's* Les Misérables. New York: Regents, 1967. 138 pp.

2189. Pimsleur, Paul. *C'est la vie:Lectures d'aujourd'hui*. New York: Harcourt, Brace and World, 1970. 185 pp.

2190. Roe, Claire A. *La maison sur l'eau*. London: Longmans, Green, 1967. 112 pp.

2191. Roussy de Sales, R. de. *Jeux de grammaire*. Skokie, Ill.: Nat. Textbook, 1967. 64 pp.

2192. —— *La drôle d'équipe*. Skokie, Ill.: Nat. Textbook, 1971.

2193. —— *L'invasion de la Normandie*. Skokie, Ill.: Nat. Textbook, 1971.

2194. —— *Variétés:Fifteen Famous Stories*. Skokie, Ill.: Nat. Textbook, 1969. 143 pp.

See also 2423.

Secondary. 2195. Allan R.N. *Le mystère de Monzac*. New York: St. Martin's, 1968. 80 pp.

2196. Ambrosi, Jean, and Frederick Franck. *Croquis parisiens*. New York: Holt, Rinehart and Winston, 1969. 147 pp.

2197. Bégué, Louise, and Frederick Franck. *Au fil de l'eau*. New York: Holt, Rinehart and Winston, 1965. 150 pp.

2198. Dale, John B. and Magdalene L. *Lectures françaises:Book 1*. Lexington, Mass.: D.C. Heath, 1971.

2199. —— *Lectures françaises:Book 2*. Lexington, Mass.: D.C. Heath.

2200. Dubois, Claude. *L'affaire du cadavre vivant*. Skokie, Ill.: Nat. Textbook, 1970.

2201. Emerson, B.A. *Pierre qui roule*. New York: St. Martin's, 1966. 48 pp.

2202. Fourel, Marguerite. *Dix contes choisies*. Boston: Allyn & Bacon, 1967. 279 pp.

2203. *French:Reading for Meaning*. New York: Harcourt, Brace and World, 1966. 178 pp.

2204. Gilbert, Robin. *Pierre dans les Alpes*. New York: St. Martin's, 1968. 64 pp.

2205. Galembert, Pierre-Jean. *Le collier africain*. Skokie, Ill.: Nat. Textbook, 1968.

2206. —— *Le trésor des pirates*. Skokie, Ill.: Nat. Textbook, 1970.

2207. —— *Les contrebandiers*. Skokie, Ill.: Nat. Textbook, 1970.

2208. Kaplan, Charles,ed. *Les aventures du petit Nicolas*. New York: Macmillan, 1966. 234 pp.

2209. Kenney, Morgan. *La maison hantée:Le marteau rouge*. Toronto: D.C. Heath Canada. 70 pp. [Stud. texts, teach. man.]

2210. —— *Le nonveau monde*. Toronto: D.C. Heath Canada. 72 pp. [Stud. text, teach. man.]

2211. —— *L'équilibre de la nature*. Toronto: D.C. Heath Canada. 1971. 61 pp. [Stud. text, teach. man.]

2212. —— *Tout est bien qui finit bien*. Toronto: D.C. Heath Canada. 62 pp. [Stud. text, teach. man.]

2213. —— *Voyage à la lune*. Toronto: D.C. Heath Canada. 81 pp. [Stud. text, teach. man.]

2214. Leeson, Richard. *Voyage à Paris*. New York: St. Martin's, 1967. 74 pp.

2215. Miller, S.H., and C. Jacob. *Une chanson pour Gisèle*. New York: St. Martin's, 1968. 31 pp.

2216. Mountjoy, M.E. *Agent Secret*. New York: St. Martin's, 1967. 75 pp.

2217. —— *Mission accomplie!* New York: St. Martin's, 1968. 90 pp.

2218. —— *Salut danger!* New York: St. Martin's, 1967. 75 pp.

2219. Peyrazat, Jean E. *Histoires drôles*. New York: Regents. 111 pp.

2220. Richardson, G., and M.M. Lord. *Salut, Correntin!* New York: St. Martin's, 1968. 80 pp.

2221. Roussy de Sales, R. de. *Dialogues comiques*. Skokie, Ill.: Nat. Textbook, 1971. 40 pp. [New ed.]

2222. —— *Easy French Reader*. Skokie, Ill.: Nat. Textbook, 1971.

2223. —— *La petite comédie française*. Skokie, Ill.: Nat. Textbook, 1969. 63 pp.

2224. —— *Noël*. Skokie, Ill.: Nat. Textbook, 1966. 110 pp.

2225. —— *Rions!* Skokie, Ill.: Nat. Textbook, 1970. 47 pp.

2226. —— *Rions encore!* Skokie, Ill.: Nat. Textbook, 1970. 48 pp.

2227. Roussy de Sales, R. de,ed. *Pages choisies:Nine Famous Stories for Intermediate Students*. Skokie, Ill.: Nat. Textbook, 1969. 59 pp.

2228. —— *Pot-pourri de littérature française*. Skokie, Ill.: Nat. Textbook, 1970. 55 pp.

2229. —— *Six contes de Maupassant*. Skokie, Ill.: Nat. Textbook, 1970. 40 pp.

2230. St. John, Helen B., and Laure Rièse. *Un peu de nouveau*. Toronto: McGraw-Hill of Canada. 1961. 143 pp.

2231. Sempé et Goscinny. *Les aventures du petit Nicolas:Joachim a des ennuis*. New York: Harcourt, Brace and World, 1967. 130 pp.

2232. Shaw, Lawrence, and Elisabeth Combes. *Lettres de Mazamet*. New York: St. Martin's, 1968. 64 pp.

2233. Steinhauer, David. *Lectures choisies pour les commençants*. Boston: Allyn & Bacon, 1966. 83 pp. [Rev. ed.]

2234. Topping, Anne. *Bonnes vacances:Deuxième livre de français*. New York: St. Martin's, 1968. 71 pp.

2235. —— *Les Duval:Premier livre de français*. New York: St. Martins, 1968.

2236. —— *Venez à Paris:Troisième livre de français*. New York: St. Martin's, 1968. 72 pp.

2237. Valette, Jean-Paul and Rebecca. *Lisons:A Level 1 French Reader*. New York: McGraw-Hill, 1967. 120 pp.

Spanish, Italian and Portuguese

Bibliography. 2238. Morrow, Judith C. *An Annotated*

Bibliography of Spanish Readers for Levels I–IV. Bloomington: Ind. U., 1971. 63 pp. [EDRS: ED 060 704.]

College. 2239. Aridjis, Homero,ed. *Seis poetas latinoamericanos de hoy.* New York: Harcourt Brace Jovanovich. 256 pp.

2240. Ayala, Francisco. *El Rapto.* New York: Harcourt Brace Jovanovich, 1971. 132 pp. [Ed. Phyllis Z. Boring.]

2241. Brown, Robert B., and Barry J. Luby. *Visiones de hoy.* New York: Harcourt Brace Jovanovich, 1971. 228 pp. [Tapes.]

2242. Campo, Michael R.,ed. *Pirandello, Moravia, and Italian Poetry:Intermediate Readings in Italian.* Riverside, N.J.: Macmillan, 1968. 356 pp.

2243. Carballido, Emilio. *Medusa.* Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall. 183 pp. [Ed. Jeanine Baucher-Shultz, and Alfredo Morales.]

2244. Casa, Frank P.,ed. *En busca de España.* New York: Harcourt, Brace and World, 1968. 237 pp.

2245. Castro, Véliz B. *José Martí:Páginas Literarias.* New York: McGraw-Hill, 1969. 128 pp.

2246. Coleman, Alexander,ed. *Cinco maestros.* New York: Harcourt, Brace and World, 1969. 318 pp.[Instr. man.]

2247. Dobrian, Walter A., and Coleman R. Jeffers,eds. *Spanish Readings for Conversation.* Boston: Houghton-Mifflin, 1970. 270 pp. [Tapes.]

2248. Galpin, Alfred,et al,eds. *Beginning Readings in Italian.* Riverside, N.J.: Macmillan, 1966. 302 pp.

2249. Güiraldes, Ricardo. *Don Segundo Sombra.* Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall, 1971. 265 pp. [Ed. Angela B. Dellepiane.]

2250. Gullón, Ricardo,ed. *Rubén Darío:Sus Mejores Páginas.* Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall. 186 pp.

2251. Hower, Alfred, and Richard A. Preto-Rodas, eds. *Cronicas Brasileiras.* Gainesville, Fla.: Florida U.P., 1971. 224 pp.

2252. Kasten, Lloyd A., and Eduardo Neale-Silva. *Lecturas Amenas.* New York: Harper & Row. 689 pp. [2nd ed.]

2253. Leal, Luis. *Cuentistas hispanoamericanos del siglo veinte.* New York: Random House. 243 pp.

2254. Mallea, Eduardo. *Chaves.* Englewood Cliffs, N. J.: Prentice-Hall, 1971. 94 pp. [Ed. Bernard and Alice Gicovate.]

2255. Martins, Wilson, and Seymour Menton. *Teatro Brasileiro Contemporâneo.* New York: Appleton-Century-Crofts, 1966. 405 pp.

2256. Matute, Ana María. *Fiesta al Noroeste.* Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall, 1971. 100 pp. [Ed. Lluís Alpera.]

2257. Pacifici, Sergio,ed. *Le Voci della Sera.* New York: Random House, 1971. 240 pp.

2258. Plevich, Mary, and Celia S. Lichtman. *Hojas Literarias 1.* New York: Van Nostrand Reinhold. 87 pp.

2259. —— *Hojas Literarias 2.* New York: Van Nostrand Reinhold. 118 pp.

2260. —— *Hojas Literarias 3.* New York: Van Nostrand Reinhold. 109 pp.

2261. Traven, Bruno. *Macario.* Boston: Houghton-Mifflin, 1971. 153 pp. [Ed. Sheilah R. Wilson.]

2262. Unamuno, Miguel de. *Tres nivolas de Unamuno.* Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall, 1971. 118 pp. [Ed. Demetrios Basdekis.]

2263. Usigli, Rodolfo. *Corona de Fuego.* New York: Odyssey P. 180 pp. [Ed. Rex E. Ballinger.]

Elementary. 2264. Bishop, Dorothy S. *Fábulas Bilingües:Chiquita y Pepita.* Skokie, Ill.: Nat. Textbook. n.p. [Biling. ser.]

2265. —— *Fábulas Bilingües:Leonardo el león y Ramón el ratón.* Skokie, Ill.: Nat. Textbook, n.p. [Biling. ser.]

2266. —— *Fábulas Bilingües:Tina la tortuga.* Skokie, Ill.: Nat. Textbook. n.p. [Biling. ser.]

Multi-Level. 2267. Barker, Marie E. *Español para el bilingüe.* Skokie, Ill.: Nat. Textbook. 340 pp. [Tapes, cassettes.]

2268. Correa, Gustavo. *Poesía española del siglo XX.* New York: Appleton-Century-Crofts. 613 pp. [Anthology.]

2269. Cressey, William W., and Edward E. Borso. *Tertulia.* New York: Appleton-Century-Crofts. 241 pp.

2270. Fabian, Donald L.,ed. *Tres ficciones breves.* Boston: Houghton-Mifflin, 1968. 162 pp.

2271. Lawaetz, Gudie,ed. *Spanish Short Stories:Volume 2—Cuentos Hispánicos Tomo 2.* Middlesex, Eng.: Penguin. 214 pp. [Parallel texts.]

2272. Lorenzo Criado, Emilio. *Lengua y vida españolas:Curso medio.* Madrid: Mangold. 251 pp.

2273. Paula, Paulo de, and Haydee S. Magro. *Leituras brasileiras contemporâneas.* Wash., D.C.: Brasil.-Amer. Cult. Inst., 1970. 249 pp.

2274. Peñuelas, Marcelino, and John Sharp. *Mr. Clark no Toma Poca Cola.* New York: McGraw-Hill, 1969. 176 pp.

2275. Poyatos, Fernando. *España por Dentro.* New York: McGraw-Hill, 1969 208 pp.

2276. Romero, José Rubén. *La Vida Inútil de Pito Pérez.* Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall. 198 pp. [Ed. William O. Cord.]

2277. Ruiz Iriarte, Víctor. *Tres telecomedias de España.* Lexington, Mass.: D.C. Heath, 1971. 129 pp. [Ed. Marion P. Holt, and George W. Woodyard.]

2278. Turk, Laurel H., and Aurelio M. Espinosa,Jr. *Lecturas hispánicas.* Lexington, Mass.: D.C. Heath. 244 pp. [Tapes.]

Secondary. 2279. Barlow, Genevieve. *Leyendas latinoamericanas.* Skokie, Ill.: Nat. Textbook, 1970. 129 pp.

2280. Flake, Daniel, *Una mirada a España.* Skokie, Ill.: Nat. Textbook, 1971. 154 pp.

2281. Gil, Alfonso M. *Lecturas y retratos.* Philadelphia: Cent. for Curr. Devel., 1971. 61 pp.

2282. Jarnés Bergua, Enrique. *Tres pasos en falso.* Philadelphia: Cent. for Curr. Devel., 1970. 136 pp.

2283. LaGrone, Gregory G.,et al. *Vivir y Conocer.* New York: Holt, Rinehart and Winston, 1968. 377 pp. [Teach. man., tests, tapes.]

2284. Marzo, José. *Tormenta en la Costa del Sol.* Philadelphia: Cent. for Curr. Devel., 1970. 136 pp.

2285. Millán, Rafael. *Lecturas del suburbio.* Philadelphia: Cent. for Curr. Devel., 1971. 77 pp.

2286. Milor, John H. *Historietas en español.* Skokie, Ill.: Nat. Textbook, 1971. 92 pp. [2nd ed.]

2287. Papalia, Anthony, and José A. Mendoza. *Lecturas para hoy.* New York: AMSCO Sch. Pub. 198 pp.

2288. Pitarro, John M. *Cuentecitos.* New York: Regents, 1968. 121 pp.

2289. Rodríguez, Mario B.,ed. *Cuentos alegres para principiantes.* New York: Holt, Rinehart and Winston. 121 pp. [3rd ed.]

2290. Rosa, Arturo de. *La momia desaparece.* Skokie, Ill.: Nat. Textbook. 62 pp.

2291. *Vamos a Ver!* St. Paul.: EMC Corp., 1971. 176 pp. [Teach. guide, 5 cassettes.]

2292. Vega, Lope de. *Fuenteovejuna.* New York: Regents, 1963. 124 pp. [Ed. Alberto Romo.]

2293. Wasserman, Marvin and Carol. *Prosa de la España Moderna.* New York AMSCO Sch. Pub. 183 pp.

2294. *Zarabanda.* St. Paul.: EMC Corp. 146 pp. [Teach. guide, 8 cassettes.]

Classical Languages

Multi-Level. 2295. Oberst, Helmut. *Plautus in Comics.* Zurich and Stuttgart: Artemis, 1971. [Comic str. vers. of Mostellaria; Mod. Lat. text.]

Secondary. 2296. Balme, M.G. *Intellegenda:Comprehension Exercises in Latin Prose and Verse.* New York: Oxford U.P., 1970.

2297. Drake, G.,ed. *Latin Readings.* Glenview, Ill.: Scott, Foresman, 1965. 112 pp. [Teach. man.]

2298. —— *More Latin Readings.* Glenview, Ill.: Scott, Foresman, 1965. 112 pp. [Teach. man.]

2299. Gummere, J., and A. Horn. *Classical Myths and Legends.* Glenview, Ill.: Scott, Foresman, 1967. 192 pp. [Key.]

2300. Gummere, J.,et al. *Latin Reader 1:Roman Stories.* Glenview, Ill.: Scott, Foresman. 144 pp.

2301. —— *Latin Reader 2:More Roman Stories.* Glenview, Ill.: Scott, Foresman. 160 pp.

2302. *Plautus for Reading and Production.* Glenview, Ill.: Scott, Foresman, 1968. 184 pp. [Ed. A. Gillingham, and E. Baade; Key.]

Germanic Languages

College. 2303. Brewer, John T., and Wolfgang W. Moelleken. *Deutsche Perspektiven.* Lexington, Mass.: D.C. Heath, 1968. 213 pp.

2304. Gewehr, Wolf, and Wolff A. von Schmidt. *German in the Social Sciences.* New York: Van Nostrand Reinhold. 202 pp.

2305. —— *Reading German in the Humanities.* New York: Van Nostrand Reinhold. 204 pp.

2306. —— *Reading German in the Natural Sciences.* New York: Van Nostrand Reinhold. 198 pp.

2307. Haynes, Maria S. *Deutsch in drei Ländern.* New York: Odyssey, 1968. 365 pp.

2308. Hill, Claude. *Lesen mit Gewinn.* New York: Harper & Row.

2309. Klier, Linde, and Uwe Martin. *Deutsche Erzählungen:Zweiter Band.* München: Hueber, 1965. 134 pp.

2310. Krauss, Paul G. *Deutsche Lektüre.* New York: Holt, Rinehart and Winston, 1969. 189 pp.

2311. Lehmann, W.P., Helmut Rehder, and Hans Beyer. *Spectrum.* New York: Holt, Rinehart and Winston, 1964. 621 pp.

2312. Ley, Ralph,ed. *Böll für Zeitgenossen:Ein kulturgeschichtliches Lesebuch.* New York: Harper & Row, 1970. 259 pp.

2313. LoCicero, Donald and Vincent,eds. *Humor und Witz.* New York: Harper & Row, 1968. 205 pp.

2314. Marcus, Eric. *Deutsche Jugend von heute.* New York: Holt, Rinehart and Winston, 1967. 135 pp. [Tape rec.]

2315. Øksenholt, Svein. *Deutsch der Gegenwart.* Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall, 1971.

2316. Rechtschaffen, Bernard, and Conrad Homberger. *German for Research:Biological and Physical Sciences.* New York: Random House, 1971.

2317. Smith, Duncan. *Konfrontation, Themen aus der deutschen Presse.* New York: Van Nostrand Reinhold. 356 pp.

2318. Spaethling, Robert, and Eugene Weber. *Literatur I.* New York: Oxford U.P.

2319. —— *A Reader in German Literature.* New York: Oxford U.P., 1969. 291 pp.

2320. Tracy, Gordon L., and Alex R. Anderson. *Dauer im Wechsel.* Lexington, Mass.: D.C. Heath/Raytheon, 1969. 378 pp.

2321. Troyanovich, John M. *German:From Language to Literature.* New York: Van Nostrand Reinhold. 137 pp. [Instr. man.]

2322. Vail, Van Horn, and Kimberly Sparks. *Der Weg zum Lesen:A German Structural Reader.* New York: Harcourt, Brace and World, 1967. 244 pp.

2323. Werba, Henry *Ein Jahr in Deutschland.* New York: Holt, Rinehart and Winston, 1970. 226 pp.

2324. Wohlgemuth-Berglund, Gisela. *Deutsche Literatur III.* Stockholm, Sweden: Nordstedt, 1968. 160 pp.

Multi-Level. 2325. Drath, Viola H. *Typisch Deutsch?* New York: Holt, Rinehart and Winston, 1969. 262 pp. [Rev. ed.]

2326. Hofe, Harold von. *Im Wandel der Jahre.* New York: Holt, Rinehart and Winston, 1969. 218 pp. [Tape rec; 4th ed.]

2327. —— and Joseph Strelke. *Vorboten der Gegenwart.* New York: Holt, Rinehart and Winston, 1967. 199 pp.

2328. Mathieu, Gustave, and Guy Stern. *In Briefen erzählt.* München: Hueber, 1965. 166 pp.

2329. Phelps, Reginald, and Jack M. Stein,comps. and eds. *The German Heritage.* New York: Holt, Rinehart and Winston, 1970. 299 pp. [3rd ed.]

2330. Probst, Gerhard F. *Deutscher Humor.* New York: Holt, Rinehart and Winston. 245 pp.

2331. Richmond, Garland C., and George H. Kirby. *Auslese.* New York: McGraw-Hill, 1968. 368 pp.

2332. Sparks, Kimberly, and Edith Reichmann. *So ist es!* New York: Harcourt Brace Jovanovich. 90 pp.

2333. Werba, Henry. *Ein Jahr in Deutschland.* New York: Holt, Rinehart and Winston, 1970. 226 pp. [Teach. man., tape record.]

2334. Zobel, Klaus. *Deutsche Schwänke.* New York: Holt, Rinehart and Winston, 1971. 93 pp.

Secondary. 2335. Courtright, Cecilie R., and Gisela Triesch,eds. *Lektüre:A-LM 2.* New York: Harcourt Brace Jovanovich. 178 pp. [To be used with A-LM German, Level Two.]

2336. Hofe, Harold von, and Margarete E. Freitas. *Deutschland ist anders.* New York: Scribner's.

2337. Wolff, Heinrich. *Das Geheimnis im Elbtunnel.* Skokie, Ill.: Nat. Textbook.

2338. —— *Die Jagd nach dem Familienerbe.* Skokie, Ill.: Nat. Textbook, 1971.

Uncommonly Taught Languages

Bibliography. 2339. Spolsky, Bernard, Agnes Holm, and Penny Murphy. "An Analytical Bibliography of Navajo Reading Materials (Curriculum Bulletin Number Ten)." [F 36]:42.

College. 2340. Hibbett, Howard, and Gen Itasaka. *Modern Japanese:A Basic Reader. Volume 1, Vocabulary and Notes.* Cambridge, Mass.: Harvard U.P., 1967. 273 pp.

2341. —— *Modern Japanese:A Basic Reader. Volume II, Japanese Texts.* Cambridge, Mass.: Harvard U.P., 1967. 306 pp. [129 pp. introd.]

2342. Mansoor, Menahem,ed.,et al. *Modern Hebrew Literature Reader for Advanced Students:Volume 1, Texts and General Vocabulary.* Madison: U. of Wis., 1971. 436 pp. [EDRS: ED 050 624.]

2343. —— *Modern Hebrew Literature Reader for Advanced Students:Volume 2, Explanatory Notes and Exercises.* Madison: U. of Wis., 1971. 710 pp. [EDRS: ED 050 625.]

Multi-Level. 2344. *Japanese:Katakana Reading Exercise Book.* Wash., D.C.: Def. Lang. Inst., 1971. 25 pp. [EDRS: ED 055 506.]

2345. Kikuoka, Tadashi,comp. *Japanese Newspaper Compounds. The 1,000 Most Important in Order of Frequency.* Rutland, Vt.: Tuttle, 1970. 95 pp.

2346. *Korean Advanced Course:Volume I.* Wash., D.C.: Def. Lang. Inst., 1971. 179 pp. [EDRS: ED 055 492.]

2347. *Korean Advanced Course:Volume II.* Wash., D. C.: Def. Lang. Inst., 1971. 214 pp. [EDRS: ED 056 597.]

2348. *Korean Advanced Course:Volume V.* Wash., D. C.: Def. Lang. Inst. 200 pp. [EDRS: ED 061 796.]

2349. Mansoor, Menahem,et al. *Newspaper Hebrew Reader:Volume 2, Part I.* Madison: U. of Wis., 1971. 199 pp. [EDRS: ED 055 514.]

2350. —— *Newspaper Hebrew Reader:Volume 2, Part II.* Madison: U. of Wis., 1971. 253 pp. [EDRS: ED 055 515.]

2351. Matson, Dan M. *The Oriya Language Textbook Series, Volume Eight:Oriya Word Count.* Ithaca, N.Y.: Cornell U., 1970. 255 pp. [EDRS: ED 054 681.]

2352. Matson, Dan M., and B.P. Mahapatra,eds. *The Oriya Language Textbook Series, Volume Three: Graded Readings in Oriya.* Ithaca, N.Y.: Cornell U., 1970. 127 pp [EDRS: ED 054 676.]

2353. —— *The Oriya Language Textbook Series, Volume Four:Graded Readings in Oriya—Glossary.* Ithaca, N.Y.: Cornell U., 1970. 217 pp. [EDRS: ED 054 677.]

2354. Mwamba, Zuberi Iddi. *Ndoa ya Binti Mfalme na Hadithi Nyingine.* Philadelphia: Cent. for Curr. Devel., 1971. 67 pp. [Swahili.]

2355. Nà, Dzūng-syùn. *Dzwo-wén-de fāng-fǎ.* Taipei: Gwǎng-wén, 1952. 129 pp. [Composition Method, Chinese.]

2356. —— *Gwó-yǔ fā-yin.* Taipei: Kāi-míng, 1952. 152 pp. [National Language Pronunciation; Chinese.]

2357. —— *Nà lǎu-shr túng-hwà jí.* Taipei: Gwǎng-wén, 1952. 295 pp. [*Teacher Na's Stories for Children.*]

2358. —— *Syǎu hǎi-bàu kàn mǎ-syi.* Taipei: Gwǎng-wén, 1953. 73 pp. [*The Little Seal Visits the Elephant;* Chinese child. stories with phon. script.]

2359. Schiffman, Harold. *Reader for Advanced Spoken Tamil. Final Report.* Seattle: U. of Wash., 1971. 8 pp. [EDRS: ED 054 706.]

2360. *Thai Basic Course:Workbook, Reading and Translation Exercises:Lessons 1–80.* Wash., D.C.: Def. Lang. Inst., 1971. 165 pp. [EDRS: ED 054 686.]

REVIEW GRAMMARS

ESOL

Adult. 2361. Frank, Marcella. *Modern English:A Practical Reference Guide.* Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall. 414 pp.

2362. Praninskas, Jean. *Rapid Review of English Grammar.* Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall, 1957. 310 pp.

Multi-Level. 2363. Dixson, Robert J. *Tests and Drills in English Grammar.* New York: Regents. 120 pp. [Rev. ed.]

2364. Frank, Marcella. *Modern English:Exercises for Non-native Speakers.* Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall. [2 vols.; Vol I:Parts of Speech, 208 pp.; Vol II: Sentences and Complex Structures, 181 pp.; Teach. man.]

French

College. 2365. Cottrell, Robert D. and Jane E. *Répondez-moi!:Pratique orale des verbes irréguliers français.* Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall, 1971.

2366. Donde, Mathurin, and Frédéric Ernst. *French Review Grammar.* New York: Holt, Rinehart and Winston, 1966. 382 pp. [Rev. ed.; Text, tapes.]

2367. Etmekjian, James, and Raymond J. Caefer. *Spoken and Written French in Review.* New York: Bobbs-Merrill. [Text, lab. man., tapes.]

2368. Mondelli, Rudolph J., and Pierre François. *French Conversational Review Grammar.* New York: Van Nostrand Reinhold, 1972. 420 pp. [Text, tapes.]

2369. Stack, Edward M. *Le pont neuf:A Structured*

Review. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall 1971. [Text, teach. man., workbook, tapes; 2nd ed.]

Multi-Level. 2370. Blume, Eli. *Cours supérieur de français*. New York: AMSCO Sch. Pub., 1970.

2371. —— *Review Text in French, Two Years*. New York: AMSCO Sch. Pub., 1966. 381 pp. [2nd ed.]

2372. —— *Review Text in French, Three Years*. New York: AMSCO Sch. Pub., 1963. 330 pp.

2373. —— *Workbook in French, Three Years*. New York: AMSCO Sch. Pub., 1963. 337 pp.

2374. Charbonneau, Gerard, and Hubert Seguin. *Workbook in Everyday French*. New York: Regents, 1971. 144 pp.

2375. Colbert, Roman. *Brief French Reference Grammar*. New York: Van Nostrand Reinhold. 174 pp.

2376. Lee, Harold W. *French Verb Handbook*. Provo, Utah: Brigham Young U.P. 99 pp.

2377. Venters, Peter, and B. Castle King. *Répétitions: . . . Repeating and Rehearsing French for Active Use*. New York: St. Martin's, 1969. 261 pp.

Spanish, Italian and Portuguese

College. 2378. Andrian, Gustave W.,ed. *Modern Spanish Prose:An Introductory Reader*. Riverside, N.J.: Macmillan, 1969. 233 pp. [2nd ed.]

2379. Brady, Agnes M.,et al. *El español a través de sus escritores:Repaso de gramática*. Riverside, N.J.: Macmillan, 1968. 398 pp. [Instr. man., tapes.]

2380. Kibler, Louis, and Mariquita Noris. *Giorno per Giorno:Italian in Review*. Riverside, N.J.: Macmillan, 1971. 315 pp.

2381. Rogers, Paul. *Florilegio de cuentos hispanoamericanos*. Riverside, N.J.: Macmillan, 1968. 341 pp.

2382. Rossi, Patrizio, and Douglas Radcliff-Umstead, eds. *Italiano Oggi, Italian Review Grammar*. New York: Appleton-Century-Crofts, 1971. 249 pp.

2383. Sallese, Nicholas F., and Oscar Fernández de la Vega. *Repaso:Gramática Moderna*. New York: Van Nostrand Reinhold, 1968. 312 pp. [Lab. man., tapes.]

2384. Sobrino, Josephine,et al. *Repaso de español:Lo esencial*. 232 pp. [Tapes.]

2385. Yates, Donald A.,et al,eds. *Tres cuentistas hispanoamericanos:Haracio Quiroga, Francisco Rojas González, Manuel Rojas*. Riverside, N.J.: Macmillan, 1969. 211 pp.

Multi-Level. 2386. Hampares, Katherine J. *Spanish 2400, a Programmed Review of Spanish Grammar*. New York: Harper & Row, 1971. 429 pp.

2387. Schmitt, Conrad. *Spanish Grammar*. New York: McGraw-Hill. 172 pp. [Schaum's outline ser.]

Secondary. 2388. *Advanced Spanish Refresher*. Miami: Dade Co. Pub. Sch., 1971. 28 pp. [EDRS: ED 062 866.]

2389. Cioffari, Vicenzo, and Emilio González. *Spanish Review Grammar*. Lexington, Mass.: D.C. Heath. 322 pp. [3rd ed.; Workbook, tapes.]

Classical Languages

Secondary. 2390. Eikeboom, R. *Programmed Latin Grammar*. Glenview, Ill.: Scott, Foresman, 1970. 256 pp. [Teach. man.]

2391. Pax, J. *Word Mastery for Students of Latin*. Glenview, Ill.: Scott, Foresman, 1965. 96 pp. [Key.]

Germanic Languages

College. 2392. Babcock, Leland S., and Erich A. Frey. *German and Germany in Review*. New York: Van Nostrand Reinhold. 287 pp. [Tape rec.]

2393. Eppert, Franz. *Deutsche Wortschatzübungen*. München: Hueber, 1968. 88 pp.

2394. Feix, Irmgard, and Ernestine Schlant. *Literatur und Umgangssprache*. New York: Holt, Rinehart and Winston, 1971. 209 pp.

2395. Glaettli, Walter E., and R. Elwood Backenstoss. *German Review:Dialog, Structure, Practice, Reading*. New York: Van Nostrand Reinhold, 1971. 326 pp. [Tape rec.]

2396. Griesbach, Heinz, and Dora Schulz. *Grammatik der deutschen Sprache*. München: Hueber, 1965. 445 pp.

2397. Homberger, Conrad P. *Rückschau und Fortschritt*. Lexington, Mass.: D.C. Heath/Raytheon, 1969. 450 pp.

2398. Johnson, Charles B. *German Reference Grammar*. Lexington, Mass.: D.C. Heath, 1971.

2399. Lederer, Herbert. *Reference Grammar of the German Language*. New York: Scribners, 1969. 709 pp. [Based on Dora Schulz and Heinz Griesbach, *Grammatik der deutschen Sprache*. München: Hueber, 1965.]

2400. Lehmann, W.P., Thomas J. O'Hare, and Christoph Cobet. *German:Language and Culture*. New York: Holt, Rinehart and Winston. 202 pp. [Teach. handbook, exer. man.]

2401. Meil, Kläre, and Margit Arndt. *ABC der schwachen Verben*. München: Hueber, 1968. 179 pp.

2402. Politzer, Robert L. *Speaking German*. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall, 1969. 329 pp.

2403. Reh, Albert M. *Continuing German:A Bridge to Literature*. New York: McGraw-Hill, 1970. 382 pp. [Teach. man.]

2404. Röseler, Robert O. *German in Review*. New York: Holt, Rinehart and Winston, 1967. 164 pp.

2405. Schipporeit, Luise. *Tenses and Timephrases in Modern German*. München: Hueber, 1971. 203 pp.

2406. Schmitz, Werner. *Übungen zu synonymen Verben*. München: Hueber, 1967. 48 pp.

Multi-Level. 2407. Beite, Ann-Mari,et al. *Basic Swedish Grammar*. Stockholm: Almqvist and Wiksell, 1963. 168 pp.

2408. Crean, John E.,Jr., and Peter Mollenhauer. *Briefe aus Deutschland*. New York: Harcourt, Brace and World, 1969. 236 pp.

2409. Gewehr, Wolf, and Wolff A. von Schmidt. *Practical Guide to German Verbs*. New York: Van Nostrand Reinhold. 81 pp.

2410. Kahn, Luther, and Donald D. Hook. *Stimmen aus deutschen Landen*. New York: Van Nostrand Reinhold. 149 pp.

2411. Kaufman, Gerhard. *Wie sag ich's auf Deutsch?* München: Hueber, 1967. 71 pp.

2412. Reinert, Harry F. *Review Text in German First Year.* New York: AMSCO Sch. Pub., 1971. 296 pp.

2413. Schroeder, Herbert, and Inge Kirchhoff. *Wir Lesen Deutsch:1. Teil.* München: Hueber, 1968. 62 pp.

Secondary. 2414. Scherer, George A.C.,ed. *German: Reading for Meaning.* New York: Harcourt, Brace and World, 1966. 168 pp.

Uncommonly Taught Languages

Multi-Level. 2415. Benton, Richard A. *Pangasinan Reference Grammar.* (PALI Lang. Texts.) Honolulu: U. of Hawaii P., 1971. 286 pp.

2416. Bleiler, Everett. *Essential Japanese Grammar.* New York: Dover Pub., 1963. 156 pp.

2417. Constantino, Ernesto. *Ilokano Reference Grammar.* (PALI Lang. Texts.) Honolulu: U. of Hawaii P., 1971. 50 pp.

2418. Wolfenden, Elmer P. *Hiligaynon Reference Grammar.* (PALI Lang. Texts.) Honolulu: U. of Hawaii P., 1971. 244 pp.

II. AUDIO AND VISUAL MATERIALS

ESOL

Bibliographies and Lists. 2419. Nazzaro, Lois B.,ed. *Filmstrips, Phonograph Records, Cassettes:An Annotated List of Audio-Visual Materials.* Philadelphia: Free Libr., 1971. [EDRS: ED 052 792.]

Filmstrips and Slides. 2420. Horkheimer, Mary F., comp. *Educators Guide to Free Filmstrips:Twenty-Third Edition.* Randolph, Wis.: Educators Progress Serv., 1971. 162 pp.

French

General. 2421. Quatrebarbes, Claude de. "Jeux . . . et vocabulaire." *FMonde* 79(1971):55–56. [Child. 4–9.]

2422. —— "Pour les classes." *FMonde* 85(1971):55–56.

Audiotapes and Records. 2423. Harven, Emile de. *Suivez la piste.* St. Paul, Minn.: EMC Corp., 1971. [Tapes, stud. book, teach. guide.]

2424. Hellström, Sten-Gunnar, Sven G. Johansson, and Francis Grand-Clément. *Rendez-vous en France CI.* St. Paul, Minn.: EMC Corp., 1972. [Tape or cassette rec., text., exer. bk., teach. guide.]

2425. Pimsleur, Paul. *Speak and Read Essential French.* Philadelphia: Cent. for Curr. Devel., 1964. [Tapes, read. booklet.]

Charts. 2426. Miller, J. Dale. *Color-Contrasted French and English Sounds.* Provo, Utah: Brigham Young U.P., 1971.

Filmstrips and Slides. 2427. Maris, Maria. *Visuals for Foreign Language Instruction.* Holyoke, Mass.: Technifax Corp., 1965. [50 visuals, teach. guide.]

Films and Videotapes. 2428. Haeseler, John A., and René Jullian. *Sights and Treasures of France.* Hollywood, Calif.: Haeseler Productions. [Filmstrips or slides, cassettes, records, study guide.]

Spanish, Italian and Portuguese

Audiotapes and Records. 2429. Pimsleur, Paul. *Speak and Read Essential Spanish.* Philadelphia: Cent. for Curr. Devel., 1966. [Read. booklet.]

Films and Videotapes. 2430. Moen, Mary E.,comp. *Films for Teaching and Learning Spanish.* St. Paul: Minn. Dept. of Educ., Divis. of Instr., For. Lang. Unit, 1971. 34 pp.

Classical Languages

Maps. 2431. Grant, Michael,ed. *Ancient History Atlas.* New York: Macmillan, 1971.

Germanic Languages

General. 2432. Jakobsh, F.K. "Radio Plays in the Teaching of German." *CMLR* 29,i:39–42.

Audiotapes and Records. 2433. Wängler, Hans-Heinrich. *Instruction in German Pronunciation.* St Paul: EMC Corp. [7 tape rec., instr. man.]

Charts. 2434. Rosenbaum, Eric. "Wandtabelle der Grammatik." *UP* 5,ii:148–49.

Filmstrips and Slides. 2435. Kraft, Wolfgang S. *So sind die Deutschen.* St. Paul, Minn.: EMC Corp. [Filmstrips, tape record., stud. activ. books, teach. guide.]

2436. —— *So sind die Deutschen 2.* St. Paul: EMC Corp. [Filmstrips, tape record., stud. activ. books, teach. guide.]

Slavic Languages

General. 2437. Matthews, Irene J. "Teachers, Take Advantage!" *CMLR* 29,i:42–45. [Supplement. Mats.]

Uncommonly Taught Languages

Bibliographies and Lists. 2438. Vestal, Theodore M. *Motion Pictures for the Study of India:A Guide to Classroom Films.* New Delhi, India: Educ. Res. Cent., 1970. 17 pp. [EDRS: ED 053 036.]

Charts. 2439. ["Pages from the Cree Alphabet Book."] [F 37]:110–12.

PHYSIOLOGY AND PSYCHOLOGY OF LANGUAGE LEARNING*

General

Bibliography. 2440. Dil, Anwar S.,comp. "Bibliography of Wallace E. Lambert's Works." [F 8]:354–62.

2441. Ducormier, Albert. "Sous le signe du vocabulaire." *FMonde* 84(1971):52–53. [Rev. of texts in Fr.]

General. 2442. Berman, Mark L.,ed. *Motivation and Learning:Applying Contingency Management Techniques.* Englewood Cliffs, N.J.: Ed. Tech. Pubs.

2443. Blumenthal, Arthur L. *Language and Psychology:Historical Aspects of Psycholinguistics.* New York: John Wiley, 1970.

2444. Gallagher, William. "Behaviorist and Rationalist Psychology and Language Teaching Theory." *TESLR* 4,iv(1971):1–4.

2445. Jakobovits, Leon A. "The Psychological Bases of Second Language Learning." *LSc* 14(1971):22–28.

2446. Klausmeier, Herbert J., and Richard E. Ripple. *Learning and Human Abilities.* New York: Harper & Row, 1971. [3rd ed.]

2447. Lambert, Wallace E. "Author's Postscript." [F 8]:351–53. [Overview of rel. of psych. and ling.]

2448. —— "Psychological Approaches to the Study of Language." [F 8]:160–96.

2449. Lavin, Enrique. "Lingüistica aplicada:Presentación de seis variantes de exposición lingüistica como factores retentivos—experimentación, resultados y conclusiones." *FM* 12(1971–72):105–30.

2450. Lembo, John M. *When Learning Happens.* New York: Schocken. 205 pp.

2451. Morse, William C., and G. Max Wingo,eds. *Classroom Psychology:Readings in Educational Psychology.* Glenview, Ill.: Scott, Foresman, 1971. 360 pp. [3rd ed.]

2452. Rivers, Wilga M. "The Foreign-Language Teacher and Cognitive Psychology or Where Do We Go From Here?" [F 32]:72–93.

2453. Woolley, F. Ross, and Robert D. Tennyson. "Conceptual Model of Classification Behavior." *EdT* 12, iv:37–39.

See also 3245.

Research and Implications. 2454. Lambert, Wallace E. "The Use of Pareto's Residue-Derivation Classification as a Method of Content Analysis." [F 8]:38–50.

2455. LeBovit, Judith. *A Study of the Effect of Latin Instruction on English Reading Skills of Sixth Grade Students in the Public Schools of the District of Columbia; School Year, 1970–71.* Wash., D.C.: Pub. Sch. of the Dist. of Col.

Bilingualism

General. 2456. Bernal, Ernest M. "Concept Learning Among Anglo, Black, and Mexican-American Children Using Facilitation Strategies and Bilingual Techniques." *DAI* 32:6180A–81A(Texas, Austin).

2457. Choate, Hubert H. "Selected Factors Contributing to Learning Potential of Children of Spanish Heritage." *DAI* 32:3778A(So. Calif.).

2458. Del Buono, Xavier A. "The Relationship of Bilingual/Bicultural Instruction to the Achievement and Self-Concept of Seventh Grade Mexican-American Students." *DAI* 32:4917A–18A(Mich. State).

2459. Karadenes, Mark. "A Comparison of Differences in Achievement and Learning Abilities Between Anglo and Mexican-American Children When the Two Groups Are Equated by Intelligence." *DAI* 32:4422A–23A(Va.).

2460. Kessler, Carolyn. *The Acquisition of Syntax in Bilingual Children.* Wash., D.C.: Georgetown U.P. 1971. 109 pp.

2461. Lambert, Wallace E. "A Social Psychology of Bilingualism." [F 8]:212–35.

2462. —— J. Havelka, and R.C. Gardner. "Linguistic Manifestations of Bilingualism." [F 8]:63–72.

2463. —— Maria Ignatow, and Marcel Krauthamer. "Bilingual Organization in Free Recall." [F 8]:252–65.

2464. —— and Elizabeth Peal. "The Relation of Bilingualism to Intelligence." [F 8]:111–59.

2465. Mackey, William F. *Bilingual Education in a Binational School.* Rowley, Mass.: Newbury House. 185 pp.

2466. Mallory, Gloria E.G. "Sociolinguistic Considerations for Bilingual Education in an Albuquerque Community Undergoing Language Shift." *DAI* 32:6008A–09A(N.M.).

2467. Olesini, José. "The Effect of Bilingual Instruction on the Achievement of Elementary Pupils." *DAI* 32:4844A–45A(E. Texas State).

2468. Pike, Earl O. "Observationally-Induced Question-Asking Behavior in Disadvantaged Mexican-American Children." *DAI* 32:6217A(Ore.)

2469. Ropa, Denis. "Un lycée bilingue au Cameroun." *FMonde* 86:20–24.

2470. Spence, Allyn G., Shitala Mishra, and Susan Shozeil. "Home Language and Performance on Standardized Tests." *Elem. Sch. Jour.* 71(1971):309–13.

2471. Thévenin, André. "Note sur les situations de bilinguisme scolaire dans les lycées français de l'étranger. *FMonde* 87:22–27.

2472. Tucker, G. Richard,et al. *Cognitive and Attitudinal Consequences of Following the Curricula of the First Four Grades in a Second Language.* Montreal: McGill U., 1971. [EDRS: ED 055 485.]

2473. Weiland, Harold R. "What's the Problem?" *CMLR* 27,ii(1971):22–24.

2474. Wickwire, Patricia N. "The Academic Achievement and Language Development of American Children of Latin Heritage:Factors of Intellect, Home Educational Environment, and Personality." *DAI* 32:6232A–33A(Texas, Austin).

See also 467, 2602.

---

* *Festschriften* and Other Analyzed Collections are listed first in this Bibliography, on p. 547, and have been assigned Item numbers F 1–F 43. "F" numbers in brackets following a title refer to these items.

See also GENERAL *Bilingualism* General; CURRICULUM PROBLEMS AND DEVELOPMENTS *Bilingual* Theory.

Emotional and Attitudinal Factors. 2475. Bockman, John F., and Darleen A. Videen. *A Study to Determine the Relationship Between Spanish Listening Comprehension Proficiency and Cultural Attitudes of Various Groups of Native and Non-Native Students of the Spanish Language in Three High Schools:Cholla, Pueblo and Tucson.* Tucson: Pub. Sch., 1971. [EDRS: ED 057 674.]

2476. Dugas, Donald G. *Facilitating the Self-Actualization of Franco-Americans.* [Paper pres. at 5th Ann. TESOL Meet., New Orleans, Mar 1971.] [EDRS: ED 055 482.]

2477. Haugen, Einar. "Schizoglossia and the Linguistic Norm." [F 7]:148–58. [Schizoglossia=anxiety over diff. variet. of one lang.]

2478. Hewett, Nancy. *Reactions of Prospective English Teachers Toward Speakers of a Non-Standard Dialect.* [Pres. at 5th Ann. TESOL Conf., New Orleans, 7 Mar 1971.] [EDRS: ED 051 727.]

2479. Lambert, Wallace E., and Carol Aellen. "Ethnic Identification and Personality Adjustments of Canadian Adolescents of Mixed English-French Parentage." [F 8]: 266–89.

2480. Mosley, Ramon T. "Development and Application of a Spanish-English Bilingualism Attitude Scale." *DAI* 30(1970):4689A–90A(Texas A.&M.).

2481. Muller, Douglas G., and Robert Leonetti. *Primary Self-Concept Scale:Boys.* Fort Worth: Nat. Consort. for Biling. Educ., n.d. 40 pp. [Pict. only;see ED 062 846.]

2842. —— *Primary Self-Concept Scale:Girls.* Fort Worth: Nat. Consort. for Biling. Educ., n.d. 40 pp. [Pict. only;see ED 062 847.] [EDRS: ED 062 845.]

2483. —— *Primary Self-Concept Scale:Test Manual.* Fort Worth: Nat. Consort. for Biling. Educ., n.d. 39 pp. [See also ED 062 845 and ED 062 846 for illust.] [EDRS: ED 062 847.]

See also 151, 2902.

Proficiency (including Measurement). 2484. Adkins, Dorothy C.,et al. *Iterative Research in Curriculum Development:A Preschool Language Module. A Section of the Final Report for 1969–70.* Honolulu: U. of Hawaii Educ. Res. and Devel. Cent., 1970. [EDRS: ED 055 483.]

2485. Capco, Clemencia S., and G. Richard Tucker. "Word Association Data and the Assessment of Bilingual Education Programs." *TESOLQ* 5(1971):335–42.

2486. Durfey, Calvin R. "An Evaluation of Bilingual Education with a Cross Cultural Emphasis Designed for Navajo and Non-Navajo Students in San Juan County, Utah, 1969–1971." *DAI* 32:3662A(Brigham Young).

2487. Lambert, Wallace E. "Measurement of the Linguistic Dominance of Bilinguals." [F 8]:1–8.

2488. Timmins, Kathleen M. "An Investigation of the Relative Bilingualism of Spanish Surnamed Children in an Elementary School in Albuquerque." *DAI* 32:3580A–81A(N.M.).

See also 2788.

Transfer (including Interference). 2489. Bryson, Juanita. *Comparison of Bilingual vs. Single Language Instruction in Concept Learning in Mexican-American Four Year Olds.* Wash., D.C.: Off. of Educ., 1970. 67 pp. [EDRS: ED 062 043.]

2490. Castelo, Lutgarda M. "Verb Usage in Educated Filipino English." *IRAL* 10:153–65.

2491. Glanzer, Murray, and Anibal Duarte. "Repetition Between and Within Languages in Free Recall." *JVLVB* 10(1971):625–30.

2492. Hamers, Josiane F., and Wallace E. Lambert. "Bilingual Interdependencies in Auditory Perception." *JVLVB* 11:303–10.

2493. Lambert, Wallace E. "Psychological Studies of the Interdependencies of the Bilingual's Two Languages." [F 8]:300–30.

2494. —— J. Havelka, and C. Crosby. "The Influence of Language-Acquisition Contexts on Bilingualism." [F 8]:51–62.

2495. Lieberson, Stanley. "Residence and Language Maintenance in a Multilingual City." *South Afr. Jour. of Sociol.* 1,i(1970):13–22.

2496. Vinzenz, A. de, and W.-D. Stotz. "Fragebogen zur Ermittlung von möglichen Interferenzerscheinungen." *IRAL* 10:189–90.

2497. Young, Rodney W. "The Development of Semantic Categories in Spanish-English and Navajo-English Bilingual Children." [F 38]:30–33.

See also 139.

Language Skills

General. 2498. Guilloton, Doris. "A Suggested Approach to Intermediate German." *NTLTL* 11,i(1971): 14–22.

2499. Lambert, Wallace E.,et al. "A Psychological Investigation of French Speakers' Skill with Grammatical Gender." [F 8]:243–51.

2500. Leont'ev, A.A. "Myšlenie na inostrammom jazyke kak psixologičeskaja i metodičeskaja problema." *IJS* 1:24–30. ["Thinking in a Foreign Language as a Psychological and Methodological Problem."]

2501. Salibaev, V.X. "Psixologičeskij analiz pereskazka tekstov na vtorom jazyke." *RJR* 4(1971):72–74. ["Psychological Analysis of the Retelling of Texts in a Second Language."]

See also 922, 1152, 1181.

Listening. 2502. Gründler, Hartmut. "Untersuchungen zur Hör- und Sprechkompetenz Englisch bzw. Deutschsprachiger Erwachsener." *IRAL* 10:123–43.

2503. Johnson, Raymond L., and Herbert L. Friedman. "Some Temporal Factors in the Listening Behavior of Second Language Students." [F 28]:309–12. [Repr. in [F30]:165–69.]

2504. Whitson, Valerie. "The Correlation of Auditory Comprehension with General Language Proficiency." *AvLJ* 10:89–91.

See also 2518, 3190.

Reading. 2505. Blaasch, Hans-Werner. "Versuchsprogramm zur Einführung von Fachsprachen:Prädikatsstruktur von 'sein' (Französisch-Deutsch)." *ZD* 2(1971): 93–98.

2506. Brown, Eric. "Lexical and Syntactic Predictors of the Distribution of Pause Time in Reading." *JVLVB* 10(1971):658–67.

2507. Francis, Hazel. "Sentence Structure and Learning to Read." *BJEP* 42:113–19.

2508. Gibson, Eleanor J. "The Ontogeny of Reading." *APsy* 25(1970):136–43.

2509. Goodman, Kenneth S. "Decoding—From Code to What?" *Jour. of Read.* 14(1971):455–62.

2510. Hall, Alvin L. "A Readability Study in Intermediate College German." *DAI* 32:5104A–05A(Ga.).

2511. Hall, Richard. *Learning to Read in Two Languages:Statements from the Research Literature on Reading in Bilingual Programs.* Philadelphia: Sch. Dist., 1970. 9 pp. [EDRS: ED 057 653.]

2512. Johnson, Janet M. "The Effects of Compressed Speech on the Reading Rate, Comprehension Level, and Attitudes of Fourth-Grade Students." *DAI* 32:3864A (Colo.).

2513. Klyčnikova, Z.I. "Psixologija čtenija." *IJS* 6 (1970):30–38. ["The Psychology of Reading."]

2514. Lado, Robert. "Evidence for an Expanded Role for Reading in Foreign Language Learning." *FLA* 5: 451–54.

2515. Sandstrom, Eleanor L. *The Contributions of Foreign Language Learning to the Development of Reading Skills.* Philadelphia: Sch. Dist., 1970. 3 pp. [EDRS: ED 056 621.]

2516. Spaulding, Norma. "Learning Problems of Mexican-Americans." *Read. Improv.* 7(1970):33–36.

2517. Steger, Joseph A., Frank R. Vellutino, and Uriel Meshoulam. "Visual-Tactile and Tactile-Tactile Paired-Associate Learning by Normal and Poor Readers." *PMS* 35:263–66.

2518. Swalm, James E. "Comparison of Oral Reading, Silent Reading, and Listening Comprehension Assessed by Cloze." *DAI* 32:3578A–79A(Rutgers).

2519. Wolpert, Edward M. "Modality and Reading:A Perspective." *Read. Teach.* 24(1971):640–43.

See also 757, 2574, 2719, 3149.

Speaking. 2520. Bowen, J. Donald. "Contextualizing Pronunciation Practice in the ESOL Classroom." *TESOLQ* 6:83–94.

2521. Rivers, Wilga M. "Talking Off the Tops of Their Heads." *TESOLQ* 6:71–81.

2522. Sauvageot, Aurélien. "L'ordre des mots." *FMonde* 86:6–10.

2523. Wipf, Joseph A. *An Investigation of the Effect of Maturation on Imitative Ability in Second Language Learning:A Psycholinguistic Study. An Investigation of Elementary School Students' Ability to Imitate Selected Sound Features of German.* Columbus: Ohio State U. Res. Found. [EDRS: ED 062 901.]

See also 2502, 2746, 3190.

Translation. *See* 3017.

Writing. 2524. Llasera, Jean. "À propos de l'orthographe." *FMonde* 84(1971):16–22.

2525. Quérière, Yves de la. "La composition recomposée." *NTLTL* 11,i(1971):23–34.

Physiology

General. 2526. Fawcus, Robert. "Learning and Re-Learning Articulatory Skills." [F 28]:241–46.

See also 2539.

Speech Perception and Recognition (Acoustic and Visual Factors). 2527. Eimas, Peter D.,et al. "Speech Perception in Infants." *Science* 171(1971):303–06.

2528. Stuart, Don G., and John J. Godfrey. "The Specification of Individual Speech-Voice Characteristics." [F 27]:103–14.

2529. Wright, Shirley M. "The Effect of Speaker Visibility on the Listening Comprehension Test Scores of Intermediate Level Students of English as a Second Language." *DAI* 32(1971):2080A(Georgetown).

See also 496.

Speech Production. 2530. Benguerel, André-Pierre. "Spectrographic Measurements Revisited:On the Determination of Formant Frequency from Spectral Peak Frequency." *ZPSK* 25:1–10.

2531. Johnson, Dale D. *Factors Related to the Pronunciation of Vowel Clusters.* Madison: U. of Wis. Res. and Devel. Cent. for Cog. Learn., 1970. [EDRS: HC-$9.87; ED 050 644.]

2532. Zinke, Johanna F. "Sprachlaute werden sichtbar." *ZPSK* 25:126–39.

See also 562, 2523.

Psycholinguistics

General. 2533. Andreani, Ornella. "Classe sociale, intelligenza e abilità linguistica:Ricerca su bambini di 9–10 anni." [F 25]:411–68.

2534. Battacchi, Marco Walter, Benedetta Davalli, and Stefania Solermi. "Strutture del linguaggio nei preadolescenti." [F 25]:253–58.

2535. Bung, Klaus, and Kenneth Rouse. "Introduction to Helmar Frank's Concept of Didactics." *Recall* 1 (1970):174–96.

2536. Carroll, John B. *Current Issues in Psycholinguistics and Second Language Teaching.* Research Memorandum RM–71–4. Princeton, N.J.: Educ. Test. Ser., 1971.

2537. —— *Learning from Verbal Discourse in Educational Media:A Review of the Literature.* Research Bulletin RB–71–61. Princeton, N.J.: Educ. Test. Ser., 1971. 288 pp.

2538. Coleman, Paul, and Charles Callahan. "Effects of Overtraining on Verbal Discrimination Shifts:A Differentiation-Suppression Hypothesis." *JExP* 92:198–206

2539. Geschwind, Norman. "Language and the Brain." Sci*A* 226,iv:76–83.

2540. Hok, Ruth. "Cognitive and S-R Learning Theories Reconciled." *IRAL* 10:263–69.

2541. Kiekel, Robert D. "The Effect of Single and Multiple Pictorial Stimuli in Vocabulary Learning." *DAI* 32:4923A–24A(Ore.).

2542. Lachenmeyer, Charles W. "An Experimental Technique for Investigating Certain Linguistic and Psycholinguistic Phenomena." *L&S* 15 (Part 1):62–67.

2543. LeMay, Ernest H. "Anagram Solutions as a

Function of Task Variables and Solution Word Models." *JExP* 92:65–68.

2544. Liberman, A.M. "The Grammars of Speech and Language." *Cognitive Psych.* 1(1970):301–23.

2545. Mear, Annie, "Experimental Investigation of Receptive Language." [F 30]:143–55.

2546. Nida, Eugene A. "Sociopsychological Problems in Language Mastery and Retention." [F 30]:59–65.

2547. Oller, John W.,Jr. "Language Communication and Second Language Learning." [F 30]:171–79. [Orig. pub. as "Language Use and Foreign Language Learning," *IRAL* 9(1971):161–68.]

2548. Sapon, Stanley M. "On Defining a Response:A Crucial Problem in the Analysis of Verbal Behavior." [F 30]:75–85.

2549. Savignon, Sandra J. "A Study of the Effect of Training in Communicative Skills as Part of a Beginning College French Course on Student Attitude and Achievement in Linguistic and Communicative Competence." *DAI* 32:4475A(Ill.).

2550. Slobin, Dan I. *Psycholinguistics.* Glenview, Ill.: Scott, Foresman, 1971.

2551. Voronin, B.F. "Psixolingvističeskaja model' mexanizma poroždenija grammatičeskix ošibok v ustnoj reči na inostrannom jazyke." [F 24]:37–40. ["A Psycholinguistic Model of the Mechanism of Generation of Grammatical Errors in Speaking a Foreign Language."]

See also 462, 823, 1662, 3181.

Associational Learning. 2552. Ackerman, Margaret D. "The Acquisition and Transfer Value of Initial Training with Variable Grapheme-Phoneme Correspondences." *DAI* 32:4407A–08A(Pa.)

2553. Arnold, Peter G., Gordon H. Bower, and Samuel A. Bobrow. "Mediated Semantic Compatibility in Associative Learning." *JVLVB* 11:239–42.

2554. Birnbrauer, J.S. "Effects of Pairing Stimuli with Reinforcement on Multiple Schedule Performance of Children." *JEAB* 16(1971):355–65.

2555. Fleming, Gerald. "Gesture and Body Movement as Mediators of Meaning in our New Language Teaching Systems." *Contact* 16(1971):15–22.

2556. Halwes, Terry, and James J. Jenkins. "Problem of Serial Order in Behavior Is Not Resolved by Context-Sensitive Associate Memory Models." *Psych. Rev.* 78 (1971):122–29.

2557. Innes, John M. "Word-Association Response Commonality and the Generation of Associative Structures." *BJP* 63:63–72.

2558. Lambert, Wallace E., and Nancy Moore. "Word-Association Responses:Comparisons of American and French Monolinguals with Canadian Monolinguals and Bilinguals." [F 8]:197–211.

2559. Medin, Douglas L. "Response Factors in Verbal Learning and Transfer." *JVLVB* 11:234–38.

2560. Miller, Adam, and Susan Ertle. "Is Meaning Conditioning Effective Only for Words of Neutral Meaning?" *JGP* 86:55–62.

2561. Saxarnyj, L.V. "Osoznanie značenija slova nositeljami jazyka i typy otraženija ètogo osoznanija v reči." [F 24]:92–97. ["Realization of Meanings of Words by Speakers of the Language and Types of Reflection of This Realization in Speech."]

2562. Wicker, Frank W., and Carolyn M. Evertson. "Prerecall and Postrecall Imagery Ratings with Pictorial and Verbal Stimuli in Paired-Associate Learning." *JExP* 92:75–82.

See also 2489.

Cognition. 2563. Bentler, P.M., and Allan L. LaVoie. "An Extension of Semantic Space." *JVLVB* 11:174–82.

2564. Bugelski, B.R. "Words, Things and Images." *APsy* 25(1970):1002–12.

2565. Carroll, John B. *Defining Language Comprehension:Some Speculations.* Res. Memo. RM–71–9. Princeton, N.J.: Educ. Test. Ser., 1971. 54 pp.

2566. Conrad, Carol. "Cognitive Economy in Semantic Memory." *JExP* 92:149–54.

2567. Danks, Joseph H., and Mary A. Shwenk. "Prenominal Adjective Order and Communication Context." *JVLVB* 11:183–87.

2568. Donaldson, Weber D.,Jr. "Code-Cognition Approaches to Language Learning." [F 26]:51–59.

2569. Goldman, Roy D. "Effects of a Logical Versus a Mnemonic Learning Strategy on Performance in Two Undergraduate Psychology Classes." *JEP* 63:347–52.

2570. Graber, Howard W. "The Relation of the Structure of Language to Mathematical Ability." *DAI* 33: 2179A(Columbia).

2571. Hall, James W., and Irene Crown. "Associative Encoding of Words in Sentences by Adults and Children." *JVLVB* 11:92–95.

2572. Hamilton, Helen W., and James Deese. "Does Linguistic Marking Have a Psychological Correlate?" *JVLVB* 10(1971):707–14.

2573. Holley, Freda M. "The Effects of Immediate Testing and New-Word Density in German Reading Materials Upon Vocabulary Learning and Other Selected Variables." *DAI* 32:6978A(Texas, Austin).

2574. Kolers, Paul A. "Experiments in Reading." *SciA* 227,i:84–91.

2575. Kreitler, Hans and Shulamith. "The Model of Cognitive Orientation:Towards a Theory of Human Behaviour." *BJP* 63:9–30.

2576. Lambert, Wallace E., and Leon A. Jakobovits. "Verbal Satiation and Changes in the Intensity of Meaning." [F 8]:97–110.

2577. Lenneberg, Eric H. "Of Language Knowledge, Apes, and Brains." *Jour. of Psycholing. Res.* 1:[illegible]-29.

2578. Mistler-Lachman, Janet L. "Levels of Comprehension in Processing of Normal and Ambiguous Sentences." *JVLVB* 11:614–23.

2579. Moore, Timothy. "Speeded Recognition of Ungrammaticality." *JVLVB* 11:550–59.

2580. Nelson, Douglas L., and Mary J. Davis. "Transfer and False Recognitions Based on Phonetic Identities of Words." *JExP* 92:347–53.

2581. O'Connell, Daniel C., and Sabine Kowal. "Cross-Linguistic Pause and Rate Phenomena in Adults and Adolescents." *Jour. of Psycholing. Res.* 1:155–64.

2582. Oller, John W.,Jr., "Contrastive Analysis, Difficulty, and Predictability." *FLA* 6:95–106.

2583. Peel, E.A. "Adolescent Concept Formation:Generalising and Abstracting Processes." [F 29]:21–29. [Comment. by R.C. Oldfield, 29–33.]

2584. Rose, Marvin. "Syntactic Patterning and Cognitive Organization." *DAI* 32:6220A–21A(Rutgers).

2585. Rubenstein, Herbert, Spafford S. Lewis, and Mollie A. Rubenstein. "Evidence for Phonemic Recoding in Visual Word Recognition." *JVLVB* 10(1971):645–57.

2586. Taylor, Daniel J. "Rationalism in Language Learning." *ADFLB* 3,iv:13–17.

2587. Titone, Renzo. "On Some Modalities of Syntactice Productivity and Choice." [F 30]:97–111. [Orig. pub. in *IRAL* 8(1970):227–46.]

2588. Weisberg, Robert W. "On Sentence Storage:The Influence of Syntactic Versus Semantic Factors on Intrasentence Word Associations." *JVLVB* 10(1971):631–44.

See also 672, 867, 1565, 3222.

Habit Formation. 2589. Col'din, Z.D., and P. Ja. Gal'nerin. "Usvoenie sklonenij russkogo jazyka inostrancami." [F 24]:37–36. [Mastering the Declensions in Russian by Foreigners."]

Language Acquisition. 2590. Apelt, Walter. "Grundprobleme der Fremdsprachenpsychologie." *DaF* 8:136–50.

2591. Arndt, Horst. "Erkenntnistheoretische Grundlagen von Chomskys Theorie des Spracherwerbs." *NsM* 24:65–72.

2592. Brown, H. Douglas. "Cognitive Pruning and Second Language Acquisition." *MLJ* 56:218–22.

2593. Buzás, Klára. "Az elsö osztályos tanulók beszéde." *MagN* 96:191–202. [Speech of Hungarian first-graders.]

2594. Carroll, John B. *Defining Language Comprehension:Some Speculations.* Princeton, N.J.: Educ. Test. Serv., 1971. [EDRS: ED 057 698.]

2595. Corder, S.P. "Describing the Language Learner's Language." [F 29]:57–64.

2596. Crouse, James H., and Peter Idstein. "Effects of Encoding Cues on Prose Learning." *JEP* 63:309–13.

2597. Dato, Daniel P. "The Development of the Spanish Verb Phrase in Children's Second-Language Learning." [F 30]:19–33.

2598. Galocsy-Gilbet, C. de. "Grammaires d'enfants agrammatiques." [F 28]:247–55.

2599. Ewing, Wallace K. "The Mentalist Theory of Language Learning." *FLA* 5:455–62.

2600. Feldman, S. Shirley. "Children's Understanding of Negation as a Logical Operation." *GPM* 85:3–27.

2601. Fernald, Charles D. "Control of Grammar in Imitation, Comprehension, and Production:Problems of Replication." *JVLVB* 11:606–13.

2602. Friedlander, Bernard Z., Antoinette C. Jacobs, Barbara B. Davis, and Harriet S. Wetstone. "Time-Sampling Analysis of Infant's Natural Language Environments in the Home." *CD* 43:730–40.

2603. George, H.V. *Common Errors in Language Learning:Insights from English.* Rowley, Mass.: Newbury House. 195 pp.

2604. Goodman, Kenneth S. "Psycholinguistic Universals in the Reading Process." [F 30]:135–42.

2605. Hocking, B.D.W. "Types of Interference." [F 14]:129–38.

2606. Hüllen, Werner, and Wulf Künne. "Bericht über eine Untersuchung zum Simultan-Kapazität." *NS* 21:313–21.

2607. Il'jasov, I.I., and T.V. Rjabova. "Koncepcija upravlenija usvoeniem i obučenie inostrannomu jazyku." [F 24]:5–26. ["The Idea of Managing Assimilation and the Teaching of a Foreign Language."]

2608. Johnson, Keith. "An Attempt to Establish Levels of Reading Difficulty in Terms of Syntactic Complexity." *Kivung* 5:32–40.

2609. Koo, Jang H. "Language Universals and the Acquisition of an Unfamiliar Sound." *IRAL* 10:145–52.

2610. Kratz, Dennis M. "A Challenge to the Structural Approach." *CJ* 67(1971):38–40.

2611. Lambert, Wallace E. "Developmental Aspects of Second Language Acquisition." [F 8]:9–31.

2612. Lemus-Serrano, Francisco. "Mother-Tongue Acquisition and Its Implications for Learning a Second Language." *DAI* 33:2333A(Claremont).

2613. Leont'ev, A.A. "Einige psycholinguistische Aspekte der Anfangsetappe bei der Spracherlernung." *DaF* 8:151–55.

2614. Locke, John L., and Fred S. Fehr. "Young Children's Use of the Speech Code in a Recall Task." *Jour. of Exper. Child Psych.* 10(1970):367–73.

2615. Love, John M., and Cleo Parker-Robinson. "Children's Imitation of Grammatical and Ungrammatical Sentences." *CD* 43:309–19.

2616. Mueller, Theodore H. "The Effectiveness of Two Learning Models:The Audio-lingual Habit Theory and the Cognitive Code-learning Theory." [F 30]:113–22.

2617. Pilleux, Mauricio. "The Role of Practice in Second-Language Learning." *NCFLT* 2,ii:25–29.

2618. Reibel, D.A. "Language Learning Strategies for the Adult." [F 30]:87–96.

2619. Saunders, N. "Hypothesis Formation in Language Learning." [F 10]:341–42. [Abst.]

2620. Selinker, Larry. "Interlanguage." *IRAL* 10:209–31. [FL comp.]

2621. —— "The Psychologically Relevant Data of Second-language Learning." [F 30]:35–43.

2622. Slobin, Dan I. "They Learn the Same Way All Around the World." *Psych. Today* 6,ii:71–74,82.

2623. Snow, Catherine E. "Mothers' Speech to Children Learning Language." *CD* 43:549–65.

2624. Valette, Rebecca M. "Mastery Learning and Foreign Languages." [F 30]:67–73.

2625. Vetter, Harold J., and Richard W. Howell. "Theories of Language Acquisition." *Jour. of Psycholing. Res.* 1:31–64.

See also 1, 1100, 2785, 2961, 3047, 3133, 3152, 3175, 3190, 3210, 3217, 3228, 3611.

Memory. 2626. Anderson, John R., and Gordon H. Bower. "Configural Properties in Sentence Memory." *JVLVB* 11:594–605.

2627. Atkinson, Richard C., and Richard M. Shiffrin. "The Control of Short-Term Memory." *SciA* 225,ii (1971):82–90.

2628. Basden, David R., and Jerry Higgins. "Memory and Organization:Category Recall and Retrieval Capacity." *JVLVB* 11:157–63.

2629. Begg, Ian. "Recall of Meaningful Phrases." *JVLVB* 11:431–39.

2630. Blount, Harold P. "The Influence of Imagery and Syntactic Transformations on the Recall of Sentences Within Prose Passages." *DAI* 32:5032A(Purdue).

2631. Borges, Marilyn A., and George Mandler. "Effect of Within-Category Spacing on Free Recall." *JExP* 92:207–14.

2632. Cole, Lawrence E., and N. Jack Kanak. "Overt/Covert Pronunciation and Rehearsal in Verbal-Discrimination Learning." *AJPsy* 85:57–61.

2633. Collyer, Stanley C., John Jonides, and William Bevan. "Images as Memory Aids:Is Bizarreness Helpful?" *AJPsy* 85:31–38.

2634. Corsini, David A. "Kindergarten Children's Use of Spatial-Positional, Verbal, and Non-Verbal Cues for Memory." *JEP* 63:353–57.

2635. Crowder, Robert G. "The Sounds of Vowels and Consonants in Immediate Memory." *JVLVB* 10(1971):587–96.

2636. Day, J.B., and K. Wedell. "Visual and Auditory Memory Spelling:An Exploratory Study." *BJEP* 42:33–39.

2637. Epstein, William. "Retention of Sentences, Anomalous Sequences, and Random Sequences." *AJPsy* 85:21–30.

2638. Hayhurst, Hazel. "Children's Use of Categorization in Remembering Verbal Material." [F 28]:279–86.

2639. Hipple, Ruth. "Retention of Paired Associates as a Function of List Length." *JExP* 92:435–37.

2640. Hopkins, Ronald H., and Richard E. Edwards. "Pronunciation Effects in Recognition Memory." *JVLVB* 11:534–37.

2641. —— Richard J. Boylan, and Geri L. Lincoln. "Pronunciation and Apparent Frequency." *JVLVB* 11:105–13.

2642. Hüllen, Werner, and Wulf Künne. "Bericht über eine Untersuchung zur Simultan-Kapazität." *NS* 21:313–21. [Abil. to retain spok. utt. given only once.]

2643. Jacoby, Larry L. "Effects of Organization on Recognition Memory." *JExP* 92:325–31.

2644. James, Carlton T. "Theme and Imagery in the Recall of Active and Passive Sentences." *JVLVB* 11:205–11.

2645. Kamil, Michael L. "Memory for Words and Parallel Structure in Compound Sentences." *JVLVB* 11:634–43.

2646. Kirsner, Kim. "Developmental Changes in Short-Term Recognition Memory." *BJP* 63:109–17.

2647. Kiss, George B. "Long-Term Memory:A State-Space Approach." *BJP* 63:327–41.

2648. Lado, Robert, and Theodore V. Higgs. "Language, Thought, and Memory in Linguistic Performance:A Thought View and the First Two Experiments." [F 27]:55–62.

2649. Landauer, T.K., and D.E. Meyer. "Category Size and Semantic-Memory Retrieval." *JVLVB* 11:539–49.

2650. Lesgold, Alan M. "Pronominalization:A Device for Unifying Sentences in Memory." *JVLVB* 11:316–23.

2651. Ludwig, Ernst. "Memory and Programme Construction." [F 6]:51–56.

2652. McCormack, P.D. "Recognition Memory:How Complex a Retrieval System?" *CJP* 26:19–41.

2653. McCullers, John C., and John Haller. "Another Look at Paced Versus Unpaced Recall in Free Learning." *JExP* 92:439–40.

2654. McGaugh, James L., and Ronald G. Dawson. "Modification of Memory Storage Processes." *BSci* 16 (1971):45–63.

2655. Parkinson, Stanley R. "Short-Term Memory While Shadowing:Multiple-Item Recall of Visually and of Aurally Presented Letters." *JExP* 92:256–65.

2656. Pedanova, M.A. "Gradacija slov po trudnosti zapominanija na osnove ix kačestvennoj i količestvennoj xarakteristik." [F 24]:41–53. ["Ranking of Words by Difficulty of Memorization on the Basis of Qualitative and Quantitative Characteristics."]

2657. Puff, C. Richard. "Temporal Properties of Organization in Recall of Unrelated Words." *JExP* 92:225–31.

2658. Roberts, William A. "Free Recall of Word Lists Varying in Length and Rate of Presentation:A Test of Total-Time Hypotheses." *JExP* 92:365–72.

2659. Schutz, Samuel R., and Evan R. Keislar. "Young Children's Immediate Memory of Word Classes in Relation to Social Class." *JVLVB* 11:13–17.

2660. Shulman, Harvey G. "Semantic Confusion Errors in Short-Term Memory." *JVLVB* 11:221–27.

2661. Smith, Edward E., Susan E. Haviland, Paul B. Buckley, and Michael Sack. "Retrieval of Artificial Facts from Long-Term Memory." *JVLVB* 11:583–93.

2662. Sowder, Calvin D. "Interference in Sentence Recall." *AJPsy* 85:39–42.

2663. Tell, Phillip M. "The Role of Certain Acoustic and Semantic Factors at Short and Long Retention Intervals." *JVLVB* 11:455–64.

2664. Thomas, Thurman O. "A Study of Auditory Recall in Auditory-Visual Integration." *DAI* 32(1971):3129A(Houston).

2665. Waugh, Nancy C. "Retention as an Active Process." *JVLVB* 11:129–40.

2666. Weist, Richard M. "The Role of Rehearsal:Recopy or Reconstruct." *JVLVB* 11:440–50.

2667. Winograd, Eugene, and Steven R. Raines. "Semantic and Temporal Variation in Recognition Memory." *JVLVB* 11:114–19.

See also 2491, 2615.

Pathologies (Aphasia, dyslexia, stuttering, etc.). 2668.

Beresford, Ronald. "Some Comparative Descriptions of Children's Language." [F 28]:121–31.

2669. Brown, Betty B. "A Suggested Rationale for the Treatment of Developmental Disorders of Language." [F 28]:149–53.

2670. Dietz, Volker. "Die Prognose von Sprachstörungen bei Kindern II. Teil:Nachuntersuchungen bei Stotterern." *ZPSK* 25:173–91.

2671. Divine, Suzanne. "Why Should Linguists Study Aphasia?" [F 27]:1–5.

2672. Frühauf, Klaus. "Einige Probleme und Ergebnisse bei der Differenzierung cerebralbedingter Sprachstörungen." *ZPSK* 23(1970):138–50.

2673. Hatfield, F.M. "Analysis of Decoding Impairments in Dysphasic Subjects." [F 28]:265–74.

2674. Hécaen, H. and J. Dubois. "La neurologinguistique." [F 28]:85–99.

2675. Lambert, Wallace E., and S. Fillenbaum. "A Pilot Study of Aphasia Among Bilinguals." [F 8]:72–79.

2676. Soderberg, George A., and Donald G. MacKay. "The Function Relating Stuttering to Phoneme Frequency and Transition Probability." *JVLVB* 11:83–91.

Speech Perception and Recognition. 2677. Bellugi, Ursula, and Edward S. Klima. "The Roots of Language in the Sign Talk of the Deaf." *Psych. Today* 6,i:61–64,76.

2678. Chapin, Paul G., Timothy S. Smith, and Adele A. Abrahamson. "Two Factors in Perceptual Segmentation of Speech." *JVLVB* 11:164–73.

2679. Enoch, P., and L.H. Schaudinischky. "Bruit et perception auditive (étude experimentale)." [F 28]:201–09.

2680. Goldman-Eisler, Frieda. "Segmentation of Input in Simultaneous Translation." *Jour. of Psycholing. Res.* 1:127–40.

2681. Rivers, Wilga M. "Linguistic and Psychological Factors in Speech Perception and Implications for Teaching Materials." [F 19]:27–44. [See [F 30]:123–34.]

2682. Tekieli, Mary E., and Norman J. Lass. "The Verbal Transformation Effect:Consistency of Subject's Reported Verbal Transformations." *JGP* 86:231–45.

See also 2492.

Transfer and Interference. 2683. Bickerton, D. Cross-Level Interference:The Influence of L1 Syllable Structure on L2 Morphological Error." [F 28]:133–40.

2684. Carton, Aaron S. "Inferencing:A Process in Using and Learning Language." [F 30]:45–58.

2685. Lambert, Wallace E., and Allan Paivio. "The Influence of Noun-Adjective Order on Learning." [F 8]:32–37.

2686. Massarotti, Michael C. "Effect of the Spanish Language as Auditory Stimulation During Test Administration on the Measured Achievement of Fifth Grade Spanish-Surnamed Pupils." *DAI* 32:3865A–66A (Denver).

2687. Miller, Adam, and Steven Ames. "Extension of Structural Rules Between Miniature Systems:Natural Language versus Artificial Systems." *JGP* 86:163–71.

2688. Olsson, Margareta. *Intelligibility:A Study of Errors and Their Importance.* The GUME Proj. Res. Bull. No.12. Gothenburg: Gothenburg Sch. of Educ., Dept. of Educ. Res.

2689. Risko, Victoria J. "Differential Auditory Discrimination Skills as Related to Reading Achievement." *DAI* 32:3571A–72A(W. Va.).

2690. Rogers, James L., and William F. Battig. "Effect of Amount of Prior Free Recall Learning on Paired-Associate Transfer." *JExP* 92:373–77.

2691. Whitman, Randal L., and Kenneth L. Jackson. "The Unpredictability of Contrastive Analysis." *LL* 22:29–41.

See also 498, 3031.

Second Language Learning in Children

General. 2692. Lambert, Wallace E. "Measuring the Cognitive Consequences of Attending Elementary School in a Second Language." [F 8]:331–37.

Research. 2693. Arellano, Sonya I., and Jean E. Draper. "Relations Between Musical Aptitudes and Second-Language Learning." *Hispania* 55:111–21.

2694. Williams, George. "Some Errors in English by Spanish-Speaking Puerto Rican Children." [F 23]:85–102.

Student Factors (Individual Differences)

General. 2695. Bockman, John F. "An Analysis of the Learning Process:A Rationale for the Individualization of Foreign Language Instruction." [F 1]:33–51.

2696. Denmark, Florence L., Ethel J. Shirk, and Robert T. Riley. "The Effect of Ethnic and Social Class Variables on Semantic Differential Performance." *JSP* 86:3–9.

2697. Lester, Kenneth A. "Factors Related to Dropouts Between Levels Two and Three of Modern Foreign Language Study in the Public Schools of Connecticut." *DAI* 32(1971):1839A(Boston).

2698. Plumer, Davenport. "Verbal Interaction and Verbal Ability:Research and Practice." *EngR* 21,iv(1971):168–74.

2699. Posthauer, Mary W. "The Relationship Between Selected Verbal Behaviors of Spanish Teachers and the Verbal Behaviors, Achievement, and Attitude of Ninth-Grade Students of Beginning Spanish." *DAI* 33:1987A–88A(Columbia).

2700. Spolsky, Bernard. "The Language Barrier to Education." [F 29]:8–17. [Comment. by G.E. Perren, 17–20.]

2701. Tucker, G. Richard, and Wallace E. Lambert. "Sociological Aspects of Foreign-Language Study." [F 9]:26–30.

See also 862, 3619.

Age. 2702. Kessler, Sister Carolyn. "Age Related to Awareness of the Social Significance of Language." [F 27]:42–54.

2703. Martin, J.E., and Dennis L. Molfese. "Preferred Adjective Ordering in Very Young Children." *JVLVB* 11:287–92.

Aptitude. 2704. Carroll, John B. *Implications of Aptitude Test Research and Psycholinguistic Theory for For-*

eign Language Teaching. Research Memorandum RM-71-14. Princeton, N.J.: Educ. Test. Ser., 1971. 14 pp.

2705. Hancock, Charles R. "Student Aptitude, Attitude, and Motivation." [F 21]:127–55.

2706. Santin, R.A. "Teaching English as a Second Language." [F 22]:256–58. [Eff. of stud. factors in learn. Eng. on instr.]

See also 1339, 2737.

Attitude. 2707. Bals, Hildegard H. "The Effects of Adding Course Content in Culture to Improve the German Curriculum:A Study of a Method." *DAI* 32:5079A (Ga.).

2708. Blake, Charles,rec. "Student Attitudes." [F 22]: 213–14.

2709. Cauvin, M. "Enquête sur la 2e langue vivante au Lycée Henri IV (Paris)." *LanM* 66:32–34.

2710. Frey, Herschel J. "Student Attitudes Towards Foreign Languages:A Study of Attitudes Among Spanish Students." [F 22]:196–99.

2711. Kostohryz, Vernon R. "Changes in Social Distance after the Inclusion of Spanish Instruction in a Fifth-Grade Social Studies Unit." *DAI* 32:3665A–66A (N. Texas State).

2712. Lambert, Wallace E.,et al. "Evaluational Reactions to Spoken Languages." [F 8]:80–96.

2713. Lumsden, George. "Student Attitudes Towards Foreign Languages." [F 22]:200–05.

2714. Lunn, Joan C. "The Influence of Sex, Achievement Level and Social Class on Junior School Children's Attitudes." *BJEP* 42:70–74.

2715. Moffatt, Margaret. "Student Attitudes Towards Foreign Languages." [F 22]:206–08.

2716. Newman, Jean. "Student Attitudes Towards Foreign Languages." [F 22]:209–12.

2717. Quinn, David J. "Attitude and Verbal Participation in Second Language Learning." *DAI* 32:4928A (Ore.).

2718. Ruplin, Ferdinand A. *Consistency, the Hobgoblin of the Petty Mind or in Support of Eclecticism.* [Speech pres. at Ann. Meeting of Amer. Assoc. of Teach. of Ger., Chicago, Nov 1971.] [EDRS: ED 057 671.]

2719. Tang, Benita S. T. "A Psycholinguistic Study of the Relationships Between Children's Ethnic-Linguistic Attitudes and the Effectiveness of Methods Used in Second-Language Reading Instruction." *DAI* 32:5624A–25A(Stanford).

See also 2705, 3009.

Auditory and Visual Factors. 2720. Barbeaux, Edward. "How a Blind Man Can Learn a Foreign Language." *BILCB* 4(1970):16–17.

2721. Farr, Beatrice J. "Individual Differences in Learning:Predicting One's More Effective Learning Modality." *DAI* 32(1971):1332A(Catholic U.).

Learning Style. 2722. Einecke, Günther. "Kompensatorisches Denktraining im kompensatorischen Sprachunterricht des Faches Deutsch." *DU* 24,iii:26–50.

2723. Haynes, Elizabeth F. "An Analysis of the Relationships Between Pupil Performance in the Learning of Transformational Grammar and Intelligence Test Scores." *DAI* 32:4591A–92A(Va.).

2724. Heimberg, Paul, and Sarah Sanderson. *A Multi-Sensory Approach to Language Development in Children of Different Cultures.* 16 pp. [Paper pres. at Ann. Meet. of Speech Communic. Assoc., New Orleans, Dec 1970.] [EDRS: ED 051 227.]

2725. Kurtines, William, and Robert Hogan. "Sources of Conformity in Unsocialized College Students." *JAbP* 80:49–51.

2726. Martray, Carl R. "An Empirical Investigation into the Learning Styles and Retention Patterns of Various Personality Types." *DAI* 32:5043A(Ala.).

See also 2743.

Motivation. 2727. Cartier, Francis A. "Is Learning English Worth the Trouble, Miss Fidditch?" *FLA* 5: 331–40.

2728. Cintas, Pierre F. "Self-Evaluation and a Sense of Responsibility." *FR* 42(1968):286–89.

2729. Finlayson, D.S. "Expressed Achievement Motivation in Relation to the Achievement Motive, Neuroticism and School Success." *BJEP* 42:65–70.

2730. Huntsman, Beverly. "Some Sociological Factors in Bilingual Schooling." *TESOLQ* 6:255–61.

2731. Lafayette, Robert C. "An Investigation of Causes Leading to Early Attrition in Foreign Language Study." *DAI* 32(1971):1752A(Ohio State).

2732. Lambert, Wallace E. "Psychological Aspects of Motivation in Language Learning." [F 8]:290–99.

2733. Richards, Jack C. "Some Social Aspects of Language Learning." *TESOLQ* 6:243–54.

2734. Scoon, Annabelle R. "Affective Influences on English Language Learning among Indian Students." *TESOLQ* 5(1971):285–91.

2735. Stern, H.H. "The Discontent in the Middle Years of French." *CMLR* 28,ii:29–38.

2736. Tames, M. "Motivation in French Teaching Outside the Classroom." *CMLR* 29,i:59–64.

See also 888, 1653, 2705, 3009, 3183.

Parental Influence. 2737. Dewart, M. Hezlett. "Social Class and Children's Understanding of Deep Structure in Sentences." *BJEP* 42:198–203.

2738. Erhardt, Jacob and Lotte. "Hilfestellung der Eltern bei der Erziehung eines Vorschulkindes zur Zweisprachigkeit." *UP* 4,i(1971):25–29.

2739. Lambert, Wallace E. "The Use of 'tu' and 'vous' as Forms of Address in French Canada:A Pilot Study." [F 8]:236–42.

See also 2736.

Perception. 240. Colling, David G. "Eye Movement Preferences as Individual Differences in Learning." *DAI* 32(1971):1330A(Stanford).

2741. Ort, Barbara S. "An Examination of Relationships Between the Measurable Cognitive Characteristics of a French I Teacher and the Student's Success in That Course." *DAI* 32:4926A(Mich. State).

Personality. 2742. Elliott, C.D. "Personality Factors and Scholastic Attainment." *BJEP* 42:23–32.

2743. Entwistle, N.J. "Personality and Academic Attainment." *BJEP* 42:137–51.

2744. McJulien, Wesley J. "The Effect of Modes of Presentation and Anxiety Levels on Individual Participant Achievement in an Educational Game." *DAI* 32: 4491A(Syracuse).

2745. Prawer, Florence H. "The Self-Concept as Related to Achievement in Foreign Language Study." *DAI* 32(1971):3161A–62A(Rochester).

Prediction (including Prognosis). 2746. Guiora, Alexander Z., Robert C.L. Brannon, and Cecelia Y. Dull. "Empathy and Second Language Learning." *LL* 22: 111–30. [Personal. tests for empathy as pred. of succ. in F. L. study.]

2747. Rainey, Mary C. "Language Learnings of Overseas-Experienced American Teenagers." *DAI* 32:6851A (Mich. State).

Sex. 2748. Heim, A.W., and K.P. Watts. "The Performance of Public School Boys on a High Level Test of Reasoning." *BJEP* 42:40–51.

See also 2714.

Teaching and Learning Methods

General. 2749. Asher, James J. "Children's First Language as a Model for Second Language Learning." *MLJ* 56:133–39.

2750. Friedman, Herbert L., and Raymond L. Johnson. "Some Actual and Potential Uses of Rate-Controlled Speech in Second Language Learning." [F 30]:157–63.

2751. Hatch, Evelyn, and Anne Hensley. "Piaget and the School Curriculum." [F 36]:15–20. [Disc., p. 21.]

2752. Lee, Richard R. "A Taxonomy of Second Language Behaviors." *TESOLQ* 6:209–20.

2753. Petherbridge, D.L. "Comfort Ye, Comfort Ye My People." *CMLR* 28,iv:8–11. [Prob. in lang. teach.]

2754. Saint-Pierre, Gaston. "La notion d'étape minimale dans l'enseignement des langues." *CMLR* 29,i:22–26.

2755. Stevick, Earl W. "Who's Who in Language Transfer." *IRAL* 10:105–22.

2756. Wight, J. "Language Deprivation and Remedial Teaching Techniques." [F 28]:471–77.

See also 1553, 2930.

Computer-Assisted Instruction. 2757. Bunderson, C. Victor. *Current Issues in the United States Regarding CAI.* Austin: U. of Texas, Computer-Assisted Instr. Lab., 1970. [EDRS: ED 052 600.]

2758. Hertkorn, Ottmar. "Rechnerunterstütztes Lehrprogrammieren:Vermittlung von Fachbegriffen." *ZD* 4 (1970):159–66.

2759. Scanlan, Richard T. "Computer-Assisted Instruction:Plato in Latin." *FLA* 5(1971):84–89.

Interaction (teacher/learner and learner/learner). 2760. Cohen, Karen M., and Flo G. Kimmerling. *Attitudes Based on English Dialect Differences:An Analysis of Current Research.* Cambridge, Mass.: Lang. Res. Found., 1971. 54 pp. [EDRS: ED 056 579.]

2761. Delefes, Peter, and Barry Jackson. "Teacher-Pupil Interaction as a Function of Location in the Classroom." *Psych. in the Sch.* 9:119–23.

2762. Geshuri, Yossef. "Observational Learning: Effects of Observed Reward and Response Patterns." *JEP* 63:374–80.

2763. Gordon, Barbara. "The Speech Community of the School and Individualized Instruction." [F 35]:3.

2764. Heard, Lorraine E. "Foreign Language and the Group Context:Expanding Student Roles." *FLA* 5: 313–20.

2765. Hunter, Madeline. "The Three Dimensions of Successful Teaching." [F 18]:1.

2766. Kuz'mičeva, I.A. "Obučenie inostrannym jazykam v processe kommunikacii." *IJS* 1(1971):56–66. ["Learning a Foreign Language in the Process of Communication."]

2767. Lambert, Wallace E., C.R. Seligman, and G. Richard Tucker. "The Effects of Speech Style and Other Attributes on Teachers' Attitudes Toward Pupils." [F 8]: 338–50.

2768. Mantione, Marie A. "Le français dans nos 'Inners'." *CMLR* 29,i:70–71.

2769. Moskowitz, Gertrude. "Interaction Goes International." *TESOLQ* 6:167–78.

2770. Papalia, Anthony, and Joseph Zampogna. "An Experimental Study on Teachers' Classroom Behaviors and Their Effect on FL Attrition." *MLJ* 56:421–24.

2771. Rivers, Wilga M. "Teacher-Student Relations: Coercion or Cooperation?" [F 32]:132–44.

See also 1448.

Programmed Instruction. 2772. Ambroso, Serena, and Biancamaria Tedeschini-Lalli. "Tentativo di sperimentazione di un corso di lingua italiana, programmato per studenti anglofoni, con studenti di altre lingue." [F 25] 399–409.

2773. Blaasch, Hans-Werner. "Unterrichtsprogrammierung ausserhalb des Sprachlabors." *ZD* 2(1971):134–47.

2774. Bung, Klaus. *Ansätze zu einer Theorie des programmierten Sprachunterrichts.* Heidelberg, Germany: Julius Groos. 113 pp.

2775. —— "A Cybernetic Approach to Programmed Language Instruction." *Educ. Media Internat.* 4(1971): 24–31.

2776. —— "A Model for the Construction and Use of Adaptive Algorithmic Language Programmes." [F 6]: 233–43.

2777. —— *Probleme der Aufgabenanalyse bei der Erstellung von Sprachprogrammen.* Heidelberg: Julius Groos, 1970.

2778. Frank, Helmar G. "Grundsätze und Ansätze der programmierten Instruktion." *ZD* 4(1970):153–56.

2779. Ludwig, Ernst. "Memory and Programme Construction," 51–56 in Klaus Bung,ed., *Programmed Learning and the Language Laboratory, Volume I.* London: Longmans, 1968. 243 pp.

2780. Mueller, Theodore. "Programmed Instruction: A Power Tool for Language Instruction." *CMLR* 27,i (1971):44–46; ii:32–36; iii:22–24; iv:41–46.

See also 2758, 3119, 3147, 3334.

Research. 2781. Asher, James J. "Implications of Psychological Research for Second Language Learning." [F 21]:157–86.

2782. Begin, Yves. *Evaluative and Emotional Factors* *in Learning a Foreign Language*. Montréal: Editions Bellarmin. 1971. [EDRS: HC-Not avail., ED 055 533.]

2783. Dalton, Thomas E. "A Comparison of Two Methods of Teaching Spanish to Non-Spanish-Speaking Fourth-Grade Students with the Aid of Non-Specialist Teachers." *DAI* 32:3553A–354A(N. Texas State).

2784. Elek, Tibor von, and Mats Oskarsson. "An Experiment Assessing the Relative Effectiveness of Two Methods of Teaching English Grammatical Structures to Adults." *IRAL* 10:60–72.

2785. Hammer, Elisabeth. "Some Observations of a Student of Russian at the End of Her Fifth Month of Language Study." *CMLR* 29,i:32–38.

2786. Kempter, Fritz. "Die Rolle der Wortbildungsstrukturen im Sprachlernprozess und deren Vermittlung mit Hilfe des Sprachtonbandes." *DaF* 8:87–93.

2787. Lübke, Diethard. "Einsprachige Vokabelerklärungen:Testergebnisse aus dem Französischunterricht." *NsM* 25:23–31.

2788. Smith, Edgar W. "Comparison of Achievement in Reading, Language, and Attitudes of Spanish-Surnamed Students Taught by Three Methodologies." *DAI* 32:5116A(N.M.).

2789. Hauptman, Philip C. "A Structural Approach vs. a Situational Approach to Foreign-Language Teaching." *LL* 21(1971):235–44.

2790. McCain, Charles R. "An Experiment in the Sequencing of Mediated Instructional Materials Based on Learning Hierarchies." *DAI* 32:5614A(E. Texas State).

2791. Spencer, Rosemary Y. "Application of a Learning Hierarchy to Sequence an Instructional Program and Comparison of This Program with Reverse and Random Sequences." *DAI* 32:6299A–300A(Fla. State).

2792. Von Wittich, Barbara. "The Impact of Method of Evaluation Upon Achievement in Elementary Foreign Language Courses." *DAI* 32:5576A(Iowa State).

See also 673, 1445, 2582, 3177, 3397, 3513, 3620.

Theory. 2793. Artemov, V.A. "Psixologičeskie predposylki avtivizacii naučenija inostrannym jazykam." *IJŠ* 1(1971):66–72. ["Psychological Preconditions of the Activization of the Learning of Foreign Languages."]

2794. Bennett, W.A. "The Psychological and Linguistic Bases of Audio-Visual and Audio-Lingual Language Teaching." *AvLJ* 10:17–21.

2795. Butzkamm, Wolfgang. "Zum Prinzip der Einsprachigkeit—Dogma oder Forschungsproblem der Fremdsprachendidaktik?" *NsM* 24:39–46.

2796. Moskal'skaja, O.I. "Ponjatie 'praktičeskoe ovladenie inostrannym jazykom' v srednej škole." *IJŠ* 1(1971):52–56. ["The Concept 'Practical Mastery of Foreign Language' in the Secondary School."]

2797. Pace, Floyd A. "The Bases in Pragmatism of the Audio-Lingual Method of Teaching Modern Languages." *DAI* 33:1462A–63A(Iowa State).

2798. Schäfer, Hans-Wilhelm. "Sprechhaltungen als lernzielabhängige Aspekte." *ZD* 2(1971):72–78.

2799. Strevens, Peter. "Two Ways of Looking at Error-Analysis." *ZD* 1(1971):1–6.

See also 2964, 3185, 3213.

TEACHER EDUCATION AND CERTIFICATION[*]

I. QUALIFICATIONS AND CERTIFICATION

General. 2800. Ackerman, Thomas J. "Teacher Aptitude, Attitude and Motivation." [F 21]:35–59.

2801. Anon. *The Education Professions, 1969–70*. Wash., D.C.: U.S. Off. of Educ., 1970. [EDRS: ED 049 161.]

2802. Bolton, Dale L. *Selection and Evaluation of Teachers:An Interpretive Study of Research and Development. Final Report*. Seattle: U. of Wash., 1970. [EDRS: ED 054 088.]

2803. Brosch, Gerd. "Das Zertifikat 'Deutsch als Fremdsprache'." *ZD* 3:1–5.

2804. Bung, Klaus. "Die Funktion des Lehrers im programmierten Sprachunterricht." *PLUU* 1(1971):19-35.

2805. Crosbie, Keith,chrm. *Foreign Language Teacher Education in 1971:A Position Paper*. Nat. Coun. of State Superv. of F.L., 1971. [Sep. bibliog., 11 pp.]

2806. Hinkemeyer, Michael T., and Michael Langenbach. "Beware the 'Good Teacher'." *EdT* 12,v:28–30.

2807. Pasquale, Vincent C. di. *Teacher Selection as an Imperative for the Improvement of Our Schools*. 1970. [EDRS: ED 049 164.]

2808. Savaiano, Eugene. *Professionalism in the Teaching of Foreign Languages*. [Paper pres. at Okla. State U. 2nd Ann. Conf. on the Teach. of F.L., Stillwater. 5 Mar 1971.] [EDRS: ED 047 587.]

2809. Sheppard, Douglas C. "Certification and Evaluation of Teachers." *ADFLB* 4,ii:5–7.

2810. Smietana, Walter, and Jerzy J. Maciuszko. *An Exploratory Survey of the Accreditation and Certification of Polish Language Teaching in the United States*. Cambridge Springs, Pa.: Alliance Coll., 1970. [EDRS: ED 050 616.]

See also 369, 375. 2900, 3622.

Higher (including Adult). 2811. Kampf, Louis. "'It's Alright, Ma (I'm Only Bleeding)':Literature and Language in the Academy." *PMLA* 87:377–83.

Secondary. 2812. Heflin, William H. "The Historical Development of Training Programs for Secondary Public

[*] *Festschriften* and Other Analyzed Collections are listed first in this Bibliography, on p. 547, and have been assigned Item numbers F 1–F 43. "F" numbers in brackets following a title refer to these items.

School Teachers of Modern Foreign Languages in the United States to 1940." *DAI* 32:5000A–01A(Fla. State).

2813. McKim, Lester W. "Bellevue Plans Pilot Project in Foreign Language Teacher Certification." [F 33]:16–18. [Bellevue, Wash. 98004.]

II. PREPARATION (PRE-SERVICE AND INSERVICE)

General

General. 2814. Altman, Howard B. "Training the Foreign Language Teacher for Individualization." *NALLDJ* 6,iv:7–11.

2815. Anon. *The California Teacher Development Project.* Wash., D.C.: Bur. of Elem. and Sec. Educ., U.S. Off. of Educ., 1971. [EDRS: ED 053 098.]

2816. Anon. [*Courses of Study in Teacher Education.*] Park Forest South, Ill.: Governors State U., 1971. [EDRS: ED 054 057.]

2817. Anon. *Crises in Teacher Education:A Dynamic Response to AACTE's Future Role.* Wash., D.C.: Amer. Assn. of Coll. for Teach. Educ., 1971. [EDRS: ED 050 014.]

2818. Anon. "Laos—First National In-service Seminar for Teachers of English." *RELCJ* 1,ii(1970):67–69.

2819. Anon. *Seminar on the Training of Teachers by the Interdisciplinary System to Use This System in Schools (Bouake, Ivory Coast, March 24-April 4, 1970). Final Report.* Paris: UNESCO, 1970. [EDRS: ED 049 174.]

2820. Anon. *Summary of Foreign Language Teacher Training Survey.* Seattle: Wash. F.L. Prog., U. of Wash., 1971. [EDRS: ED 056 627.]

2821. Anon. *Teacher Education:The Challenge of the Seventies. International Perspectives on Theory and Practice.* Wash., D.C.: Int. Counc. on Educ. for Teach., 1970. [EDRS: ED 053 097.]

2822. *Basic Guidelines for Media and Technology in Teacher Education.* Wash., D.C.: Assn. for Educ. Commun. and Tech., 1971. [EDRS: ED 053 095.]

2823. Blanco, Aldo O. "Symposium on the Training of Teachers." *Eng. Lang. Jour.:'Revista' de la leng. ing.* 1(1970):88–94.

2824. Bonnekamp, Udo. "Fremdspracheninstitut und Lehrerausbildung." [F 12]:76–82.

2825. Bunderson, C. Victor. *Instructional Design, Computers, and Teacher Education.* Austin: U. of Texas Computer-Assisted Instr. Lab., 1970. [EDRS: ED 052 602.]

2826. Channon, Geraldine. *Trends in Teacher Preparation Curricula in Canada.* Ottawa: Can. Teach. Fed., 1971. [EDRS: ED 049 158.]

2827. Chary, Louis. "Content of the Methods Course in Foreign Language Teaching." [F 22]:41–43.

2828. Clark, Stanley C., and Herbert T. Coutts. *The Future of Teacher Education.* Edmonton: Alberta Teach. Assn., 1971. [EDRS: ED 054 065.]

2829. Combs, Arthur W. "Some Basic Concepts for Teacher Education." *JTE* 23:286–90.

2830. Cripwell, Kenneth R. "English as a Communication Skill:Implications for Teacher Training." *Teach. Educ. in New Countries (London)* 12:282–90.

2831. Dahnke, Hans-Dietrich,et al. "Probleme der literaturwissenschaftlichen Ausbildung von Deutschlehrern." *WB* 17,x:47–65.

2832. Darby, J.D. "Classical Studies—Genesis in a College of Education." *Didaskalos* 3,iii(1971):429–42.

2833. Erdmenger, Manfred, and Hans-Wolf Istel. "A propos Landeskunde." *NS* 20(1971):476–78.

2834. Frechette, Ernest A. "Wanted:Standards for Teacher Education Programs in the Classics." *CW* 65: 220–22.

2835. Gotter, Lothar. "Über die Notwendigkeit eines praxisbezogenen Philologiestudiums." [F 12]:61–66.

2836. Hahn, Walter. "American Teacher Education Through French and German Eyes." *JTE* 23:199–202.

2837. Hanzeli, Victor, and William D. Love,ed. *New Teachers for New Students:Proceedings of the Seattle Symposium on the Training of Foreign Language Teachers.* New York: ACTFL; Seattle: U. of Wash., 1970. [EDRS: ED 057 694.]

2838. Harvey, Gina P. "A Workshop in the Structure of English for Language Arts Specialists in B.I.A. (Navajo) Schools." [F 36]:37–38.

2839. Howell, Florence. "The Teacher-Supervisor in Everett." [F 34]:47–52.

2840. Hulet, Claude L.,et al. *Teacher Training Practices in Foreign Language Instruction.* Sacramento: Calif. State Dept. of Educ., 1970. [EDRS: ED 046 285.]

2841. Hunt, David E. *Matching Models in Education. The Coordination of Teaching Methods with Student Characteristics.* Toronto: Ontario Inst. for Stud. in Educ., 1971. [EDRS: ED 053 058.]

2842. *Instructional Technology in Teacher Education: Education/Industry Cooperation.* Wash., D.C.: Assn. Organ. for Teach. Educ., 1970. [EDRS: ED 054 050.]

2843. Jarvis, Gilbert A. "Teacher Education Goals: They're Tearing Up the Street Where I Was Born." *FLA* 6:198–205.

2844. Joyce, Bruce, and Marsha Weil,eds. *Perspectives for Reform in Teacher Education.* Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall. 262 pp.

2845. Kowalenko, Juri. "Fremdsprachenlehrerausbildung in der Sowjetunion." [F 12]:7–14.

2846. Lange, Dale L.,ed. "Foreign Language Teacher Education." *FLA* 5:472–75.

2847. Lomax, Donald E. "A Review of British Research in Teacher Education." *RER* 42:289–326.

2848. Massey, D.A. "Preparing Foreign Language Teachers:New Emphasis for the 70's. The Training of Modern Language Teachers." [F 22]:51–54.

2849. McKim, Lester,et al. *The Supervisor's Role in Foreign-Language Teacher Training.* New York: MLA/ERIC, 1971. [EDRS: ED 049 665.]

2850. Merrill, M. David. *Different Objectives for Different Kinds of Teachers:Three Levels of Instructional Design.* [Pres. at Ann. Meet., AERA, New York, 1971.] [EDRS: ED 049 179.]

2851. Nash, Paul. *The Major Purposes of Humanistic* *and Behavioral Studies in Teacher Education.* [Paper prep. for work. conf. of Nat. Standing Conf. on Human. and Behav. Stud. in Educ., Wash., D.C., 14–15 Apr 1971.] [EDRS: ED 053 085.]

2852. Pereira, Peter, and William Guelcher. *The Skills of Teaching:A Dynamic Approach.* Chicago: Grad. Sch. of Educ., Chicago U., 1970. [EDRS: ED 049 162.]

2853. Rapp, Danielle. "The Teacher-Chairman Relationship:Impressions of the Situation as It Actually Exists." [F 5]:30–35.

2854. *Realities and Revolution in Teacher Education.* Commiss. on Pub. Sch. Personnel Pol. in Ohio, Rep. No. 6. Cleveland: Great. Cleveland Assn. Found. 73 pp.

2855. Regimbal, Lucille. "Preparing Foreign Language Teachers:New Emphasis in the 70's." [F 22]:44–50.

2856. Riddy, D.C. "Aspects of Teacher Training." *TES* 2944(1971):38.

2857. Roberts, Elsa. "Teacher-Training for Cross-Cultural Communication." [F 23]:1–6. [See also EDRS: ED 060 732.]

2858. Robichaud, Marcel,et al. "Guidelines for Developing In-Service Education Programs." [F 43]:100–13.

2859. Scheffler, Ken. "Stamina and the Language Teacher:Ways in Which to Achieve Longevity." [F 22]: 56–58. [Improv. of teach. train. prog.]

2860. Stark, James L. "Foreign Language In-Service Training in the Elementary and Secondary Schools. A Report." [F 33]:24–25.

2861. Steinbrecht, Wolfgang. "Arbeitsplan für die Programmierung eines Studienganges Russisch (Berufsziel Sprachlehrer)." [F 12]:15–37.

2862. Tan, J.C. "English Language Teacher Training in Developing Countries." [F 14]:169–84.

2863. Taska, B.J. "Training Teachers of English in a Francophone African Country." [F 14]:185–94.

2864. Tibble, J.W.,ed. *The Future of Teacher Education.* London: Routledge & K. Paul, 1971. 178 pp.

2865. Tiemann, Philip W., and Susan M. Markle. "Teacher and Technology-As-Media or Technology-As-System:Implications of 'To Improve Learning' for Teacher Training." *EdT* 12,viii:7–10.

2866. Verduin, John R.,Jr. *Conceptual Models in Teacher Education. An Approach to Teaching and Learning.* Wash., D.C.: Amer. Assn. of Coll. for Teach. Educ., 1967. [EDRS: ED 054 086.]

2867. Weinrich, Harald. "Zur Veränderung der Sprach- und Literaturwissenschaft an den Universitäten der Bundesrepublik." *NS* 21:211–17.

2868. Weiss, David. "Stamina and the Language Teacher:Ways in Which to Achieve Longevity." [F 22]: 55. [Need for paraprof. in N.Y.]

2869. Wolfe, David E., and Philip D. Smith,Jr. "Teacher Education for New Goals." [F 21]:97–126.

2870. Womack, Thurston. *Preparing Teachers for TESOL—Where We've Been, Where We Are, and Maybe Where We Should Be Going.* [Pres at 5th Ann. TESOL Conf., New Orleans, 6 Mar 19[illegible] [EDRS: ED 051 726.

2871. Wright, J. Zeb,ed. *Models for Revising Teacher Education.* Charleston: W. Va. State Dept. of Educ., 1971. [EDRS. ED 054 081.]

See also 177, 182, 312, 344, 1674, 3392, 3623.

Field and Simulated Experiences. 2872. Alberty, Elsie J. *Innovative Undergraduate Teacher Education Programs.* Columbus: Coll. of Educ., Ohio State, 1970. [EDRS: ED 050 015.]

2873. Allen, Edward D. "A Course in the Teaching of Intermediate Foreign Language." *MLJ* 56:414–17.

2874. Anon. *Training Instructional Teams for a Differentiated Approach to Learning:A Description of a Teacher Education Project Within the Secondary Teacher Education Program.* Stanford, Calif.: Stanford U., 1970. [EDRS: ED 052 140.]

2875. Austad, Charles A., and Edmund T. Emmer. *Personality Correlates of Teacher Performance in a Micro-Teaching Laboratory.* Austin: Res. and Dev. Cent. for Teach. Educ., U. of Texas, 1970. [EDRS: ED 049 160.]

2876. Bartley, Diana E., and Robert L. Politzer. *Practice-Centered Teacher Training:Standard English for Speakers of Nonstandard Dialects.* (Lang. and the Teach., no. 27.) Philadelphia: Cent. for Curr. Devel.

2877. Brottman, Marvin A., and Donald F. Soltz. *Putting Student Teaching in Context.* Chicago: U. of Chicago, 1971. [EDRS: ED 049 159.]

2878. Capelle, Guy C.,et al. *Development of Computer-Assisted Observational Systems for Teacher Training. Final Report.* Ann Arbor: Cent. for Res. on Lang. and Lang. Behav., U. of Mich., 1971. [EDRS: ED 048 814.]

2879. Crew, Adolph B. "A Decade of Student Teaching in Latin America." *JTE* 23:203–06.

2880. Ewing, Wallace K. "An In-Country Internship Program in the Teaching of English as a Second Language." *DAI* 32(1971):5649A(Ill.).

2881. Guelcher, William,et al. *Microteaching and Teacher Training:A Refined Version.* Chicago: Grad. Sch. of Educ., U. of Chicago, 1970. [EDRS: ED 050 017.]

2882. Hughes, George H. "A Survey of Successful Practices of Foreign Language Teachers in Nebraska for Maintaining and Building Their Four Language Skills." *DAI* 32:6428A(Neb.).

2883. Jassey, William. "A Macroview of Student Teaching in Norwalk, Conn. Spanish-French-Latin-Bilingual Cultural Studies." *AFLT* 3,i:11–12.

2884. Jenks, Frederick L. "The Student Teacher's Rights." *AFLT* 3,i:13–14.

2885. Jensen, Larry C., and Jon I. Young. *The Effect of Televised Simulated Instruction on Subsequent Teaching.* n.d. 20 pp. [EDRS: ED 053 071.]

2886. LaFontaine, Hernan. "Para-Professionals:Their Role in ESOL and Bilingual Education." *TESOLQ* 5 (1971):309–14.

2887. Lober, Neil M. "The Apprentice Teacher Program:A New Role for Teacher Trainees in Disadvantaged Communities." *JTE* 23:183–85.

2888. Macías, Leopoldo J. "The Use of Simulation in Foreign Language Teacher Education in Activity Specific Teacher Training Situations." *DAI* 33:1567A–68A (Ohio State).

2889. McConnell, Robert. "The Associate-Teacher and the Student-Teacher:Was This Marriage Made in Heaven?" *CMLR* 29,i:93–95,98.

2890. Michalak, Daniel A. *Testing Interdisciplinary Models of Dialogue Settings for Improving the Effectiveness of Supervisor's Verbal Behaviors in a Supervisory Conference.* [Pres. at Ann. Meet. of Amer. Educ. Res. Assn., New York, 4–7 Feb 1971.] [EDRS: ED 051 544.]

2891. Newman, Arthur. "Tutoring the Culturally Different." *ICUT* 19(1971):299–302.

2892. Olsen, Hans C.,et al. *The Teaching Clinic:A Team Approach to Improved Teaching.* Wash., D.C.: Assn. of Teach. Educ., 1971. [EDRS: HC Not avail.; ED 054 051.]

2893. Richterich, René. "Le micro-enseignement:Une idée et une technique au service de la formation et du perfectionnement des enseignants." *CILAB* 13(1971): 42–52.

2894. Tuttle, Harry G. "Objectives for Student Teachers in Spanish." *Hispania* 55:106–08.

2895. White, Frances J. "Observational Learning of Indirect Verbal Behavior Through the Medium of Audio Tapes." *JER* 65:417–19.

See also 3259 3302, 3304, 3306.

Implementation. 2896. Anon. *Assessment of the Teacher Corps Program at Northern Arizona University and Participating School in the Navajo and Hopi Indian Reservation.* Wash., D.C.: Compt. Gen. of the U.S., 1971. [EDRS: ED 053 100.]

2897. Anon. *Faculty-Student International Exchange Program.* Ypsilanti: East. Mich. U., 1970. [EDRS: ED 053 060.]

2898. Anon. *Program Development Project in International Teacher Education.* Towson, Md.: Towson State Coll., 1971. [EDRS: ED 053 061.]

2899. Anon. "Seminar for Teachers of English." *Eng. Lang. Jour.:'Revista' de la leng. ing.* 1(1970):283–86.

2900. Anon. *Statement of Qualifications and Guidelines for Preparation of Teachers of English to Speakers of Other Languages in the United States.* 1971. [EDRS: ED 054 653.]

2901. Anon. *Teacher-Aide Guide for Navajo Area.* Bloomfield, N.M.: Dzilth-Na-O-Dith-Hle Board. Sch., 1970. [EDRS: ED 049 844.]

2902. Anon. *Tri-Cultural Sensitivity In-Service Training Program Report.* Bernalillo, N.M.: Pub. Sch., 1970. [EDRS: ED 051 328.]

2903. Braun, Korbinian "Programme zur Lehrerfortbildung über Sprachlehrgeräte." *ZD* 2(1971):189–96.

2904. Bretschneider, John J. "A Question of Competence." *ADFLB* 3,iv:21–23.

2905. Busse, Bonnie B. *Innovation in the Professional Preparation of Foreign Language Teachers.* Springfield: Ill. F.L. Teach. Assn. [EDRS: ED 061 847.]

2906. Cordasco, Francesco, and Eugene Bucchioni. "An Institute for Preparing Teachers of Puerto Rican Students." *S&S* 100:308–09.

2907. Hughes, Catherine. *In-Service Training:Opportunity and Obligation.* n.d. 8 pp. [EDRS: ED 057 672.]

2908. Jacobs, R. "Newer Approaches to Instruction and the Training of Teachers with Special Reference to the Teaching of Language." *PJLT* 6,i–ii(1968):41–55.

2909. Johns, Joseph P., and Arnold Glovinsky. *Taxonomy of Paraprofessional Training.* Detroit: Wayne Co. Intermed. Sch. Dist., 1970. [EDRS: ED 049 184.]

2910. Lehmann, Phyllis E.,ed. *Teacher Training Takes to the Road. Mobile Van, Computers Add Convenience and Quality to Continuing Education.* University Park, Pa.: Penn. State U., 1971. [EDRS: ED 054 063.]

2911. Maddox, Kathryn,et al. *New Dimensions in Teacher Education Inservice.* Charleston, W. Va.: Kanawha Co. Teach. Educ. Cent., 1970. [EDRS: ED 053 094.]

2912. Mueller, Klaus A. *Techniques for Teaching German:A Series of Demonstration Films.* Berkeley: U. of Calif., 1970. [EDRS: ED 049 668.]

2913. Norris, William E. *Teacher Qualifications and Preparation:Guidelines for TESOL/US.* [Pres. at 6th Ann. TESOL Conv., Wash., D.C., 1 Mar. [EDRS: ED 060 698.]

2914. Otto, Dale E. "A Model for In-Service Workshops for Teachers of English as a Second Language." *DAI* 32:4471A–72A(U.C.L.A.).

2915. Rees, Alun L.W. "Training the EFL Teacher—An Illustrated Commentary." *LyC* 36(1970):1–14.

2916. Ridout, Theodore C.,Jr. "Development of Student Teachers of English as a Second Language in Skills and Verbal Interaction." *DAI* 32:5094A(Columbia).

2917. Rist, Ray C. "Planned Incapacitation:A Case Study of How Not to Teach Black Teachers to Teach." *JHE* 43:620–35.

2918. Rubin, Louis J.,ed. *Improving In-Service Education:Proposals and Procedures for Change.* Boston: Allyn & Bacon, 1971. 284 pp.

2919. Smith, Ronald E. "Printed Guidelines Allay Fears of Video-Tape Critique Sessions." *Accent on ACTFL* 3,ii:18.

2920. Standop, Ewald. "Die Rolle der Sprachwissenschaft in einem Sprachlehrinstitut (Kurzfassung)." [F 12]: 73–75.

2921. Strowbridge, E.D. *Cooperative Program in Teacher Education:Model for an Educational Complex.* Corvallis, Ore.: Sch. Dist., 1970. [EDRS: ED 053 082.]

2922. Weiss, François. "Le micro-enseignement dans la formation des professeurs de langue." *FMonde* 91:34–37.

2923. Zintz, Miles V.,et al. *The Implications of Bilingual Education for Developing Multicultural Sensitivity Through Teacher Education.* Wash., D.C.: ERIC Clearinghouse on Teach. Educ., 1971. [EDRS: ED 054 071.]

Program Evaluation. 2924. Johnson, Barbara M. *Accountability in Teacher Training.* [Pres. at Ann. Meet. of Calif. Educ. Res. Assn., San Diego, April 1971.] [EDRS ED 053 179.]

2925. Mullen, Wahneta M. "An Appraisal of Selected Aspects of the Undergraduate Program of Teacher Preparation in Foreign Language at Indiana University." *DAI* 32:2223A–24A(Ind.).

2926. Spell, Faralie. "Teacher Training in the Navajo Area." [F 36]:33–35.

Staff. 2927. Hughes, George. "Maintaining the Teacher's F.L. Skills—A Nagging Problem." *AFLT* 2,iii: 15–17.

Elementary

General. 2928. Anon. *An Interdisciplinary Approach to the Professional Studies Component for Elementary Teachers at North Adams State College.* North Adams, Mass.: North Adams State Coll., 1970. [EDRS: ED 053 064.]

Field and Simulated Experiences. 2929. Rodewald, Janet D., and Charlotte B. Evans. "Teacher Training: Dollars and Sense." *UP* 5,i:10–12.

Secondary

General. 2930. *A Survey of Foreign Language Teachers' Assignments and Attitudes.* Seattle: U. of Wash., 1971. 31 pp. [EDRS: ED 056 628.]

2931. Brée, Germaine. "What the Universities Are Doing to Develop the Kind of Person Needed in the Secondary School Classroom as a Teacher." [F 22]:259–63.

2932. Lange, Dorothy. "Guidelines for Training Teachers of Latin." *CJ* 67(1971):43–44.

2933. MacDonald, Nora. "Classical Association of the Pacific Northwest:Experiences of a First-Year Latin Teacher." [F 33]:45–46.

2934. Müller, Richard M. "Dreizehn Thesen zur Fremdsprachendidaktik (Englisch) als Wissenschaft und ein Studienplan für Fremdsprachenlehrer." *NS* 21:207–11.

2935. Rathe, T. "What the Universities Are Doing to Develop the Kind of Person Needed in the Secondary School Classroom as a Teacher." [F 22]:264–67.

2936. Travers, Margarete. "Stamina and the Language Teacher:Ways in Which to Achieve Longevity." [F 22]:59–64. [Prob. and Sugg. Solutions.]

See also 2812.

Field and Simulated Experiences. 2937. Hancock, Charles R. "Guiding Teachers to Respond to Individual Differences in the Affective Domain." *FLA* 6:225–31.

2938. Moskowitz, Gertrude. "Interaction Analysis for the Latin Class." *CO* 48(1971):49–50.

2939. Purcell, John M. "How to Help Your Student Teacher." *AFLT* 3,i:5–7.

2940. Simpson, Lurline. "Hello, Gozaimasu!" [F 18]: 9–10. [St. teach. and meth. course at Univ. of Tokyo.]

See also 2938.

Implementation. 2941. Calnag, Aida C. "A Proposed Program for the Preparation of Teachers of English as a Second Language in the Philippine Secondary Schools." *DAI* 32:4463A(Ind.)

2942. Moskowitz, Gertrude, "For Methods Instructors:A Less Visible, Less Verbal Approach." *FLA* 6: 232–36.

2943. Smith, Alfred N., "How to Train Prospective Foreign Language Teachers in the Use of Individualized Instruction." *FLA* 6:220–24.

Program Evaluation. 2944. Harnett, Sister Anne Marie. "The Advantages and Disadvantages of Intervisitation." [F 5]:16–19.

2945. Knop, Constance K. "Alternatives in Student Teacher Supervision and Evaluation." *FR* 46:354–59.

2946. Welty, Sam R. "The Preparation of College and University Modern Language Teachers:The Ideal and the Actual." *DAI* 32:6845A(Fla. State).

Staff. 2947. Blume, Eli. "Update Observation Techniques." [F 5]:9–15.

2948. Wolfe, David E. "An Expanded Role for the FL Cooperating Teacher in Pre-Service Education." *AFLT* 3,i:8–10.

Higher

General. 2949. Bartley, Diana, and Carl James. "Teacher Training in Adult Basic Education-TESOL:A Step to Eradicate Illiteracy in Standard English." *MLJ* 56:374–77.

2950. Karr, Susan. "Teacher Training Programs in Foreign Language for the Community College Level." [F 33]:26–27.

2951. Lee, Jeanne C. "College-Level Foreign Language Teacher Preparation." [F 33]:27–28.

2952. Rado, Marta. "A Profile of Future Modern Language Teachers." *BabJA* 8,i:3–7.

2953. Wahlquist, John T. *Innovations in the Preparation of College Teachers.* Bloomington, Ind.: Phi Delta Kappa, 1970. [EDRS: ED 048 827.]

See also 1534, 1569, 1581, 1582.

Implementation. 2954. Brister, Louis E. "*Unterrichtspraxis* for Undergraduates." *UP* 5,i:12–14.

See also 1574.

Program Evaluation. 2955. Hardee, A.M. "The Doctor of Arts in Foreign Languages—A Survey of Attitudes in the Southeastern United States." *ADFLB* 4,ii:27–30.

2956. Larudee, Faze. 'Observation and Evaluation of Language Teaching':A Graduate Course in Language Teaching." *EngLT* 26:62–65.

2957. Rabura, Horst M. "The D.A. Program." *UP* 5, i:127–30.

2958. Stracener, Rebecca J. "The Doctoral Program in Modern Foreign Languages as Preparation for College Teaching." *DAI* 32:3850A(Ohio State).

METHODS*

I. APPLICATION

GENERAL

Multi-Skill

General. 2959. Allen, Edward D., and Rebecca M. Valette. *Modern Language Classroom Techniques:A Handbook*. New York: Harcourt Brace Jovanovich. 306 pp.

2960. Beile, Werner and Alice. "Assessing Specific Language Laboratory Drills I, II." *ML* 52(1971):54–62, 104–12.

2961. Belasco, Simon. "Language Teaching:Help or Hindrance." *CMLR* 28,ii:10–20.

2962. Bolaño, Amancio. "Métodos de la enseñanza del idioma en la secundaria y preparatoria mexicana." *Yelmo* 7:38–40.

2963. Boldt, R.A. "Variation on a Grade 13 Course." *CMLR* 28,iv:52–53.

2964. Boswell, Richard E. "Toward a New Eclecticism in Modern-Language Teaching." *FLA* 6:237–46.

2965. Cadoux, Remunda. "The Trials and Tribulations of a Textbook Writer." [F 22]:27–29.

2966. Carver, D.J. " 'Idioms' and the Teaching of an Active Vocabulary." *EngLT* 26:47–54.

2967. Davies, Alan. "Language Aptitude in the First Year of the U.K. Secondary School." *RELCJ* 2,i(1971): 4–19.

2968. Disick, Renée S. "Developing Positive Attitudes in Intermediate Foreign Language Classes." *MLJ* 56: 417–20.

2969. Edener, Winifried. "The Development of Oral and Written Skills by Free Expression." *ML* 53:18–22.

2970. Elkins, Robert J., Theodore B. Kalivoda, and Genelle Morain. "Fusion of the Four Skills:A Technique for Facilitating Communicative Exchange." *MLJ* 56:426–29.

2971. Freudenstein, Reinhold. " 'Audiolingual'—deutscher Prägung:Zur Fertigkeitsentwicklung des Mündlichen." *DU* 5,i:78–80.

2972. Galvez Laguarta, Eduardo M. "Problemas del lenguaje y problemas de la enseñanza del lenguaje." *Yelmo* 5:34–36.

2973. Gill, Peter. "Zur Verwendung arbeitsschulischer Methoden im modernen Unterricht lebender Fremdsprachen." *NS* 21:37–47.

2974. Gorosch, Max. "La enseñanza de las lenguas modernas a los adultos." *Yelmo* 5:25–28.

2975. Günther, Klaus. "Moderner Fremdsprachenunterricht und Wissenschaftsentwicklung:Zu Platz und Rolle der Grammatik." *DaF* 9:1–10.

2976. Haac, Oscar A. "The Trials and Tribulations of a Textbook Writer." [F 22]:30–33.

2977. Kaplan, David. *Language Fairs and Foreign Languages*. 8 pp. [Paper pres. at Sec. Int. Meet. of Ont. Mod. Lang. Teach. Assn. and NYSFFLT, Toronto, Mar 1971.] [EDRS: ED 049 663.]

2978. Krishnaswamy, N. "Linguistics and Methodology:Some Implications." *RELCJ* 2,i(1971):35–43.

2979. Levin, Norman B. "Echelons of Managerial Linguistics." *BILCB* 4(1970):37–47.

2980. Llamzon, Teodoro A.,S.J. *A Handbook for Second Language Teaching*. Manila: Ateneo U.P., 1970.

2981. Lucke, Helmut. "The Place of Grammar in Modern Methods of Language Teaching:Europarat-Seminar, Brüssel, 16–20 November 1970." *NS* 20(1971): 257–60.

2982. Newcombe, Terence. "Linguistic Projects in the School." *ML* 52(1971):26–33.

2983. Otto, Frank. "Individualizing Instruction Through Team Teaching." [F 9]:138–42. [Rpt. of art. in *Hispania* 51(1968):473–75.]

2984. Kalivoda, Theodore B., and Robert J. Elkins. "Teaching as Facilitation and Management of Learning." [F 21]:61–96.

2985. Krill, Carole L. "A Confession:We Need to Individualize." *Accent on ACTFL* 2,iv:6–8.

2986. Peterson, Angela J. "Individualized Instruction in French." *NCFLT* 2,i:34–39.

2987. Quiroga Torrealba, Luis. "Gramática y enseñanza de la lengua." *Yelmo* 5:19–21.

2988. Reffet, Michel. "La traduction:Propositions de mise en place pédagogique." *LanM* 65(1971):441–48.

2989. Reinecke, Werner. "Die Beziehungen von Linguistik und Methodik in der Sicht des programmierten Fremdsprachenunterrichts." *DaF* 9:65–69.

2990. Schraepen, Edmond. "Réflexions sur les méthodes audio-visuelles dans l'enseignement des langues vivantes." *RLV* 37(1971):605–11.

2991. Schulz, Reinhard, and Ingrid Wolf. "Die Aufgabe des Visuellen bei der Integrierung des neuen Wortgutes auf der ersten Spracherlernungsstufe." *NS* 21:65–72.

2992. Szulc, Aleksander. "Linguistische, didaktische und methodische Probleme des Fremdsprachenunterrichts." *DaF* 8(1971):328–37.

2993. Tiefenbrun, Susan W. "The Use of Planned Dramatic Scenes with the Audio-Lingual Method." *FR* 45:855–59.

2994. Titone, Renzo. "Recent Trends in Foreign Language Teaching:A Survey and Critique." *BILCB* 4 (1970):18–33.

2995. Whiteley, Darryl. *Foreign Language Vocabulary Learning*. [Feb 71.] [EDRS: 062 899.]

2996. Wood, P. "English or French?" *CMLR* 28,iii: 33–36.

2997. Zapp, Franz J. "Orientaciones generales en la enseñanza del español para extranjeros:La parte." *NsM* 24(1971):106–08.

---

* *Festschriften* and Other Analyzed Collections are listed first in this Bibliography, on p. 547, and have been assigned Item numbers F 1–F 43. "F" numbers in brackets following a title refer to these items.

See also 472, 491, 524, 527, 1309, 2764, 3247, 3252, 3306, 3313, 3334, 3342, 3537, 3586.

Speaking

General. 2998. Bluhme, H. "Phonetics in the Language Laboratory." *ZPSK* 23(1970):539–40.

2999. Botsman, P.B. "Collective Speaking with Older Learners." *EngLT* 26:38–43.

3000. Farmer, S.P. "The Monologue:A Neglected Aspect of Language Learning." *ML* 53:23–25.

3001. Lindblom, B.E.F., and J. Sundberg. "A Quantitative Theory of Cardinal Vowels and the Teaching of Pronunciation." [F 28]:319–28.

3002. Niedzielski, Henri. "From Rehearsed Monologue to Spontaneous Acting." *AFLT* 3,i:16–18.

3003. Oates, Michael D. "Principles and Techniques for Stimulating Foreign-Language Conversation." *FLA* 6:68–72.

3004. Pitman, James. "Oracy and Literacy." *IncL* 11: 1–6.

3005. Richards, Jack C. "Error Analysis and Second Language Strategies." *LSc* 17(1971):12–22.

3006. Roach, P.J. "Phonetics in Pronunciation Teaching." *AvLJ* 10:34–40.

3007. Šatilov, S.F. "Nekotorue osnovnye problemy metodiki obučenija grammatičeskomu aspektu ustnoj inostrannoj reči v vos'miletnej škole." *IJŠ* 6(1971):27–37. ["Some Basic Methodological Problems in the Learning of Grammatical Aspect of Oral Foreign Speech in the Eight-Year School."]

See also 3019, 3335, 3532, 3534, 3544.

Dialogues. 3008. Jackson, Mary H. "Must Dialogues Be Memorized?" *MLJ* 56:78–79.

3009. Senécal, Jean-Paul. "Attitude et motivation créées." *CMLR* 28,iv:32–35.

Extended Discourse. 3010. Kalidova, Theodore B. "Let's Use Foreign Language for Real Communication." *AFLT* 2,iv:14–15,36,39.

3011. Kalweis, Howard H. "Toward Effective Conversation." *FR* 46:89–91.

3012. Knop, Constance K. "Toward Free Conversation." *AFLT* 2,iv:5–9.

3013. Wenzel, Johannes. "Gesprochene Sprache im Konversationsunterricht für Fortgeschrittene:Zur Entwicklung der Sprechfertigkeit mit Hilfe situationeller Strukturen." *DaF* 9:104–10.

Pattern Practice. 3014. Anon. "Drill Material for Advanced Students." *BILCB* 4(1970):8–13.

3015. Pilleux, Mauricio. "The Role of Practice in Second-Language Learning." *NCFLT* 2,ii:25–28.

3016. Sachs, Sabine. 'Gesprächsstruktur und darauf beruhende grammatische Übungen im Fremdsprachenunterricht." *DaF* 9:110–16.

Questions and Answers. *See* 3022.

Translation. 3017. Kirstein, Boni H.-J. "Reducing Negative Transfer:Two Suggestions for the Use of Translation." *MLJ* 56:73–78.

Reading

General. 3018. Beattie, Nicholas. "What Constitutes a Good Reader?" *ML* 51(1970):108–15.

3019. Christiansen, Heinz C. "Eye-to-Eye Teaching: An Approach to Reading Courses." *FLA* 5:447–50.

3020. Holley, Freda M., and Janet K. King. "Vocabulary Glosses in Foreign Language Reading." *LL* 21 (1971):213–19.

3021. Kellerman, Marcelle, and Graham Norlege. "Second-Language Literacy." *ML* 53:80–86.

3022. Mollica, Anthony. "The Reading Program and Oral Practice." *CMLR* 29,i:14–21.

3023. Smith, Alfred N. "Teaching Code-Breaking Skills in F.L. Reading." *AFLT* 2,iii:4–8,43.

See also 3261, 3343.

Visual Recognition. 3024. Michel, Joseph, and Paul Patin. *Some Techniques for Teaching Vocabulary.* (MEFR 27.) New York: MLA/ERIC. 9 pp.

Writing

General. *See* 3356.

Composition. 3025. Adams, Marion. "Marking Essay Questions." [F 10]:243–45.[Abst.]

3026. Chidaine, John G. "Writing and Composition: A Gradual Transition. Essay Writing According to the 'Re-Write' Approach." [F 22]:108.

3027. —— "Writing and Composition:A Gradual Transition—Writing and Composition—Post-Secondary Education." [F 22]:107.

3028. Dye, Joan. "Don't Stop with Corrections:Give Special Attention to Work." *Accent on ACTFL* 3,ii:8–9.

3029. Lübke, Diethard. "Nacherzählung oder Textinterpretation? Erfahrungen mit neuartigen Klassenarbeiten auf der Oberstufe." *NS* 21:451–63.

3030. Ryan, Sister Dolores. "Writing Composition:A Gradual Transition—Composition, Level II." [F 22]: 100–02.

Sentence Modification. 3031. Seliger, Herbert W. "Language Practice at the Intermediate Level and the Concept of Presupposition." *MLJ* 56:436–40.

ESOL

Multi-Skill

Bibliography. 3032. Oltmann, Klaus. "Neuphilologische Neuerscheinungen—Englisch:Arbeitsmittel—Handbücher—Didaktik und Methodik." *NS* 21:272–85.

3033. Willink, Elizabeth W. "The American English Series." [F 36]:53–56.

General. 3034. Allen, Diane M. "Distar Language Program." [F 36]:61–64.

3035. Anderson, Jay, and Kay Dean. "English Around the World." [F 36]:65–67.

3036. Bertrand, Michel. "Pédagogie freinet en sixième." *LanM* 66:35–46. [Pen- and tape-pal mats.]

3037. Castner, Myra H. "Core English." [F 36]:57–60.

3038. Crethar, Betty. "ELI Library Skills. An Evaluation of a CCH Spring Class." *TESLR* 5,i:8–9. [CCH—Church Coll. of Hawaii.]

3039. Efstathiadis, S., and P. King. "Some Lexical and Structural Errors Made by Greek Learners of English." *EngLT* 26:159–67.

3040. Fournier, Claude. "Preterite et present perfect." *LanM* 65(1971):465–66.

3041. Gatto, María C. "Why Audio-visual Methods?" *The Eng. Lang. Jour.:Rev. de la leng. ing.* 1(1970):43-49.

3042. Gubbenet, I.V., and G.G. Egorov. "O tipičnyx ošubkax abiturientov." *IJS* 1:44–48. ["Concerning Typical Errors of School Graduates."]

3043. Hornsey, A.W. "Mr. Best's Ladder:Question and Answer Work in Foreign Language Teaching." *EngLT* 26:124–32.

3044. Johnson, Francis C. "Macro and Micro Methodology in TESL." *TESOLQ* 6:237–42.

3045. Kobersky, Eva. "The Audio-Visual and Structuro-Global Method Applied in a First-Year English Language Class." *AvLJ* 10:51–54.

3046. Lee, W.R. *Audio-Visual Aids to the Learning of EFL for Vocational Purposes.* [Pres. at Int. Assn. of TEFL, Middlesex, Eng., Jan.] [EDRS: ED 061 832.]

3047. Monane, Tazuko A. "Sequencing in Language Teaching:Linguistic and Psychological Factors Involved." *DAI* 32:3980A(Georgetown).

3048. Ramirez, Maria I. "A Comparison of Three Methods of Teaching the Spanish-Speaking Student." *DAI* 32:5477A(E. Texas State).

3049. Richmond, Beatrice W. "Oral English." [F 36]: 69–71.

3050. Rivers, Wilga M. *Motivating Through Classroom Techniques.* [Pres. at TESOL Conv., Mar 71.] [EDRS: ED 054 699.]

3051. Robinet, Martine. "L'anglais dans les classes de type III." *LanM* 66:27–31. [Type III, "classes de transition (rattrapage ou ghetto).]

3052. Stork, F.C. "Some Notes on Modern Language Teaching and the Use of Audio-Visual Aids in Japan." *AvLJ* 9(1971):113–16.

See also 3344, 3363, 3585.

Games. 3053. Oshima, Kathy. "Games in TESL." *TESLR* 6,i:14.

3054. Takakura, Judy. "Games for Second Language Teaching." *TESLR* 6,i:12–13.

Listening

General. 3055. Day, Conley. *Pre-Listening:Teaching Toward Auditory Competence.* [Speech pres. at TESOL Conf., 5 Mar 71]. [EDRS: ED 056 576.]

3056. Grosjean, F.,et al. "Vers un enseignement de la compréhension orale en anglais." *LanM* 65(1971):312–19.

3057. "Listening Comprehension." *TESLR* 5,i:5,12.

3058. Schulz, Reinhard. "Listening Comprehension—eine weitere Lehr- und Lernhilfe für den Englischunterricht auf der zweiten Spracherlernungsstufe." *NS* 21:441–51.

Games. 3059. Vaioleti, Cecelia. "Vocabulary Bingo—A TESL Game." *TESLR* 5,iv:12.

Speaking

General. 3060. Barry, W.J. "Remedial Pronunciation Practice for German-Speaking Students of English." *EngLT* 26:43–47.

3061. Dry, D.P.L. "The Use of the Devanagari Script as a Phonemic Notation for the Teaching of English Pronunciation in North India." [F 28]:189–92.

3062. Smith, Wallace W. "Carefree English." *TESLR* 5,ii:4–7,12–14.

Extended Discourse. 3063. Lawrence, Mary. "Enquiry Method and Problem Solving in the EFL Classroom." *TESLR* 6,i:1–2,12.

3064. Schumann, John. "Communication Techniques." *TESOLQ* 6:143–61.

3065. Yamada, Kay M. "TESL and Speech Communication." *TESLR* 4,iv(1971):5,9,11.

See also 2521.

Pattern Practice. 3066. Allen, Robert L. "The Use of Rapid Drills in the Teaching of English to Speakers of Other Languages." *TESOLQ* 6:13–32.

See also 2520.

Songs. 3067. "Two New TESL Songs." *TESLR* 6,i: 4–5.

Reading

Bibliography. 3068. Hoffman, Virginia. "Materials Prepared by the Navajo Curriculum Center." *EAI* (Spring 1971):57–64.

General. 3069. Bulow, Ernest L. "Teaching *Laughing Boy.*" *EAI* (Spring 1971):27–32. [Novel by Oliver LaForge.]

3070. Smith, Edgar W. "Comparison of Achievement in Reading, Language, and Attitude of Spanish-Surnamed Students Taught by Three Methodologies." *DAI* 32:5116A(N.M.).

3071. Sorensen, Edith. "Zur Zeitungslektüre im Englischunterricht." *NS* 20(1971):633–43.

3072. Yafil, Roger. "L'anglais sans vovelles." *LanM* 66:275–83.

See also 742, 2511, 3586.

Writing

General. 3073. Crethar, Betty M. "More on Using a Telephone Directory to Teach English as a Second Language." *TESLR* 4,iv(1971):6,10.

3074. Foley, Mike. "Teaching ESL Through Typing." *TESLR* 5,iv:8.

3075. Plett, Heinrich F. "Perspektiven einer angewandten Graphemik:Fragen von Schrift und Laut im Englischen." *NsM* 25:17–23.

3076. Thibaud, Marianne. "L'enseignement audiovisuel de l'anglais à de jeunes enfants:Le passage à la langue écrite et à l'enseignement traditionnel." *CILAB* 13(1971):52–58.

Composition. 3077. Allen, Diana M. "Controlled Composition in Second Language Classrooms:Texts and Techniques." *EAI* (Spring 1971):47–56.

3078. Foley, Dolores A. "Teaching Composition to ESL Students." *TESLR* 6,i:10–11.

3079. Horn, Vivian. "Using Connectives in Elementary Composition." *EngLT* 26:154–59.

3080. Paulston, Christina B. "Teaching Writing in the ESOL Classroom:Techniques of Controlled Composition." *TESOLQ* 6:33–59.

3081. Schmelter, Huberta. "Teaching English to Mexican American Pupils." *NEAJ-TE* 61,iii:41.

3082. Sopher, H. "The Elements of Clarity—An Approach to the Study of Style." *EngLT* 26:20–31.

3083. Toelken, Barre. "Cultural Bilingualism and Composition:Native American Education at the University of Oregon." *EAI* (Spring 1971):37–40.

Dictation. 3084. Tucker, C. Allen. "Programmed Dictation:An Example of the P.I. Process in the Classroom." *TESOLQ* 6:61–70.

Games. 3085. "A TESL Game—Connecting Clauses." *TESLR* 5,ii:10–11.

Transliteration. 3086. Seward B.H. "Teaching Cursive Writing to EFL Students." *EngLT* 26:169–78.

GERMANIC

Multi-Skill

General. 3087. Adler, Klaus, and Benno Steffens. "Anmerkungen zur Erstellung und Aufbereitung von kurstragendem Material für Fortgeschrittene (Mittelstufe)." *ZD* 2(1971):118–33.

3088. Egli, Ursula. "Eine neue Grammatik des Deutschen?" *Schulpraxis* 9(1969):215–20.

3089. Esau, Helmut. "A New Approach to the Teaching of Word Order in Elementary German." *UP* 5,ii: 127–39.

3090. Hall, Ross D. "Comments on the Nuffield Foundation German Materials Presented at the AMLTA-NYSFFLT Conference, March 26, 1971." [F 22]:226–27.

3091. Heuser, Inge. "Der Einsatz technischer Medien in den einzelnen Lernphasen bei einem audio-visuellen Kurs in der Grundschule." *NsM* 25:143–52.

3092. Holschuh, Albrecht. "Der erste Tag zählt." *UP* 5,ii:145–48. [Introd. Ger. on 1st class day.]

3093. Matthews, Susan and David. "A Teaching Project." *AvLJ* 10:99–102.

3094. Meads, William. " 'No Fail' German:Individualized Program at UCR." *ADFLB* 3,iv:37–38.

3095. Peck, Anthony J. "Teaching the Creative Use of a Foreign Language." *AvLJ* 9(1971):133–42.

3096. Rollinson, Joyce C. "Concrete Poetry in the Beginning Foreign Language Classroom." *FLA* 6:214–19.

3097. Schneider, Nancy. "[Teaching Techniques.]." [F 22]:151–69. [Var. of AV devices, games, auth. found eff. with child. in Sp., TESOL, and Fr. class.]

3098. Sonnenberg, Ilse-Sibylle. "Deutsch in der Elementarschule, 3. 4. und 5. Schuljahr." *UP* 5,i:133–36.

3099. Stern, H.H. "The Nuffield Foundation German Materials: 'Vorwärts'." [F 22]:223–25.

3100. Wazel, Gerhard. "Zur Ausarbeitung und Verwendung von Lernprogrammen im Deutschunterricht für Ausländer." *DaF* 9:116–21.

3101. Wood, Richard E. "Shortwave Radio as a Teaching Aid for German." *DU* 5,i:31–35.

Speaking

General. 3102. Salter, Ronald. "Teaching the German 'R':A Practical Note for the Classroom Teacher." *MLJ* 56:20–22.

Dialogues. 3103. Zoch, Irene. "Die Entwicklung des dialogischen Sprechens mit Hilfe von Bildern." *DaF* 9:36–42.

Extended Discourse. 3104. Pelster, Theodor. "Politische Rede im Deutschunterricht:Modell für eine Unterrichtsreihe auf der gymnasialen Oberstufe." *DU* 24, ii:46–76.

Songs. 3105. Reichmann, Eberhard. "Pronoun Learning via Gesture, Rhythm, and Melody." *UP* 5,ii:149–50.

Reading

General. *See* 755.

Extensive. 3106. Siefer, Claus. "Werbeslogans im Unterricht der Klasse 13:Ein Beitrag zum arbeitsteiligen Unterrichtsverfahren." *DU* 23,iv(1971):98–120.

Intensive. *See* 1136.

ROMANCE

Multi-Skill

General. 3107. Abel, Fritz. "Die Vermittlung passiver Spanisch- und Italienischkentnisse im Rahmen des Französischunterrichts." *NS* 20(1971):355–59.

3108. Allié, Claude. "Comment bâtir un exercice d'audition-prononciation?" *FMonde* 91:38–43. [Teach. Fr. to speak. of Arabic.]

3109. Bán, Ervin. "Enseignement de la grammaire française dans une classe d'école primaire en Hongrie." *FMonde* 85(1971):26–29.

3110. Blanco, Marjorie, and Mary E. Charro. "Self-Paced Introductory French at Prince George's Community College." *ADFLB* 3,iv:38–40.

3111. Bouraoui, Hedi. "The Trials and Tribulations of a Textbook Writer." [F 22]:37–40.

3112. Callamand, Monique, and Francine Firmin. "Analyse d'un fait divers." *FMonde* 89:17–24.

3113. Callamand, Monique,et al. "Dossier expérimentale pour l'enseignement au niveau 2." *FMonde* 85 (1971):39–45.

3114. Cardona de Gibert, Angeles. "Hacia un nuevo sistema de enseñanza individual de la lengua española." *Yelmo* 4:11–19.

3115. Cavallini, Graziano, Silvia Vegetti Finzi, and Emma Bernacchi. "Esperienze di nuove techniche nell' insegnamento dell'italiano nella scuola primaria." [F 25]:259–88.

3116. Crevola, Hilda. "El idioma español como medio de comunicación a través de la televisión." *Yelmo* 5: 29–30.

3117. D'Agostino, Emilio, and Annibale d'Elia. "Problemi dell'insegnamento linguistico dell'italiano in Campania." [F 25]:127–54.

3118. Debyser, Francis. "Une difficulté spécifique de la langue de presse la nominalisation." *FMonde* 89:10-16.

3119. Everett, Aaron B. "Individualized Instruction for Intermediate French." *FR* 45:988–98.

3120. Ford, Jerome C. "Analysis of a Particular Audio-Visual Method for Teaching French Vocabulary." *FR* 45:842–45.

3121. Garfinkel, Alan. "F.L. Packrats Always Collect for Teaching." *Accent on ACTFL* 3,ii:12–13.

3122. Gautherot, Jean-Marie. "La contraction de texte." *FMonde* 89:29–35. [Contract. of a newspaper art.]

3123. Grauert, Wilfried. "Intensivanfang:Ein Bericht über eine Unterrichtseinheit im französischen Anfangsunterricht." *NS* 21:377–83.

3124. Hellman, Sharon. "You Can Individualize the Teaching of Foreign Languages!" *FR* 45:1152–60.

3125. Jeanneret, R. "Deuxième année de français: Une méthode destinée aux élèves 'faux débutants'." *CILAB* 7(1968):15–30.

3126. Lafretta, M. "The Trials and Tribulations of a Textbook Writer." [F 22]: 34–36.

3127. Matthey, Francois. "Une expérience d'enseignement audio-visuel à des adultes:Cours Oméga I 1968." *CILAB* 7(1968):31–35.

3128. Moget, M. Th., and V. Ferenczi. "L'utilisation du cinéma avec emploi de vues fixes dans la classe de français, langue étrangère." *FMonde* 88:11–18.

3129. Montredon, Jacques. "L'utilisation de dessins humoristiques en classe de langue." *FMonde* 87:33–37.

3130. Moody, Raymond. "Teaching Spanish Direct Object Pronouns." *Hawaii For. Lang. Teach.* 14:60–69. [EDRS: ED 062 895.]

3131. Raasch, Albert. "Formes nouvelles du cours de français dans le domaine extrascolaire." *FMonde* 87: 28–32. [Tr. Françoise Millon de Villeroy.]

3132. Richterish, René. "À propos de deux ouvrages récents sur l'enseignement des langues aux adultes." *CILAB* 15:26–36.

3133. Santoni, Georges V., and Jean-Noël Rey. "Langue et civilisation:Ouvriers et étudiants:Préparation à une simulation." *FMonde* 88:26–34.

3134. Stöwhas Watt, Graciela. "La enseñanza del español en el Segundo Ciclo Básico de las escuelas chilenas." *Yelmo* 6:24–28.

See also 553, 655, 672, 1100, 1432, 1437, 1439, 1568, 3257, 3331, 3333, 3350, 3368.

Games. 3135. Gauvenet, Hélène. "Les jeux en classe de langue:Enseignement primaire et secondaire." *FMonde* 86:37–41. [Bibliog.]

Listening

General. 3136. Dalton, Thomas E. "A Comparison of Two Methods of Teaching Spanish to Non-Spanish-Speaking Fourth-Grade Students with the Aid of Non-Specialist Teachers." *DAI* 32:3553A(N. Texas State).

3137. Garfinkel, Alan. "The Enrichment-Oriented Radio Program:A Medium for Building Listening Comprehension Skills." *Hispania* 55:310–12.

Speaking

General. 3138. Agatstein, Michael. "La révolte des jeunes or an Experiment in Relevancy." [F 9]:143–46. [Rpt. of art. in *FR* 43 (1970):637–40.]

3139. Estarellas, Juan. "Problems in Teaching Spanish Pronunciation and Writing by the Audio-lingual Method:A Case Study." *Hispania* 55:96–98.

3140. Rodard, F. "L'enseignement de la phonétique du français à l'Université de Berne." *CILAB* 6(1968): 12–17.

3141. Thiébaut, Jean-Marie. "Une expérience d'enseignement du français en Ouganda." *FMonde* 91:23–33.

See also 310.

Games. 3142. Berwald, Jean-Pierre. "Salut les Expos . . . or, 'Play Ball!' . . . en français." *AFLT* 3,i:23–24, 40.

Pattern Practice. 3143. Belasco, Simon. "Language Teaching:Help or Hindrance." [F 22]:286–98.

3144. Tolle, Gunter. "Je t'aime tu m'aimes? Exercices structuraux pour le laboratoire de langues." *FMondes* 84(1971):23–26.

See also 3224.

Questions and Answers. 3145. Franke, Ludwig. "Die direkte Frage des Französischen im Unterricht." *NS* 21: 505–20.

Reading

General. 3146. Blondel, Michèle. "Initiation à la lecture critique des journaux français." *FMonde* 89:25–29. [For univ. stud. in pol. sci., soc., econ.]

3147. Henning, William F. "Toward Programmed Instruction in Reading." *FR* 45:642–45.

3148. Mohrman, Alice A. *'Los Primeros Pasos':Phonics and Beginning Reading-Writing Instruction.* [Speech pres. AATSP, 28–30 Dec 71.] [EDRS: ED 057 702.]

3149. Seelye, H. Ned, and J. Lawrence Day. "Penetrating the Mass Media:A Unit to Develop Skill in Reading Spanish Newspaper Headlines." *FLA* 5(1971): 69–81.

See also 1573, 3598.

Writing

General. 3150. Bétis, Gilbert. "Au service de la rédaction." *L'éduc* 133:10–12.

3151. Hechler, Gunter. "Untersuchungen zum Problem der schriftlichen Hausaufgabe im Französischunterricht der gymnasialen Oberstufe." *NS* 21:29–36.

3152. Marcot, H., M. Blavet, and R. Lichet. "L'expression écrite 'déscolarisée'." *FMonde* 88:21–25.

See also 3139, 3148.

Composition. 3153. Carr. D. "Writing and Composition:A Gradual Transition." [F 22]:97–99.

3154. Carranza, Jose María. "La enseñanza de la composición:Un procedimiento útil." *Hispania* 55:895–96.

3155. DaSilva, Zenia Sachs. "Writing and Composition:A Gradual Transition—Level III—A Creative Workshop Experiment." [F 22]:103–06.

3156. Muller, Charles. "L'enseignement de l'orthographe à l'école primaire." *CILAB* 12(1970):28–35.

3157. Niedzielski, Henri. "A Performance-Oriented Approach to French Composition." *MLJ* 56:433–35.

3158. Weller, Franz-Rudolf. "Zur Korrektur und Bewertung französischer Klassenarbeiten:Ein Tagungsbericht." *NS* 20(1971):516–25. [Sel. bibliog. incl.]

OTHER

Multi-Skill

General. 3159. Balasubrahmanyam, V.R. "Teaching of Tamil to the Hindi-Speaking Adults of Uttar Pradesh." [F 3],I:483–86.

3160. Hodge, Peter. "Programmed Instruction in Latin:An Overview of Recent Developments with Reference to Methodology and Curriculum Planning." [F 6]: 171–90.

3161. Pexlivanova, K. "Sistema prepodavanija russkix padežej inostrancam." *RJR* 3(1971):43–45. ["A System of Teaching Russian Cases to Foreigners."]

3162. Thomson, Ian. "The Nature Method of Latin Instruction at Indiana University." *CW* 66:148–57.

3163. Welime, J.D. Wanjala. "Some Problems of Teaching Swahili at Advanced Level in Kenya." [F 14]: 139–43.

See also 1588, 2789, 3378.

Listening

General. 3164. Neustupný, J.V. "On Teaching Japanese Communicative Competence." [F 10]:52–54. [Abst.]

Speaking

General. 3165. Bluhme, H., and R. Burr. "Ein neues Lehrmittel für den Fremdsprachenunterricht." *ZPSK* 23(1970):541–42.

3166. Devkin, V.D. "Razgovor po telefonu." *RJR* 3 (1971):22–26. ["Conversation on the telephone."]

3167. Povsic, Boleslav S. "De Magistro Discipuloque." *CO* 49:62–63,73–74,89–90.

See also 3164.

Pattern Practice. 3168. Abdel-Malek, Zaki N. "The Design of a Text-book Lesson for Teaching Colloquial Egyptian Arabic as a Foreign Language." *IRAL* 10:47–60.

Reading

General. 3169. Karsten, David M. "Teaching Comprehension." *Didaskalos* 3,iii(1971):493–506.

3170. Reed, William M. "Teaching by the Nature Method." *CO* 49:49–50.

Oral. *See* 1279, 1288.

Visual Recognition. 3171. Bullock-Davies, Constance. "Some Aspects of the Teaching of Vocabulary." *Latin Teaching* 33(1971):204–13.

3172. Sadler, J.D. "A Latin Reading Grammar." *CB* 48:41–45.

Writing

Composition. 3173. Anderson, John D. "Latin Prose Composition:A Model." *CJ* 67(1971):44–47.

II. THEORY AND RESEARCH

GENERAL

Multi-Skill

General. 3174. Bradbury, Roy,et al. "Recent Trends in Foreign Language Teaching Techniques and Materials." [F 43]:33–45.

3175. Brown, T. Grant. "Cognitive Pruning in Foreign Language Teaching." *MLJ* 56:222–27.

3176. Hoffman, Lothar. "Zehn Bemerkungen über den Nutzen sprachwissenschaftlicher Untersuchungen für den Fremdsprachenunterricht." *DaF* 9:129–32.

3177. Levin, Lennart. *Comparative Studies in Foreign-Language Teaching*. Stockholm: Almqvist and Wiksell. 257 pp.

3178. Levinsky, Frieda. *Methods for Improving Teaching Spanish:Predictions of Success in Audio-Lingual and Cognitive Classes.* [May 71.] [EDRS: ED 056 561.]

3179. Lewis, Karen R. "Transformational-Generative Grammar:A New Consideration to Teaching Foreign Languages." *MLJ* 56:3–10.

3180. Llaumett, Maria. "Los métodos audio-oral y audio-visual en la enseñanza de idiomas extranjeros." *RdLA* 6(1968):20–28.

3181. Obrecht, Dean H. "Fundamentals of Language and Fundamentals of Teaching:The Necessity of Crossbreeding." [F 30]:181–88.

3182. Rivers, Wilga M. "From Skill Acquisition to Language Control." [F 32]:45–59. [Rptd. art.]

3183. —— "Motivating Through Classroom Techniques." [F 32]:60–71.

3184. ——"Rules, Patterns and Creativity." [F 32]:8–19.

3185. Schäfer, Hans-Wilhelm. "Skizze zu einer Progressionstypologie:Reihende und umkreiserweiternde Lehrfortschritte." *ZD* 3:29–36.

3186. Schüle, Klaus. "Aspekte und Tendenzen im Fremdsprachenunterricht." *NS* 21:139–48.

3187. Smith, Roch C. "The Verbal-Active Method: Adoption and Adaptation." *NCFLT* 2,i:40–45.

3188. Swanson, Maria. *Interaction Analysis in Foreign Language Teaching:A Rationale*. M.A. Thesis. Austin: U. of Texas, 1971. [EDRS 060 736.]

3189. Wigdorsky, Leopoldo. "Research in Applied Linguistics and Its Impact upon Foreign Language Teaching Materials." [F 28]:463–69.

See also 275, 494, 804, 829, 1534, 2618, 2780.

Listening

General 3190. Kieser, W.E. "The 'Audio-Lingual' Method." *CMLR* 28,i:17–25.

See also 3195.

Vocabulary Recognition. *See* 2787.

Speaking

General. 3191. Eichler, Joseph. "The Effects of Cognate Usage on Foreign Language Speaking Proficiency." *DAI* 33:75A(Wyo.).

3192. Léon, Pierre R., and Philip J. Martin. "Applied

Linguistics and the Teaching of Intonation." *MLJ* 56: 139–41.

See also 3190.

Reading

General. 3193. Klyčnikova, Z.I. "Ob odnom iz uslovij effektivnosti čtenija na inostrannom jazyke." *IJŠ* 1:30–36. ["Concerning One of the Conditions for the Effectiveness of Reading in a Foreign Language."]

3194. Lockett, Landon. "The Role of Reading at the Intermediate Level." *MLJ* 56:429–33.

3195. Woodsworth, John A. "Reading and Second-Language Comprehension:A Useful Analogy?" *CMLR* 29,i:27–31.

See also 2604.

ESOL

Multi-Skill

General. 3196. Alter, Jason B. "The Art of Sponting: The Why's, When's and Wherefore's." *RELCJ* 2,ii (1971):62–67.

3197. Cheok, Low Kee. "Developments in the Region: Singapore—The Revised English Syllabus." *RELCJ* 2,i (1971):65–71.

3198. Kalantzis, Constantine P. "The Systems Approach to Instruction:English As a Second Language." *DAI* 33:1321A(Boston).

3199. Lund, Elizabeth. "Vital Role of Language Requires Best TESL Methods, Knowledge." *TESLR* 5,iii: 4,13–14.

3200. Mee, Ellen C. *Audio-Visual Media and the Disadvantaged Child.* London: Nat. Coun. for Educ. Tech., 1970. 97pp.

3201. Strain, Jeris E. "A Recent Development in English Language Education in Japan:Materials Analysis." [F 28]:391–97.

3202. Tongue, R.K. "Otto Jespersen:*How to Teach a Foreign Language*." *RELCJ* 2,i(1971):58–64. [Rev. art.]

See also 2784, 3522, 3523.

Speaking

Pattern Practice. 3203. Weber, H. "Der Pattern Drill." *CILAB* 15:11–21.

Reading

General. 3204. Anderson, Jonathan. "Selecting a Suitable 'Reader':Procedures for Teachers to Assess Language Difficulty." *RELCJ* 2,ii(1971):35–42.

3205. Moss, Kenyon L. "TESL and Reading . . . Oral-Aural Proficiency Required." *TESLR* 5,iii:5,12.

3206. Owens, R.J. "Selecting a Suitable 'Reader'." *RELCJ* 2,ii(1971):29–34.

See also 2788.

Oral. 3207. Loebner, Horst-Dieter. "Die Relevanz des Schriftbildes für die 'Nacherzählung'." *NS* 21:463–73.

Writing

General. 3208. Long, M.N. "A Varied Approach to a Writing Course in English." *RELCJ* 2,ii(1971):43–61.

GERMANIC

Multi-Skill

General. 3209. Bim, I.L. "Nekotorye voprosy teorii i praktiki obučenija nemeckomy jazyku na načal 'nom i srednem etapax." *IJŠ* 2:17–27. ["Some Questions of the Theory and Practice in the Study of German in the Beginning and Intermediate Stages."]

3211. Esjutina, A.M., and B.A. Lapidus. "Ponimaet li clušajuščij clova usvoennye im v čtenii?" *IJŠ* 4:54–63. ["Does the Listener Understand Words Learned in Reading?"]

3212. Frank, Ted. E. "An Intensive Program in German." *ADFLB* 3,iv:31–32.

3213. Schäpers, Roland. "Lineare Progression und konzentrischer Aufbau:Bemerkungen zur Organisation des Sprachmaterials." *ZD* 3:22–28.

See also 983, 1049, 2722, 2749.

Speaking

General. 3214. Ortmann, Wolf D. "Lehrerumfrage zu Ausspracheproblemen deutschlernender Ausländer:Ein Zwischenbericht." *ZD* 2(1971):174–75.

See also 2798.

Dialogues. *See* 810.

Reading

General. 3215. Gniffke-Hubrig, Christa. "Textsorten —Erarbeitung einer Typologie von Gebrauchstexten in der 11. Klasse des Gymnasiums." *DU* 24,i:39–52.

Intensive. *See* 338.

Writing

General. 3216. Raupp, Ursula, and A.K. Simon. "Leserbezogenes Schreiben auf der Sekundarstufe I." *DU* 23, iv(1971):134–51.

ROMANCE

Multi-Skill

General. 3217. Dreher, Barbara, and James Larkins. "Non-Semantic Auditory Discrimination:Foundation for Second Language Learning." *MLJ* 56:227–30.

3218. Capretz, Pierre J. "Criteria for Audio Training Aids." [F 19]:45–65.

3219. Marti, Gertrude. "An Intensive French Experience:Some Observations and Results." *FR* 45:1145–51.

3220. Rector, Monica P. "Sobre la enseñanza del español a insohablantes a través de métodos audiovisuales." *BFL* 34–35(1970):3–17.

3221. Schweig, Günter. "Französisch in der Hauptschule:Didaktisch-methodische Überlegungen zum Anfangsunterricht." *NS* 20(1971):623–33.

3222. Steffen, Ralph H. "Validation of the Universe of Discourse Theory as a Technique of Spanish Language Instruction." *DAI* 32:4026A(U.C.L.A.).

3223. Thompson, Nancy A. *Special Approach to Spanish.* Proj. No. 2002929, Contract No. OEC-0-72-0239(823). Wash., D.C.: U.S. Dept. of HEW.

See also 587, 665, 1080, 1439, 3507.

Speaking

General. *See* 2699.

Pattern Practice. 3224. Morrey, Robert A. "The Sequential Drilling Method:An Organizing Concept for Classroom Drills." [F 40]:48–67.

Reading

General. 3225. Carsello, Carmen J., and Lucille V. Brain. "Rapid Reading Spanish Material." *MLJ* 56: 148–50.

OTHER

Multi-Skill

General. 3225a. Buffington, William D. "A Study of Some Variables in the Application of the Audio-Tutorial Approach to the Teaching of Russian." *DAI* 32: 3661A(Purdue).

3226. Carter, Reed. "Computer Latin." *CO* 49:98–99.

3227. Kovach, Edith M.A. "A New Committee." *CO* 49:87–88. [Prelim. rep. of ACL comm. on method.]

3228. Mahmood, Taba T. "A Psycholinguistic Model for Teaching Initial Reading and Writing of Persian As a Foreign Language to Adults." *DAI* 33:1423A(Calif., Berkeley).

3229. McCaskey, M. "For Teaching Mandarin:A New Approach." [F 27]:70–91.

3230. Subramoniam, V.I. "Introduction to the Method." [F 39]:4–15. [Backgr., meth., mats., for teach. Tamil, Malayalam, Telugu, Kannada.]

See also 2610, 2759.

Speaking

General. 3231. Ostapenko, A.I., and E.M. Rozenbaum. "Situacija v obučenii ustnoj reči na inostrannom jazyke." *R'R* 4(1971):64–67. ["Situation in Learning Oral Speech in a Foreign Language."]

Reading

General. 3232. Chopyk, D.B. "The Need for Graded Readers in Teaching Foreign Languages (Russian) to 2nd Year Students and Criteria for Evaluating Beginning Foreign Language Textbooks." *RLJ* 26:47–51.

3233. Matthews, I.J. "Reading and the First Russian Reader." *RLJ* 26:40–47.

3234. Read, William M. "Reading Latin." *CO* 48 (1971):61–62.

3235. Sadler, J.D. "Writing Latin and Reading Latin." *CB* 48(1971):29–31.

Writing

General. 3236. Leong, Che K. "A Study of Written Chinese Vocabulary." *MLJ* 56:230–34.

See also 3235.

Translation. 3237. Curtin, Constance,et al. "Teaching the Translation of Russian by Computer." *MLJ* 56: 354–60.

EQUIPMENT*

I. INSTRUCTION

Bibliography

Multi-Media. 3238. Jameson, Andrew,comp. *The Organization of Audio-Visual Materials:A Bibliography.* Portsmouth, Eng.: Portsmouth Polytech. [EDRS: ED 060 733.]

Audio (including Language Laboratory). 3239. Frechette. Ernest A. "A Bibliography on the Language Laboratory:1968–1971." *NALLDJ* 6,iv:19–32.

3240. Keck, Mary Ellen B., and W. Flint Smith. *A Selective, Annotated Bibliography for the Language Laboratory, 1959–1971.* New York: MLA/ERIC. [EDRS: ED 065 006.]

General

Multi-Media. 3241. Anon. *Audio-Visual Aids and Technology in Japan, 1970.* Nishikubo Sakuragawa-cho, Shiba, Minato-ku, Tokyo: Japan AV Educ. Assoc., 1970.

3242. Bagdikian, Ben H. *The Information Machines: Their Impact on Men and the Media.* New York: Harpers, 1971.

3243. Barrutia, Richard. "Technology and Teaching." *IRAL* 10:279–82.

3244. Bretz, Rudy. *A Taxonomy of Communication Media.* Englewood Cliffs, N.J.: Educ. Tech. Pub.

3245. Bung, Klaus. *Ansätze zu einer Theorie des programmierten Sprachunterrichts.* Heidelberg: Julius Groos. 113 pp.

3246. Dorsett, Loyd G. *Audio-Visual Teaching Machines.* Englewood Cliffs, N.J.: Educ. Tech. Pub., 1971.

3247. "Educational Media in Language Schools." *EdM* 4,iii:10–11.

3248. Geis, George, and Jan Klaassen. "It's a Word, It's a Name, It's . . . an Educational Technologist." *EdT* 12,xii:20–22.

3249. Gerlach, Vernon S., and Donald P. Ely. *Teaching and Media:A Systematic Approach.* Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall, 1971.

3250. Gordon, George N. "The End of an Era in American Education." *EdT* 12,xii:15–19.

3251. Gray, Robert A. "Factors Influencing High School Principals' Attitudes Toward Educational Media." *DAI* 32:4326A–27A(Va.)

---

* *Festschriften* and Other Analyzed Collections are listed first in this Bibliography, on p. 547, and have been assigned numbers F 1–F 43. "F" numbers in brackets following a title refer to these items.

3252. Graziano, George R. "Applications of Educational Technology to Language Teaching." *NALLDJ* 7,i:18–26.

3253. Gropper, George L.,et al. *Criteria for the Selection and Use of Visuals in Instruction*. Englewood Cliffs, N.J.: Educ. Tech. Pub.

3254. Hyer, Anna L. *Effect of Teacher Role of the Introduction of Educational Technology and Media Into Schools*. Wash., D.C.: NEA. [EDRS: ED 058 751.]

3255. Knirk, Frederick G. "Media and the Individual Learner's Environment." *ESAvG* 51,iv:17–18,20.

3256. Linck, Norman. "A Study to Identify and to Analyze the Characteristics of School Educational Media Facilities, Devices, and Materials Available to Students When They Are Studying Independently." *DAI* 32(1971):2309A(Temple).

3257. Lo Cascio, V. "Metodo audivisivo e lingua italiana." *CILAB* 6(1968):18–29.

3258. Moller, Hans. *Media for Discovery*. Toronto: Vis. Educ. Cent., 1970.

3259. Mortensen, Erik. "A Critical Study of Procedures Used in Recording Classroom Interaction Behavior." *DAI* 32(1971):2554A(Columbia).

3260. Richardson, Charles P. "Teachers, Students and Media as Co-Agents in Learning." [F 21]:295–320.

3261. Savage, John F. "Technology in Reading Instruction." *EdT* 12,vi:18–20.

3262. Weisgerber, Robert A. "Needs and Challenges in Individualized Learning." *ESAvG* 51,iv:4–5.

3263. Wilson, Thomas C. "Behavioral Descriptors as a Means for More Effective Media Selection and Utilization." *EdT* 12,vi:28–29.

See also 1, 1079, 1544, 2681, 2794, 2822, 2842, 3200.

Audio (including Language Laboratories). 3264. Ankerstein, Hilmar S. "Der Platz des Sprachlabors im neusprachlichen Unterricht." Neue Unterrichtspraxis 2 (1968):76–84. [EDRS: ED 057 636.]

3265. Blanchet, Alain. *Le laboratoire de langues:Hier, aujourd'hui, et demain*. [Paper pres. at Ann. Meet. of AATF, Wash., D.C., Nov 1971.] [EDRS: ED 062 886.]

3266. Bung, Klaus. "Uses of the 'Audio-adapter'." [F 6]:221–32.

3267. Byrne, Donn. "Conference on Language Laboratories." *The Eng. Lang. Jour.:Rev. de la leng. ingl.* 1(1970):273–78.

3268. Cartier, Francis,et al. "Types of Software:When and Where Appropriate." [F 19]:111–19.

3269. Farrington, Brian. "The Language Laboratory: University of Aberdeen." *Scot. Educ. Dept. Nat. Steer. Comm. for Mod. Lang.* 3(1971):17–20.

3270. Fleschner, Joseph. "Manche Probleme der Fremdsprachenunterrichtsmethodik in den USA und in der Sowjetunion:Versuch einer vergleichenden Analyse." *CILAB* 13(1971):32–42.

3271. Free, John R. "PS Buyer's Guide to Pocket Tape Recorders." *Pop. Sci.* 200,ii:70–72.

3272. Freudenstein, Reinhold. "Zehn Jahre Sprachlaborarbeit:Rückblick, Stand und Ausblick." *PLUU* 2 (1971):86–92.

3273. Garfinkel, Alan. "Teaching Languages via Radio:A Review of Resources." *MLJ* 56:158–62.

3274. Gilliard, A. "Problèmes techniques au laboratoire de langues." *CILAB* 6(1968):3–11.

3275. Gluskin, V.M. "Opravdyvajut li sebja jazykovye laboratorii?" *IJS* 6(1971):46–53. ["Do Language Laboratories Justify Themselves?"]

3276. Göbel, Richard. "Programmierung-Repetieren-Mitschnitt:PRM-Automat für den Fremdsprachenunterricht." *PLUU* 9:53–55.

3277. Green, Peter S. "A Study of the Effectiveness of the Language Laboratory in School, Conducted at Archbishop Holgate's Grammar School, York, 1967–1970." *IRAL* 10:283–92.

3278. Guex, A. "Critères d'expertise des bandes magnetiques pour l'enseignement des langages étrangères." *CILAB* 12(1970):35–41.

3279. Harris, Cleland,et al. "Role and Potential of Audio." [F 19]:107–09.

3280. Harvie, J.A. "Students as Battery Hens." [F 10]: 330–31. [Abst. Anti-language lab.]

3281. Hawkins, E.W. "'Language Lab' Should Be the Foreign Environment." *Dialogue* 9(1971):8–9.

3282. Hounsell, D.,et al. *Guide to the TANDEM System for the Modern Languages Department Tape Library:A Non-Technical Guide for Teachers*. Portsmouth, Eng.: Portsmouth Polytech. [EDRS: ED 060 706.]

3283. Kraemer, Ursula, and Hans-Jürgen Krumm. "Dial Access-Begriffserklärung und Literaturhinweise." *PLUU* 9:118–20.

3284. Krumm, Hans-Jürgen. "Der PRM-Automat in der Schule—eine Ergänzung der Sprachlaborarbeit." *PLUU* 9:55–56.

3285. Kummer, Manfred, and Ottomar Willeke. *Arbeitsformen und Ablaufe im Sprachlabor*. Philadelphia: Cent. for Curr. Devel., 1970. 86 pp. [EDRS: ED 060 673.]

3286. Kumpf, Gottfried. "Sprachlabormethodik und Sprachlabortechnik an amerikanischen Hochschulen." *PLUU* 9:112–18.

3287. La Valva, Maria Provvidenza. "L'italiano nei laboratori linguistici universitari." [F 25]:537–41.

3288. Levin, Norman B. "Methods of Evaluation of Audio Materials." [F 19]:127–33.

3289. Mandery, Guy. "L'apport de la radio dans l'enseignement du français à l'école primaire sénégalaise." [F 28]:329–33.

3290. Mueller, Klaus A. "Recommended Changes in the Use of the Language Laboratory in Foreign Language Programs." *NALLDJ* 6,iv:12–18.

3291. Randall, Jean M. "The Language Laboratory." [F 41]:291–93. [Abst.]

3292. Schrand, Heinrich, and Edgar Bach,eds. *Hinweise zur Mitarbeiterfortbildung:5. Wiesbadener Sprachlabortagung vom 2. bis 4. Oktober 1970*. Marburg: Informationszentrum für Fremdsprachenforschung. 1971. 33 pp. [EDRS: ED 057 641.]

3293. Seebach, Barbara,ed. *Sprachlabor in der Erwachsenenbildung:4. Wiesbadener Sprachlabortagung* *vom 30. Oktober bis 2. November 1969 in Marburg/Lahn.* Frankfurt: Deutscher Volkshochschul-Verband. 1969. 39 pp. [EDRS: ED 057 659.]

3294. Smith, Philip D.,Jr. "Audio:State-of-the-Art." [F 19]:21–25.

3295. Sperber, Jürgen. "Tonband:Eingreifprogramme." *PLUU* 8 (1971):115–19.

3296. Stavenhagen, Werner K. "The Boon of Language Laboratories." [F 22]:111–13.

3297. Tracy, Robert K. "The Cassette Library Lab at Ridgewood High School." *NALLDJ* 6,iv:33–38.

3298. Wilkins, George W.,Jr. "What We Can Expect from Audio in the 1970's." [F 19]:95–105.

See also 355, 1673.

Computer. 3299. Miller, LaVerne W. "The Humanist and Computer Assisted Instruction—or Until the Lightning Struck." *EdT* 12,xii:52–58.

See also 1551, 1641.

Projection. 3300. Maynard, Richard A. *The Celluloid Curriculum:How to Use Movies in the Classroom.* New York: Hayden, 1971.

3301. VanderMeer, Abram W. *Relative Effectiveness of Instruction By:Films Exclusively, Films Plus Study Guides, and Standard Lecture Methods.* Univ. Park: Penn. State U., Coll. of Educ., 1950. [EDRS: ED 053 567.]

Television. 3302. Bortz, Ellen L. "Electronic Recording Media, Microteaching, Self-Critique, and the Questioning Behavior of Student Teachers." *DAI* 32(1971): 3147A–48A(Md.).

3303. Cremona, J. "Tensions of Television Course-Writing." [F 28]:173–75.

3304. Eder, Michael D. "A Study of the Effectiveness of the Videotape Recorder With and Without Modeling in the In-Service Training of Teachers." *DAI* 32 (1971):2941A–42A(Md.).

3305. Iglesias, Manuel J. "Spain's Instructional Television System:A Critical Assessment." *DAI* 33:1321A (Ohio State).

3306. Jorstad, Helen L. "The Classroom As It Is: Video Tapes for the FL Methods Class." *NALLDJ* 6,ii (1971):17–21.

3307. Kaneko, Tetsuro. "Color Broadcasting—A Note on Its Educational Effects." *EBI* 5(1971):281.

3308. Stiepel, G.R. "Kassettenfernsehen—Märkte und Möglichkeiten." *AVP* 22,iii:14–20.

3309. Thompson, Marion E. "A Study of International Television Programming Within the Structure of Global Communications." *DAI* 32(1971):3469A(Wis., Madison).

3310. Tonkens, A.E.H. "Un cours de français télévisé et son évaluation." [F 28]:417–22.

Materials

Multi-Media. *See* 1644, 2419, 2651.

Audio (including Language Laboratories). 3311. Borel, J.P. "Cours programmé de français sur bandes magnétiques, pour espagnols." *CILAB* 7(1968):39–42.

3312. Cutler, Maxine G. "Language Laboratory Program:Intermediate French." *NTLTL* 10,ii(1971):19–24.

3313. Frechette, Ernest A. "Some Observations on Cassettes and Cassette Recorders." *AFLT* 2,iii:9–11.

3314. Grundmann, Helmut. "Französische Nacherzählungen im Sprachlabor." *NS* 21:249–60.

3315. Matthey, François. "Un cours programmé de lecture (anglais technique) sur bandes magnétiques." *CILAB* 7(1968):43–46.

3316. Wood, Richard E. "Shortwave Radio as a Teaching Aid for German." *UP* 5,i:36–40.

Non-Projected Visuals. 3317. Paine, M.J. "Drill Charts and Reading Charts." *EngLT* 26:56–59.

Projection. 3318. Kirš, T.K., L.A. Novikov, and E.V. Suslova. "Fil'my-rasskazy o sovetskom sojuze." *RJR* 4 (1971):43–47. ["Film Stories About the Soviet Union."]

3319. Miroljubov, A.A. "Zvučaščie kartinki iz žizni sovetskix škol'nikov." *RJR* 3(1971):3–8. ["Sound Pictures from the Life of Soviet School Children."]

See also 2420.

Television. 3320. Anon. *EVR Television Catalog.* Ridgefield, Conn.: C.S. Tepfer, 1971.

3321. Anon. *The VideoPlay Program Catalog:3/4-inch 'U' Videocassette Edition.* Ridgefield Conn.: C.S. Tepfer.

Techniques

Multi-Media. 3322. 1970 MLA Seminar in Audio-Visual Teacher Preparation. *NALLDJ* 6,ii(1971):33–40. [Diana E. Bartley, "Introductory Remarks," p. 33; André Bergens, "The Language Laboratory Is No Miracle Worker," 34–37; María Rosa Uría-Santos, "The Relationship of Audio-Visuals:Applications from Spanish Civilization," 37–40.]

3323. Anon. "Many Teachers Still Distrust Tape Techniques." *TRM* 16:222.

3324. Heymen, Norbert, and Klaus Boeckmann. "Vergleich der Wirkungsweise audiovisueller Lehrprogramme in Einzel-, Parallel- und Gruppenschulung." *PLUU* 9:92–112.

3325. Lowe, S.D., A. Hale, and G. Payze. " 'Ça Alors': An Experimental Middle School French Course." *AvLJ* 10:106–17.

3326. Nelson, Robert J. "Electronics Media in Foreign Language Education:A Report on Applications." *FR* 46:330–41.

3327. Orschel, Gerhard. "Individualisierungsmöglichkeiten im programmierten Unterricht (PLU)." *NS* 21: 383–86.

3328. Orton, Eric. "Funktionen visueller Elemente im Fremdsprachenunterricht." *NS* 20 (1971):246–52.

3329. Schwenk, Jörg. "Wir stellen eine Tonbildreihe her." *AVP* 22,viii:26–29.

3330. Scipione, George,et al. "Designing and Using Language Laboratories and Other AV Aids." [F 43]: 64–75.

See also 2511, 2977, 3052, 3090, 3097, 3099, 3127, 3165.

Audio (including Language Laboratories). 3331. Agatstein, Michael. "Individualization of Language Learning Through the Cassette Recorder." *NALLDJ* 6,ii (1971):27–32.

3332. Bonnet, Robert. "Mise en oeuvre et mode d'exploitation de documents sonores dans la classe d'anglais." *LanM* 65(1971):301–11.

3333. Brown, James W.,et al. "A Testing of the Audio-Active Voice Reflector in the Foreign Language Classroom." *MLJ* 56:144–47.

3334. Bung, Klaus. "Some Thought on Programming Modern Languages for the Tape Recorder." [F 6]:139–54.

3335. Fabre, Claudiane. "De quelques essais d'expression écrite et orale à partir des structures acquises en laboratoire." *IUT Bull. Pédag.* 15(1971):64–69.

3336. Gompers, Gordon E. "Fascination of Sound Effects." *TRM* 15(1971):484–85.

3337. —— "Getting It Right on the Night." *TRM* 16: 12–13. [Rec. a perform. with sound effects.]

3338. Grosse, M. "Utilisation du laboratoire de langues vivantes avec une classe de quatrième (débutants)." *LanM* 65(1971):460–61.

3339. Heller-Goldenberg, Lucette. "L'étude de la grammaire au laboratoire de langues. Un example:Le conditionnel." *NS* 20(1971):461–71.

3340. Höffe, W.L. "Über Ergebnisse experimenteller Untersuchungen zur sprachlichen Kommunikation." *ZAKP* 22,vii:23–26.

3341. Hutchinson, Joseph C.,et al. "Modes of Presentation and Practice (Appropriate Times and Places)." [F 19]:121–25.

3342. Jung, Lothar. "Tonband-Eingreifprogramme und Endlosbandkassette." *ZD* 2(1971):186–88.

3343. Lee, D.A. "The Language Laboratory and Reading in a Foreign Language." *Research Inst. of Logopedics and Phonetics Ann. Bull.* 3(1969):18–25. [U. of Tokyo.]

3344. Mansfield, Norma. "School Broadcasts in Teaching English as a Second Language." *EBI* 5(1971): 265–68.

3345. Morrison, Joseph F. The University of Illinois Circle Campus Telephone Access System." *NALLDJ* 6, iii:17–19.

3346. Nemni, Monique. "Language Laboratories:Use and Abuse." [F 22]:119.

3347. Orschel, Gerhard. "Individualisierungsmöglichkeiten im programmierten Sprachlabor-Unterricht (PLU)." *NS* 21:383–86.

3348. Pleasants, Jeanne V. "Language Laboratories: Use and Abuse. Language Labs:A Boon or a Menace?" [F 22]:114–18.

3349. Reuter, Alex. "A Simplified Dial-A-Tape Program for School and Home Instruction." *EdT* 12,v: 60–61.

3350. Savignon, Sandra J. "A l'écoute de France-Inter:The Use of Radio in a Student-Centered Oral French Class." *FR* 46:342–49.

3351. Strecker, Bernd. "Zur Objektivierung und Rationalisierung des Korrekturverfahrens innerhalb einer Tonbandkorrespondenz im Fremdsprachenunterricht." *AVP* 22,vii:18–22.

3352. Tauber, Robert T. "The Cassette Tape-Recorder Means Versus Written and Symbolic Means of Providing Feedback of a Student's Performance on Secondary School Science Laboratory Exercise." *DAI* 33: 1030A(Penn. State).

3353. Vaucher, Marius. "The Conference Language Laboratory of the Collective Audio-Active Method of Proficiency Oral Practice." *CILAB* 15:21–25.

3354. Wright, Wendy. "Language Laboratories:Use and Abuse. Language Laboratories in the High School." [F 22]:120–22.

3355. Zirko, Stephen. "Pre-programming the Program." *NALLDJ* 6,ii(1971):41–44.

See also 2998, 3210, 3218, 3453.

Computer. 3356. Allen, John R. "The Use of a Computer in Drilling." *UP* 5,i:31–35.

3357. Colton, Frank V., and Harry Wheeler. "CAAI: Computer Assisted Apprentice Instruction?" *AvI* 17,i: 16–17.

3358. Fox, J. "Computer-Assisted Learning and Language Teaching." *AvLJ* 10:103–05.

3359. Fujimura, Osamu. "Technological Development for Language Learning." [F 28]:41–64.

3360. Hayman, H.W., and W. Lord. "A Technology Based Educational System Using Computer Management." *EdT* 12,xii:43–51.

See also 3237.

Non-Projected Visuals. 3361. Kalinina, E.A., V.D. Agafona, and M.A. Saxmatova. "U karty SSSR." *RJR* 1:3–9. ["At the Map of the USSR."]

Projection. 3362. Hinz, Klaus. "Der Overheadprojektor im Fremdsprachenunterricht." *AVP* 22,vii:12–17.

3363. Morley, H. Joan, and Mary S. Lawrence. "The Use of Films in Teaching English as a Second Language. Part III:Using Films in Listening/Speaking Classes." *LL* 22:99–110. [Pts. I and II: *LL* 21(1971):117–35.]

3364. Stegmaier, Edmund. "High Noon im Englisch- und im Deutschunterricht." *AVP* 22,ii:25–29.

See also 3128.

Television. 3365. Bideaux, Michel. "La télévision au service de la poésie." *FMonde* 86:15–19.

3366. Ciampa, Bartholomew J. "VTR:Education's Benevolent 'Humility Device'." *AVG* 51,vii:8–9.

3367. Combes, Peter, and John Tiffin. "Problems in Educational Television:Looking at Objects." *EBI* 5 (1971):275–80.

3368. Goldfaden, Bruce. "Videolingua:Teaching Languages with Television." *ETI* 4,viii:22–24,34.

3369. Gordon, George N., and Irving A. Falk. *Videocassette Technology in American Education.* Englewood Cliffs, N.J.: Educ. Tech. Pub.

3370. Hawkins, E.W. "Three Experiments in the Use of VTR in Language Teaching." [F 28]:275–78.

3371. Howlett, Frederick G. "Le rôle de la télévision dans l'enseignement des langues modernes." *CMLR* 28, ii:47–49.

3372. Martin, G.D.C. "The Use of Videotape in a University German Course:Lectures in German Linguistics." *ML* 51(1970):152–55.

3373. Paulston, Christina B. "Language Training Via Videotape." *AvI* 17,iv:30–32.

3374. Pistor, John A. "Why and How to Use Film for Television." *E&ITV* 4,vii:14–16.

3375. Smith, Welby. "Liberating the Equipment and Yourself from the Media Center." *EdGMM* 9,i:51–53, 55.

3376. Spatafora, Jack. "Educational Technology Really Hasn't Failed:It's Just Never Been Tried." *EdGMM* 8,iv(1971):32–33.

3377. Taggart, Gilbert, and G.A.B. Moore. "The Use of Closed-Circuit Television for Oral Tests in the Language Laboratory." *NALLDJ* 7,i:27–30.

3378. Tidhar, Hava. *Using Television for Teaching a Second Language Through Dramatized Every Day Situations:An Assessment of the Effects on Active Speech and on Understanding Dialogues Presented by Other Media.* Tel Aviv: Israel Instr. TV Cent., 1971. [EDRS: ED 053 578.]

See also 3116.

II. RESEARCH AND DEVELOPMENT

Bibliography

Multi-Media. 3379. Dobson, Catherine R., and Donald G. Leatherman. "Educational Technology:A Selected Bibliography." *EdT* 12,v:25–28.

Computer. 3380. Rasik, Taher,ed. *Bibliography of Programmed Instruction and Computer Assisted Instruction.* Englewood Cliffs, N.J.: Educ. Tech. Pub., 1971. 264 pp.

General

Multi-Media. 3381. Billings, Jane K.,ed. *Learning to Use Media.* Madison: Wis. State Dept. of Pub. Instr., 1970. [EDRS: ED 053 744.]

3382. Borich, Gary D. "Quantitative Standards for Instructional Media:What Are Their Effects?" *ESAvG* 51,iii:8–9.

3383. Bretz, Rudy. *A Taxonomy of Communication Media.* Englewood Cliffs, N.J.: Educ. Tech. Pub., 1971. 168 pp.

3384. Eshleman, Winston. "Technology or Printed Media:Separate Areas of Interest." *EdT* 12,vi:36–37.

3385. Estarellas, J. "Applications of Behavioral Technology:From Conventional Lab Teaching to Technological Total Self-Instruction." [F 28]:211–17.

3386. Hansen, Douglas E. "A Systematic Approach to Learning Resource Center Design." *EdT* 12,viii:63–64.

3387. Harper, Martha J.A. 'The Development and Evaluation of a Multi-Media Self-Instructional Package in Beginning French at Tarrant County Junior College." *DAI* 32(1971):5669A–70A(E. Texas State).

3388. Kelz, Heinrich. "Entwurf einer technischen Einrichtung für Sprachzentren." [F 12]:132–49.

3389. Lembo, Diana L., and Carol Bruce. "The Growth and Development of the Department of Audiovisual Instruction:1923–1968. An Era of Consolidation and Change:Part I." *AvI* 17,i:44–46.

3390. Lewis, Philip. "Simulators Go Places by Going Nowhere." *NSch* 89,ii:70–73.

3391. Maxwell, Cyril A. "A Study of the Knowledge, Skills, and Proficiencies Required of the Instructional Media Technologist." *DAI* 33:1081A–82A (Texas A&M).

3392. Paneth, Eva. "Some Functions of Language Workshops in the USA." *AvLJ* 9(1971):123–26.

3393. Polcyn, Kenneth A. "The Joint United States-India Educational Broadcast Satellite Experiment." *EdT* 12,vi:14–17.

3394. —— "The Proposed Brazilian Educational Satellite Experiment." *EdT* 12,vii:20–25.

3395. Zender, Bryce F.,Jr. "Neither Soviet Giants nor Windmills but Cybernetic Devices." *EdT* 12,v:9–12.

See also 3192.

Audio (including Language Laboratory). 3396. Arnold, R.R., L.Ja. Anaka, and S.V. Marsov. "An Investigation of the Magnetic Head-Magnetic Tape Contact." *AESJ* 20:470–74.

3397. Berger, Emanuel. "An Assessment of the Effectiveness of Utilizing Three Language Laboratory Systems in Developing the Skills of Listening Discrimination and Sound Production in French and German in the Secondary School." *DAI* 32:6282A(Pa).

3398. Clifford, Martin. "The Language of High Fidelity." *Audio* 56,v:32,34,36,38,40.

3399. —— "The Language of High Fidelity:Part II Basic Electronic Components." *Audio* 56,vi:36–38,40.

3400. —— "The Language of High Fidelity; Part III—Basic Electronic Components, continued." *Audio* 56,ix: viii:25–26,28,30,32.

3401. —— "The Language of High Fidelity:Part IV-Basic Electronic Components, continued." *Audio* 56,ix: 24,26–27,122.

3402. —— "The Language of High Fidelity:Part V." *Audio* 56,x:36,38,40,42,44.

3403. —— "The Language of High Fidelity:Part VI." *Audio* 56,xi:42,44,46,48.

3404. —— "The Language of High Fidelity, Part VII: The Basic High Fidelity System." *Audio* 56,xii:45–46, 48,50,52.

3405. Daniel, Eric D. "Tape Noise in Audio Recording." *AESJ* 20:92–99.

3406. Jalling, Hans. "Preliminary Recommendations of the Swedish Research Project on Language Laboratories in University Teaching:An Interim Report." [F 28]:301–07.

3407. Jeanneret, René. "Quel type de laboratoire choisir:AP, AA, AAC?" *CILAB* 13(1971):89–101.

3408. Jordan, L.K., Robert J. Kerr, and John Dickens. "Chromium Dioxide Audio Cassette Tape." *AESJ* 20: 2–6.

3409. Kaufman, Barry M. "Closing the Wireless Versus Wired Microphone Dependability Gap." *AESJ* 19 (1971):46–51.

3410. Krumm, Hans-Jürgen. "Der Stellenwert eines objektivierten Lehrgangs zur Sprachlaborarbeit in der didaktischen Ausbildung." [F 12]:97–107.

3411. Kusel, Paul A. "A Communications Analysis of the Language Laboratory." *AvLJ* 10:83–88.

3412. Lewis, Philip. "Cassettes Gain Versatility, Compactness, Flexibility." *NSch* 87,ii:100–04.

3413. Olson, Harry F. "Psychology of Sound Reproduction." *Audio* 56,vi:20–22,24,73.

3414. Roeming, Robert F. "A New Concept of the Language Laboratory and Its Application to Research and the Development of Proficiency in Language Learning." [F 28]:377–82.

3415. Smith, W. Flint. "Toned Cassettes and Cue-Sensitive Hardware." *NALLDJ* 7,i:31–38.

3416. Stark, Craig. "The Great Tape Robbery." *StereoR* 28,iii:60–64. [Ethics of copying commer. rec.]

3417. Wahn, Del. "The New Sony Language Lab at the University of Southern California." *NALLDJ* 6,iii: 20–22.

See also 1536, 1567.

Computer. 3418. Brooks, Gary D., and James M Lyon. "The Lexicon of the Computer." *EdT* 12,iv:43–45.

3419. Dyer, Charles A. *Preparing for Computer Assisted Instruction.* Englewood Cliffs, N.J.: Ed. Tech. Pub.

3420. Fromer, Robert. "Distinctions Between CAI and CMI Systems." *EdT* 12,v:30–31.

3421. Furukawa, James M. "Critical Chunk, Physical Length, and Number of Words Per Chunk in Programmed Instruction." *JER* 65:361–64.

3422. Lewellen, Lee. *Computers in the Classroom.* San Carlos, Calif.: Tech. Educ. Corp., 1971 [EDRS: ED 051 659.]

3423. Turner, Ronald C. "CARLOS:Computer-Assisted Instruction in Spanish." [F 28]:429–33.

3424. Weinschel, Barbara E. "An Investigation of a Computer Management System Designed to Improve Learning Through the Individualization of Instruction." *DAI* 32(1971):2562A(N.Y.U.).

3425. Willis, Clodius. "Computer Analysis of Literature and the Teaching of French." *IRAL* 10:247–61.

See also 836, 2757.

Non-Projected Visuals. 3426. Ščukin, A.N. "Vizual'nye sredstva obučenija za rubežom." *IJS* 1:49–56. ["Visual Media in Language Study Abroad."]

Projection. 3427. Svobodny, Dolly D. *A Program to Demonstrate the Uses of an Inexpensive Microfiche Reader, and the Resources of ERIC and Other Microform Information Collections, Final Report.* New York: MLA, 1971. [EDRS: ED 048 744.]

Television. 3428. Anon. "Videocassette/Cartridge Recorder/Player Directory." *E&ITV* 4,ix:13–16.

3429. Duncan, Lionel S. "The Impact of Technology on the Long Run Cost of Educational Media (With Special Reference to Developing Educational Systems)." *DAI* 32:3555A(So. Calif.).

3430. Hansen, Orval. "Videocassettes:A Revolution in Learning." *EdTv* 4,ix:11.

3431. Lally, Dale V.,Jr. "Video Tape Recorders and the Foreign Language Teachers." *NALLDJ* 6,ii(1971): 22–26.

3432. McAuliffe, Daniel G. "Cassette-Cartridge Compatibility, a Must." *EdT* 12,vii:63–64.

3433. *Schools and Cable Television.* Wash., D.C.: Nat. Educ. Assoc., 1971. [EDRS: HC-Not avail.; ED 049 637.]

3434. Smith, Welby. "Where We Are in VTR and Where We're Going." *EdGMM* 9,ii:20–23.

3435. Winslow, Ken. "A Videoplayer Status Report." *E&ITV* 4,vii:24,26,31–32.

See also 343.

Specifications

Multi-Media. 3436. Friend, David. "A Time-Shared Hybrid Sound Synthesizer." *AESJ* 19(1971):928–35.

3437. Herickes, Sally,ed. *The Audio-Visual Equipment Directory:Seventeenth Edition.* Fairfax, Va.: Nat. Audio-Visual Assoc., 1971. 383 pp.

3438. Tiemann, Philip W. "Standards for Educational Equipment:Evaluation and Validation Considerations." *EBR* 6:350–57.

Audio (including Language Laboratory). 3439. Anon. "1973 Product Preview Directory." *Audio* 56,ix:28–100. [Directory of manufacturers; amplifiers; pre-amplifiers; tuners; receivers; equalizers; manual turntables & tonearms; automatic turntables; phono cartridges; speakers; open-reel rec.; cassette rec.; headphones.]

3440. Anon. "Audio Tests 14 Small Speakers." *Audio* 56,ix:101–05.

3441. Anon. "Cassette Deck Survey:16 Models Tested.' *Audio* 56,x:56–58,60–66.

3442. Anon. "Loudspeakers." *Audio* 56,iii:38,40,42–45,48–49,52–54,56. [Direct. with specs. and prices.]

3443. Anon. "Microphones." *Audio* 56,xii:36,38,40,42. [Direct. with prices and specs.]

3444. Anon. "Open Reel Tape Recorders." *Audio* 56, iv:46–49. [Direct. and specs.]

3445. Anon. *Stereo Review's Tape Recorder Guide 1973, Winter Edition.* New York: Ziff-Davis, 1972. ["Which Reel-to-Reel Tape Should You Use," pp. 13–18; "The Battle of the Tapes," 19–21; "The Great Tape Robbery," 38–42; "How to Select a Reel-to-Reel Tape Recorder," 43–46; "Better Tapes," 47–50; "Home Video Machines," 51–59; "Reel-to-Reel Tape Machines," 65–74; "Cassette Tape Machines," 77–84; "8-Track Tape Machines," 85–90; "4-Channel Components," 91–105; "Tape Terminology," 106–09; "Accessories:Headphones, Microphones, Blank Tape, Miscellaneous," 110–30.]

3446. Anon. "Turntables." *Audio* 56,vi:46–51. [Direct. with specs. and prices.]

3447. Blesser, Barry. "An Ultraminiature Console Compression System with Maximum User Flexibility." *AESJ* 20:297–302.

3448. Burstein, Herman. "The Tape Guide:All About Tape Recorder Equalization." *Audio* 56,x:26,28, 30,32,79–81.

3449. —— "Tape Recorders—a View From the Crystal Ball." *Audio* 56,iv:40,42,44–45.

3450. Burwen, Richard S. "Design of a Noise Eliminator System." *AESJ* 19(1971):906–11.

3451. —— "A Dynamic Noise Filter for Mastering." *Audio* 56,vi:29–32,34.

3452. Capel, Vivian. "Bush TP66." *TRM* 16:101. [Small, port. cass. rec.]

3453. Colburn, Dave. "Building a Cassette Tape

Bank:Everything You Wanted to Know." *ESAvG* 50,iv (1971):6–9,14–16,19.

3454. Eargle, John. "Do You Need a Monitor Speaker?" *StereoR* 29,ii:49–51.

3455. Fraser, William B. "Refacing Tape Recorder Heads." *Audio* 56,iv:20.

3456. Furneaux, Gordon. "Microphones." *TRM* 16:65–75. [Disc. of types, buyers' guide.]

3457. Gravereaux, Daniel W., and Benjamin B. Bauer. "Groove Echo in Lacquer Masters." *AESJ* 19(1971):847–50.

3458. Hayes, Alfred S. "Technical Criteria and Software and Hardware." [F 19]:85–93.

3459. —— "Technical Criteria for Software and Hardware." [F 19]:135–45.

3460. Hellyer, H.W. "Akai X-2000 SD." *TRM* 16:362–64. [Comb. open-reel, cassette, and 8-track cartr. rec.]

3461. —— "Automatic Recording Level." *TRM* 16:30–32.

3462. —— "Bell and Howell Design 1700." *TRM* 16:59,61. [High fi. stereo cass. deck.]

3463. —— "Choosing a Tape Recorder." *Audio* 56,iv:16,18.

3464. —— "National Panasonic RS-262US." *TRM* 16:202–03. [Stereo cass. deck.]

3465. Hirsch, Julian. "Hirsch-Houck Laboratories Tests Thirty-Three Stereo Headphones." *StereoR* 29,i:58–65.

3466. —— "The New Noise-Reduction Units." *StereoR* 27,vi(1971):63–69.

3467. ——"Tone Controls." *StereoR* 29,iv:70–74.

3468. Hirsch-Houck Laboratories. "Executive Devices FW-10 Cassette Fast-Winder." *StereoR* 28,iv:40.

3469. —— "IMF Studio Speaker System." *StereoR* 27,vi(1971):42,44.

3470. —— "JVC 5550 AM/Stereo FM Receiver." *StereoR* 28,i:38,40,42,

3471. —— "Magnesonics Model 200B Erasette." *StereoR* 28,iv:38. [Cass. bulk eraser.]

3472. —— "Realistic SCT-6 Cassette Deck." *StereoR* 29,iv:48,52.

3473. —— "Shure M91ED Phono Cartridge." *StereoR* 29,iii:30,32.

3474. —— "Teac 4010 SL Tape Recorder." *StereoR* 28,ii:32,34.

3475. —— "Wollensak 4760 Stereo Cassette Deck." *StereoR* 28,v:32,34.

3476. Judd, F.C. "Philips N2204 Cassette Recorder." *TRM* 16:33.

3477. Killick, Denys, and Hugh Ford. "Ferguson 3256." *TRM* 15(1971):507–08. [Brit. Radio Corp. mono cass. rec.]

3478. Kogen, James H. "Microphones—Quo Vadis?" *Audio* 56,iv:24–26,28,30–31.

3479. Long, Edward M. "Crossover Network Design." *Audio* 56,iii:34–36.

3480. Long, Jim. "A Microphone Primer:Basic Construction, Performance, and Applications." *Audio* 56,xii:18,20,22,24,26,28.

3481. Marsh, J. Arlen. "Dial-Access Language Labs Help Upgrade Education at Wisconsin." *Sch. Prod. News* 11,xii:51.

3482. McProud, C.G. "Panasonic RS-736 US Stereo Tape Deck." *Audio* 56,x:67–69.

3483. —— "Revox A77 Dolby B Stereo Tape Recorder." *Audio* 56,xi:56,58,60.

3484. —— "Teac Stereo Cassette Deck Model A-24." *Audio* 56,iv:50–52.

3485. —— "Telex Studio 1 Stereo Headphones." *Audio* 56,iii:68.

3486. —— "Wollensak Model 6364 Two/Four Channel Tape Recorder." *Audio* 56,ii:57–59.

3487. Merhaut, Josef. "Horn-Loaded Electrostatic Loudspeaker." *AESJ* 19(1971):840–46.

3488. Monoson, David. "Cassette or Open-Reel?" *StereoR* 28,iii:56–57.

3489. Naumann, Klaus E., and Eric D. Daniel. "Audio Cassette Chromium Dioxide Tape." *AESJ* 19(1971):822–28.

3490. Olson, Harry F. "The Measurement of Loudness." *Audio* 56,ii:18,20–22.

3491. Orschel, Gerhard. "Gesichtspunkte zur technischen Ökonomie bei der Ausstattung und im Betrieb des HSA-Sprachlabors." *NS* 21:322–24.

3492. Rettinger, Michael. "On the Acoustics of Multitrack Recording Studios." *AESJ* 19(1971):651–55.

3493. Seigneuret, Jean-C. "Ici Paris, Office de la Radio-Télévision Française . . . "*FR* 46:350–53.

3494. Shrank, Jeffrey. "Speed Listening Is Here." *EdGMM* 8,v:42.

3495. Stark, Craig. "Quieter Tape." *StereoR* 28,iii:65–68.

3496. Thurmond, G.R. "A Complex Sound System Equalization." *AESJ* 20:282–89.

3497. Walker, N.H. "Tape Duplication Developed." *AvLJ* 10:119.

Computer. 3498. Clapper, G.L. "Automatic Word Recognition." *IEEES* 8,viii(1971):57–69.

Television. 3499. Anon. "Beginners' Guide to Video Recording." *TRM* 16:15–21.

3500. Fransecky, Roger. "The Cartridges Are Coming! The Cartridges Are Coming!" *EdGMM* 8,iv(1971):40–42.

3501. Hatcher, Thomas F. "Standardization:Need or Excuse?" *E&ITV* 4,ix:12. [Videocass.]

3502. Lewis, Philip. "How to Light Classrooms, Studios for School TV." *NSch* 87,iii:86–88.

3503. Ruark, Henry C. "Videocassette vs. Videodisc." *AVG* 51,vi:12–13.

3504. Smith, Welby. "Come 'ere, Teach, and I'll Tell You What the Video-cassette Brouhaha Is Really All About. . . ." *EdGMM* 8,vi:19–22.

3505. Wallerstein, Edward. "Bid Specs:Some Dos and Don'ts." *E&ITV* 4,i:32–36.

3506. —— "Writing TV Bid Specs (or Buying Dirt Cheap):The First Steps." *E&ITV* 3,xii(1971):23–24.

Techniques

Multi-Media. *See* 2888, 3091, 3591.

Audio (including Language Laboratory). 3507.

Brown, James W..et al. "A Testing of the Audio-Active Voice Reflector in the Foreign Language Classroom." *MLJ* 56:144–47.

3508. Capel, Vivian. "Loudspeaker Distribution." *TRM* 16:349–50.

3509. Carsaniga, G. "The Radio Brighton Pilot Project:An Experiment in Teaching Languages by Radio and Telephone." [F 28]:161–65.

3510. Hellyer, H.W. "Noise Reduction Techniques." *Audio* 56,x:18,20,22,24.

3511. Lewis, Philip. "How to Duplicate Audio Cassettes Efficiently." *NSch* 89,v:80–83.

3512. Martin, Philippe. "L'analyseur de mélodie du laboratoire de phonétique experimentale de l'université de Toronto." *Newsletter. Assoc. Comm. on Instr. Tech., Nat. Res. Coun. of Canada*[Ottawa]1,iii(1971): 16–19.

3513. Morin, Urbain. "Comparative Study of Three Types of Language Laboratories in the Learning of a Second Language." *CMLR* 28,i:65–67.

3514. Pulliam, Robert. *Application of the* SCOPE: *Speech Interpreter in Experimental Educational Programs.* Fairfax, Va.: Pulliam and Assoc., 1969.

3515. Sutheim, Peter. "Getting the Noise Out of Your System." *StereoR* 28,v:46–53.

3516. —— "Radio-Frequency Bugs in Your Audio System." *StereoR* 29,v:68–73.

3517. Wilson, Percy. "Care of Records." *Audio* 56, xii:30–32.

See also 595, 2786.

Computer. 3518. Roulet, E. "Un cours d'initiation à l'enseignement par ordinateur et au language Coursewriter." *CILAB* 7(1968):46–48.

3519. Urion, Henry K. "CUM LAUDE:A New Approach in Designing Computer-Assisted Language Instruction Programs," 1416–22 in *Information Processing 71:Proceedings of IFIP Congress 71*, ed. C.V. Freiman, J.E. Griffith, and J.L. Rosenfeld. Amsterdam and London:North-Holland. 1621 pp.

Projection. 3520. Anon. "Dual-Projection." *TRM* 16: 258–259

3521. Dubrovin, M.M. "O nekotoryx principax sozdanija i ispol'zovanija kinofragmentov dlja razvitija navykov audirovanija na načal'nom etape obučenija." *IJS* 4:70–78. ["Concerning Some Principles of the Construction and Use of Film Clips for the Development of Audial Comprehension Habits in the Beginning Stage of Learning."]

Television. 3522. Valencia, Atilano A. *Oral English Development among Non-English Speaking, Spanish Speaking American Adults Based on Thirty Innovative Video Programs and Related Paper/Pencil Lessons.* Albuquerque: S.W. Coop. Educ. Lab., 1971. [EDRS: ED 052 441.]

3523. —— *The Relative Effectiveness of Three Video Oral English Instructional Conditions for Illiterate or Undereducated Non-English Speaking Adults, Spanish Speaking Adults:A Report of Statistical Findings and Recommendations Based on a Field Testing Study.* Albuquerque: S.W. Coop. Educ. Lab. 1969. [EDRS: ED 050 615.]

TESTING*

I. COURSE CONTENT

LANGUAGE SKILLS

Bibliography

ESOL. 3524. Moss, Kenyon L. "Cloze Testing in Reading Comprehension." *TESLR* 6,i:3.

General

General. 3525. Beanblossom, Gary F. *Some Correlates of High School Foreign Language Achievement.* Seattle: U. of Wash., Wash. F.L. Prog., 1970. [EDRS: ED 057 684.]

3526. Brown, Frederick G. *Measurement and Evaluation.* Itasca, Ill.: Peacock, 1971. 198 pp.

3527. Clark, John L.D. *Foreign Language Testing: Theory and Practice.* (Lang. and the Teach., no. 15.) Philadelphia: Cent. for Curr. Devel. 174 pp.

3528. —— "Measurement Implications of Recent Trends in Foreign Language Teaching." [F 21]:219–57.

3529. Droege, Robert G. *Alternatives to a Moratorium on Testing.* [Paper pres. at the Ann. Conv. of the Amer. Pers. and Guid. Assn., Atlantic City, N.J., Apr 1971.] [EDRS: ED 053 199.]

3530. Halpin, Joseph F. "Trends in Language Testing:Massive Vocabulary Recognition." [F 11]:139–51.

3531. Hjelmstrom, Svante. *Aims, Testing and Examining in Modern Language Teaching.* [Abbrev. vers. of a lect. given at the Coun. of Europe course on "Testing and Examining in Modern Language Teaching." Ostia, Italy, Apr 1966.] 1968. [EDRS: ED 049 653.]

3532. Hunter, Evanne. "New Trends in Testing the Speaking Skill in Elementary and Secondary School." [F 22]:90–92.

3533. Kennedy, Graeme D. "The Language of Tests." [F 37]:69–85.

3534. Lipton, Gladys. "New Trends in Testing the Speaking Skill in FLES Programs." [F 22]:84–86.

---

* *Festschriften* and Other Analyzed Collections are listed first in this Bibliography, on p. 547, and have been assigned Item numbers F 1–F 43. "F" numbers in brackets following a title refer to these items.

3535. Oller, John W.,Jr. "Testing Language Skills." [F 37]:39–60.

3536. Packard, Robert G. "Models of Individualized Instruction:The Search for a Measure." *EdT* 12,viii: 11–14.

3537. Perron, C.R., and Jean-Jacques Paquette. "Evaluation of Aural Comprehension and Oral Proficiency." [F 22]:93–95.

3540. Schultz, H. "Written Testing for Use with Individual Programming in the Teaching of Languages." *CMLR* 29,i:71–73.

3541. Simpson, J. "Evaluation and Testing in Modern Languages with Particular Reference to Tests to Accompany Nuffield/Schools Council Modern Language Materials." *AvLJ* 43–50.

3542. Spolsky, Bernard. "Reduced Redundancy as a Language Testing Tool." [F 28]:383–90.

3543. Struth, Johann F. *Accountability and Criterion Referenced Testing in Modern Foreign Language Programs.* [Paper pres. at the Fla. Chap. Meet. of AATSP, Fort Meyers, Feb.] [EDRS: ED 047 590.]

3544. —— "New Trends in Testing the Speaking Skills in Secondary Schools." [F 22]:87–89.

3545. Vitkovskaja, Z.V. "Ob'ekty kontrolja v testax po čteniju." *IJŠ* 5:24–29. ["Test Objectives in Reading Tests."]

See also 1338, 3277.

ESOL. 3546. Berger, Louis S.,et al. *A Methodology to Achieve Secure Administration of English Comprehension Level Tests—Phase 1.* San Antonio: S.W. Res. Inst., 1971. [EDRS: ED 054 659.]

3547. Blatchford, Charles H. *A Theoretical Contribution to ESL Diagnostic Test Construction.* [Paper pres. at the 5th Ann. TESOL Conv., New Orleans, Mar 1971.] [EDRS: ED 055 484.]

3548. "English Language Testing Project at USC." [F 37]:94.

3549. Mieth, Christoph. "Strategie zur Evaluation des Englischunterrichts." *PLUU* 9:49–53.

French. 3550. Farrington, B. "A Computer-Marked Examination in French Prose Composition for 1st Year University Students." *ML* 53:55–63.

German. 3551. Gomes da Costa, B. *The Design and Execution of a Language Testing Programme at University Level in the United Kingdom.* [Paper pres. at the Symposium on "Goal Analysis, Contents Definition and Evaluation in Modern Languages at University Level," Stockholm, Sweden, Oct 1970.] [EDRS: ED 061 819.]

3552. Liede, Helmut. "Erklärung eines Textes:Wege zur Beantwortung von Inhaltsfragen—Anmerkungen zu einem Prüfungsfach des Grossen Deutschen Sprachdiploms." *ZD* 3:81–87.

Kannada. 3553. Zachariah, Elizabeth, C. Hiremath, and Shri G. Raghavendra Rao. "Report on the Performance of the Candidates in the Kannada Language Training Conducted by the Department of Linguistics, University of Kerala, Trivandrum." [F 39]:31–32.

Latin. 3554. Gunningham, M.R.F. "Latin for Common Entrance:A Critical Look at the New Paper." *Didaskalos* 3,iii(1971):468–70.

3555. Turner, C.G. "Latin for Common Entrance:A Reply to Michael Gunningham." *Didaskalos* 3,iii(1971): 471–74.

Spanish. 3556. Ife, Anne E., and Peter Standish. *Advanced-Level Testing of Foreign Language Proficiency: An Interim Report of the Post A-Level Spanish Project.* Colchester, Eng.: U. of Essex, 1971. [EDRS: ED 053 582.]

Measurement Techniques

General. 3557. Anderson, Richard C. "How to Construct Achievement Tests to Assess Comprehension." *RER* 42:145–70.

3558. Bordie, John G. *Language Tests and Linguistically Different Learners:The Sad State of the Art.* Austin: U. of Texas F.L. Educ. Cent. [EDRS: ED 062 891.]

3559. Brière, Eugene J. "Some Psycholinguistic Considerations Involved in a Language-Testing Project." [F 28]:141–47.

3560. Budix, I.V. "O formax kontrolja ustnoj reči." *RJR* 3(1971):73–74. ["Concerning the Forms of Testing Oral Speech."]

3561. Burstall, Clare. "Language Testing in the Primary School." [F 28]:155–60.

3562. Davidson, J.M., and P.M. Geake. "An Assessment of Oral Testing Methods in Modern Languages." *ML* 51(1970):116–23.

3563. Deyes, A.E. "How Well Can Our Students Speak? (Language Laboratory Testing)." *EngLT* 26: 31–37.

3565. Kamil, Michael L., and Robert E. Rudgeair. "Methodological Improvements in the Assessment of Phonological Discrimination in Children." *CD* 43:1087–91.

3566. McNinch, G. "Auditory Perceptual Factors and Measured First-Grade Reading Achievement." *Read. Res. Quart.* 6:472–92.

3567. Meloche, A.L. "A Balanced Approach to Oral Testing." *CMLR* 28,iv:23–25.

3568. Natalicio, Diana S., and Frederick Williams. *Repetition as an Oral Language Assessment Technique.* Final Report. Austin: U. of Texas, Cent. for Communic. Res., 1971. 154 pp. [EDRS: ED 051 680.]

3569. Oller, John W.,Jr. "Common Errors in Constructing Multiple Choice Items." [F 37]:61–68.

3570. ——et al. "Cloze Tests in English, Thai, and Vietnamese:Native and Non-native Performance." *LL* 22:1–15.

3571. Palmer, Adrian S. "Testing Communication." *IRAL* 10:35–45.

3572. Popham, W. James,ed. *Criterion-Referenced Measurement:An Introduction.* Englewood Cliffs, N.J.: Educ. Tech. Publ., Inc., 1971. 113 pp. [Robert Glaser, "Instructional Technology and the Measurement of Learning Outcomes:Some Questions," 5–14; W. James Popham and T.R. Husek, "Implications of Criterion-Referenced Measurement," 17–37; Robert Glaser, "A Criterion-Referenced Test," 41–51; Alfred D. Garvin, "The Applicability of Criterion-Referenced Measurement by Content Area and Level," 55–63; Richard C. Cox, "Evaluative Aspects of Criterion-Referenced Measures," 67–75; W. James Popham, "Indices of Adequacy for Criterion-Referenced Test Items," 79–98.]

3573. Schulz, Reinhard. "Comprehension—Eine wertvolle Arbeitsform in der Textschliessung." *NS* 20 (1971):109–23.

3574. Stein, Oswald. "Vom Nutzen und Nachteil der Klassenarbeiten für den neusprachlichen Unterricht." *NS* 20(1971):436–41

3575. Toth, Erwin. "Die Prüfung zum VHS-Zertifikat für Englisch als Beispiel eines objektiven Sprachtests." *NS* 20(1971):229–37.

3576. Upshur, John A. "Productive Communication Testing: Progress Report." [F 28]:135–41.

3577 —— *A Search for New Reading Tests.* 12 pp. [Speech pres. at the 6th Ann. TESOL Conv., Wash., D.C., Mar.] [EDRS: ED 061 805.]

3578. Volodin, N.V. "K metodike sostavlenija testov." *IJŠ* 1:36–43. ["On the Methodology of Test Construction."]

3579. —— "Kontrol' ponimanija inojazyčnogo teksta." *IJŠ* 5:29–37. ["Testing of Understanding of Foreign Language Texts."]

3580. Wright, Wendy. "A Review of 'Sprich Mal Deutsch'—Lesson VII." *CMLR* 28,ii:86–90.

See also 2565, 2792, 3025, 3174.

ESOL. 3581. Chaplen, E.F. "The Reliability of the Essay Subtest in a University Entrance Test in English for Non-Native Speakers of English." [F 28]:167–72.

3582. Glaap, Albert-Reiner. "Zur Konstruktion von Tests und Testarbeiten im Englischunterricht der Mittelstufe des Gymnasiums." *NsM* 24(1971):212–21.

3583. Kahl, Peter W. "Möglichkeiten der Leistungsmessung durch informelle Tests im Englischunterricht." *NsM* 24(1971):199–211.

3584. Natalicio, Diana S., and Frederick Williams. "What Characteristics Can 'Experts' Reliably Evaluate in the Speech of Black and Mexican-American Children?" *TESOLQ* 6:121–27.

3585. Oller, John W.,Jr. "Scoring Methods and Difficulty Levels for Cloze Tests of Proficiency in English as a Second Language." *MLJ* 56:151–58.

3586. —— and Christine A. Conrad. "The Cloze Technique and ESL Proficiency." *LL* 21(1971):183–95.

3587. Oller, John W.Jr., and Nevin Inal. "A Cloze Test of English Prepositions." *TESOLQ* 5(1971):315–26.

French. 3588. Arcaini, Enrico. "L'élaboration du test de langue française pour les forces armées italiennes, d'après une théorie nouvelle de la syllabe." *BILCB* 5 (1971):35–45.

3589. Pinel, Nicol. "Test d'évaluation de niveau oral pour les jeunes débutants en français." *FMonde* 79 (1971):14–19.

3590. Raasch, Albert. "Das VHS-Zertifikat Französisch:Objektivierte Leistungsmessung im Französischunterricht für Erwachsene." *NsM* 24(1971):222–37.

3591. Stallings, William M. "A Comparison of Television and Audio Presentations of the MLA French Listening Examination." *JER* 65:472–74.

3592. Teitelbaum, Sidney L., and Virginia S. Ballard,et al. *National French Contest, 1972.* Plainview, N.Y.: AATF. [Box 86.] [List. comp., read., struct. and usage, civ. and cult. tests at 6 levels.]

See also 3377.

German. 3593. Francke, Walter K. "Individual Oral Exams." *UP* 5,ii:150–52.

3594. Marston, Patrick. "Some Ideas on Aural Testing in German." *CMLR* 29,i:73–78.

3595. Wright, Wendy. "Kleine Prüfungen." *CMLR* 28,iii:78–80.

3596. —— "*Sprich Mal Deutsch, Book I:*Listening Comprehension." *CMLR* 28,iii:74–76.

3597. —— "Wiederholungsaufgaben." *CMLR* 28,i:72–75.

Spanish. 3598. Smith, Gilbert. "Problems of Testing in Lower-Level Reading Courses." *Hispania* 55:487–90.

Using Test Results

General. 3599. Asher, James J. "Q by Q Interview as a Predictor of Success in Second Language Learning." *Psych. Reports* 29(1971):331–37.

3601. *Pilot Class Testing:Statistics.* Seattle: U. of Wash., Wash. F.L. Prog., 1971. [EDRS: ED 0[illegible] 682.]

See also 3558.

ESOL. 3602. Angoff, William H., and Amiel T. Sharon. *A Comparison of Scores Earned on the Test of English as a Foreign Language by Native American College Students and Foreign Applicants to U.S. Colleges.* Research Bulletin RB-70-8. Princeton, N.J.: Educ. Test. Ser., 1970.

3603. Brière, Eugene J., and Richard H. Brown. "Norming Tests of ESL Among Amerindian Children." *TESOLQ* 5(1971):327–33.

3604. —— *Norming Tests of ESL among Amerindian Children.* [Rev. vers. of paper pres. at the Fifth Ann. TESOL Conv., New Orleans, Mar 1971.] [EDRS: ED 052 667.]

3605. Pack, Alice C. "A Comparison Between TOEFL and Michigan Test Scores and Student Success in (1) Freshman English and (2) Completing a College Program." *TESLR* 5,iv:1–7,9.

German. 3606. Grauberg, W. "An Error Analysis in German of First-Year University Students." [F 28]: 257–63.

LITERATURE

Measurement Techniques

General. 3607. Matthäi, Hans Rudolf. "Interpretation als Testform? Ein Vorschlag zur objektivierten Leistungsmessung in der Oberstufe." *NS* 20(1971):341–49.

See also 3572.

ESOL. 3608. Dolch, Martin. "Einige Einwände gegen 'Die Interpretation als Testform'." *NS* 21:175–76.

CULTURE

General

French. *See* 1098.

Measurement Techniques

General. 3609. Koen, Frank. *Specifications for the Design of a Test of Knowledge of Foreign Cultural Patterns.* Ann Arbor: U. of Mich., 1971. [EDRS: ED 049 463.]

See also 3572.

II. STUDENT AND INSTRUCTIONAL FACTORS

APTITUDE

Bibliography

General. 3610. Lutz, Marjorie. *The Development of Foreign Language Aptitude Tests:A Review of the Literature.* Test Development Report TDR-66-4. Princeton, N.J.: Educ. Test. Ser., 1967.

General

3611. Carroll, John B. *Implications of Aptitude Test Research and Psycholinguistic Theory for Foreign Language Teaching.* Res. Memo. RM-71-14. Princeton, N.J.: Educ. Test. Ser., 1971. 14 pp.

3612. Cloos, Robert I. "A Four-Year Study of Foreign Language Aptitude at the High School Level." *FLA* 4(1971):411–19.

3613. Davies, Alan. "Aptitude for and Proficiency in French in the First Year of the U.K. Secondary School." [F 28]:177–79.

Measurement Techniques

ESOL. 3614. Spolsky, Bernard,et al. "Three Functional Tests of Oral Proficiency." *TESOLQ* 6:221–35.

German. 3615. Thiessen, Hans. "An Attempt at the Construction of a Phonetic Discrimination Test for Foreign Learners of German." *BILCB* 5(1971):24–31.

Using Test Results

General. 3616. Akins, Dolores C. "The Use of Selected Aptitude Test Scores for Predicting Achievement in Modern Foreign Languages at North Texas State University." *DAI* 32:3985A(N. Texas State).

3617. Fiks, A.I. *The Modern Language Aptitude Test in a Peace Corps Context:Validity, Expectancies, and Implications for Further Research.* Alexandria, Va., 1968. [EDRS: ED 050 136.]

ATTITUDE AND MOTIVATION

General

3618. Dyer, Henry S. *Issues in Testing.* 1969. 13 pp. [OECD talk, Ford Found., Jan 1969.] [EDRS: ED 053 164.]

See also 2745

Measurement Techniques

See 2481, 2482, 2483, 2696, 2770.

TEACHER PERFORMANCE

General

3619. Good, Thomas L., and Jere E. Brophy."Analyzing Classroom Interaction:A More Powerful Alternative." *EdT* 11,x:36–41.

3620. Leger, Raymond J.J. "Critical Teacher Behaviors of the Ontario French-Language Elementary School Teachers Perceived by Pupils." *DAI* 32:6006A-07A (Penn. State).

3621. Roberson, E. Wayne. *Educational Accountability Through Evaluation.* Englewood Cliffs, N.J.: Ed. Tech. Pub.

See also 2882.

Measurement Techniques

General. 3622. Beck, William,et al. "Testing and Certification. Paquette Committee Report." [F 43]:185–208.

Using Test Results

General. 3623. Taylor, James S. "Would Achievement Testing of Students Solve the Problem of Incompetent Language Teachers?" *MLJ* 56:360–64.

INDEX OF AUTHORS

By James J. Watts, *Pennsylvania State* and
Jayne K. Kribbs, *Pennsylvania State*

Every author, editor, or compiler who has produced or contributed to an item included in the ACTFL Bibliography for 1972 is listed in the index that follows. Each name listed is succeeded by the number of every item in which that name appears. Forms of the names follow Library of Congress rules whenever possible. Anonymous items have been excluded.

The index was compiled at the editorial office of the *MLA International Bibliography* and The Pennsylvania State University Computation Center. Research facilities were provided by a grant from the Central Research Fund of The Pennsylvania State University. What follows is a photographic reproduction of a finished product furnished by computers and automatic printing equipment.

Abbey Karin L 1394
Abboud Victorine C 1703
Abdel- Malek Josephine 1441
Abdel- Malek Zaki [illegible] 3168
Abel Fritz 3107
Abrahams Roger D 174 520
Abrahamson Adele A 2678
Absi Samir A 1874 1875 1876
Acevedo Homero E 221
Achtert Walter S 508 1240
Ackerman Margaret D 2552
Ackerman Thomas J 2800
Adams Marion 3025
Adkins Dorothy C 1399 2488
Adler Klaus 3087
Aellen Carol 2479
Afendras Evangelos A 102
Agatstein Michael 3138 3331
Ager D E 1516
Aguilar Antonio Y 1906
Ahlers Hans P 256 265
Aiyappan A 345
Akesson Saga L 1834 1835
Akins Dolores C 3616
Alberty Elsie J 2872
Alden Douglas W 359
Alexander Caroline 880
Alinei Mario 266
Alisjahbana S Takdir 697
Allan R N 2195
Allen Diana M 3077
Allen Diane M 3034
Allen Dwight 1304
Allen Edith M 2100
Allen Edward D 2873
Allen Edward D 2959
Allen John R 1551 3356
Allen Karen S 1471
Allen Louise M 1517
Allen Robert L 3066
Allen T D 193
Allen Walter P 626
Allenspach J 62
Allie Claude 3108
Alonso Elizabeth B 1298
Alschuler Alfred S 3
Alter Jason B 794 3196
Alter Maria P 1524
Altiery Mason 103
Altman Howard B F1 1344 1345
 1646 1647 1648 1649 2814
Altus David M 222
Alvarado Patricio R 1794 1795
 1796
Alvarez Salvador 360
Ambrosi Jean 2196
Ambroso Serena 2772
Ames Steven 2687
Anaka L Ja 3396
Anderson Alex R 2320
Anderson Arthur J O 2031
Anderson Charlotte 2023
Anderson Gerald F 1784
Anderson J [illegible] 993
Anderson Jay 3035
Anderson John D 3173
Anderson John R 2626
Anderson Jonathan 3204
Anderson Keith 1831
Anderson Richard C 3557
Anderson Imbert E 1178
Andersson Theodore 104 105
Andreani Ornella 2533
Andrews Theodore E 3
Andrian Gustave W 2378
Andujar Julio I 1721 1790 1791
Angel Juvenal L 1951
Angeles Jose 2135
Angoff William H 3602
Ankerstein Hilmar S 3264
Antinucci Francesco 539
Antoine Geraldine 1462
Anttila Raimo 453
Apelt Walter 2590
Arant Patricia 709
Arbelaez C Vincente 1766
Arcaini Enrico 577 592 3588
Archer Julie 1488
Arellano Sonya I 2693
Arendt Jermaine D 1370 1503
Aridjis Homero 2239
Arjona D 1797 1798
Armitage Richard 1770
Armstrong David 1198
Arndt Horst 454 2591
Arndt Margit 2401
Arneklev Bruce L 1032
Arnold Peter G 2553
Arnold R R 3396
Arnott W Geoffrey 1186
Artemov V A 2793
Arthur Bradford 175
As- Safi Abdul Baki 289
Asher James J 2749 2781 3599
Asher R E F3
Ashley Clara W 1816 1817
Asuncion- Lande Nobleza 861
Atkinson Richard C 2627
Aubertine Horace E 3
Aubery Pierre 1248
Augerot James E 1515 1866 1871
Austad Charles A 2875
Austin R G 1276 2152
Awobuluyi Oladele 1867
Ayala Francisco 2240
Ayer George W 147 456
Azevedo Leodegario A De 705
Azoy Leopoldo 718
Babcock Leland S 2392
Bach Edgar 3292
Backenstoss R Elwood 2395
Badillo Herman 106
Baehr Rudolf 93
Bagdikian Ben H 3242
Bagunywa A M K 271
Bahl Kali Charan 767
Bahners Klaus 1150
Bailby Edouard 1039
Bailey D R 1272
Baker Jean M 862
Balasubrahmanyam V R 3159
Baldry G C 1273
Baligand Renee M 1165
Ballard Virginia S 3592
Ballinger Rex E 2263
Balme M G 2296
Bals Hildegard H 2707
Ban D Van 1706
Ban Ervin 3109
Banathy Bela H 1619 1620
Bancroft W Jane 272
Banjo Ayo 1679
Barbeaux Edward 2720
Barclay W J Ronald 279
Barendsen Robert D 884
Barker George C 223
Barker Marie E 2267
Barlow Genevieve 2279
Barnard Helen 739 740
Barnett Harriett 1442
Barrera- Vidal Albert 1166
 1687
Barrett Anthony A 1277 1483
Barrett Martin 1346
Barrie William B 627
Barrutia Richard 3243
Barry W J 3060
Bartlett Elsa J 197
Bartley Diana E 2876 2949 3322
Bartoli Gianni 698
Barton Donald K 1799
Bartsch Werner 675
Barxudarov L S 847 851
Barxudarov S G 779
Basdekis Demetrios 2262
Basden David R 2628
Battacchi Marco Walter 2534
Battig William F 2690
Baucher- Shultz Jeanine 2243
Baudin Phil 1311
Bauer Benjamin B 3457
Bauer Camille 2166
Bauer Eric W 601 838
Bauer Evelyn 107
Baumer Ino 62
Beach Jo Love 1371
Beanblossom Gary F 443 3525
Beattie Nicholas 3018
Becher R A 1
Beck William 3622

Becker Anne- Katrein 676
Beckmann Petr 836
Beecher Graciela 1074
Beecher Robert 1074
Beer Jeannette M 1167
Begg Ian 2629
Begin Yves 2782
Begue Armand 1983
Begue Louise 1983 2197
Behmer Daniel E 1082
Behrendt- Eichler Gerda 1136
Beile Alice 2960
Beile Werner 2960
Beite Ann- Mari 2407
Bel'cikov Ju A 780
Belasco Simon 457 527 1548 2069 2961 3143
Bellugi Ursula 2677
Benamou Michel 935 1249
Benario Janice M 1278
Benedetta Davalli 2534
Benevento Jacqueline 1328
Benguerel Andre- Pierre 2530
Bennett Benjamin 1525
Bennett W A 7[illegible]4
Benseler David F F33 F34
Benson Anne 2067
Benson Susan S 1752
Bentler P M 2563
Benton Richard A 776 1975 2415
Berendzen Harry B 101 198
Beresford Ronald 2668
Berg William 1144
Bergens Andre 1168 3322
Berger Emanuel 3397
Berger Louis S 3546
Bergeron Catherine 909
Berk Philip R 1274
Berman Mark L 2442
Bernabe Emma 1880
Bernabei Raymond 1329
Bernacchi Emma 3115
Bernal Ernest M 2456
Bernard Jean- Marie 128
Bernhard Francoise 1729
Bernhardsson Birgit 1834 1835
Bernot Denise 621
Bernu Michele 1140
Bertrand Michel 3036
Berwald Jean- Pierre 3142
Berwald John P 1372
Betis Gilbert 3150
Betourne Henriette 1935 1936
Beutel Helga 624
Bevan William 2633
Bever Pierre Van 267
Bevers Opal 1471
Beyer Hans 2311
Bhatia Sugan C 290
Bickerton D [illegible]683
Bideaux Michel 3365
Bieberle Bruno 677
Bieler Arthur 1727
Bieri Jean 62
Bigelow Donald W 4[illegible]9
Biggs Patricia 528 1978
Billings Jane K 3381
Billows L 1640
Bilyeu E E 385
Bim I L 3209
Birdwell Gladys B 224
Birkmaier Emma 1831
Birnbrauer J S 2554
Bishop Dorothy S 2073 2074 2079 2264 2265 2266
Bisseret Noelle 914
Blaasch Hans- Werner 2505 2773
Blair Robert W 1906
Blake Charles 1305 2708
Blake Elizabeth S 578
Blanc Michel 528
Blanchet Alain 3265
Blanco Aldo O 2823
Blanco George M 1457
Blanco Marjorie 3110
Blanco Marjorie B 1571
Blansitt Edward 1779
Blatchford Charles H 3547
Blavet R 3152
Bleiler Everett 2416
Blesser Barry 3447
Bliesener Ulrich 2042
Blondel Michele 3146
Bloom Benjamin S 1314
Blount Harold P 2630
Bluhme H 2998 3165
Blume Eli 2370 2371 2372 2373 2947
Blumenthal Arthur L 2443
Bobrow Samuel A 2553
Bockman John F 377 1347 1348 1349 1350 1351 2475 2695
Bodoh John J 1581
Boeckmann Klaus 3324
Boehme Robert 1489
Boggs Ralph S 1716
Boggs Roy A 1597
Boilly- Widmer Yvette 1262
Bolano Amancio 2962
Boldt R A 2963
Bolinger Dwight L 458 566 628 1771
Bolton Dale L 2802
Bolvin John O 1661
Bonnekamp Udo 2824
Bonnell Peter 1962
Bonnet Jacky 806
Bonnet Robert 3332
Bonyhady Anne 313
Borck Karl H F4
Bordie John G 3558
Borel J P 3311
Borg Walter R 1315 1316 1317 1337 1661
Borges Marilyn A 2631
Borich Gary D 3382
Boring Phyllis Z 2240
Bork Egon 314 315
Born David G 1661
Born Warren C F5
Borso Edward E 2269
Bortz Ellen L 3302
Bostick Herman F 1117 1150
Boston Robert E 1629
Bostrom Ingemar 268
Boswell Richard E 2964
Botsman P B 2999
Boucher John G 1738
Bouraoui H A 1728 1979
Bouraoui Hedi 3111
Bouton Charles P 44
Bowen J Donald 291 1381 2520
Bower Gordon H 2553 2626
Boyd- Bowman Peter 1556
Boylan Richard J 2641
Boyse James A 1568
Bracy Maryruth 2164
Bradbury Roy 3174
Brady Agnes M 1800 1801 2008 2379
Brain Lucille V 3225
Brannon Robert C L 2746
Braswell David M 1500
Brault Gerard J 889 890
Braun Korbinian 2903
Bree Germaine 2931
Bretschneider John J 2904
Bretz Rudy 3244 3383
Brewer John T 2303
Bridgford Clay 165
Briere Eugene J 3559 3603 3604
Brink G O 1279
Brister Louis E 2954
Brod Richard I 1557
Broman Betty [illegible] 148
Brooks Gary D 3418
Brooks Nelson 863
Brooks Robert 2045 2046
Brophy Jere E 3619
Brosch Gerd 2803
Brosse Lucien 1267
Brottman Marvin A 2877
Brown Betty B 2669
Brown C 308
Brown Eric 2506
Brown Frederick G 3526
Brown G H 1666 1692
Brown George H 1461
Brown George I 1318
Brown [illegible] Douglas 629 2592
Brown [illegible]ames W 3333 3507
Brown Richard H 3603
Brown Robert B 2241
Brown T Grant 3175
Brown Thomas H 2043 2044
Bruce Carol 33[illegible]9
Bruce R 1881
Bruder Mary W 176
Bruggeman Christian 1092
Bruner Charlotte H 1151
Bruner Jerome S 867
Bruzaeus Lena 1836 1837
Bryan Anne- Marie 796
Bryson Juanita 2489
Bucchioni Eugene 2906
Buck George C 477
Buckley Paul B 2661
Budix I V 3560
Buffington William D 1700 3225
Bugelski B R 2564
Buky Bela 555
Bull William E 459 553 2080 2081
Bullock- Davies Constance 3171
Bulow Ernest L 1083 3069
Bulow Nannette 1083
Bunderson C Victor 1703 2757 2825
Bung Klaus F6 2535 2774 2775 2776 2777 2779 2804 3245 3266 3334
Bunge Gerard 45
Bunye Maria V R 622 623 1882
Burchinal Lee G 73
Burdick Marina G 2094
Burdin Joel L 3
Burford Alison 1011
Burgel Ursula 1410
Burk George 244
Burke J Bruce 3
Burke Richard 2
Burling Robbins 177 521
Burns Richard W 3 1561
Burr R 3165
Burstall Clare 3561
Burstein Herman 3448 3449
Burwen Richard S 3450 3451
Busacker Klaus 1487
Buscha Joachim 1838
Bushotter George 2032 2033
Busse Bonnie B 2905
Butler Melvin A 178
Butzkamm Wolfgang 2795
Buzas Klara 2593
Byrne Donn 3267
Caballero Calderon Eduardo 2136
Cadogan Gerold 35
Cadoux Remunda 2055 2965
Caefer Raymond J 2367
Caldwell Patricia K 1792
Calixto V 1411
Callahan Charles 2538
Callamand Monique 3112 3113
Calnag Aida C 2941
Calve Pierre 649 891
Calvo Juan A 1987
Camara Joaquim M Jr 551
Camhy Ovadia 1076
Campa Arthur L 1049
Campbell Patricia A 1352 1501
Campbell Russell N 2164
Campo Michael R 2242
Cannon Garland 108
Capco Clemencia S 2485
Capel Vivian 3452 3508
Capelle Guy C 2878
Capelle Janine 1736
Capelle Guy C 1736
Caplan Harry 1194
Capretz Pierre J 2066 3218
Carballido Emilio 2243
Cardenas Daniel N 149
Cardinet J 1690
Cardona Giorgio R 546
Cardone De G[illegible]bert Angeles 3114
Carey Richard 386
Carney T F 984
Carr D 3153
Carranza Jose Maria 3154
Carroll John B 2536 2537 2565 2594 2704 3611
Carrubba Robert W 401
Carsaniga Giovanni 350 3509
Carsello Carmen J 3225
Cartagena Nelson 719
Carter Reed 1470 3226
Cartier Francis 3268
Cartier Francis A 2727

Carton Aaron S 2684
Carver D J 2966
Casa Frank P 2244
Cassou Jean 1169
Castaneda Shular Antonia 1177
Castelo Lutgarda M 139 140 2490
Castillo Homero 2137
Castner Myra M 3037
Castro Veliz P 2245
Cauvin M 2709
Cavallini Graziano 3115
Cavanagh Bernard 254
Cavanaugh Neal F 1319
Ceremisin P G 818
Cernonck Jevgenij 1504 1505 1506
Chabert Henri 529 746
Chagnon Daniel E 1135
Chandra Satish 864
Chaney Virginia M 1280
Channon Geraldine 2826
Chapin Paul G 2678
Chaplen E F 3581
Charaudeau Patrick 820 865
Charbonneau Gerard 2374
Charlton Donald G 309 1691
Charro Mary E 1571
Charro Mary English 3110
Chary Louis 2827
Chatham James R 1245
Chattulani Doulatram 357
Chen John A 885
Cheng Chung- Ying 630
Cheok Low Kee 3197
Cherrier Roy 460
Cherubini Giorgio 540 541
Chicken Paule 1978
Chidaine John G 3026 3027
Childers Jean 1451
Chiu Rosaline K 807 1680
Choate Hubert M 2457
Chopyk D B 3232
Christ Herbert 1154
Christ Ingeborg 1118
Christensen Clay B 1630
Christian Chester C Jr 109
Christiansen Heinz C 3019
Christmann Hans Helmut 822
Ciampa Bartholomew J 3366
Cincinnato Paul 54
Cintas Pierre F 530 2728
Cintra Luis F L 706
Cioffari Vicenso 2389
Cirstea Mihaela 699
Clapper G L 3498
Clark Jerry 1281
Clark John L D 3527 3528
Clark John R 1188
Clark Stanley C 2828
Clark Terry W 915
Clarke Lori 199
Claudel Calvin A 579
Clausing Gerhard 1598
Clauson Annelies 1299
Claxton F S 2175
Clay Jean 866
Cleary Vincent 1582
Clegg Norma 1792
Clifford Martin 3398 3399 3400 3401 3402 3403 3404
Cline Marvin G 1400
Cline William J 720
Clivio Gianrenzo P 351
Cloos Robert I 362 377 3612
Clos Viktor 1126
Coats Herbert 599
Cobet Christoph 2400
Coffing David G 2740
Cohen Karen M 2760
Cohen Moshe 537
Colbert Roman 2375
Colburn Dave 3451
Colchie Thomas 1753
Coldewin Gary O 1079
Cole Lawrence E 2632
Cole Michael 867
Colecchia Francesca 1936
Coleman Alexander 2246
Coleman Cynthia 1353
Coleman Paul 2538
Colfescu Alexandru 1043
Collins Marie 2128
Collison Robert L 731
Collyer Stanley C 2633
Colton Frank V 3357
Colton Robert E 771 1170
Columbus Christophorus 1997
Combes Elisabeth 2232
Combes Peter 3367
Combs Arthur W 2829
Conard Robert C 4
Connor W Robert 1583 1587 1592
Conrad Carol 2566
Conrad Christine A 3586
Consolo Loris 650
Constantino Ernesto 768 2417
Conti Pier G 62
Cook John L 1717
Coombs H C F41
Coombs L Madison 110
Coombs Philip H 1622
Cooper Arthur 737
Cooper D M 710
Cooper Ina 1452
Cooper Lee 1873
Cooper Thomas C 534
Copeland Josephine E 1354
Cord William O 2276
Cordasco Francesco 2906
Corder S P 2595
Corder Stephen P 602
Cordry Donald 1050
Cordry Dorothy 1050
Cordt Peter H 1502
Correa Gustavo 2268
Corsini David A 2634
Corwin Rebecca 1661
Cosnier Colette 1121 1155 1264
Coste Daniel 5
Costinett Sandra 1708 1712
Cote Dominique G 2056
Cote Norman R 1080
Cottrell Jane F 2365
Cottrell Robert D 2365
Coulanges Claudine 2180
Cournoyer Madeleine 1338
Courtright Cecilie R 2335
Coutts Herbert T 2828
Couture Louise 1739 1740
Coveney James 273
Cox Adrienne F 179
Cox Richard C 3572
Crane Joanna B 430
Crean John E Jr 2408
Cremona J 3303
Cressey William W 721 2269
Crethar Betty M 3038 3073
Crevola Hilda 3116
Crew Adolph B 2879
Cripwell Kenneth R 2830
Crispin John 1772
Crispin Ruth K 1772
Crocker Lester G 1934
Croft Kenneth 741
Cromack Robert E 180
Cronnell Bruce A 567
Crosbie Keith 441 1355 2805
Crosby C 2494
Crouse James H 2596
Crowder Robert G 2635
Crowe Irene 2571
Crystal David 461 556 804
Curran Leo C 1199 1200
Curtin Constance 3237
Cutler Maxine G 3312
D' Agostino Emilio 3117
D' Elia Annibale 3117
D' Onofrio Piero 352
Da Silva Zenia Sacks 1998 2082 2083 3155
Dahnke Hans- Dietrich 2831
Dalbor John B 722 1773
Dale John B 1741 1742 1743 1744 2057 2058 2198 2199
Dale Magdalene L 1741 2057 2058 2198
Dale Philip S 462
Dalton Leonard F 1661
Dalton Thomas E 2783 3136
Damoiseau Robert 1095 1096
Dana H E 1812
Danbrook W S 1112
Daniel Eric D 3405 3489
Daniel Flake 2180
Daniel K Fred 3
Daniels Graham 1161
Danks Joseph H 2567
Darbelnet Jean 952
Darby J D 2832
Darden B J 603
Darian Steven G 38
Das Gupta J 870
Dato Daniel P 2597
Dauster Frank N 1051
Davaiano Eugene 2808
Davidson J M 3562
Davies Alan 2967 3613
Davies O 363
Davis A T 1467
Davis Barbara B 2602
Davis Mary J 2580
Dawson Ronald G 2654
Day Conley 3055
Day J B 2636
Day J Lawrence 3149
Day Richard R 1869
De La Portilla Marta 1753
De Lack John B 588
De Larichellere Joyce 142
De Luca A Michael 55
De Martino Giovanni 463 557
De Mujica Barbara Kacinar 2084 2085 2086
De Sahagun Fray Bernardino 2031
De Wright Yvonne 1463
Dean Kay 3035
Debyser Francis 3118
Decker Henry W 1729
Deeken Hans W 46 364
Deese James 2572
Del Buono Xavier A 2458
Del Olmo Guillermo 6
Delefes Peter 2761
Delesalle Simone 1142
Dell' Orco Pietro 698
Dellepiane Angela B 2249
Demaitre Ann 2130
Denmark Florence L 2696
Denninghaus Friedhelm 340 1534
Denoeu Francois 1980
Desberg Dan 1723 1724
Deutch Rachel F 1572
Deva Ferruccio 604
Devkin V D 3166
Dew James E 1707
Dewart M Hezlett 2737
Dewey Godfrey 568
Deyes A E 3563
Di Pietro Robert J 56 464 465 542
Di Raimondo Gabriella 419
Diaz- Plaja Fernando 2138
Dibble Charles F 2031
Dickens John 3408
Dietrich Gerhard 305
Dietz Donald T 1245
Dietz Volker 2670
Dil Anwar S F7 F8 75 868 2840
Dillard Joey L 181 869
Dimitrievich N 1339 1435 1443
Dimick Renee S 1637 2968
Divine Suzanne 700 2671
Dixson Robert J 1716 1718 1719 1720 1721 1790 1929 1930 1931 1951 2127 2165 2363
Dobrian Walter A 2247
Dobson Catherine R 3379
Dodge James W F9
Dolch Martin 3608
Dolin Edwin 1584
Dominick Sperduti R 785 786
Dominique Philippe 569
Donahue Francis 1052
Donaldson Weber D Jr 2568
Donde Mathurin 2366
Donnell Albert 1953
Doran Rodney L 1307
Dorey T A 2153
Dorsett Loyd G 3246
Doty Meng Sung 772
Douay J 1113
Douglass R Thomas 1543
Downing Todd 1883
Drake G 2297 2298
Drancourt Michel 896
Draper Jean E 2693
Drath Viola H 2325

Dreher Barbara 3217
Driessle Hannelore 1844 1845
Droege Robert G 3529
Dry D P L 3061
Du Hamel Ronald J 1448
Duarte Anibal 2491
Dubois Claude 2200
Dubois J 2674
Dubrovin M M 3521
Ducormier Albert 1096 2441
Dugas Donald G 143 2476
Dulac Colette 1937
Dulay Heidi 1053
Dull Cecelia Y 2746
Dumont Jean- Louis 2167
Duncan Lionel S 3429
Dunham Lowell 392
Dunlop Karen 1751
Dupont Louis 1152
Duquesne Jacques 916
Duranteau Josanne 1148 1163
Duranteau Josette 1162
Durben Wolfgang 1137
Durette Roland 1450
Durfey Calvin R 2486
Durosay Daniel 1149 1164
Dusel John P 1302
Duval F Alan 1824
Duval Louise M 1824
Dybman Paule 917
Dye Joan 3028
Dyer Charles A 3419
Dyer Henry S 3618
Dykstra Gerald 424 570
Eargle John 3454
Ebneter Theodor 466
Echard Gwenda 1538
Echter Reinhold 1258
Eddington George T 1386
Eddy Peter A 1542
Edelhof Christoph 1407
Edener Winifried 2969
Eder Michael D 3304
Edgerton Mills F Jr F9 892
Edwards Richard E 2640
Eecke Daniel Van 310
Efstathiadis S 3039
Egli Hans R 62
Egli Ursula 3088
Egorov G G 3042
Eichenlaub W 754
Eichhoff Jurgen 755
Eichler Joseph 3191
Eikeboom R 2390
Eimas Peter D 2527
Einecke Gunther 2722
Eisele James F 1641 1650
Elek Tibor Von 421 2784
Elkins Robert J 1085 1092 1376
 2970 2984
Elliott Alan 2148
Elliott C D 2742
Ellis David H 1518
Ellis Elmer C 3
Ellis J R F10
Ellison Fred P 1774
Ellul Jacques 953
Ely Donald P 3249
Elyachar Jean R 1000
Emerson B A 2201
Emmanuel Pierre 896
Emmer Edmund T 2875
Enoch P 2679
Entwistle W J 2743
Eppert Franz 810 2393
Epstein William 2637
Epton Nina 1054
Erdmenger Manfred 1129 2833
Erhardt Jacob 2738
Erhardt Lotte 2738
Erickson Gerald 1184
Erk Heinrich 756
Ernst Frederic 2366
Ertle Susan 2560
Esau Helmut 3089
Eshleman Winston 3384
Esjutina A M 3211
Esper Erwin A 823
Espinosa Aurelio M Jr 1787
 1802 2278
Esquenazi- Mayo Carmen 2009
Esquenazi- Mayo Roberto 2009
Estacio C I C 1565
Estarellas Juan 3139
Estarellas Juan 3385
Estes Vallin D Jr 1602
Etmekjian James 2367
Evans Charlotte B 2929
Evans I A 2181
Everett Aaron B 3119
Evertson Carolyn M 2562
Ewer J R 1412
Ewing Wallace K 2599 2880
Ewton Ralph W Jr F11
Fabian Donald L 2270
Fabre Claudiane 3335
Fahrich Heinz 849
Fain James C 1330
Faiss Klaus 840
Falch Jean 274
Falk Irving A 3369
Farmer S P 3000
Farnham Elizabeth M 1711
Farr Beatrice J 2721
Farrington Brian 3269 3550
Favrot Alain 2067 2068
Fawcett R P 292
Fawcus Robert 2526
Fehling Fred L 1825
Fehr Fred S 2614
Feindler Joan 1102
Feix Irmgard 1959 2394
Feldman S Shirley 2600
Felt William M 1578
Fenn Henry C 1886 1887
Ferenczi V 3128
Ferenczy Gyula 79
Ferguson C A 870
Ferguson Mary Anne 365
Fermin Mignone Emilio 1320
Fernald Charles D 2601
Fernandez De La Vega Oscar
 2383
Ferran Pierre 893 1124 1244
Fetzer John 436
Fice R H C 2175 2176
Fichtner Edward G 571
Field William B 1661
Fielder Carla 201
Fields A Belden 918
Fiks A I 1705 1706 3617
Fillenbaum S 2675
Fink Ernst O 1686
Finlayson D S 2729
Finocchiaro Mary 418 1932
Finstein Milton W 1573
Firmin Francine 1097 3112
Fischer J L 998
Fischer Willi 1321 1322
Fischerova Irena 678 679
Fisher John C 152
Fisher John H 508 1240 1241
Fishman Joshua A 125 467 468
 469 870
Flaherty Jane F 434
Flake Daniel 2280
Flamig Walter 680
Fleming Gerald 2555
Fleschner Joseph 3270
Fleury Pascal 1125
Flood Lily Wong 1405
Florit E 1178
Floyd John D A 1544
Fluckiger P Fred 62
Flynn Mary B 1356
Foley Dolores A 3078
Foley Mike 3074
Folsom Marvin H 681 682
Fonteneau Marthe 848
Ford Hugh 3477
Ford Jerome C 3120
Forman Michael L 704 770
Fornara Charles W 1191
Fought John 519
Fourel Marguerite 2202
Fournier Claude 3040
Fourre Pierre 1735
Fowler W S 1256
Fox J 3358
Francis Hazel 2507
Franck Frederick 2196 2197
Francke Walter K 3593
Francois Frederic 824
Francois Pierre 2368
Frank Helmar G 2778
Frank Marcella 2161 2364
Frank Ted E 1526 1600 3212
Franke Ludwig 3145
Franke Wolfgang 1564
Fransecky Roger 3500
Fraser William B 3455
Frechette Ernest A 2834 3239
 3313
Free John R 3271
Freidlander Harriet 2177
Freitas Margarete E 2336
Freudenstein Reinhold 275 1406
 2971 3272
Freund Julien 919
Freundlich Charles I 1813 1814
 1815
Frey Eberhard 1245
Frey Erich A 2392
Frey Herschel J 2710
Fried Vilem 470
Friedlander Bernard Z 2602
Friedman Herbert L 2503 2750
Friedman S 813
Friend David 3436
Friend Jewell A 1566
Fries Peter H 631
Friesen John W 7
Fritsch Philippe 920
Frois Etienne 1156 1157
Fromer Robert 3420
Fruhauf Klaus 2672
Fuentes Irma 1459
Fujimura Osamu 3359
Furneaux Gordon 3456
Furukawa James M 3421
Gaarder A Bruce 67
Gaardner Bruce A 111
Gabbey Regine 921
Gachukia E 276
Gajducik S 558
Gal'perin P Ja 2589
Galadanci M K M 693
Galembert Pierre- Jean 2205
 2206 2207
Gallagher William 2444
Galliot Marcel 1735
Galo Plaza 1999
Galocsy- Gilbet C De 2598
Galpin Alfred 2248
Galvez Laguarta Eduardo M 2972
Gamarra Pierre 1252
Garcia Nelda C 225
Garcia Campos Maria Il 1055
Gardner R C 2462
Garfinkel Alan 1109 3121 3137
 3273
Garnett David 202
Garofalo Silvano 1993
Garr Augustina C 742
Garside Jayne G 293
Garvin Alfred D 3572
Gates Maxwell 410
Gatti Juan B 353
Gatto Maria C 304
Gaucher- Shultz Jeanine 2139
Gaunt D M 1195
Gautherot Jean- Marie 3122
Gauvenet Helene 3135
Gauvin Claude 848
Gay Lorraine R 3
Geake P M 3562
Geis George 3248
Gelzer Mathias 1020
Geno Thomas H 1688
Gentilhomme Yves 825
George H V 2603
Georgeoff John 80
Georgi Harry 403
Gerke Kathy 226
Gerlach Vernon S 3249
Geschwind Norman 2539
Geshuri Yossef 2762
Gethin Amorey 1717
Gewehr Wolf 2304 2305 2306
 2409
Ghergariu L 778
Gibert Pierre [illegible]22
Gibiat Jean- Paul [illegible]92 1171
Gibson Christine 1722 1737
Gibson Eleanor J 2508
Gicovate Alice 2254
Gicovate Bernard 2254
Giedeman Elizabeth 120[illegible]
Giese Frank 1431 1689

Gil Alfonso M 2281
Gilbert Glenn G 47 F13
Gilbert Pierre 1984
Gilbert Robin 2182 2204
Gill Peter 2973
Gillers Lillian M 1507
Gilliard A 3274
Ginier Jean 894
Ginzburg R C 837
G[illegible]metti Thomas 1558
Girod Roger 923
Gizelis Gregory 985
Glaap Albert- Reiner 3582
Glad D 732
Glaettli Walter E 2395
Glanzer Murray 2491
Glaser Robert 3572
Glaude Paul R 1466
Glazewski Sister Johanna 1282
Gleason William D 1283
Glen Justin 1182
Glinsky Gerald 1437
Glovinsky Arnold 2909
Gluskin V M 3275
Gniffke- Hutrig Christa 3215
Gobel Richard 3276
Godaly Kerstin 1839 1840
Godfrey John J 2528
Godoy Charles E 227
Gol'din Z D 2589
Goldfaden Bruce 3368
Goldman Roy D 2569
Goldman- Eisler Frieda 2680
Goller Alfred 651 652
Gomes Da Costa M 3551
Gomez Del Prado Carlos 1987
Gompers Gordon E 3336 3337
Gondodirwirjo Widarso 1003
Gonsalves Julia 439
Gonzales Eugene 228
Gonzalez Emilio 2389
Gonzalez Nancie L 1056
Gonzalez Rita 2010
Good Thomas L 3619
Goodman Felicitas D 826
Goodman Frank M 1396
Goodman Kenneth S 2509 2604
Goodman Morris F 1888
Goodwin Donn 1468
Goold G P 1585
Gordon Barbara 2763
Gordon George N 3250 3369
Gordon Malcolm 311
Gorman Howard 2034
Gorman T P F14 113
Gorosch Max 2974
Gossman Wilhelm 2022
Gotter Lothar 2835
Gottsman Sarah 1697
Gotwols Harold R 1803
Gotze Lutz 606
Gougher Ronald L 1348
Gourevitch Jean- Paul 1268
Graber Howard W 2570
Graham Jessie 1438
Graham Robert N 444 445
Grand- Clement Francis 1736
 2424
Grant Michael 2431
Grant Richard P 2129
Grauberg W 366 3606
Grauert Wilfried 3123
Graupera Arturo A 1775
Graustein Jean M 367
Gravereaux Daniel W 3457
Gray Robert A 3251
Graziano George R 3252
Green Evelyn C 2183
Green Jerald R 8 580 871
Green John 2030
Green Peter S 3277
Greene John F 164
Griesbach 2396
Griesbach Heinz 1826
Griffel Rudolf 2025
Grimm Hans- Jurgen 683
Grimm Reinhold 2158
Grittner Frank M 1357 1631
 1651
Grognet Allene G 471
Gropper George L 3253
Grosjean F 3056
Gross Maurice 653 654
Grosse M 3338
Grundler Hartmut 2502
Grundmann Helmut 3314
Gubbenet I V 3042
Guelcher William 2852 2881
Guex A 3278
Guiffrida Robert 1617
Guillermo Edenia 2147
Guillot Maurice 258 924
Guilloton Doris 2498
Guiora Alexander Z 2746
Guiraldes Alfred 2249
Gullon Ricardo 2250
Gummere J 2108 2299 2300 2301
Gunderson Frank 1575
Gunningham M R F 3554
Gunther Klaus 607 2975
Gorkovskaja K P 1093
Gustafson Richard A 153
Gutknecht Christoph 694
Gutwirth Madelyn 1981
Gutwirth Marcel 1981
Guzman M M 827
Guzman Daniel De 1935 1936
Guzman Videa De 1909
Haac Oscar A 1727 2976
Haas Charles 2184
Habel Hans- Gunther 1406
Haberly David T 1040
Hackel Werner 685
Hadlich Roger L 1776
Haeseler John A 242
Hagedann Wolfgang 1560
Haggart Stanley 2000
Haggis Bernard M 655
Hagorni A 1295
Hahn Walter 2836
Hakulinen Lauri 307
Halamandris P G 3
Hale A 3325
Halim Amran 1002
Hall Alvin L 2510
Hall Eugene J 1709 1710 1711
 1712 1933
Hall James W 2571
Hall Nancy 411
Hall Richard 2511
Hall Richard W 522
Hall Robert A Jr 509
Hall Ross D 3090
Haller John 2653
Halloran William F 1138
Halpin Joseph F 3530
Halwes Terry 2556
Hamblock Dieter 1559
Hamers Josiane F 2492
Hamilton Carlos D 2140
Hamilton Helen W 2572
Hamilton J R 2149
Hammer Elisabeth 2785
Hammerly Hector M 472
Hampares Katherine J 2386
Hancock Charles R 2705 2937
Handscombe Richard 1681
Hankins Olan 1245
Hanseli Victor 1378
Hansen Douglas E 3386
Hansen Orval 3430
Hansen Terrence L 1777 1778
Hansen W Lee 444 445
Hanzeli Victor E 114 443 1652
 1653 2837
Harbeck Mary B 3
Hardee A M 2955
Hargreaves P H 1725
Harnett Sister Anne Marie 2944
Harnisch Hanna 834
Harper Martha J A 3387
Harrauer Hermann 98
Harris Cleland 3279
Harris H A 1023
Harris Joy K 473
Harris Julian 1730 1731 2168
Harris Richard M 828
Harrison Helene W 229
Harsheim Alex 599
Hartig Paul 277
Hartman Alexander P 1303
Hartmann Peter 1608
Hartwig Keith E 1379
Harven Emile De 2423
Harvey Gina P 2838
Harvey William J 1231
Harvie J A 3280
Harweg Roland 608
Hassan Iacob M F15
Hatch Evelyn 2751
Hatcher Thomas P 3501
Hatfield F M 2673
Hatzfeld Helmut A 1263
Haugen Einar 65 115 116 255
 446 549 550 2477
Hauptman Phillip C 2789
Havelka J 2462 2494
Haviland Susan E 2661
Hawkins E W 3281 3370
Hawkins Lee E 9
Hayden Luddy 176
Hayes Alfred S 3458 3459
Hayes Melvin L 368
Hayhurst Hazel 2638
Hayman H W 3360
Haynes Elizabeth F 2723
Haynes Maria S 2307
Hays Daniel G F16
Hays David G 474
Heald David 535
Heard Lorraine E 2764
Heaton J 300
Hebel Franz 1293
Hecaen H 2674
Hechler Gunter 3151
Heffernan- Cabrera Patricia
 1416
Heflin William H 2812
Heien L G 1667
Heim A K 2748
Heiman David F 1588
Heinberg Paul 2724
Heinsen Palle 2115
Helbig Gerhard 475 609
Helbig Louis F F17 393 394 404
Heller- Goldenberg Lucette
 3339
Hellman Sharon 3124
Hellstrom Sten- Gunnar 2424
Hellyer H W 3460 3461 3462
 3463 3464 3510
Helstrom Jo 2059 2061
Helstrom Mary S 2059
Helton Lynn M 2001
Henbest Mary L 1284
Hendricks Glen L 166
Hendrix William S 1745
Henel Heinrich 1145
Heneveld Edward H 203
Henke Paulheinz 354
Henning William F 3147
Hensley Anne 2751
Henss Rudolf F4
Herbert Charles H Jr 154
Herickes Sally 3437
Herlitzius Erwin 965
Hernandez Gustavo 68
Herrera Jorge G 2002
Hersch Gisela [illegible]66
Hertkorn Ottmar 2758
Herz John H [illegible]
Hester Ralph M 1245
Heuser Inge 3[illegible]91
Hewett Nancy [illegible]82 2478
Heymen Norbert 3324
Hibbett Howard 2340 2341
Hicks Jutta 1821 1822 1823
Hidalgo Montoya Juan 105
Higgins J J 295
Higgins Jerry 2628
Higgs Theodore V 2648
Hijmans- Tromp Irene 266
Hildeman Nils- Gustav 1841
Hildeman Per- Axel 1841
Hill Claude 2308
Hilton Ronald 853
Hilton Stanley E 1041
Hines Lillian M 2104 2105 2106
 2107
Hinkemeyer Michael T 2806
Hinz Klaus 1668 3362
Hipple Ruth 2639
Hiremath C 3553
Hirigoyen Maria 2011
Hirigoyen- Haussler Maria 1952
Hirsch Julian 3465 3466 3467
Hjelmstrom Svante 3531
Hocking B D W 2605
Hodge Peter 1012 3160

Hofe Harold Von 2326 2327 2336
Hoffe W L 3340
Hoffman Lothar 3176
Hoffman Melvin J 183
Hoffman Virginia 3068
Hogan James C 1187
Hogan Robert 2725
Hoijer Harry 2029
Hok Ruth 2540
Holley Freda M 757 2573 3020
Hollinghurst H 1589
Holm Agnes 2339
Holm Wayne 145 215
Holschuh Albrecht 3092
Holstrom Amelie D 1750
Holt Grace S 184 476 808
Holt Marion P 2277
Homberger Conrad P 2316 2397
Homberger Dietrich 1134
Hock Donald D 2410
Hooper Joan B 559
Hopkins Edwin A 758 759
Hopkins Keith 36
Hopkins Ronald H 2640 2641
Hopper Paul J 872
Horkheimer Mary F 2420
Horn A 2108 2109 2110 2299
Horn Vivian 3079
Hornsby Roger A 1285
Hornsey A W 3043
Hounsell D 3282
Houston Gloria 886
Howe Florence 369
Howell Bruce 1661
Howell Florence 2839
Howell Richard W 2625
Hower Alfred 2251
Howlett Frederick G 3371
Hoye Almon G 1671
Huajardo David 233
Huang Parker Po- Fei 738
Hubbard Margaret 2150
Huberman Gesele 1519
Hughes R E 229
Hughes Catherine 2907
Hughes George 2927
Hughes George H 2882
Hughes- Davies G 1412
Hulet Claude L 2840
Hulford Clarence 10
Hull Alexander 2129
Hullen Werner 278 2606 2642
Humboldt William Von 477
Hunt David E 2841
Hunter Evanne 3532
Hunter Madeline F18 1358 2765
Huntsman Beverly 2730
Hurley Jeanne 1359
Hurst Robert N 1661
Husek T R 3572
Hustedt Terrence 447
Hutchinson Joseph C 3341
Hyer Anna L 3254
Hyme Dell 478
Iannucci David E 510
Idstein Peter 2596
Ife Anne E 3556
Iglesias Manuel J 3305
Ignatow Maria 2463
Il'jasov I I 2607
Ilsley M H 1737
Imamura Shigeo 1257
Imhoff Paul G 11
Inal Nevin 3587
Inclan Rosa G 117
Infant'eva R N 632
Ingenkamp Karlheinz 318
Innes John M 2557
Isaacs R 296
Israel Gerard 854
Istel Hans- Wolf 2833
Itasaka Gen 2340
Ivey Allen 3
Izakovic Vesna 1375 1669
Jackson Barry 2761
Jackson Kenneth L 2691
Jackson Mary 2147
Jackson Mary H 3008
Jackson R F 1139
Jacobs Antoinette C 2602
Jacobs Paul I 297
Jacobs R 2908
Jacobs Roderick A 479
Jacobson Rodolfo 185 888
Jacoby Larry L 2643
Jaffre Jerome 936
Jaffrennou Yves 1126
Jaglinsky Carol L 367
Jakobovits Leon A 1360 1654 1655 2445 2576
Jakoosh F K 2432
Jalling Hans 3406
James Carl 633 2949
James Carlton T 2644
James Charles J 12 81 F21
Jameson Andrew 3238
Jan Isabelle 1116
Janitza Jean 319
Jannach Hubert 1827
Jarnes Bergua Enrique 2282
Jarrett Edith M 1808 1809
Jarvis Gilbert A 2843
Jarvis R A 610
Jassey William 2883
Jean Georges 1253
Jeanes R W 656 657 658 659 660
Jeanneret Daniel 1434
Jeanneret R 3125
Jeanneret Rene 3407
Jeffers Coleman R 2247
Jenkins Fred M 747
Jenkins James J 2556
Jenks Frederick L 1088 1089 1632 2884
Jenny Charles Jr 1818 1819
Jensen Larry C 2885
Jerchel- Prokopowa Eleanore 1842 1843
Jernudd Bjorn H 480
Jessen Mariana 1389
Jian Gerard 1569 1574
Jiboku Simon O 186
Jimenez Charles 230
Jobbins Robert 246
Johansson Sven G 2424
Johns H H 1373
Johns Joseph P 2909
Johnson Barbara M 2924
Johnson Charles B 2398
Johnson Dale D 2531
Johnson F C 1415
Johnson Francis C 3044
Johnson G Wesley 895
Johnson James 130
Johnson Janet M 2512
Johnson Keith 2608
Johnson Kenneth R 187
Johnson Raymond L 2503 2750
Johnson Uwe 2159
Jollivet Marcel 910
Jones B W 1013
Jones Beatrice 1081
Jones George F 2130
Jones Randall L 758
Jones W E 591
Jonides John 2633
Jonsson Ulla 1839
Joos Martin 788
Jordan Eleanor H 1908
Jordan L K 3408
Jorstad Helen L 3306
Jourdane John R 1391
Joyce Bruce 2844
Joyce John F 1400
Juca Candido 707
Judd F C 3476
Jukes C D 1734
Jullian Rene 2428
Jung Lothar 3342
Jung Raymond K 1091
Jutrin Monique 1172
Kacev I G 1047
Kaes Anton 1245
Kagan Spencer 1075
Kahl Peter W 3583
Kahn Arthur D 406 1696
Kahn Luther 2430
Kalantzis Constantine P 3198
Kaldor Susan 39
Kalidova Theodore B 3010
Kalinina E A 3361
Kalivoda Theodore B 448 2970 2984
Kallienke Gerhard 980
Kalweis Howard H 3011
Kamenetsky Christa 968
Kamil Michael L 2645 3565
Kampf Louis 2811
Kanak N Jack 2632
Kaneda Michikazu 3682
Kaneko Tetsuro 3307
Kang Kilsoo 82
Kapfer Miriam B 1331 1633 1661
Kapfer Philip G 1656 1661
Kaplan Charles 2208
Kaplan David 2977
Kaplan Robert B 481
Karadenes Mark 2459
Karr Susan 2950
Karsen Sonja 1539
Karsten David M 3169
Kasten Lloyd A 2252
Katz Lillian 1408
Katz Richard A 1173
Katz Robert S 1021
Kauf Robert 1236
Kauffmann Jean 118
Kaufman Barry M 3409
Kaufman Gerhard 2411
Kaufmann Gerhard 686
Keating L Clark 2169
Keck Mary Ellen B 3240
Keislar Evan R 2659
Keller Gottfried 279
Keller H H 781
Kellerman Marcelle 3021
Kelly David H 1014 1478
Kelly Joseph G 1611
Kelly Robert 829
Kelz Heinrich 280 320 321 3388
Kempter Fritz 2786
Kenan Lucette R 2170 2171
Kenna Margaret E 986
Kennedy E C 2154
Kennedy Graeme D 3533
Kenney E J 1202 2155
Kenney Morgan 281 2209 2210 2211 2212 2213
Keats Rita O 1444
Kerr Robert J 3408
Kessler Carolyn 2460 2702
Kessler Roy M F19
Kettle- Williams J L 536
Kharma Nayef 298
Kibler Louis 2380
Kidd Ronald V 3
Kiekel Robert D 2541
Kieser W E 3190
Kikuoka Tadashi 2345
Kilker James A 1575
Killick Denys 3477
Kimmerling Flo G 2760
Kimmich Flora 1527
King A H 523
King Anne 1194
King B Castle 2377
King Janet K 3020
King P 3039
Kirby George M 2331
Kirch Max S 252
Kirchhoff Inge 2413
Kiriazis James W 855
Kirk G S 994
Kirk Irina 1045
Kirkpatrick Susan 1181
Kirn Reinhold 1496
Kirs T K 3318
Kirsner Kim 2646
Kirstein Boni H J 3017
Kiss George B 2647
Klaassen Jan 3248
Klausmeier Herbert J 2446
Klein Horst G 661
Kleiner Annemarie 322
Klier Linde 2309
Kliger Samuel 634
Klima Edward S 2677
Klingstedt Joe Lars 3
Kloss Heinz 48 119 120
Klotman Phyllis R 1296
Klycnikova Z I 2513 3193
Knight H E 524
Knirk Frederick G 3255
Knop Constance K 2945 3012
Kobersky Eva 3045
Kobrick Jefrey W 121
Kocetkova N P 711
Kochman Thomas 442
Kodjak Andrej 1238

Koen Frank 3609
Koepke Wulf 1104
Kogen James H 3478
Kolers Paul A 2574
Kollaritsch Jane 422
Kommisarov V N 852
Konare Mamadou 1897
Koo Jang H 2609
Kosin Igor 449
Kostohryz Vernon R 1458 2711
Kostomarov V G 269
Kovach Edith M A 3227
Kowal Sabine 2581
Kowalenko Juri 2845
Kozoll Charles E 203
Kraemer Ursula 3283
Kraft Walter C F20
Kraft Wolfgang S 2435 2436
Kratky Lada 1767
Kratz Dennis M 2610
Krauss Paul G 2310
Krauthamer Marcel 2463
Krear Serafina 1402
Krebs Gilbert 323
Kreidler Charles W 572
Kreitler Hans 2575
Kreitler Shulamith 2575
Krenkel Werner A 1203
Kriegsfeld Irving 1408
Krill Carole L 2985
Krishnaswamy N 2978
Krispyn Egbert 1234
Kronik John W 1058
Krulik David 122
Krumm Hans- Jurgen 3283 3284 3410
Krutzfeldt Guillermo 1782
Kufner Herbert L 589
Kuhn Reinhard 2131
Kuitunen Maddalena 57
Kummer Manfred 3285
Kumpf Gottfried 3286
Kunath Thomas 969
Kunkle John F 1432
Kunne Wulf 2606 2642
Kunze Jurgen 611
Kupersmith William 1204
Kurtinen William 2725
Kusel Paul A 3411
Kuz'miceva I A 2766
Kyes Robert L 1832
La Fontaine Hernan 155 2886
La Grone Gregory G 2283
La Valva Maria Provvidenza 3287
La Voie Allan L 2563
Lachenmeyer Charles W 2542
Ladefoged Peter 560
Lado Robert 1779 1780 2087 2088 2514 2648
Lafayette Robert C 1609 2731
Laffont Andrea 954
Lafretta M 3126
Laird Charlton 483
Lally Dale V Jr 3431
Lambdin Thomas O 1872
Lambert Wallace E 2447 2448 2454 2461 2462 2463 2464 2479 2487 2492 2493 2494 2499 2558 2576 2611 2675 2685 2692 2701 2712 2732 2739 2767
Lamerand R 83
Lance Donald M F16
Landau R 834
Landauer T K 2649
Landeira Ricardo L 2003
Landsberg Suzanne 62
Lane Harlan L 561
Lange Dale L 12 84 F21 1620 2846
Lange Dieter 324
Lange Dorothy 2932
Lange Victor 49
Langellier Alice 1732 1746 2185
Langellier Paul 2185
Langenbach Michael 2806
Langhorne E J P 1467
Lanteri Roger- X 1006
Lap Claude 1265
Lapid Virginia 1880
Lapidus B A 3211
Larkins James 3217
Larudee Faze 2956
Lashbrook Austin M 1818
Lass Norman J 2682
Lavin Enrique 2449
Lawaetz Gudie 2271
Lawrence Mary 3063
Lawrence Mary S 3363
Lawson J B 1540
Lawson Robert F 970
Lay'ane Dante De' 1035
Le Bovit Judith 2455
Le Gall Gerard 936
Le May Ernest H 2543
Le Ronce Robert 251 1397
Leal Luis 1270 2004 2012 2181 2253
Leamon M Phillip 1433 1456 1509
Leatherman Donald G 3379
Leaverton Lloyd 167 168
Lebel Jean- Guy 897
Leblanc Annette 2048
Lederer Herbert 97 687 759 2399
Lee Agnes 1472
Lee D A 3343
Lee Harold W 2376
Lee Jeanne C 2951
Lee M Owen 1205
Lee Pickering C 1510 1511 1512 1513
Lee Richard R 2752
Lee W R 40 41 635 1683 3046
Leech Gabrielle 66
Leeson Richard 1978 2214
Leferer Herbert 1231
Lefevre Philippe 955
Leger Raymond J J 3620
Legrand Jacques 841
Legters Lyman H 408
Lehmann Phyllis E 2910
Lehmann Winfred P 484 830 2311 2400
Leibowitz Arnold H 204
Leipold L Edmond 898
Leite Cilia C P 800 801
Leland Marine 899
Lembo Diana L 3389
Lembo John M 2450
Lemon Lee T 1250
Lemus- Serrano Francisco 2612
Lenard Yvone 1733 1747 1748
Lenero Otero Luis 1077 1078
Lenneberg Eric H 2577
Leon Monique 1727
Leon Pierre R 3192
Leon Rubio Atilio 789
Leonetti Robert 2481
Leong Che K 3226
Leont'ev A A F24 2500 2613
Lepecki Maria Lucia 816
Lesgold Alan M 2650
Lesley Tay 156
Leslie John K 1781
Lessinger Leon M 3
Lester Kenneth A 2697
Lester Mark 525
Leth Janet 1361
Leuschner Burkhard 636 637
Leveillee Normand A 1739 1740
Levenson Stanley 1395 1676
Leveque Andre 1730 2168
Levi Peter 37 987
Levin Lennart 425 426 427 3177
Levin Norman B 2979 3288
Levinsky Frieda L 123 157 3178
Levy Harry L 1206
Levy Stephen L 1300 1313 1362
Levy Sylvia N 1732 1746 2056
Lewald H Ernest 1988 2005
Lewellen Lee 3422
Lewis Karen R 3179
Lewis Philip 3390 3412 3502 3511
Lewis Spafford S 2585
Ley Ralph 2312
Li Ying- Che 625
Liapunov Marina 2125 2126
Liberman A M 2544
Lichet R 3152
Lichtman Celia S 2258
Lieberman Samuel 988 1015
Lieberson Stanley 2495
Liede Helmut 3552
Lien Nguyen Dang 729
Light Richard L 124 138
Lijane Gershon T 1870
Lima Rossini T De 1036
Linck Norman 3256
Lincoln Geri L 2641
Lind Gerald 485
Lindblom B Z F 3001
Lindner Gerhart 562
Lindsay Jack 965
Lindt John 231
Linn Rolf N 688
Liotier Marie- Antoinette 2065 2066
Lippman Jane M 370
Lipton Gladys 1383 1672 1956 3534
Liston J L 712
Llamzon Teodoro A S J 2980
Llasera Jean 2524
Llaumett Maria 3180
Lloyd Albert L 1059
Lloyd Robert B 1207
Lo Cascio Vincenzo 58 3257
Lo Cicero Donald 2313
Lo Cicero Vincent 2313
Loban Walter 1127
Lober Neil M 2887
Locke John L 2614
Lockett Landon 3194
Loeb Thomas 232
Loebner Horst- Dieter 3207
Loew Helene Z 412
Logan Gerald E 13 1657
Lohnes Walter F W 1245 1828
Lomax Donald E 2847
Lommatzsch Bohdana 842
Long Edward M 3479
Long Jacqueline 900
Long Jim 3480
Long M W 3208
Lord M N 2220
Lord W 3360
Lorenz Jean M 1579
Lorenzo Criado Emilio 1945 2272
Lough John 2132
Loughton A John 3
Louria Yvette 1237
Lourie Elizabeth S 1363
Love John M 2615
Love William D 371 1653 2837
Love Helene Z 901
Love S D 3325
Love Theodore L 1829
Lubera Gene T 1301
Lubke Diethard 1120 2787 3029
Luby Barry J 2241
Lucius Erwin 325
Lucke Helmut 2981
Ludwig Ernst 2651 2779
Ludwig Heinz 1817
Ludz Peter C 971
Luidblad Torsten 827
Lumsden George 2713
Lund Elizabeth 3199
Lund Morton 2115
Lunn Joan C 2714
Luomala Katharine 1010
Lutz Katia Brillie 2064 2065
Lutz Marjorie 3610
Lutz S 62
Lyday Leon F 2136
Lyon James M 3418
Maar John D 1231
Mac Donald Nora 2933
Mac Kay Donald G 2676
Mace Carrol K 1060
Machiran Sague Consuelo 1061
Macias Leopoldo J 2888
Maciuszko Jerzy J 2810
Mack Maynard 372
Mackey William F 125 126 873 2465
Macmillan M 127
Maddox Kathryn 2911
Madrigal Margarita 1937 1946 1947
Madsen Betty M F36 F37 F38
Madsen Millard C 1075
Magana Conception L 1677
Magro Haydee S 1793 2273

Mahapatra B P 2161 2352
Mahgoub Fatma M 878
Mahlich Eva- Maria 1413
Mahmood Taba T 3228
Makovskij M M 790
Malay Catherine A 662
Maley Catherine A 797
Mallea Eduardo 2254
Mallet Robert 128
Mallory Gloria E G 2466
Malmberg Bertil 486
Malnic Evelyne 929
Maman Andre 2133
Mandel E Jules 413
Mandery Guy 3289
Mandler George 2631
Mansfield Norma 3348
Mansoor Menahem 2342 2343 2349 2350
Mantey F 1812
Mantione Marie A 2768
Marban Edilberto 2013
Marc Edmond 902 930
Marchand Frank 1254
Marchant Pierre 956 957 958
Marchese Angelo 701
Marckwardt Albert H 395
Marcos Habte M 138
Marcot M 3152
Marcoux Dell R 663
Marcovich M 1208
Marcus Eric 2314
Mardel Mary A 1017
Mari Renata 59
Marin Diego 1989
Marin Reymundo 233
Marino Nicholas J 60
Marino Peter A 1016
Maris Maria 2427
Markle Susan M 2865
Marquardt William F 205
Marquet Pierre- Bernard 748 903 931 1158 1159
Marquez Olga 1991
Marquez De Moats Margarita 2008
Marsh J Arlen 3481
Marshall Randall G 2089
Marsov S V 3396
Marston Patrick 3594
Marti Gertrude 1576 3219
Martin G D C 3372
Martin J E 2703
Martin James 862
Martin Margot 2090
Martin Philip J 3192
Martin Philippe 3512
Martin Uwe 2309
Martinet Andre 487 581
Martinez Ada 1767
Martinez Gilbert T 129
Martins Wilson 2255
Marton Waldemar 488
Martray Carl R 2726
Maruca John 1658
Marzo Jose 2284
Mascherpe Mario 573
Masciantonio Rudolph 1474 1479 1480 1481 1484 1820 2021
Mason Charles 1563
Massarotti Michael C 2686
Massey D A 2848
Mathieson Moira B 3
Mathieu Gustave 2128
Mathieu Jean- Claude 1269
Matore Georges 749
Matson Dan M 1898 1899 2161 2162 2163 2351 2352 2353
Matthai Hans Rudolf 3607
Matthews David 3093
Matthews Irene J 432 2437 3233
Matthews Susan 3093
Matthews- Bresky R J M 14
Matthey Francois 3127 1315
Matute Ana Maria 2256
Matveeva V M 711
Maxwell Cyril A 3391
Mayer G 282
Mayer Harvey E 782
Mayerson Philip 2017
Maynard Richard A 3300
Mayr Edward 1503
Mazur Gertrud S 1111
Mazzone Ernest J 420
Mc Aulay J D 130
Mc Auliffe Daniel G 3432
Mc Cain Charles R 2790
Mc Caskey M 3229
Mc Connell Robert 1306 2889
Mc Cormack P E 2652
Mc Crum M 1693
Mc Cullers John C 2653
Mc Dowell John H 1062
Mc Gaugh James L 2654
Mc Glathery James M 1593
Mc Gregor R S 1702
Mc Julien Wesley J 2744
Mc Kay A G 99
Mc Kenzie Margaret 1143
Mc Kill Paul 1364
Mc Kim Lester W 373 1340 1659 2813 2849
Mc Lennan Robert L 1365
Mc Leod W 992
Mc Manus Beryl J M 1808
Mc Mullen Michael 1614
Mc Neil W B 733
Mc Neil William A 996
Mc Minch G 3566
Mc Proud C G 3482 3483 3484 3485 3486
Mc Spadden George E 15
Mcadam B 299
Mead Robert G Jr 16
Meade Betsy 1090
Meads William 1599 3094
Mear Annie 2545
Meckling Ingeborg 1294
Medici Mario 925
Medin Douglas L 2559
Medish Vadim 1519
Mee Ellen C 3200
Meese Arnold 1486
Megas Georgios 989
Meiden Walter 1745 1770
Meier Georg F 831
Meil Klare 2401
Meldon Rudolf 760
Meloche A L 374 3567
Melrose Margaret 848
Mendel Gerard 932
Mendoza Jose A 2287
Mendras Henri 910
Menton Seymour 396 2255
Merhaut Josef 3487
Mermier Guy 1262
Merrill M David 1323 1623 2850
Meserole Harrison T 511 1242 1243
Meshoulam Uriel 2517
Metz Mary S 2060 2061
Meuriot J 933
Meyer D E 2649
Michaelson S 811
Michalak Daniel A 2890
Michalski Charles 2091 2092 2093
Michel Joseph 3024
Michelat Guy 934
Michielli James A 259
Mides Melanie 695
Miedema P P 1130
Mieth Christoph 3549
Mildenberger Andrea S 85
Miles Margaret M 2177
Millan Rafael 2285
Miller Adam 2560 2687
Miller C Jacob 2215
Miller J Dale 2006 2426
Miller Kristin G 1822 1823
Miller La Verne W 3299
Miller Mary R 869
Miller Minnie M 358
Miller S H 2215
Miller Wick R 146 2036
Millon De Villeroy Francoise 3131
Milor John H 2286
Mimiague Michel 959
Mintz Malcolm W 620 736 1900
Mion Benito 702
Mioni Alberto M 593
Mirikitani Leatrice T 1976
Miroljubov A A 3319
Mirsky Jerome G 1110
Mishra Shitala 2470
Mistler- Lachman Janet L 2578
Mitchell Keith 1717
Modesta Maria 2010
Modiano Nancy 1392
Moelleken Wolfgang W 2303
Moeller Jack 1846 1847
Moen Mary F 2430
Moffatt Margaret 2795
Moget M Th 3128
Mohr Brigitte 981
Mohring Hans 600 730
Mohrman Alice A 1810 2074 3148
Moine Virgile 62
Molfese Dennis L 2703
Molina Herbert 1684
Molina Hubert 1460
Mollenhauer Peter 2469
Moller Hans 3258
Mollica Anthony 3022
Monane Tazuko A 3047
Mondelli Rudolph J 2368
Monin P E 582
Monka Carolyn 86 87 88
Monnot M 574
Monod Pierre 832
Monoson David 3488
Montalvo Luis 1794
Monteiro George 1037
Montlibert Christian De 920
Montredon Jacques 3129
Moody K W 42
Moody Raymond 802 3130
Moore G A B 3377
Moore John L 1033
Moore Miriam M 1498
Moore Nancy 2558
Moore Timothy 2579
Moore- Rinvolucri Mina J 1260
Morain Genelle 856 2970
Morales Alfredo 2243
Morales Alfredo O 2139
Moraud Marcel I 2169
Moreton Rebecca L 1901
Morford Mark 1698
Morgan Estelle 843
Morgenroth Robert L 2174
Morin Urbain 3513
Morley H Joan 3363
Morlock Laura 175
Morot- Sir Edouard 904 905
Morrey Robert A 3224
Morris I 638
Morris Tudor 639
Morrison Joseph F 3345
Morrow Judith C 2238
Morse William C 2451
Mortensen Erik 3259
Morton Andrew Q 811 812
Morton Brian M 1982
Morton Jacqueline 1982
Morton Richard K 1024 1694
Moskal'skaja O I 689 2796
Moskowitz Gertrude 2769 2938 2942
Moskowitz Solomon 1514
Mosley Ramon T 2480
Moss Kenyon L 3205 3524
Mota Mauro 777
Motto Anna L 1188 1192 1193
Motus Cecile L 766 1902
Moulira Lucien 1098
Mountjoy M Z 2216 2217 2218
Mouraviev Serge N 590
Moxley Roy A Jr 1634
Mrosik Julius 595
Muegge Richard L 1131
Mueller Hugo 1848 1849
Mueller Klaus A 1598 1601 2912 3290
Mueller Theodore H 2616 2780
Mullen Dana 1418
Mullen Wahneta M 2925
Muller C 664
Muller Charles 512 531 3156
Muller Douglas G 2481 2482 2483
Muller Harro 326
Muller Richard M 2934
Muller- Schwefe Gerhard 844
Mulligan John J 1829
Mulroy David 1209
Munday A 2111
Murdaugh Elaine 1231

Murphy Charles T 1183
Murphy Penny 2339
Murray D M 516
Murray Douglas P 306
Musisi C 300
Mwalozi D Chilyalya 1903 1904
Mwamba Zuberi Iddi 2354
Na Dzung-Syun 2355 2356 2357 2358
Nair S'prabhakaran 346
Naro Anthony J 551
Nash Paul 2851
Nash Rose 301
Natalicio Diana S 3568 3584
Natalicio Luiz F S 3
Natunewicz Chester F 1185
Naumann Klaus F 3489
Navon Anita 89
Nazzaro Lois B 2419
Neale- Silva Eduardo 2252
Neat Sister Charles Marie 414
Nelson Douglas L 2580
Nelson Robert J 1570 3326
Nemni Monique 3346
Nethercut William R 1210 1286 1287
Neustupny J V 3164
Newcombe Terence 2982
Newell Sanford F26
Newman Arthur 2891
Newman Jean 2716
Newmark Leonard D 1549
Newmark Peter 850
Newnham Richard 517
Ney James W 1257
Nicholas Robert L 1943
Nickel Gerhard 489 490
Nicolai Marc 935
Nicolaisen W F H 857
Nida Eugene A 845 2546
Niedzielski Henri 376 1332 3002 3157
Niethammer- Stott A M J 423
Nilsen Don L F 640 795
Nisbet R G M 2150
Nixon St John B 283
Noakes David 1146
Noblitt James S 1673
Norin Mariquita 2380
Norlege Graham 3021
Norris William E 2913
North Helen 1194
Nosse Marilyn 231
Novikov L A 779 3318
Nussbaum G B 1298
Nussbaum Loren V 1870 1905
O' Brien Richard J F27
O' Connell Daniel C 2581
O' Connor Patricia 2056
O' Hare Thomas J 2400
O' Kane Eleanor 1063
O' Neal Robert D 2094
O' Neil Floyd A 1107
O' Neill Julia 3
Oates Michael D 665 3003
Oberst Helmut 2295
Obrecht Dean H 3181
Odronic Walter J 1008
Oetiker Rosemary 1494
Offenberg Robert M 131 1482
Offstein Elena 1245
Ogilvie R M 1025
Oglivia P M 63
Oinas Felix 858
Oke D O 1678
Okin Josee Pilot- Detienne 2049 2050 2051 2062 2063 2178
Oksenholt Svein 2315
Oldfield R C 2583
Olesini Jose 2467
Olken Ilene T 2144
Oller John W Jr 2547 2582 3535 3569 3570 3585 3586 3587
Olsen Hans C 2892
Olson Harry F 3413 3490
Olson Steig 1618
Olsson Ingemar 1841
Olsson Margareta 426 2688
Oltmann Klaus 92 397 3332
Ornan U 694
Ornstein Jacob F11 158
Orschel Gerhard 3327 3347 3491
Ort Barbara S 2741
Ortmann Wolf D 3214
Orton Eric 3328
Oshima Kathy 3053
Oskarsson Mats 421 2784
Ostapenko A I 3231
Otero Carlos 723
Otis Brooks 1211 1212
Ott Clarence E 1906 1907
Otto Dale E 208 2914
Otto Frank 2983
Ovard Glen F 1656
Owens R J 3206
Owens Thomas 153
Ozegova M S 1048
Ozouf Jacques 936
Ozsoy Muammer 325
Pabweena Rosie 2036
Pace Floyd 1775
Pace Floyd A 2797
Pacifici Sergio 1990 2257
Pack Alice C 570 641 642 874 3605
Packard Robert G 3536
Paine M J 3317
Paivio Allan 2685
Palmer Adrian S 3571
Palmer Frank 612
Palmer Lydia 1986
Palmer Robert E 1026
Palumbo Marilyn 1452
Pancho Jose 2037
Paneth Eva 3392
Panganiban J V 1414
Panther Klaus- Uwe 684
Papalia Anthony 1307 1354 1445 2287 2770
Papanikolas Menen Z 990
Paquette F Andre 17
Paquette Jean- Jacques 3537
Paranque Regis 896
Paredes Americo 1064 1065
Parent Helene 377
Paris Robert L 1738
Parisi Domenico 539 543
Parker- Robinson Cleo 2615
Parkinson Stanley R 2655
Parmee Douglas 2134
Parry Adam 1213 1214
Pasian Frank 1308
Pasquale Vincent C Di 2807
Patin Paul 3024
Patterson Dorothy F 1465
Patterson James 991
Paul Ilona M 1970
Paula Paulo De 1793 2273
Paulston Christina B 169 3080 3373
Pax J 2391
Payze G 3325
Peal Elizabeth 2464
Peck A J 1699 2116 3095
Peckett C 2111 2112
Pedanova N A 2656
Peel E A 2583
Pelster Theodor 3104
Penalosa Fernando 160
Pendexter H S Jr 718
Penuelas Marcelino C 2142 2274
Pepin Ronald E 1485
Pereira Peter 2852
Perez Carlos V 170
Perez Hilda 2014
Perez Jose A 2145
Perez Louis C 2136
Perez O E 161 1612
Perkins Daniel 876
Perlmutter David M 613
Perren G E F28 F29 1624
Perron C R 3537
Peterson Angela J 2986
Peterson William S 1384
Petherbridge D L 2753
Petlevannyj G R 761
Pezlivanova K 3461
Peyrazat Jean P 2186 2187 2188 2219
Peyton Sister Magdaleine Mary 390
Pfister Guenter G 1086 1309 1552
Phelps Leland R 1230
Phelps Reginald 2329
Phengratanavong Somphone 1606
Phillips Robert 1991
Pickard Arthur H 1004
Pickwire Patricia M 2474
Pike Earl O 2468
Pilleux Mauricio 2617 3015
Pimsleur Paul F30 496 2007 2189 2425 2429
Pinchon Jacqueline 666 667 668 669 670
Pindur Nancy 1087
Pinel Nicol 3589
Pinon Rudolfo 1066
Piper Linda J 1018
Pirandello Luigi 2143
Pistor John A 3374
Pitarro John M 2288
Pitman James 3004
Pleasants Jeanne V 1286 3348
Plesic David J 1469
Plett Heinrich F 1115 3075
Plevich Mary 2258 2259 2260
Plickat Hans- Heinrich 1497
Plopper Clifford H 881
Plumer Davenport 2698
Polcyn Kenneth A 3393 3394
Politzer Robert L 643
Politzer Robert L 491 492 1625 1660 2172 2402 2876
Polizter Robert L 1749 1750
Pollack Herman 982
Polovnikova V I 269
Pomerantz Donald 2167
Ponce De Leon Jose L S 2146
Pooley Robert C 743
Pope Ernest 1324
Popescu Florin D 1866 1871
Popham W James 3572
Porey John F 209
Porquet Andre 583
Porquier Remy 671
Porter Darwin 2000
Porter David H 1590
Poscl Victor 1281
Posner Rebecca 584
Post Richard 1366
Posthauer Mary W 2699
Postlethwait S N 1661
Poston Lawrence Jr 2071 2072
Poujol Jacques 263 312
Poulin Norman A 580
Povsic Boleslav S 1475 3167
Powers William K 552 2033
Poyatos Fernando 2275
Praninskas Jean 2362
Pratolini Vasco 2144
Prawer Florence H 2745
Preto- Rodas Richard A 2251
Prevost Genevieve 1751
Price Glanville 532
Price H F 302
Priess Walter 611
Prindle Tamae K 769
Probst Gerhard F 2330
Pucheu Rene 937 938 939 940 960 961 1099
Puff C Richard 2657
Pulliam Robert 3514
Purcell John M 2939
Putnam Michael C J 1216
Quang Nguyen- Hy 1908
Quatrebarbes Claude De 2421 2422
Quenelle Gilbert 1736
Queriere Yves De La 2525
Quinn David J 2717
Quinn Kenneth 1217 1281
Quinn Terence J 672
Quinn Terrance 496
Quinn Terrence F30
Quintanilla Victor 303
Quirk Randolph 614
Quiroga Torrealba Luis 2987
Quiros De Haggard Aurora 1520
Raasch Albert 284 3131 3590
Rabura Horst M 2957
Radcliff- Umstead Douglas 2382
Radday Y T 765
Radford W L 304
Rado Marta 2952
Raghavendra Rao Shri G 3553
Ragusa Olga 437
Raillard Georges 1147
Raines Steven R 2667

Rainey Mary C 2747
Rajapurohit B B 347
Ramirez Alfonso R 1393
Ramirez Maria I 1048
Ramon Y Rivera Luis F 1067
Ramos Teresita V 727 787 1909
Ramson William S 39
Randall Jean M 3291
Rapp Danielle 2853
Rasik Taher 3380
Rassias John A 1521
Rathe T 2935
Ratych Joanne M 1960
Raupp Ursula 3216
Raven Frithjof A 477
Ravise J Suzanne 1985
Rawson Elizabeth 1189
Ray Marilynn 2064 2065 2066
Read William M 3234
Rebert Robert 18 F31 133
Rechtschaffen Bernard 2316
Reckford Kenneth J 1218
Rector Monica P 69 3220
Redard Francois 585
Redard G 493
Reed Marie- Therese C 2179
Reed William M 3170
Rees Alun L W 2915
Rees P R 64 1196
Reffet Michel 2988
Regenstreif Harry 1986
Regimbal Lucille 2855
Reh Albert M 2803
Rehder Helmut 2117 2118 2119 2120 2121 2311
Reibel D A 2618
Reichmann Eberhard F17 404 3105
Reichmann Edith 2332
Reinecke Werner 2989
Reinert Harry 19 20 1367
Reinert Harry F 2412
Reinhold Meyer 1586
Reisener Helmut 1635
Remond Rene 896
Renning H Dieter 972
Renshaw J Parke 1550
Renzi Lorenzo 544
Rettinger Michael 3492
Reuban Nettie 2038
Reuter Alex 3349
Rey Jean Noel 1100
Rey Jean- Noel 3133
Reynolds Sue 1380
Rhodes Jack W 21
Rice Francis 3
Richard Frederick S 1782 1992
Richards David 494
Richards I A 1722 1737 1948 1949
Richards Jack C 750 2733 3005
Richardson Charles P 3260
Richardson G 2220
Richardson L 1219
Richmond Beatrice W 3049
Richmond Bert O 1341
Richmond Garland C 2331
Richter Donald C 997
Richterich Rene 2893 3132
Riddy D C 2856
Ridout Theodore C Jr 2916
Riese Laure 2230
Riggs Virginia F 1419
Riley Robert T 2696
Ripple Richard E 2446
Risko Victoria J 2689
Rist Fay C 2917
Rivers Dorothy 1342
Rivers Wilga M 22 F32 179 415 455 496 1333 1662 2452 2521 2681 2771 3050 3192 3183 3184
Rjabova T V F24 2607
Roach P J 3006
Robe Stanley L 1069
Roberson E Wayne 3621
Roberts Elsa 2857
Roberts William A 2658
Robichaud Marcel 2858
Robinet Martine 1122 3051
Robinett Betty W 43
Robins R H 2035
Roche Reinhard 1496
Rocklyn E H 1701
Rockwell Kiffin 1289
Rodard F 3140
Rode Adolf 285
Rodewald Janet D 2929
Rodriquez Carmelo 1053
Rodriquez Mario A 2289
Roe Claire A 2190
Roeming Robert F 3414
Rogers James L 2690
Rogers Paul 2381
Rognebakke Myrtle 1844
Rohrer Josef 1642
Rollins Cal E 212
Rollinson Joyce C 3096
Romani Dan 2016
Romero Elena F15
Romero Jose Ruben 2276
Romo Alberto 2292
Ronge Peter 90
Rongen Herbert 320 321 330 331 332
Roop E Haigh 514
Ropa Denis 2469
Rosa Arturo De 2290
Rosales Michael A 1403
Roscoe Carole 141
Rose Marvin 2584
Rose Michael J 1545
Rose P J 1247
Rose Theodore E 1343
Roseler Robert O 2404
Rosenbaum Eric 2434
Rosenbaum Peter S 479
Rosenmeyer Thomas G 1220 1663
Rosenthal Bianca 1334
Ross David O 1221
Ross John Robert 644
Ross Werner 333
Rosselot La Velle 2067 2068
Rossi Patrizio 2382
Rothberg Irving P 23
Rothstein R A 1046
Roulet E 497 673 3518
Rouse Kenneth 2535
Roussy De Sales R De 2191 2192 2193 2194 2221 2222 2223 2224 2225 2226 2227 2228 2229
Rouveyre Georges 1261
Roux Edward 744
Rowe Pauline 135
Rowland Robert J 1586
Rowlands David 1439
Roy Jean- Marie 1726
Roy Maurice 941
Rozen E V 762
Rozenbaum E M 3231
Rozental' D E 819
Ruark Henry C 3503
Rubenstein Herbert 2585
Rubenstein Mollie A 2585
Rubiato Theresa F15
Rubin Louis J 2918
Rudavsky David 429
Rudgeair Robert E 3565
Ruiz Juan 1051
Ruiz Iriarte Victor 2277
Ruiz- Fornells Enrique 1245
Ruplin Ferdinand A 1596 2718
Ruppel Harry 1496
Russell Lois P 286
Rutledge Harry C 1290
Rutten Pierre Van 1174
Ruzicka Rudolf 615
Ryan Margaret 1127
Ryan Sister Dolores 3030
Ryberg Donald C 1368
Sabatino Tumschitz Marilia 545
Sabben- Clark James 1027
Sacase Christiane 911
Sachs Sabine 3016
Sack Michael 2661
Sackett Marjorie 859
Sadler A W 1009
Sadler J D 547 773 774 775 3172 3225
Saif P S 1387
Saint- Pierre Gaston 2754
Sako Sydney 1546
Saldana Nancy 235
Sale William 999
Saliba Brigitte 962
Salibaev V X 2501
Sallese Nicholas F 2145
Sallese Nicholas R 2383
Salter Ronald 1235 3102
Saltiel Michele 942
Salyer William C 1133
Samarin William J 833
Samuelsson Mats 1834 1835
Sancho Anthony R 162
Sander Volkmar 1232
Sanderlin George 1291
Sanderson Sarah 2724
Sandrock James P 1547
Sandstrom Eleanor L 1335
Sandstedt Lynn A 1310
Sandstrom Eleanor L 2515
Santin R A 2706
Santmyers Muriel H 1428
Santoni Georges V 1094 1100 1153 3133
Sapir Edward 2028 2029
Sapon Stanley M 2548
Saraka Albert B 1869
Sarantos Robin L 1409
Sarathi Jagannath P 554
Sareil Jean 1153 2173
Sartori Attilio 703
Sastre Alfonso 2146
Satilov S F 3007
Sauer Helmut 287
Saunders N 260 2619
Saunders William C 860
Sauvageot Aurelien 2522
Savage John F 3261
Savaiano Geraldine 380
Savard Jean- Guy 750
Savignon Sandra J 2549 3350
Saville Muriel R 236
Sazarnyi I V 2561
Saylor Charles F 1222
Scanlan Richard T 1528 2759
Scarborough John 1028
Schaefer Hans- Dieter 973
Schaefer William D 381 382 1522
Schafer Hans- Wilhelm 2798 3185
Schalk Adolph 974
Schapers Roland 877 3213
Schaudinischky L H 2679
Scheffler Ken 2859
Scheirer Elinor A 1626
Scheler Manfred 745
Scherer George C 1832
Scherer Geroge A C 2414
Schevill Isabel M 2146
Schiffman Harold 2359
Schifres Alain 963
Schipporeit Luise 2405
Schlant Ernestine 1959 2394
Schlosser Francois 943 964
Schmahling Walter 334
Schmalstieg William R 511
Schmelter Huberta 3081
Schmidt Henry J 1231 2158
Schmidt Wilhelm 51 763 834 1495
Schmidt Wolff A Von 2304 2409
Schmiel Robert 1190
Schmitt Conrad 2049 2050 2051 2062 2075 2076 2077 2078 2095 2096 2097 2178 2387
Schmitz Werner 2406
Schmodt Benno 50
Schneider Christian 253 980
Schneider Gerd K 513
Schneider Marilyn 1993
Schneider Nancy 3097
Schnur Harry C 1197
Schoder Raymond V 1223
Schrade Arlene 2079
Schraepen Edmond 2990
Schrand Heinrich 3292
Schrembs Edigna 979
Schroder Konrad 52 247
Schroeder Herbert 2413
Schuh Hermann 1963
Schule Klaus 3186
Schultz H 3540
Schultz H Stefan 1233
Schultz Jeff 1053
Schulz Dora 2396
Schulz Reinhard 2991 3058 3573
Schumacher W W 563 616
Schumann John 3064

Schupbach Richard D 783
Schutz Samuel R 2659
Schwartz Robert 1312
Schweig Gunter 95 398 751 3221
Schwenk Jorg 3329
Schwimmer Stephen 153
Scipione George 3330
Scolnicow S 799
Scoon Annabelle R 213 2734
Scovel Thomas 645
Scukin A N 3426
Scullard H H 1022
Scur G S 696
Seaman Barbara 264
Sebastian Carolyn B 237
Secher H Pierre 975
Sedlar Jean W 996
Sedwick Frank 1950 1962
Seebach Barbara 3293
Seelye H Ned 1108 3149
Segal Charles E 1224 1695
Segreda Guillermo 2084
Segnin Hubert 2374
Seidmann Gertrud 335
Seigenuret Jean- Charles 3493
Seigneuret Jean- Charles F33 F34
Selby Talbot R 1616
Seliger Herbert W 3031
Seligman C R 2767
Selinker Larry 498 2620 2621
Semprun Eorahima De 1783
Senecal Jean- Paul 3009
Sequin Robert- Lionel 906 907
Serban Felicia 805
Serriere Connie 1436
Settgast Edward 1784
Sevcenko I I 575
Sevin Dieter 1964
Sevin Ingrid 1964
Seward B H 3086
Sharon Amiel T 3602
Sharp John 2274
Sharp John M 109
Shaw Lawrence 2232
Sheldon M E 1387
Shelton Helen 24
Shen Yao 646 647
Shepherd W Everitt 1446
Sheppard Douglas C 2809
Sherman De Anne 1436
Shiffrin Richard M 2627
Shillan D 846
Shirk Ethel J 2696
Shirley Robert W 1038
Shozeil Susan 2470
Shrank Jeffrey 3494
Shulman Harvey G 2660
Shuy Roger W 499
Shwenk Mary A 2567
Sibayan Bonifacio 1880
Sidenworm Lydia 1175
Siefer Claus 3006
Sih Paul K 1239
Siliakus H 336
Silveira Sousa Da 596
Silverman Joseph H 2012
Simano Irene M 96
Simmons Harvey 944
Simon A K 3216
Simon Michel 934
Simone Rafaele F25 546
Simpson J 3541
Simpson Lurline 2940
Sinaud Andre 1874 1875 1876
Singh Rajendra 395
Sink Samuel D 1613
Sjolander Ingela 355
Slager William R F36 F37 F38
Slick Samuel 1543
Slobin Dan I 2550 2622
Smietana Walter 2810
Smilansky Izhar 1297
Smith Alfred N 2943 3023
Smith Duncan 2317
Smith Edgar W 2798 3070
Smith Edward F 2661
Smith George E 25 1988
Smith Gilbert 3598
Smith Harlie L Jr 1910
Smith James E Jr 1661
Smith Jean E 976
Smith Lucille W 1661
Smith Philip D Jr 1385 2869 3294
Smith Roch C 3187
Smith Ronald E 2919
Smith Timothy S 2678
Smith W Flint 3240 3415
Smith Wallace W 3062
Smith Welby 3375 3434 3504
Snow Catherine E 2623
Snow David L 835
Snyder Martin D 1281
Sobrino Josephine 2384
Soderberg George A 2676
Soll Ludwig 809
Soltz Donald F 2877
Sommerfeldt K E 764
Sommers Joseph 1177
Sonnenberg Ilse- Sibylle 3098
Sopher H 3082
Sorensen Edith 3071
Soto Osvaldo 1994
Souza Coelho De 597
Sowder Calvin D 2662
Spade Watt 2027
Spaethling Robert 2318 2319
Spagis A A 713
Sparks Kimberly 1830 2322 2332
Sparmann Herbert 734
Spatafora Jack 3376
Spaulding Norma 2516
Spell Faralie S 214 2926
Spell Jefferson R 1180
Spence Allyn G 2470
Spence N C W 586
Spencer Richard E 440
Spencer Rosemary Y 2791
Sperber Jurgen 3295
Spielman John P Jr 1981
Spolsky Bernard 215 216 2339 2700 3542 3614
Sprissler Manfred 1627
Squire James R 1127
St Aubyn F C 1541
St John Helen B 2230
Stack Edward M 2369
Stallings William M 3591
Standish Peter 3556
Standop Ewald 2920
Stansfield Charles W 1580
Starbeker E I 887
Stark Craig 3416 3495
Stark James L 2860
Stark Louisa R 1070
Starke Gunter 690
Starr Charles 1935 1936
Staubach Charles N 2098 2099
Staveley E S 1030
Stavenhagen Werner K 3296
Steele Thomas J 1225
Stefania Solermi 2534
Steffen Ralph H 3222
Steffens Henno 3087
Steger Joseph A 2517
Stegmaier Edmund 3364
Stehlik Vaclav 91
Stein Jack M 2329
Stein Oswald 3574
Steinbrecht Wolfgang 2861
Steiner Ernst 1499
Steiner Florence 1114 1245 1636 2069
Steiner Roger 752
Steinhauer David 2233
Steinwald Volker 674
Stern Guy 399 400 2328
Stern H H F32 2735 3099
Stevens Frances A B 238
Stevens Kenneth N 500
Stevens P T 2151
Stevens Patrick 1472
Stevick Earl W 26 1643 2755
Stewart Adela Artola 1944
Stewart David D 1615
Stewart Douglas J 1292
Stewart William A 189 869
Stiepel G R 3308
Stockwell Robert P 1939 1940 1941
Stokes J Lem 1628
Stone Katherine 1231
Stoner William 1864
Stork F C 3052
Stotz W D 2496
Stowhas Watt Graciela 3134
Stracener Rebecca J 1674 2958
Strain Jeris E 3201
Strasheim Lorraine A 27 28 29
Strecker Bernd 3351
Strelke Joseph 2327
Strevens Peter 384 2799
Strothmann F W 1828
Strowbridge E D 2921
Struth Johann F 3543 3544
Stuart Don G 2528
Suarez Maria S 1957
Subramoniam V I F39 348 349 1704 3230
Sullivan J P 1226
Sulzer Bernd 1128
Summerfield Geoffrey 63
Sundberg J 3001
Supervia Guillermina M 1811
Suslova E V 3318
Sutheim Peter 3515 3516
Sutton Donna E K 1388
Svedova L N 269
Svedova N Ju 714
Svobodny Dolly D 3427
Swadesh Morris 1911
Swalm James E 2518
Swanson Maria 3188
Sweeney Don 134
Sweet Frederick 1227
Swenson Gerdner 1661
Swigart Olive 1325
Szanser A J 576
Szentivanyi Agnes 79
Szulc Aleksander 2992
Taggart Gilbert 3377
Taillefer Renee 1553
Takakura Judy 3054
Tames M 2736
Tampi Shri A N 538
Tan J C 2862
Tanaka Koichi 337
Tanase Eugene 753
Tang Benita S T 2719
Tanlayco Milagros 1255
Tappan Robert L 724
Tarpley Fred 190
Taska B J 2863
Tatu Michel 896
Tauber Robert T 3352
Taylor Daniel J 2586
Taylor James S 3623
Taylor Marcia E 1713 1714 1715
Taylor Marie E 239
Tedeschini- Lalli Biancamaria 2772
Teichert Herman U 1554
Teitelbaum Sidney L 450 3592
Teius Sabina 598
Tekieli Mary E 2682
Telenkiva M A 819
Tell Phillip M 2663
Tennant Edward A 135 1675
Tennyson Robert D 2453
Testaniere Jacques 945
Tetel Marcell 2143
Tetrick Ronald L 1476
Tewksbury M Gardner 1886
Thayer Linda J 1919 1920 1921
Thevenin Andre 2471
Thibaud Marianne 3076
Thiebaut Jean- Marie 3141
Thiessen Hans 3615
Thomas Rosemary H 416 1529
Thomas Thurman O 2664
Thomas Ursula 2119 2120 2121
Thompson Cecile 1374
Thompson Ian B 912
Thompson J Charles 793
Thompson Marion E 3309
Thompson Nancy A 3223
Thomson Ian 3162
Thorstensson Roland 1850 1851 1852 1853 1854 1855
Thurmond G R 3496
Tibble J W 2864
Tidhar Hava 3378
Tiefenbrun Susan W 2993
Tiemann Philip W 2865 3438
Tiffin John 3367
Tilles Solomon H 1245 1995
Tillotson Christina K 451
Timmins Kathleen M 163 2488

Tippetts Robert 402
Titelbaum O A 715
Titone Renzo 30 2587 2994
Todd Gaylord 840
Toelken Barre 3083
Toineeta Joy T 2039 2040
Tolle Gunter 3144
Tongue R K 31 3202
Tonkens A E H 3310
Tonucci Francesco 543
Toop Walter R 1042
Topper Louis 1644
Topping Anne 2234 2235 2236
Torbruegge Marilyn K 1595
Torre Norma De La 1958
Torres Artur De Almeida 708
Torres Edgardo E 32
Torrey Jane W 191
Toth Erwin 3575
Townsend C E 784
Toynbee J M C 1031
Tracy Gordon L 2320
Tracy Robert K 3297
Trautmann Werner 983
Traven Bruno 2261
Travers Margarete 2936
Traversa Vincenzo 1785 1786
Trease B David 1942
Trethewey W H 533
Treweek A P 841
Triesch Gisela 2335
Trim J L M 828
Trocme Helene 564
Trottier Lillian 1440
Trowbridge Norma 173
Troyanovich John M 1106 [illegible]
 2321
Trujillo Judith L 218
Truteneau Helmut M J 617
Tsuge Gen'ichi 1034
Tuason Vincente 62
Tucker C Allen 3084
Tucker G Richard 144 2472 2485
 2701 2767
Tulecke Hazel 2177
Turk Laurel H 1787 1788 2100
 2101 2102 2278
Turkevich Ludmilla 1604 1605
Turner C G 3555
Turner Ronald C 3423
Tursi Joseph 1005
Tursi Joseph A 61
Tuttle Harry G 2894
Twaddell Freeman 1523 2119
 2120 2121
Twadell Freeman 501
Twinning Mary A 860
Tyler Richard W 1799
Tyler S Lyman 452
Ullman R I 2113 2114
Ulsh Jack L 1942
Ulshofer Robert 338
Unamuno Miguel De 2262
Underhill Robert 728
Upshur John A 3576 3577
Urbanski Henry 270
Uria- Santos Maria Rosa 3322
Uribe Echevarria Juan 1071
Urion Henry K 3519
Urrutiteheity Hector 2053
Urwin D S 1591
Usigli Rodolfo 2263
Vail Van Horn 1830 2322
Vaillancourt Francois 908
Vaioleti Cecelia 3059
Valdman Albert 587 2069
Valencia Atilano A 240 3522
 3523
Valette Jean- Paul 2237
Valette Rebecca M 1637 2174
 2237 2624 2959
Van Guilder Elizabeth 192
Van Mondfrans Adrain P 3
Van Scoy Herbert A 2003
Vancea Zeno 1044
Vander Meer Abram W 3301
Vatuck Ved Prakosh 1001
Vaucher Marius 3353
Vega Jose B 1072
Vega Lope De 2292
Vega Mirta R 1298
Vegetti Finzi Silvia 3115
Vellutino Frank R 2517
Venters Peter 2377
Verduin John R Jr 2866
Verissimo Erico 1179
Verity A C F 1275
Vermeer Hans J 618
Verna Anthony 356
Versiani Ivana 817
Vestal Theodore M 2438
Vetter Harold J 2625
Via Richard 1259
Videen Darleen A 2475
Vielwahr Andre 1176
Vietze Hans- Peter 619 791
Vincent Guy 946
Vincent Rose 947
Vinzenz A De 2496
Vit Karel V 1864
Vitkovskaja Z V 3545
Voci Frank 1402
Vocolo Joseph 1430 1454
Voge Wilfried M 1598
Vogel Bernhard 1326
Volodin N V 3578 3579
Von Wittich Barbara 2792
Von Wittich Barbara 1610
Vopel Klaus 1537
Voronin B F 2551
Vsevolodova M V 716 717
Wacienga Judith 288
Wahlquist John T 2953
Wahn Del 3417
Waine A 1567
Wainer Howard 1144
Wainwright Judith 1447
Walbruck Harry A 1965 1966
 1967 1968 1969 1970
Walker W H 3497
Wall Charles C 3
Wallace John A 1555
Wallerstein Edward 3505 3506
Wallin Ulf 1836
Walsh Donald D 33
Walsh Len 1922
Walsh Sister Marie Andre 241
Wang T W 516
Wangler Hans- Heinrich 1831
 1832 2433
Ward James H 242
Wardhaugh Ronald 502
Wasserman Carol 2293
Wasserman Marvin 2293
Waterson Natalie 565
Watkins Leslie 2156
Watts K P 2748
Waugh Nancy C 2665
Wazel Gerhard 3100
Weber Eugene 2318
Weber H 3203
Weber De Kurlat Frida 1073
Webster Roy J 735
Wedell K 2636
Wegener Adolph H 1829
Weil Marsha 2844
Weiland Harold R 2473
Weinberg W 815
Weinman Janice L 219
Weinrich Harald 2867
Weinschel Barbara E 3424
Weisberg Robert W 2588
Weiser Ernest L 1665
Weisgerber Robert A 1645 3262
Weislogel Stephen 1481
Weiss David 2868
Weiss Francois 2922
Weiss Gerhard H 1105 2023
Weist Richard M 2666
Welime J D Wanjala 3163
Weller Franz- Rudolf 3158
Wells Gloria T 1369
Welsch Kay 3
Welty Sam B 2946
Wenzel Johannes 3013
Werba Henry 1961 2323 2333
Westphalen Tilmann 340
Wetstone Harriet S 2602
Weydt Harald 503
Wheeler Harry 3357
Wheeler J A 428
Whitcomb Richard O 417
White Frances J 2895
Whiteley Darryl 2995
Whitman Randal L 594 648 2691
Whitmarsh W F H 1734
Whitson Valerie 2504
Wicker Frank W 2562
Wicklund Jacqueline 1455
Wiecha Joseph A 1533
Wigdorsky Leopoldo 3189
Wight J 2756
Wilgocki Edward F 2067 2068
Wilkes John 1019
Wilkins D A 504
Wilkins Ernest J 1777 1778
Wilkins George W Jr 842 3298
Wilkinson Andrew 505
Willcock M M 2157
Willeke Ottomar 3285
Williams Diana S 243
Williams Frederick 243 3568
 3584
Williams George 2694
Williams Philip M 948
Williams Richard C 3
Willink Elizabeth W 3033
Willis Clodius 3425
Wilmott B A 1132
Wilson Percy 3517
Wilson Sheilah R 2261
Wilson Thomas C 3263
Wilson William 2142
Wiltsey Robert G 1530
Wingo G Max 2451
Winkler George A 2122 2123
 2124
Winograd Eugene 2667
Winograd Terry 526
Winslow Ken 3435
Winspear Alban D 812
Winterscheidt Friedrich 341
Wipf Joseph A 2523
Wiseman T P 1228
Wishard Armin 1531 1594
Witke Charles 1229
Wittich Jean A 1101
Wohlgemuth- Berglund Gisela
 2324
Wolf Ingrid 2991
Wolf Jurgen 1123
Wolfe David E 2869 2948
Wolfe David L 1789
Wolfenden Elmer P 2418
Wolff Gerhart 342
Wolff Heinrich 2337 2338
Wolfram Eberhard 882
Wolfram Walter 506
Wolpert Edward M 2519
Womack Thurston 2870
Wong Hoy-Kee 53
Wood Margaret 2068
Wood P 2996
Wood Richard E 3101 3316
Wood Tony 1477
Wood Walter 883
Woodford Protase E 1780 2103
Woodruff Melba D 2053 2054
 2070
Woods Paul E 1336
Woodsworth John A 3195
Woodyard George W 2277
Woolley F Ross 2453
Wright Albert W 1638
Wright Frederick A 1271
Wright J Zeb 2871
Wright Shirley M 2529
Wright Wendy 3354 3580 3595
 3596 3597
Wust Klaus 977
Yafil Roger 3072
Yamada Kay E 3065
Yamaguchi Masao 875
Yang Paul 518
Yap Elsa P 622 623 1882
Yates Donald A 2385
Yates Warren G 2041
Ybarra- Frausto Tomas 1177
Yen Isabella Y 1923 1925 1926
 1927 1928
Yitzhaki Y 839
Young Harry F 978
Young Jon I 3 2865
Young Robert B 1685
Young Robert W 548
Young Rodney W 803 2497
Youngren William H 792
Zacharian Elizabeth 3553
Zamora Juan C 720

Zampogna Joseph 1445 2770
Zapp Franz J 2997
Zarubina N D 1048
Zawawi Sharifa 1924
Zdenek Joseph W 725
Zehulin Gleb 1603
Zemb J M 343
Zender Bryce F Jr 3395
Zenner Walter P 879
Zierer Ernesto 726
Zimmerman Rudiger 691 692 798
Zindler Horst 344
Zinke Johanna F 2532
Zintz Miles V 136 2923
Zirkel Perry A 137 164
Zirko Stephen 3355
Zlutnick Steven 1661
Zobel Klaus 2025 2334
Zoch Irene 3103
Zoh Harry 2160
Zubatsky David 100

MLA/ERIC CLEARINGHOUSE

62 Fifth Avenue
New York, N.Y. 10011
WARREN C. BORN, *Director*

Staff

KENNETH W. MILDENBERGER, *Staff Associate*
DOLLY D. SVOBODNY, *Projects Coordinator*
RICHARD A. LOEW, *Research Associate for Foreign Languages*
VIRGINIA A. MALONEY, *Associate for Linguistics/TESOL*
ROBERT D. SLOAN, *Research Associate*
CAROLYN MONKA, *Publications Coordinator*
SHEILA R. ROSE, *Administrative Assistant*
MEREDITH C. DAVIS, *Documentation Editor*
BENITA GOODLUCK, *Secretary*

Editor, MLA/ERIC-ACTFL Annual Bibliography
DALE L. LANGE, *University of Minnesota*

All contents of this section may be freely quoted or reproduced without special permission. This section was prepared pursuant to a contract with the Office of Education, U.S Department of Health, Education, and Welfare. Contractors undertaking such projects under Government sponsorship are encouraged to express freely their judgment in professional and technical matters. Points of view or opinions do not, therefore, necessarily represent official Office of Education position or policy.

ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics

SUBMITTING DOCUMENTS TO ERIC

The success of the ERIC system depends largely on its being widely used by the educational community it is designed to serve. But to an even greater extent its success depends on the acquisition of current, significant documents. Without these the system cannot exist. *Here we turn to you for help.* We request that every author make a practice of insuring that the MLA/ERIC Clearinghouse receives two copies (if possible) of any document he thinks falls within our scope. We seek not only your typical research reports with their hypotheses, test methods, and findings, but also published and unpublished conference papers, newsletters, speeches, curriculum guides or studies, interim project reports, books, and other works that you believe will have value for FL and TESOL teachers, linguists, administrators, researchers, and the public. If the document is typed, mimeographed, or dittoed, the copy should be sharp and clear, or it cannot be processed. If the document is copyrighted, it will *not* be processed into the ERIC Document Reproduction Service (EDRS) without written permission. But if accepted, *information about it* (bibliographical data, abstract, and indexing terms) will be prepared and processed into the Central ERIC computer system, so that it will appear in retrieval bibliographies and be otherwise publicized in the ERIC system. *Language-teaching materials (e.g., texts) are normally not considered by MLA/ERIC.*

MLA/ERIC ADVISORY BOARD

(terms expire 30 June of
indicated year)

James E. Alatis, Associate Dean, School of Languages, Georgetown University (1974)
Mildred V. Boyer, Professor of Spanish and Portuguese, Professor of Education, University of Texas at Austin (1973)
J Milton Cowan, Director, Division of Modern Languages, Cornell University (1973)
Annette H. Eaton, Professor of Classics, Howard University (1975)
Kai-yu Hsu, Professor of Chinese, California State University, San Francisco (1974)
Albert H. Marckwardt, Professor Emeritus of English and Linguistics, Princeton University; Visiting Professor of English, University of Michigan (1974)
Harrison T. Meserole, Professor of English, Pennsylvania State University (1973)
Rosemary Oetiker, Half Hollow Hills High School, Dix Hills, N.Y. (1975)
A. Hood Roberts, Center for Applied Linguistics (1973)
Lorraine A. Strasheim, Director, Indiana Language Program (1975)

ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics

About ERIC—Educational Resources Information Center

ERIC is a nationwide information system designed to serve and advance American education. It is sponsored by the National Institute of Education and supported by the U.S. Office of Education. The system's basic objectives are to provide information on significant current documents and to make them available, either through normal publication channels or through the ERIC Document Reproduction Service. ERIC Clearinghouses each focus on a separate subject-matter area, seek to acquire, select, abstract, index, store, retrieve, and disseminate information about educational research and resources.

About MLA/ERIC. The Modern Language Association of America conducts the ERIC Clearinghouse responsible for the collection and dissemination of educational information on languages and linguistics. This includes information on instructional methodology, psychology of language learning, presentation of the cultural and intercultural content, application of linguistics, curricular problems and developments, and teacher training and qualifications specific to the teaching of languages. Also included are reports or documents concerned with the language teacher and researcher in the language sciences and those dealing with psycholinguistics, theoretical and applied linguistics, language pedagogy, bilingualism, and instructional materials related to commonly and uncommonly taught languages, including English for speakers of other languages.

Research in Education (RIE). The comprehensive source of information about all current document accessions is *RIE*, a monthly catalogue which presents bibliographical information, abstracts, and prices of documents processed by all the ERIC Clearinghouses. This basic reference tool should be available in any education library. (Yearly subscription is: domestic, $38.00; foreign, $47.50. Check or money order should be sent to the U. S. Government Printing Office, Washington, D. C. 20402.)

ERIC Document Reproduction Service (EDRS). Most documents which ERIC announces in *RIE* are permanently archived in the EDRS, from which copies may be purchased in microfiche or in printed out "hard copy." Microfiche is inexpensive and easily stored, but requires access to a microfiche reader. Hard copy is a paper photo copy or facsimile of the original document. It has a paper cover and is not hard bound. (MLA/ERIC is *not* the EDRS. The address for orders is EDRS, P.O. Drawer O, Bethesda, Md. 20014.)

Current Index to Journals in Education (CIJE). More than 500 educational periodicals and approximately 1,000 articles are indexed monthly. A main entry section and subject, author, and source journal indexes are provided. Index subject headings are consistent with those in *RIE*; unlike *RIE*, abstracts are not included. Articles cited are available neither in microfiche nor hard copy from EDRS. Annual and semi-annual cumulations are also available. (Yearly subscription is $44.00; semi-annual and annual cumulative indexes to monthly subscribers, $45.00; check or money order should be sent to CCM Information Corporation, P.O. Box 689, FDR Station, New York, N. Y. 10022.)

Regular Communication Channels. The official journal of the American Council on the Teaching of Foreign Languages, *Foreign Language Annals (FLA)*, regularly includes a section on ERIC-related activities prepared by the MLA/ERIC Clearinghouse. This material reviews significant developments in foreign language teaching and is of interest to teachers, administrators, researchers, public officials, commercial and industrial organizations, and the public. The *TESOL Quarterly* also contains regular listings of ERIC accessions dealing with the teaching of English to speakers of other languages.

Annual Bibliography on the Teaching of Foreign Languages. MLA/ERIC supports the preparation of an annual bibliography of professional and pedagogical documents in collaboration with the American Council on the Teaching of Foreign Languages and the University of Minnesota; it is printed in the May issue of *FLA*.

Lists of ERIC Documents on the Teaching of Foreign Languages. MLA/ERIC prepares such catalogues, each compiling all foreign language teaching documents which have become available from the EDRS since the previous list, whether accessioned by MLA/ERIC or any other ERIC Clearinghouse. The lists include bibliographical data, microfiche and hard copy costs, and citations of ERIC-prepared abstracts. These lists appear regularly in the October and March issues of *FLA*.

Special MLA/ERIC Reports. MLA/ERIC regularly sponsors the preparation of analyses on special topics, including detailed treatments of substantial problems in "state-of-the-art" papers, special bibliographies, and a continuing series of *ERIC Focus Reports on the Teaching of Foreign Languages*, each providing succinctly detailed, recent information on a specific problem or issue in foreign language teaching (with a short list of further readings) addressed to classroom teachers and school administrators. *FLA* carries information about special MLA/ERIC reports.

Direct Information Services. MLA/ERIC can provide only very limited services to individuals and agencies. The Clearinghouse is not staffed to provide individually tailored bibliographies, but it will offer whatever relevant "shelf" items or references may be available.